

Hinweise für Prüfinstitute

Instituts d'essai
Indicazioni per gli istituti di controllo
Aanwijzingen voor keuringsdiensten
Сведения для контрольных инстанций
Рекомендації для інституту тестування
Test enstitüleri için tavsiyeler
Note for testing institutes

Inhaltsverzeichnis

deutsch	3
français	29
italiano.....	55
nederlands	81
русский.....	107
українська.....	134
türkçe	161
english.....	187



Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise für Prüfinstitute	4
2 AdoraSpülen V2000 (55 Normalraum)	5
3 AdoraSpülen V4000 (55 Normalraum)	7
4 AdoraSpülen V6000 (55 Normalraum)	9
5 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Besteckschublade (55 Normalraum)	11
6 AdoraSpülen V2000 (60 Grossraum)	13
7 AdoraSpülen V4000 (60 Grossraum)	15
8 AdoraSpülen V6000 (60 Grossraum)	17
9 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Besteckschublade (60 Grossraum)	19
10 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Hubkorb (60 Grossraum)	21
11 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Hubkorb und Besteckschublade (60 Grossraum)	23
12 Geräuschmessung	25

1 Hinweise für Prüfinstitute

1.1 Teststandard

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Punkte 1-7.

1.2 Allgemeiner Hinweis zu "Low power modes"

Nach Ablauf des Eco-Programmes fährt das Gerät in den OFF-Mode. Das Herunterfahren in den OFF-Mode dauert zirka 30 Sekunden. Der Energieverbrauch während dieser 30 Sekunden ist dem Energieverbrauch des Eco-Programmes (E_i) zuzurechnen.

1.3 Modelle AdoraSpülen V6000

Die Geräte sind mit einem Wassertank ausgerüstet. 36 Stunden nach dem Füllen wird der Tank aus hygienischen Gründen automatisch geleert. Der Tank wird erst beim dritten Programm gefüllt, wenn zweimal hintereinander die Wartedauer zwischen den Programmen geringer als 36 Stunden ist. Um sicherzustellen, dass der Tank gefüllt ist, muss vor dem Test wie folgt vorgegangen werden:

Gilt nur für Modell AS6T-41121 (mit Wärmepumpe):

- Vor der Messung Einstelloption Energiesparen  deaktivieren.

Gilt für alle Modelle AdoraSpülen V6000:

- Spülmittel einfüllen.
- Programm «Intensiv»  wählen.
 - Während des Waschgangs werden Fertigungsrückstände eliminiert.
- Programm «Vorspülen»  wählen.
- Programm «Eco»  wählen.
- Nach Programmende des Programms «Eco»  Gerät vom elektrischen Netz trennen.

Diese drei Programme sollten an einem Tag durchlaufen. Am nächsten Tag kann der Test starten. Nach einer Wartedauer von ca. 12 Stunden ist sichergestellt, dass das Modell AS6T-41121 (mit Wärmepumpe) die Raumtemperatur erreicht hat.

2 AdoraSpülen V2000 (55 Normalraum)

2.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

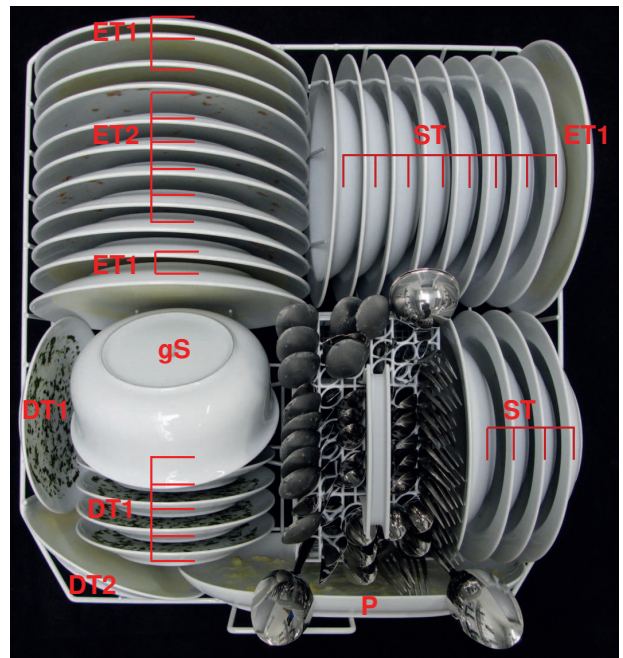
Masssystem:	SMS 55
Fassungsvermögen:	12 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 25.0 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

2.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

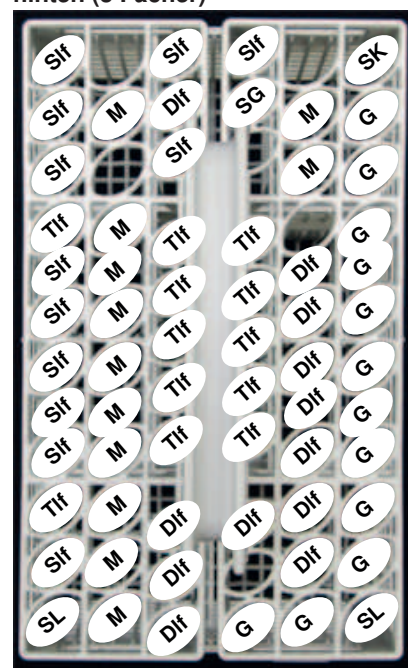
2.3 Unterkorb (Anschmutzung)

ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ST	12	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	1	Dessertteller (Ei)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



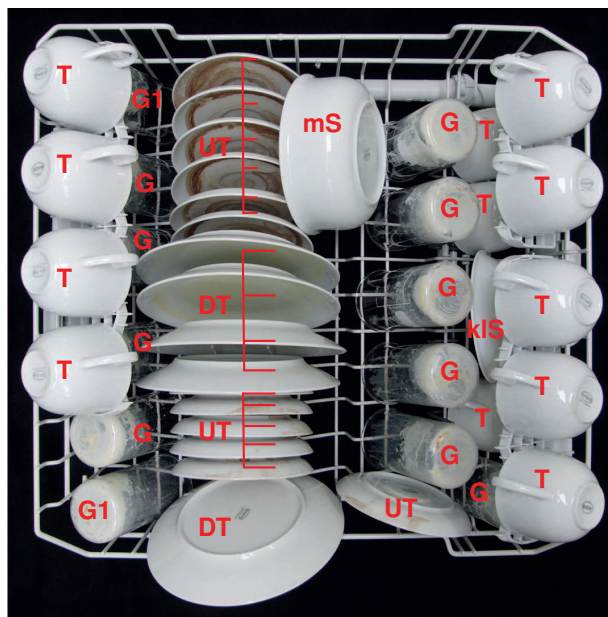
Tlf	12	Teelöffel (sauber)
Dlf	12	Dessertlöffel (sauber)
Slf	12	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	12	Messer (sauber)
G	12	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

-

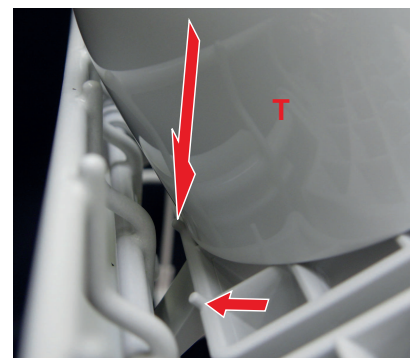


vorne (2 Fächer)

T	12	Tassen (Tee)
UT	12	Untertassen (Tee)
G, G1	12	Gläser (Milch)
DT	5	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



-



3 AdoraSpülen V4000 (55 Normalraum)

3.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

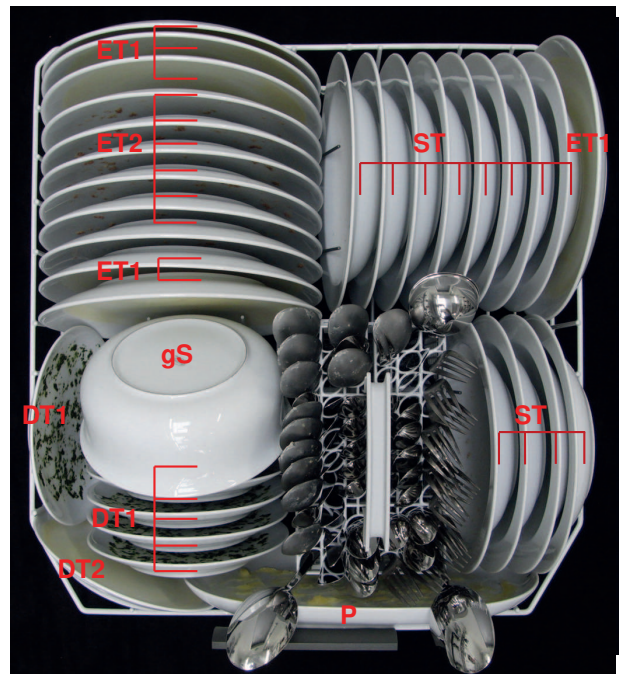
Masssystem:	SMS 55
Fassungsvermögen:	12 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 25.0 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

3.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

3.3 Unterkorb (Anschmutzung)

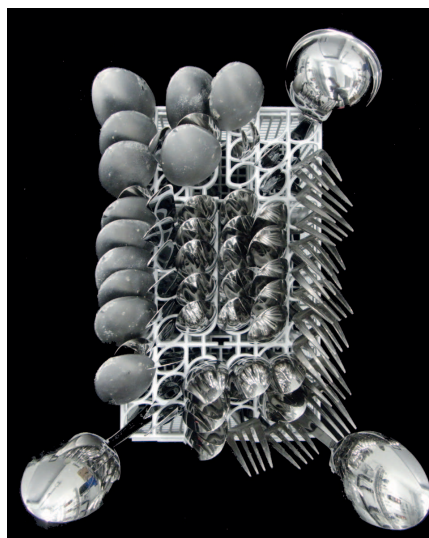
ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ST	12	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	1	Dessertteller (Ei)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



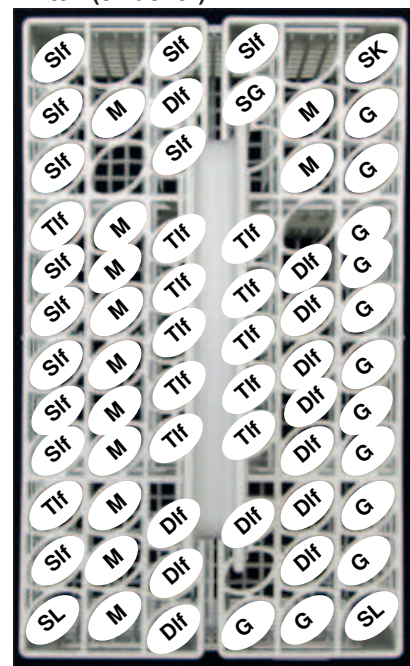
3.4 Besteckkorb (Anschmutzung)

Tlf	12	Teelöffel (sauber)
Dlf	12	Dessertlöffel (sauber)
Slf	12	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	12	Messer (sauber)
G	12	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteck senkrecht ohne gegenseitigen Kontakt einordnen.
- Messer **M** mit Klinge nach oben einordnen.
- Servierlöffel **SL** schräg (siehe Bild) in den Besteckkorb einsetzen.



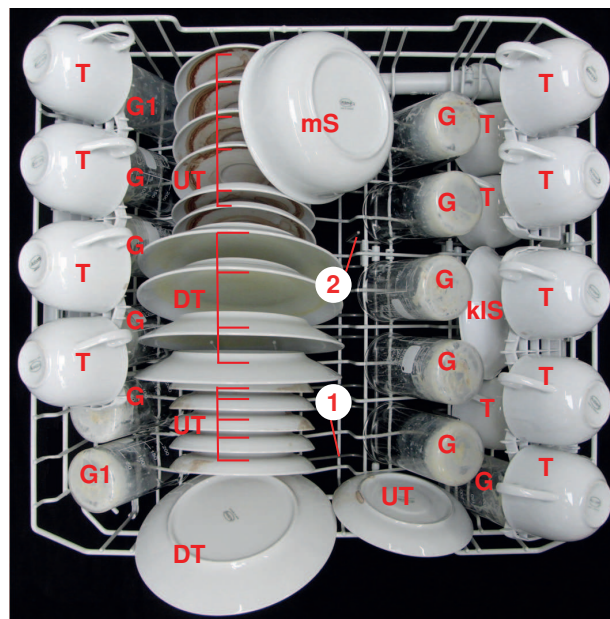
hinten (3 Fächer)



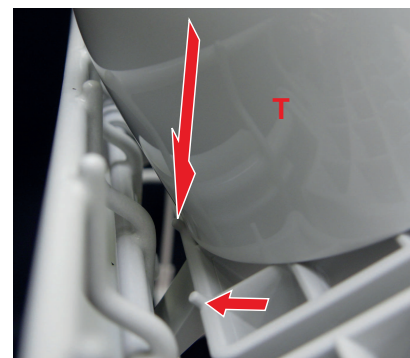
vorne (2 Fächer)

3.5 Oberkorb (Anschmutzung)

T	12	Tassen (Tee)
UT	12	Untertassen (Tee)
G, G1	12	Gläser (Milch)
DT	5	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den hinteren Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) herunterklappen und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** gegen den Boden der Ablagefläche anlehnen.



4 AdoraSpülen V6000 (55 Normalraum)

4.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

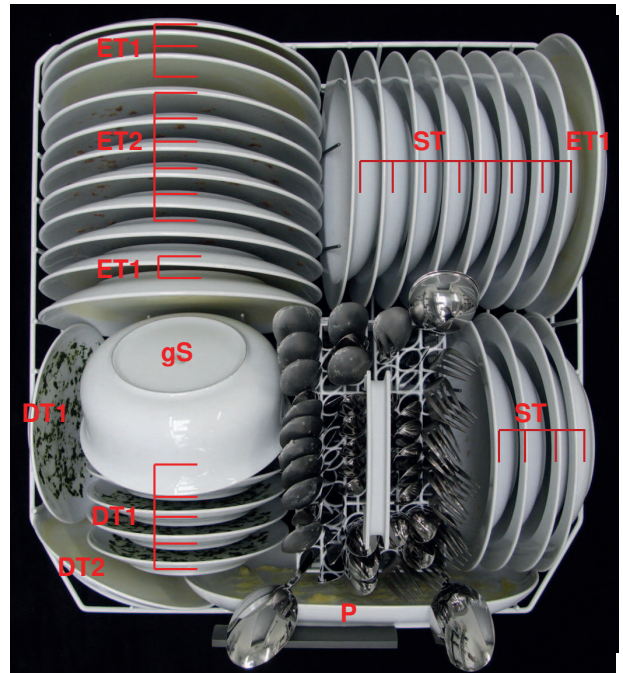
Masssystem:	SMS 55
Fassungsvermögen:	12 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 25.0 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

4.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

4.3 Unterkorb (Anschmutzung)

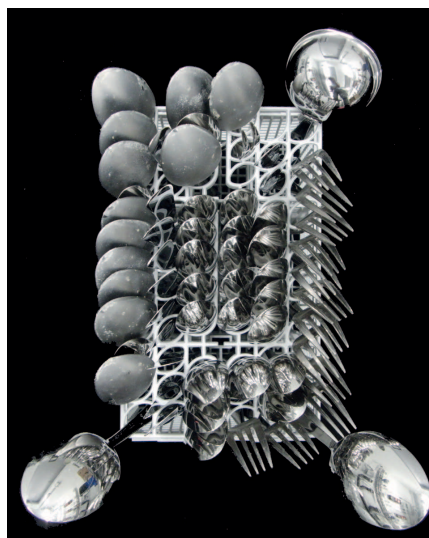
ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ST	12	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	1	Dessertteller (Ei)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



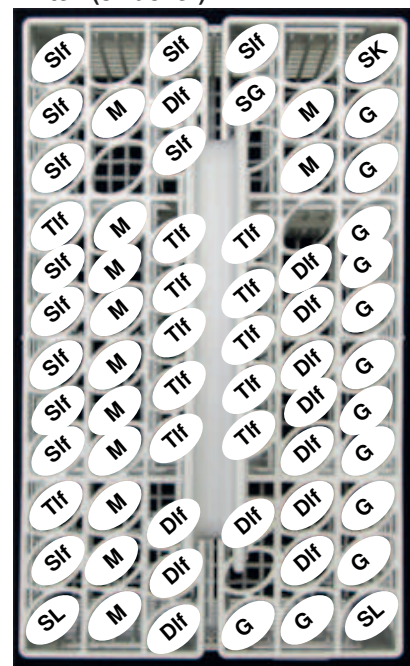
4.4 Besteckkorb (Anschmutzung)

Tlf	12	Teelöffel (sauber)
Dlf	12	Dessertlöffel (sauber)
Slf	12	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	12	Messer (sauber)
G	12	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteck senkrecht ohne gegenseitigen Kontakt einordnen.
- Messer **M** mit Klinge nach oben einordnen.
- Servierlöffel **SL** schräg (siehe Bild) in den Besteckkorb einsetzen.



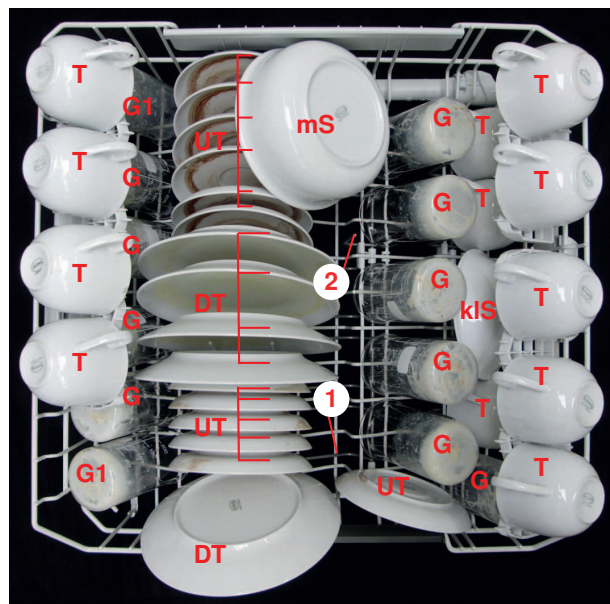
hinten (3 Fächer)



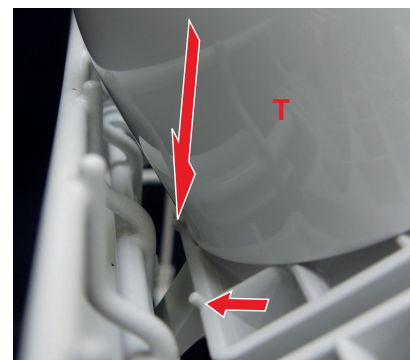
vorne (2 Fächer)

4.5 Oberkorb (Anschmutzung)

T	12	Tassen (Tee)
UT	12	Untertassen (Tee)
G, G1	12	Gläser (Milch)
DT	5	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den hinteren Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) herunterklappen und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** gegen den Boden der Ablagefläche anlehnen.



5 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Besteckschublade (55 Normalraum)

5.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Masssystem:	SMS 55
Fassungsvermögen:	13 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 27.5 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

5.2 Elektrischer Anschluss

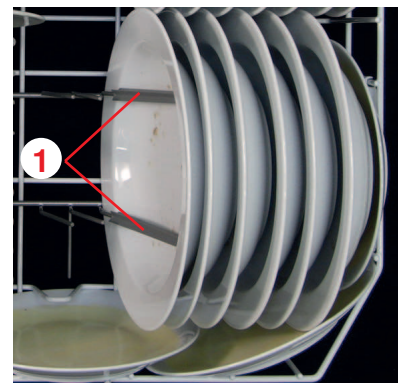
Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

5.3 Unterkorb (Anschmutzung)

ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ET3	1	Teller (obere Hälfte Hackfleisch /untere Hälfte Ei)
ST	13	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	5	Dessertteller (Ei)
DT3	1	Dessertteller (rechte Hälfte Ei/ linke Hälfte Spinat)
UT	1	Untertasse (Tee)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)

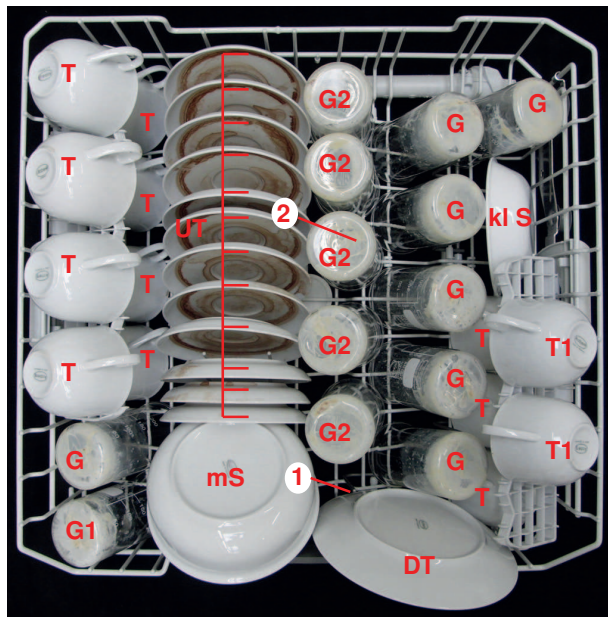


- Zwei Easy-Nadeln **1** über die Korbnadeln stecken und grosse Servierschüssel **g S** gegen diese Nadeln anlehnen.
- Untertasse **UT** in die Lücke zwischen Dessertteller **DT2** und **DT3** platzieren.

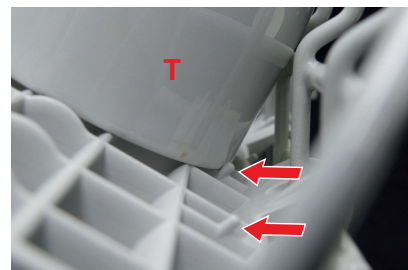


5.4 Oberkorb (Anschmutzung)

T	12	Tassen (Tee)
UT	12	Untertassen (Tee)
G, G1, G2	13	Gläser (Milch)
DT	1	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



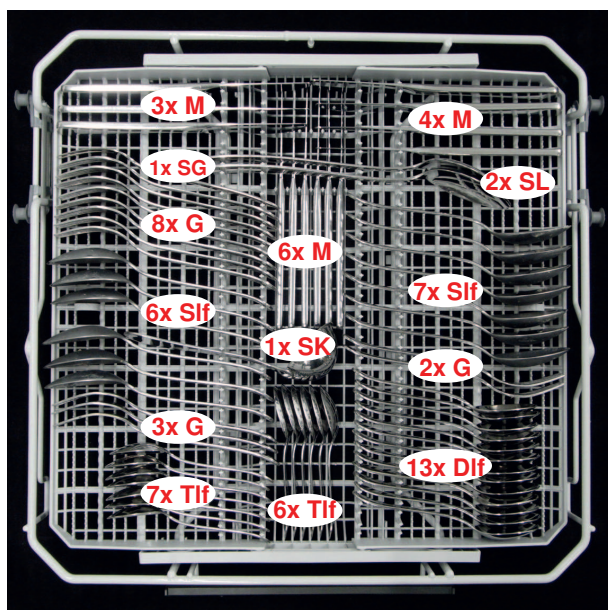
- Korb ganz absenken.
- Tablare in untere Stellung einrasten.
- Tassen **T1** auf der Höhe zwischen zwei Gläser **G** stellen.
- Tassen **T** müssen an den vorderen Tablar-Notken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Beide Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Glas **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Gläser **G2** über zwei Gläserhalter auf die Korbkante zwischen jeweils zwei Gläsern stellen und gegen die Untertassen **UT** anlehnen.



5.5 Besteckschublade (Anschmutzung)

Tlf	13	Teelöffel (sauber)
Dlf	13	Dessertlöffel (sauber)
Slf	13	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	13	Messer (sauber)
G	13	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteckteile leicht diagonal einordnen (siehe Bild).
- Besteckschublade vorsichtig einfahren und auf Kollisionen mit Tassen achten.



6 AdoraSpülen V2000 (60 Grossraum)

6.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

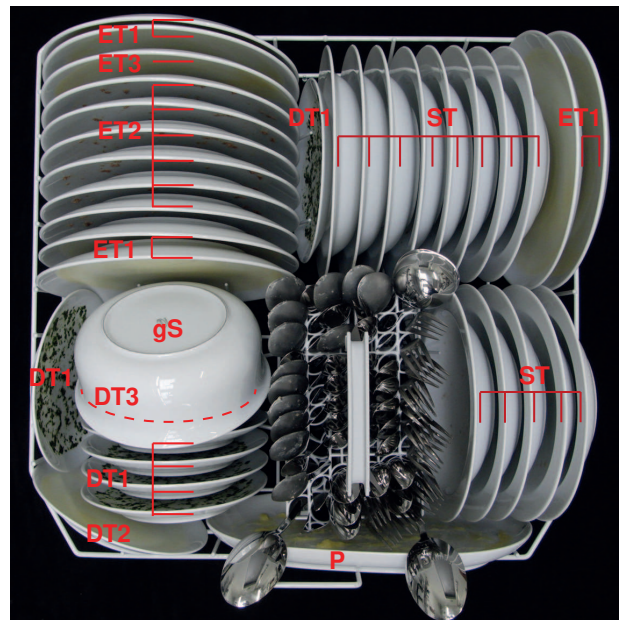
Masssystem:	EURO 60
Fassungsvermögen:	13 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 27.5 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

6.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

6.3 Unterkorb (Anschmutzung)

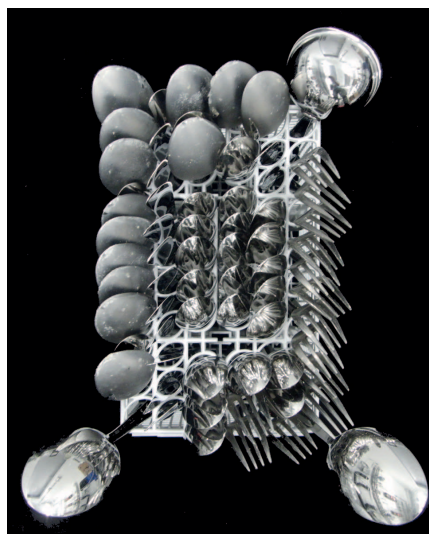
ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ET3	1	Teller (obere Hälfte Hackfleisch /untere Hälfte Ei)
ST	13	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	1	Dessertteller (Ei)
DT3	1	Dessertteller (obere Hälfte Ei/ untere Hälfte Spinat)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



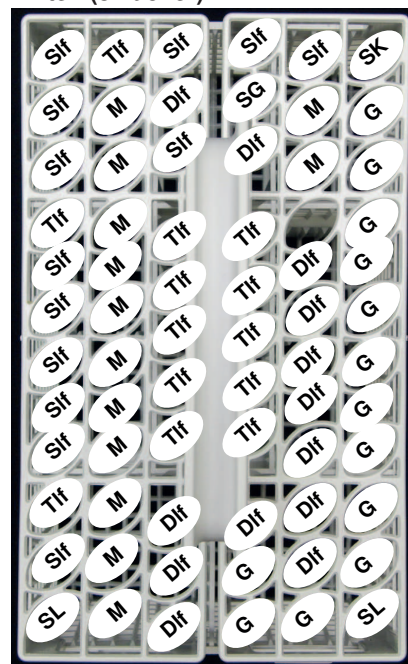
6.4 Besteckkorb (Anschmutzung)

Tlf	13	Teelöffel (sauber)
Dlf	13	Dessertlöffel (sauber)
Slf	13	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	13	Messer (sauber)
G	13	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteck senkrecht ohne gegenseitigen Kontakt einordnen.
- Messer **M** mit Klinge nach oben einordnen.
- Servierlöffel **SL** schräg (siehe Bild) in den Besteckkorb einsetzen.



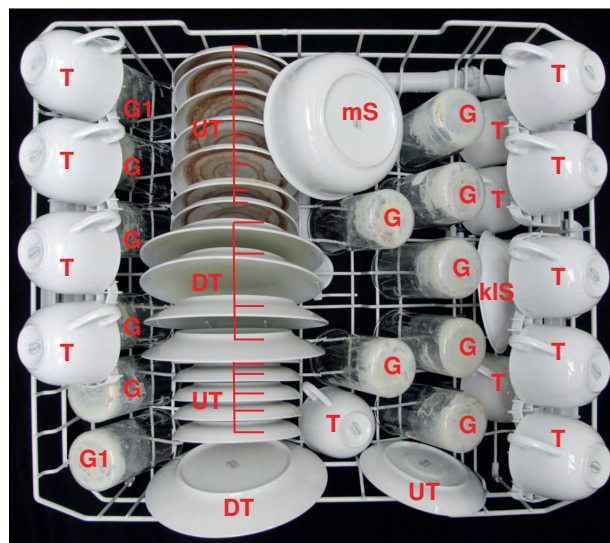
hinten (3 Fächer)



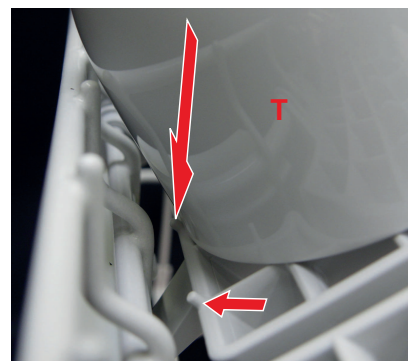
vorne (2 Fächer)

6.5 Oberkorb (Anschmutzung)

T	13	Tassen (Tee)
UT	13	Untertassen (Tee)
G, G1	13	Gläser (Milch)
DT	5	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den hinteren Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** gegen den Boden der Ablagefläche anlehnen.



7 AdoraSpülen V4000 (60 Grossraum)

7.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

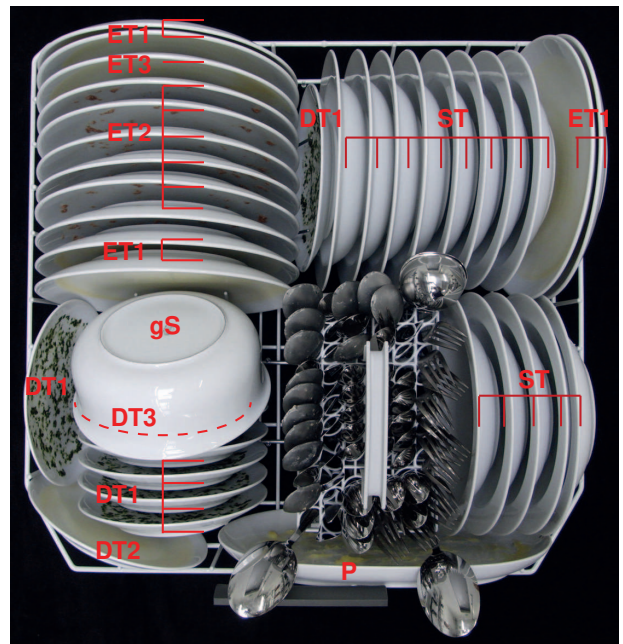
Masssystem:	EURO 60
Fassungsvermögen:	13 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 27.5 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

7.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

7.3 Unterkorb (Anschmutzung)

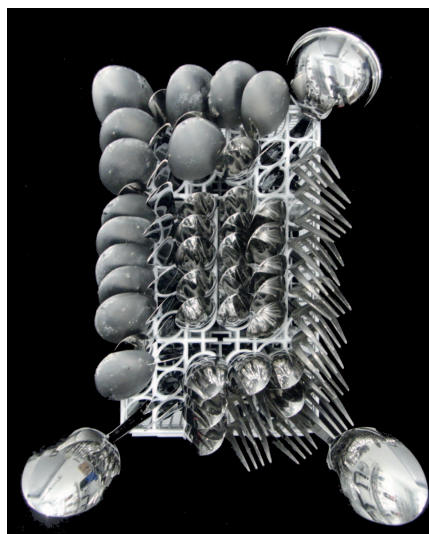
ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ET3	1	Teller (obere Hälfte Hackfleisch/untere Hälfte Ei)
ST	13	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	1	Dessertteller (Ei)
DT3	1	Dessertteller (obere Hälfte Ei/untere Hälfte Spinat)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



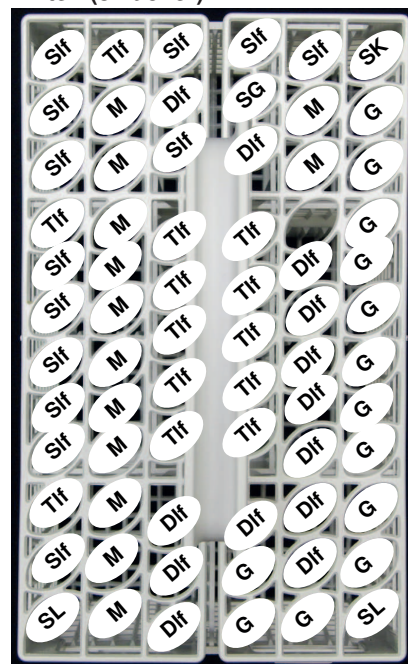
7.4 Besteckkorb (Anschmutzung)

Tlf	13	Teelöffel (sauber)
Dlf	13	Dessertlöffel (sauber)
Slf	13	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	13	Messer (sauber)
G	13	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteck senkrecht ohne gegenseitigen Kontakt einordnen.
- Messer **M** mit Klinge nach oben einordnen.
- Servierlöffel **SL** schräg (siehe Bild) in den Besteckkorb einsetzen.



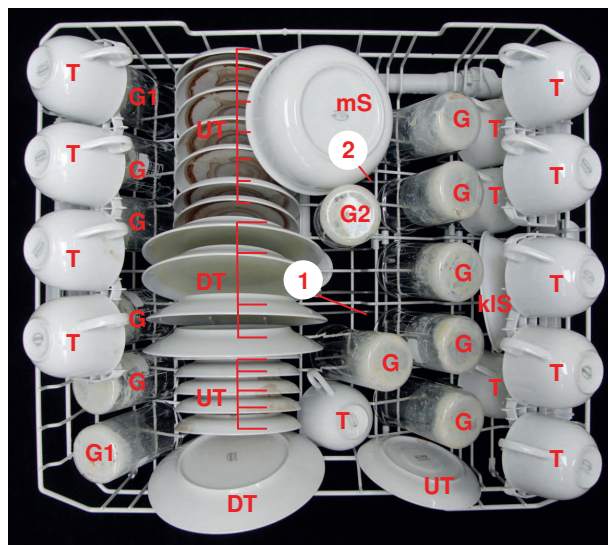
hinten (3 Fächer)



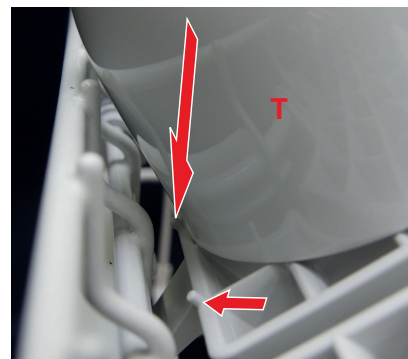
vorne (2 Fächer)

7.5 Oberkorb (Anschmutzung)

T	13	Tassen (Tee)
UT	13	Untertassen (Tee)
G, G1, G2	13	Gläser (Milch)
DT	5	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den hinteren Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) herunterklappen und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Glas **G2** gerade auf die Gläserhalter **2** platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** zwischen den drei Nadeln der Gläserhalter **2** platzieren.



8 AdoraSpülen V6000 (60 Grossraum)

8.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

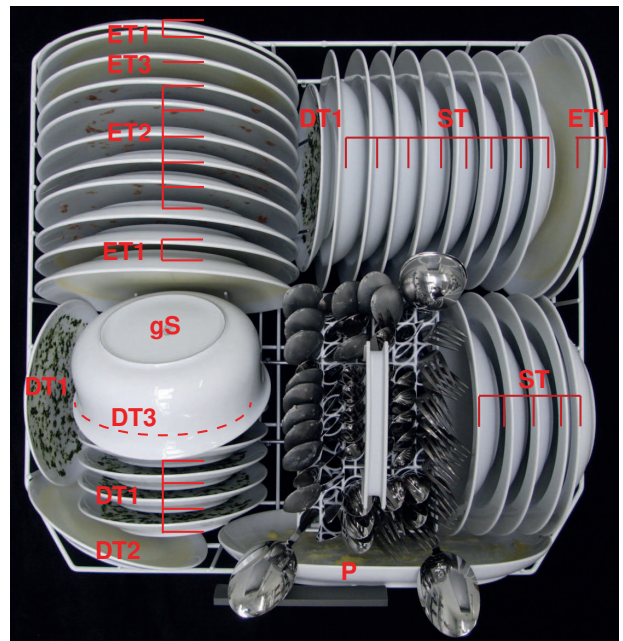
Masssystem:	EURO 60
Fassungsvermögen:	13 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 27.5 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

8.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 V 2N~ 50 Hz	4000 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

8.3 Unterkorb (Anschmutzung)

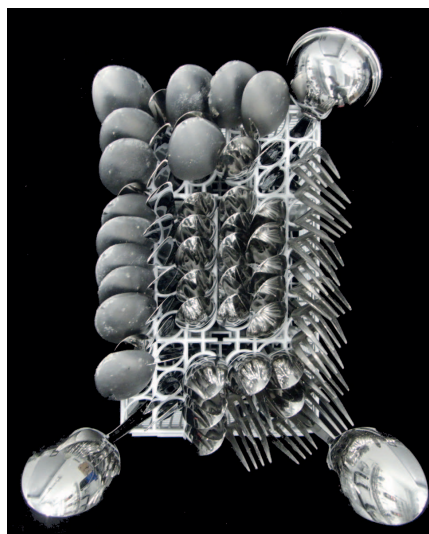
ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ET3	1	Teller (obere Hälfte Hackfleisch/untere Hälfte Ei)
ST	13	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	1	Dessertteller (Ei)
DT3	1	Dessertteller (obere Hälfte Ei/untere Hälfte Spinat)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



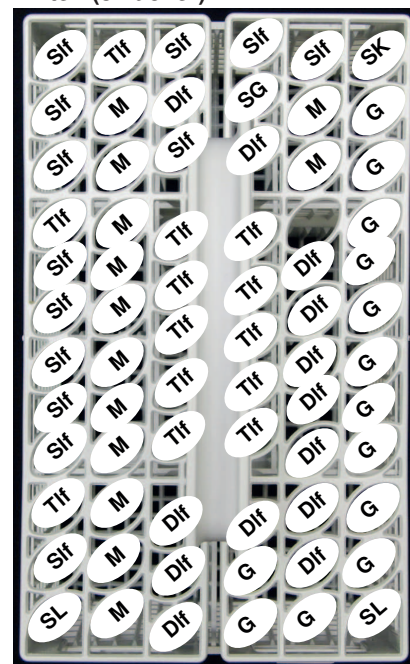
8.4 Besteckkorb (Anschmutzung)

Tlf	13	Teelöffel (sauber)
Dlf	13	Dessertlöffel (sauber)
Slf	13	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	13	Messer (sauber)
G	13	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteck senkrecht ohne gegenseitigen Kontakt einordnen.
- Messer **M** mit Klinge nach oben einordnen.
- Servierlöffel **SL** schräg (siehe Bild) in den Besteckkorb einsetzen.



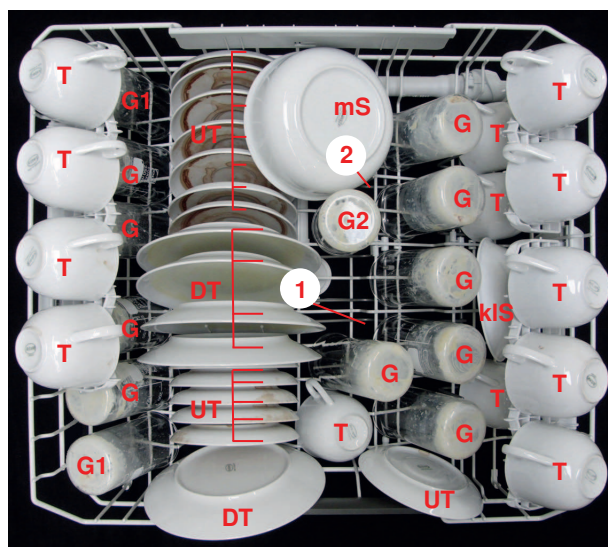
hinten (3 Fächer)



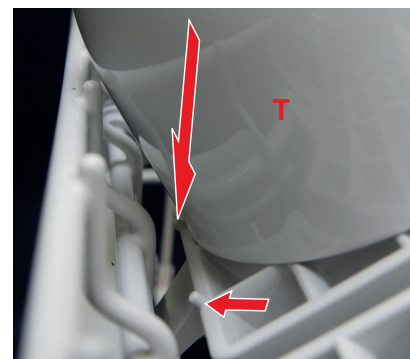
vorne (2 Fächer)

8.5 Oberkorb (Anschmutzung)

T	13	Tassen (Tee)
UT	13	Untertassen (Tee)
G, G1, G2	13	Gläser (Milch)
DT	5	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den hinteren Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) herunterklappen und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Glas **G2** gerade auf die Gläserhalter **2** platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** zwischen den drei Nadeln der Gläserhalter **2** platzieren.



9 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Besteckschublade (60 Grossraum)

9.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

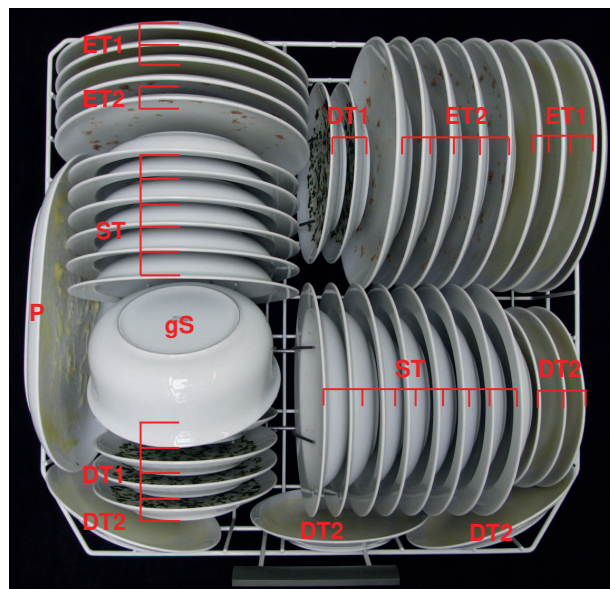
Masssystem:	EURO 60
Fassungsvermögen:	14 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 30.0 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

9.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS6T-41117	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

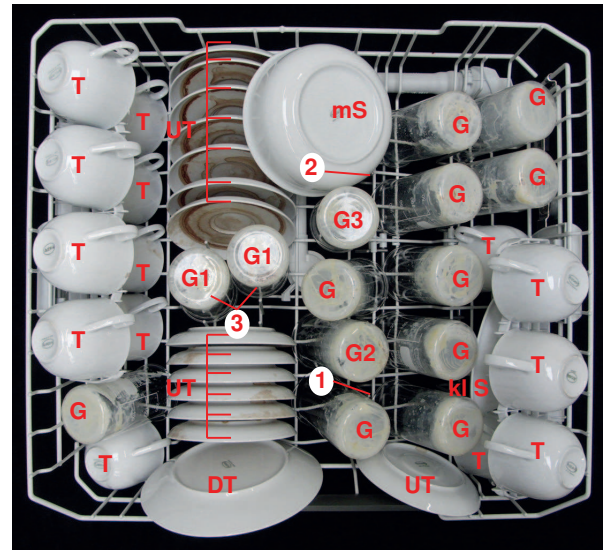
9.3 Unterkorb (Anschmutzung)

ET1	7	Teller (Ei)
ET2	7	Teller (Hackfleisch)
ST	14	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	7	Dessertteller (Spinat)
DT2	6	Dessertteller (Ei)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)

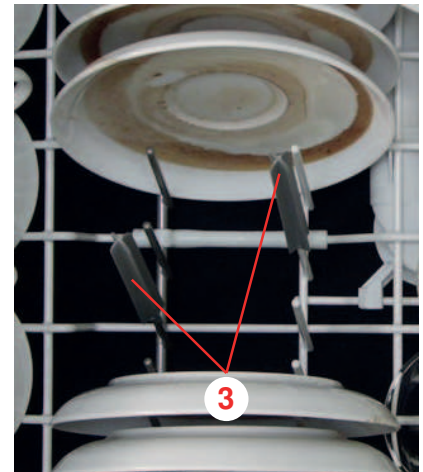
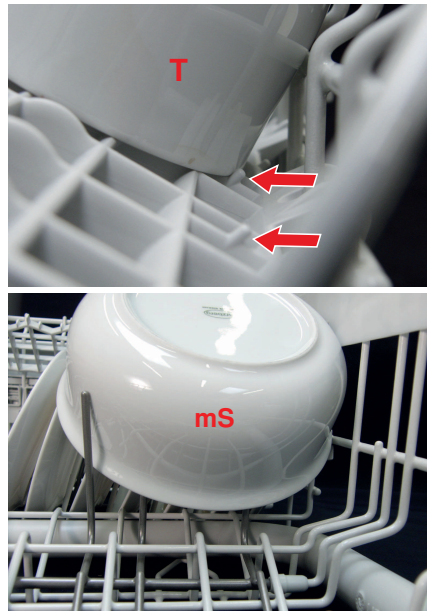


9.4 Oberkorb (Anschmutzung)

T	14	Tassen (Tee)
UT	14	Untertassen (Tee)
G, G1, G2, G3	14	Gläser (Milch)
DT	1	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



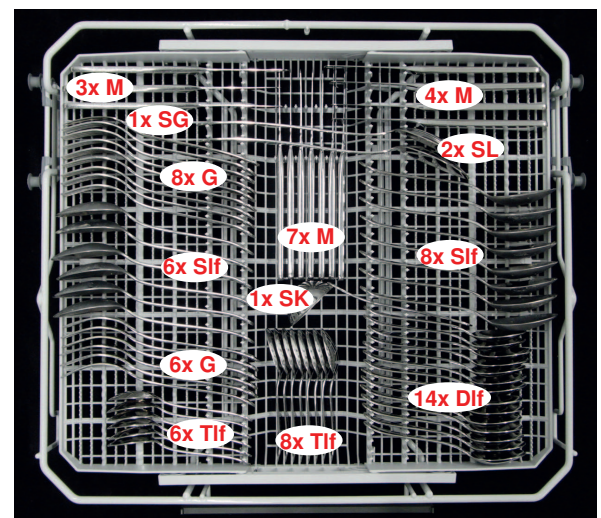
- Korb ganz absenken.
- Tablare in untere Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den vorderen Tablar-No-cken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Zwei Easy-Nadeln **3** über Korbnadeln stecken.
- Gläser **G1** auf die zwei Easy-Nadeln **3** platzieren.
- Glas **G3** gerade auf Gläserhalter platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** zwischen den drei Nadeln der Gläserhalter **2** platzieren.



9.5 Besteckschublade (Anschmutzung)

Tlf	14	Teelöffel (sauber)
Dlf	14	Dessertlöffel (sauber)
Slf	14	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	14	Messer (sauber)
G	14	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteckteile leicht diagonal einordnen (siehe Bild).
- Besteckschublade vorsichtig einfahren und auf Kollisionen mit Tassen achten.



10 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Hubkorb (60 Grossraum)

10.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS4T-41122, AS6T-41124**

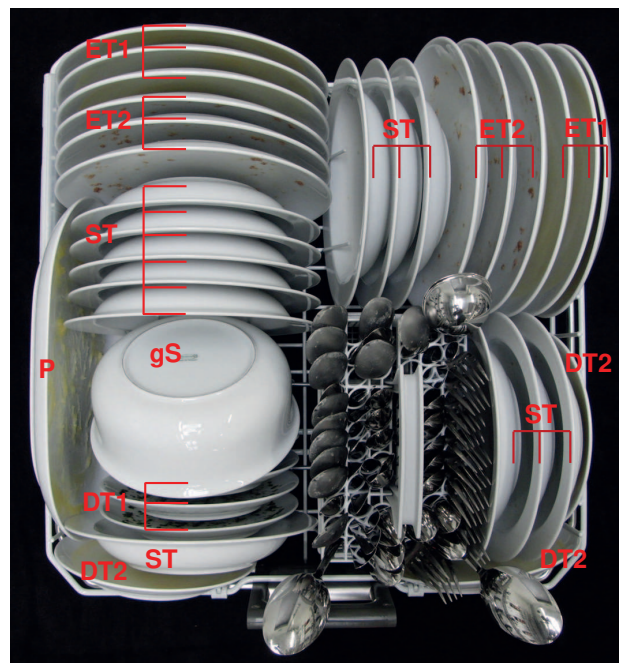
Masssystem:	EURO 60
Fassungsvermögen:	12 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 25.0 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

10.2 Elektrischer Anschluss

Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS4T-41122	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS6T-41124	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

10.3 Unterkorb (Anschmutzung)

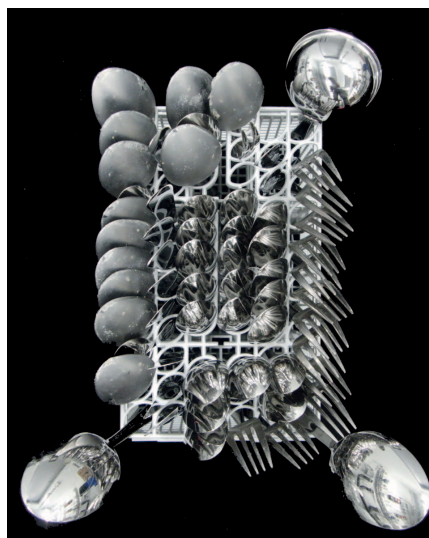
ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ST	12	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	3	Dessertteller (Spinat)
DT2	3	Dessertteller (Ei)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)



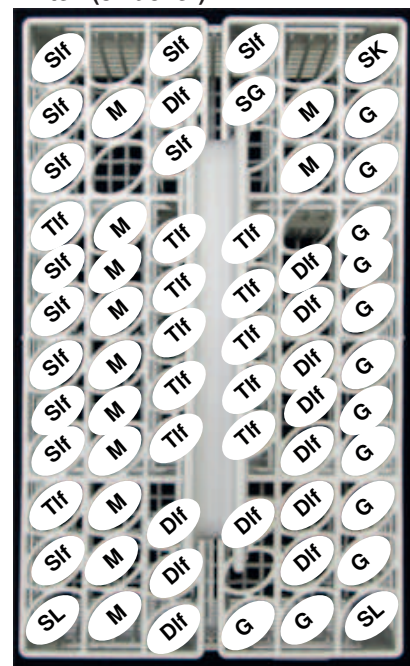
10.4 Besteckkorb (Anschmutzung)

Tlf	12	Teelöffel (sauber)
Dlf	12	Dessertlöffel (sauber)
Slf	12	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	12	Messer (sauber)
G	12	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/-kelle (sauber)

- Besteck senkrecht ohne gegenseitigen Kontakt einordnen.
- Messer **M** mit Klinge nach oben einordnen.
- Servierlöffel **SL** schräg (siehe Bild) in den Besteckkorb einsetzen.



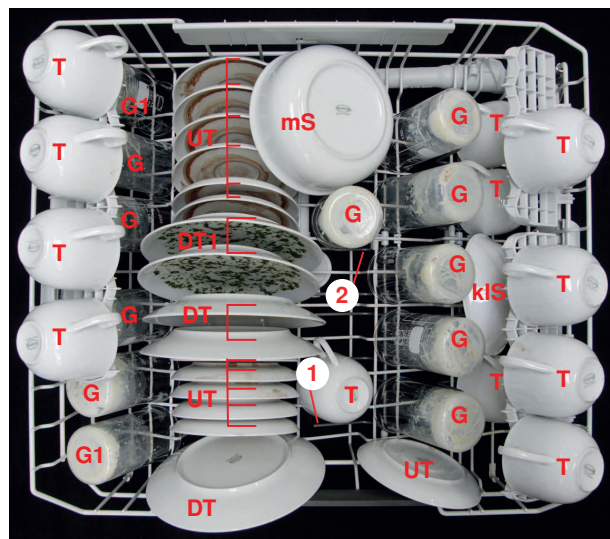
hinten (3 Fächer)



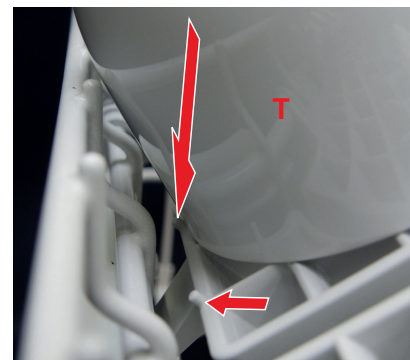
vorne (2 Fächer)

10.5 Oberkorb (Anschmutzung)

T	12	Tassen (Tee)
UT	12	Untertassen (Tee)
G, G1	12	Gläser (Milch)
DT	3	Dessertteller (Ei)
DT1	2	Dessertteller (Spinat)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den hinteren Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) herunterklappen und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** gegen den Boden der Ablagefläche anlehnen.



11 AdoraSpülen V4000/V6000 mit Hubkorb und Besteckschublade (60 Grossraum)

11.1 Allgemeine Informationen

Die Beladung ist für folgende Modelle gültig: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Masssystem:	EURO 60
Fassungsvermögen:	13 Massgedecke
Einordnung:	siehe nachfolgende Bilder
Spülmittelmenge:	5 g Referenzreiniger auf Türinnenblech und 27.5 g in Spülmittelbehälter geben
Glanzmitteldosierung:	Stufe 10 (Referenzglänzer)
Deklarationsprogramm:	Programm «Eco» 

11.2 Elektrischer Anschluss

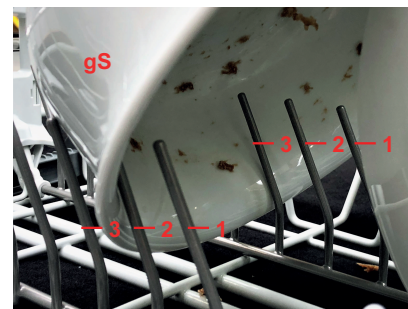
Modelle	Ländergruppe	Anschluss	Anschlussleistung	Absicherung
AS4T-41123	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41125	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

11.3 Unterkorb (Anschmutzung)

ET1	6	Teller (Ei)
ET2	6	Teller (Hackfleisch)
ET3	1	Teller (obere Hälfte Hackfleisch/untere Hälfte Ei)
ST	13	Suppenteller (Haferbrei)
DT1	6	Dessertteller (Spinat)
DT2	3	Dessertteller (Ei)
DT3	1	Dessertteller (obere Hälfte Ei/untere Hälfte Spinat)
g S	1	grosse Servierschüssel (Hackfleisch)
P	1	ovale Platte (Margarine)

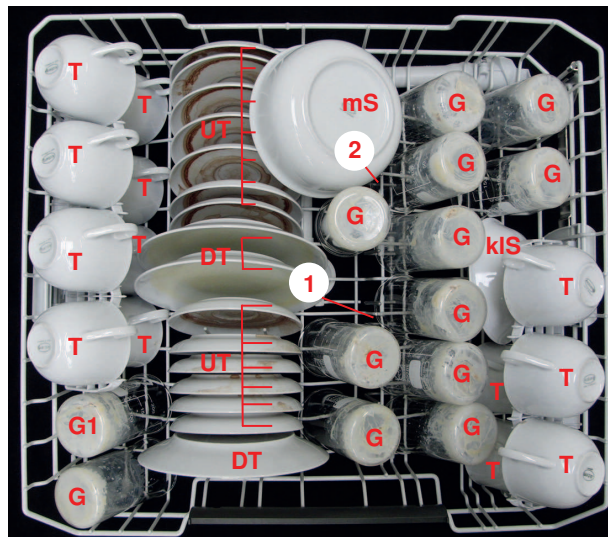


► Grosse Servierschüssel **g S** gemäss Bild einordnen.

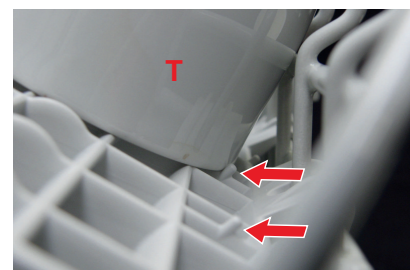


11.4 Oberkorb (Anschmutzung)

T	13	Tassen (Tee)
UT	13	Untertassen (Tee)
G, G1	13	Gläser (Milch)
DT	3	Dessertteller (Ei)
m S	1	mittlere Servierschüssel (Spinat)
kl S	1	kleine Servierschüssel (Spinat)



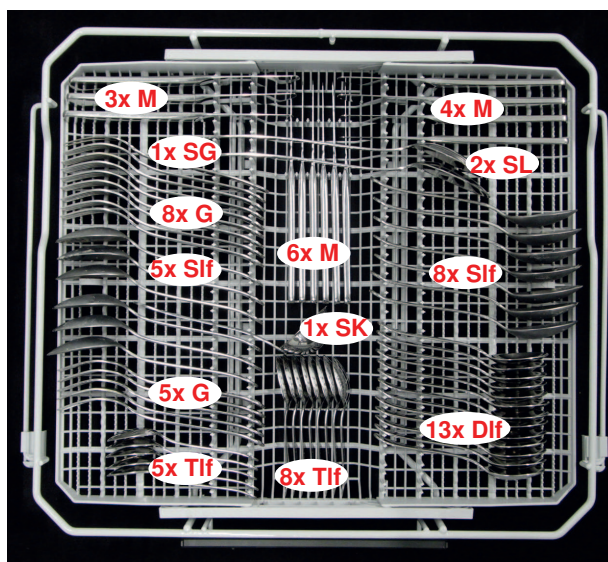
- Korb ganz absenken.
- Tablare in oberer Stellung einrasten.
- Tassen **T** müssen an den vorderen Tablar-Nocken anliegen, sie dürfen nicht am Korb anliegen.
- Gläserhalter **1** (vordere Hälfte) und **2** (hintere Hälfte) hochstellen.
- Gläser **G1** nicht ganz an den Rand platzieren.
- Mittlere Servierschüssel **m S** gegen den Boden der Ablagefläche anlehnen.



11.5 Besteckschublade (Anschmutzung)

Tlf	13	Teelöffel (sauber)
Dlf	13	Dessertlöffel (sauber)
Slf	13	Suppenlöffel (Haferbrei)
M	13	Messer (sauber)
G	13	Gabeln (Ei)
SL	2	Servierlöffel (sauber)
SG	1	Serviergabel (sauber)
SK	1	Saucenlöffel/ -kelle (sauber)

- Besteckteile leicht diagonal einordnen (siehe Bild).
- Besteckschublade vorsichtig einfahren und auf Kollisionen mit Tassen achten.



12 Geräuschmessung

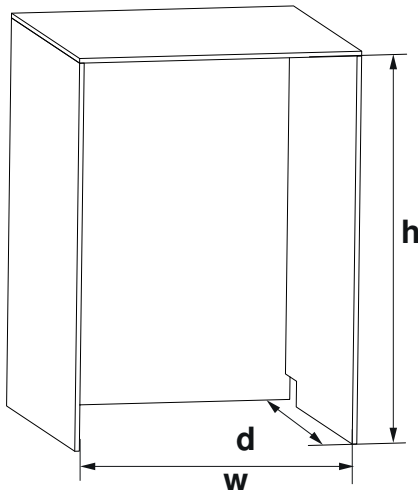
Die Messung ist gemäss Norm Luftschallemission IEC 60704 durchzuführen.



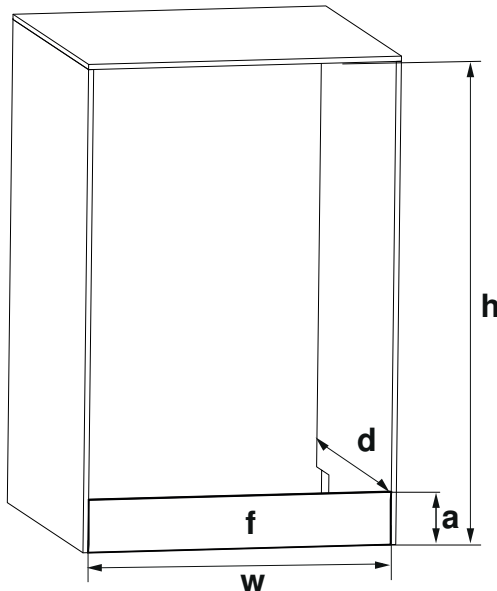
Beachten Sie die mit dem Gerät mitgelieferte Installationsanleitung.

12.1 Prüfgehäuse und Dekor

Prüfgehäuse gemäss Tabelle und Dekor bereitstellen.



Normalraum/Grossraum



Wärmepumpe

	55 Normalraum	55 Grossraum	60 Normalraum	60 Grossraum	60 Wärmepumpe
Prüfgehäuse	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Dekor vollintegriert	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Dekor integriert und design-integriert	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

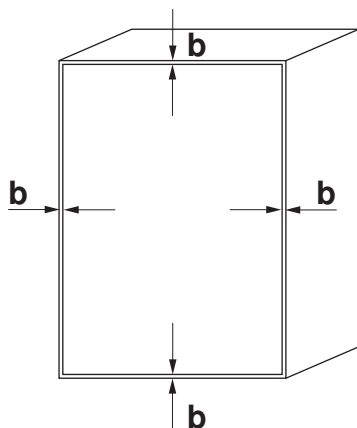
Alle Masse sind in mm angegeben.

12.2 Dekormontage

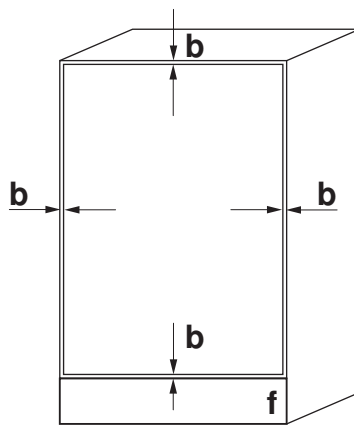
Vollintegriert

Dekor muss so installiert werden, dass auf allen Seiten der Spalt **b** maximal 2 mm beträgt.

Für das Modell AS6T-41121 (mit Wärmepumpe) muss eine Blende **f** mit einer Höhe von 102 mm montiert werden.



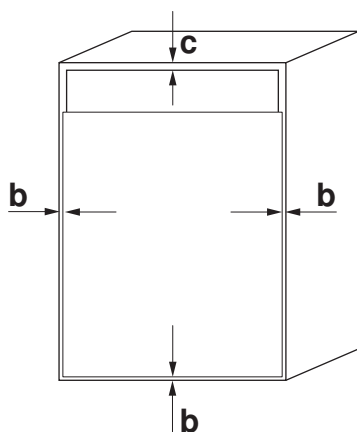
Normalraum/Grossraum



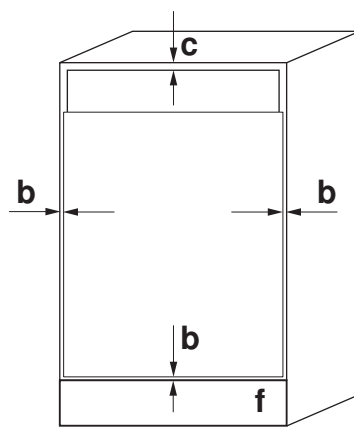
Wärmepumpe

Integriert und designintegriert

Das Gerät ist so zu installieren, dass oben zwischen Blende und Nische der Spalt **c** maximal 3 mm beträgt. Im Bereich vom Dekor muss der Spalt **b** maximal 2 mm betragen.



Normalraum/Grossraum



Wärmepumpe

12.3 Gerätemontage und Geräusch-Deklarationsmessung

1. Bei Geräten mit Verstellsockel muss dieser abgebaut werden.
2. Das Gerät muss auf einem soliden und ebenen Boden aufgestellt werden.
3. Das Gleitblech, soweit mitgeliefert, ist am Boden vorne und hinten festzuschrauben.
4. Zu- und Ablaufschlauch sowie das Netzkabel im Prüfgehäuse verlegen und herausführen (siehe Installationsanleitung). Öffnung rund um die Schläuche und Kabel gemäss Norm abdichten.
5. Für Dekor und Prüfgehäuse eine 19 mm dicke Spanplatte verwenden (Dichte: $>750 \text{ kg/m}^3$).
6. Dekor an der Gerätetür anbringen (siehe Installationsanleitung).
7. Um Unebenheiten zwischen Prüfgehäuse und Boden auszugleichen, allfällige Spalten dazwischen abdichten.
8. Salzbehälter zuerst vollständig mit Wasser auffüllen und Regeneriersalz einfüllen (siehe Bedienungsanleitung Kapitel 'Pflege und Wartung').
9. Wasserhärteeinstellung durchführen. (siehe Bedienungsanleitung Kapitel 'Benutzereinstellungen')
10. Beladung gemäss Abbildungen des entsprechenden Modells durchführen.
11. Die Messung erfolgt gemäss Norm ohne Reinigungsmittel und Glanzspülmittel. Glanzmitteldosierung ausschalten (siehe Bedienungsanleitung Kapitel 'Benutzereinstellungen').
12. Je nach Wasserhärte regeneriert das Gerät ab und zu beim Beginn eines Programmes. Dies ist am Spülen (mehrmaliger Wassereinlauf und Abpumpen) in den ersten Minuten zu erkennen. Diese Messung ist zu verwerfen. Durch die Einstellung «All-in 1» kann dieses Regenerieren vermieden werden (siehe Bedienungsanleitung Kapitel 'Benutzereinstellungen').
13. Ablauf der Geräusch-Deklarationsmessung
Für die Geräuschmessung muss der Wassertank gefüllt sein (falls Wassertank vorhanden). Aus hygienischen Gründen wird der Tank 36 Stunden nach dem Füllen automatisch geleert. Der Tank wird erst beim dritten Programm gefüllt, wenn zweimal hintereinander die Wartedauer zwischen den Programmen geringer als 36 Stunden ist. Um sicher zu stellen, dass der Tank gefüllt ist muss vor der Geräuschmessung wie folgt vorgegangen werden:

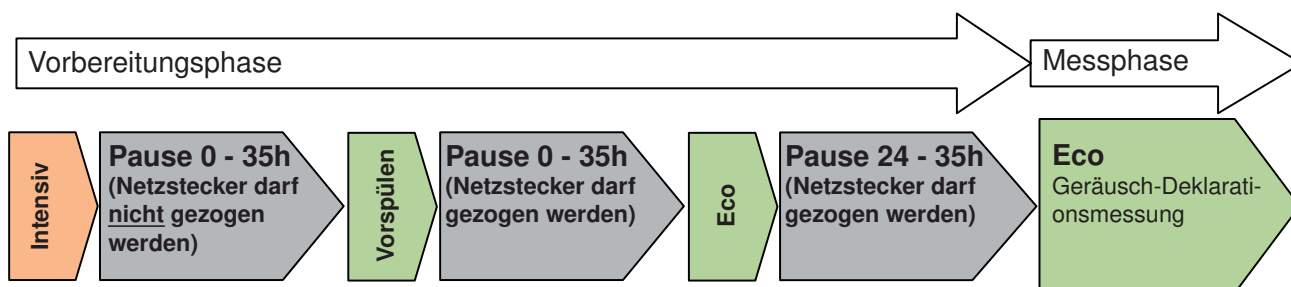




Table des matières

1	Indications pour les instituts d'essai	30
2	AdoraVaisselle V2000 (55 Volume normal)	31
3	AdoraVaisselle V4000 (55 Volume normal)	33
4	AdoraVaisselle V6000 (55 Volume normal)	35
5	AdoraVaisselle V4000/V6000 avec tiroir à couverts (55 Volume normal)	37
6	AdoraVaisselle V2000 (60 Grand volume)	39
7	AdoraVaisselle V4000 (60 Grand volume)	41
8	AdoraVaisselle V6000 (60 Grand volume)	43
9	AdoraVaisselle V4000/V6000 avec tiroir à couverts (60 Grand volume)	45
10	AdoraVaisselle V4000/V6000 avec panier levable (60 Grand volume)	47
11	AdoraVaisselle V4000/V6000 avec panier levable et tiroir à couverts (60 Grand volume)	49
12	Mesure du bruit	51

1 Indications pour les instituts d'essai

1.1 Norme de test

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Points 1-7.

1.2 Remarque générale sur les «modes de basse consommation»

Une fois le programme Eco terminé, l'appareil passe automatiquement à l'arrêt. La mise à l'arrêt de l'appareil dure environ 30 secondes. Pendant ces 30 secondes, l'appareil consomme autant d'énergie que lorsque le programme Eco (E₁) est activé.

1.3 Modèles AdoraVaisselle V6000

Les appareils sont équipés d'un réservoir d'eau. Pour des raisons d'hygiène, le réservoir est vidé automatiquement 36 heures après son remplissage. Si l'intervalle de temps entre le premier et le deuxième ainsi qu'entre le deuxième et le troisième programme a été inférieur à 36 heures, ce n'est qu'au troisième programme que le réservoir se remplit. Afin de garantir le remplissage du réservoir, procédez de la manière suivante avant d'effectuer le test :

Valable uniquement pour le modèle AS6T-41121 (avec pompe à chaleur) :

- Avant la mesure, désactivez l'option de réglage Économie d'énergie .

Valable pour tous les modèles AdoraVaisselle V6000 :

- Dosez le produit de lavage.
- Sélectionnez le programme «Intensif» .
- Pendant le cycle de lavage, les résidus de fabrication sont éliminés.
- Sélectionnez le programme «Prélavage» .
- Sélectionnez le programme «Eco» .
- A la fin du programme «Eco» , débranchez l'appareil du secteur électrique.

Ces trois programmes doivent tourner en une seule journée. Le test peut être réalisé le jour suivant. Un délai d'attente d'environ 12 heures permet de garantir que le modèle AS6T-41121 (avec pompe à chaleur) a atteint la température ambiante.

2 AdoraVaisselle V2000 (55 Volume normal)

2.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

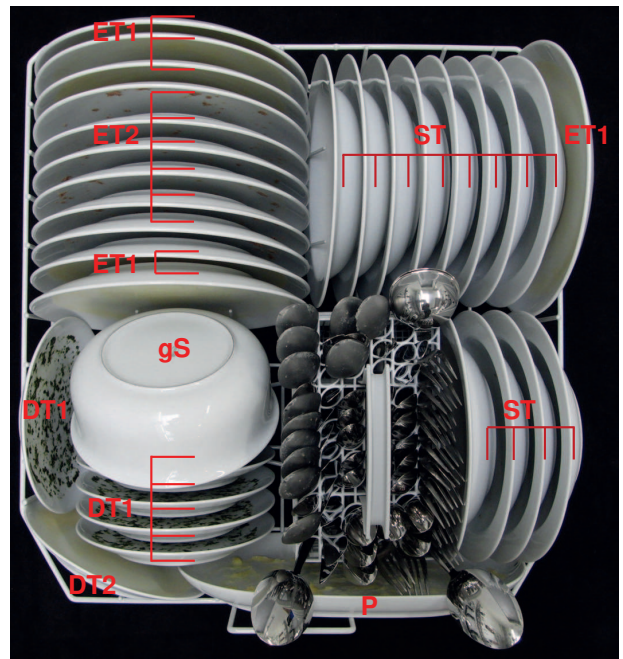
Système de mesure :	SMS 55
Capacité :	12 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 25,0 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

2.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	CH	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A

2.3 Panier inférieur (souillure)

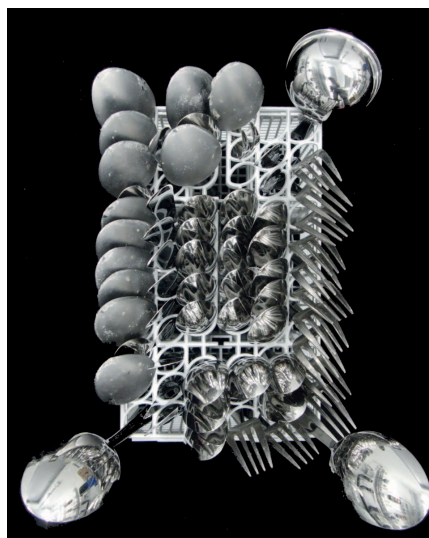
ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ST	12	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	1	assiette à dessert (œuf)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



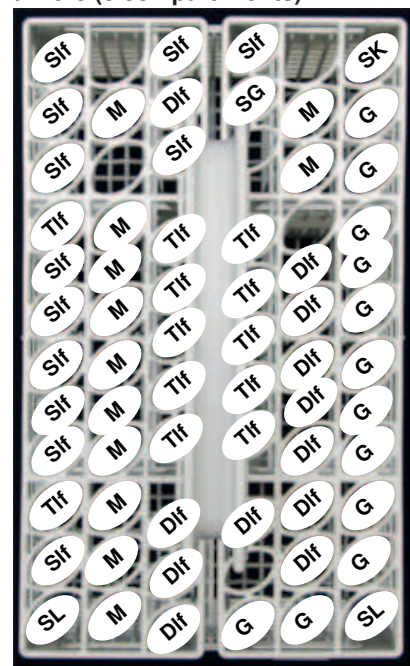
2.4 Panier à couverts (souillure)

Tlf	12	cuillères à café (propres)
Dlf	12	cuillères à dessert (propres)
Slf	12	cuillères à soupe (porridge)
M	12	couteaux (propres)
G	12	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts à la verticale sans qu'ils se touchent.
- Placez les couteaux **C** avec la lame vers le haut.
- Placez les cuillères à servir **SL** en biais (voir l'image) dans le panier à couverts.



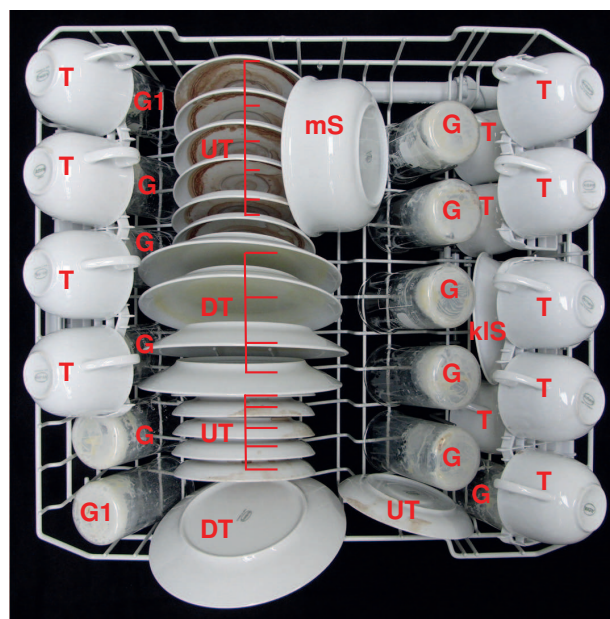
arrière (3 compartiments)



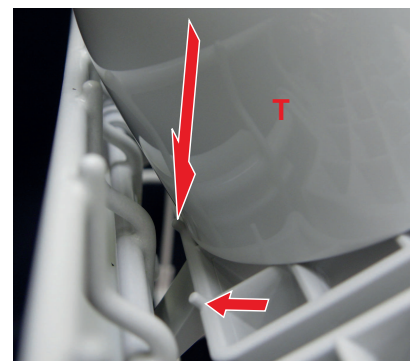
avant (2 compartiments)

2.5 Panier supérieur (souillure)

T	12	tasses (thé)
UT	12	soucoupes (thé)
G, G1	12	verres (lait)
DT	5	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots arrière de la grille et non contre le panier.
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** debout contre l'arête de la surface de chargement.



3 AdoraVaisselle V4000 (55 Volume normal)

3.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

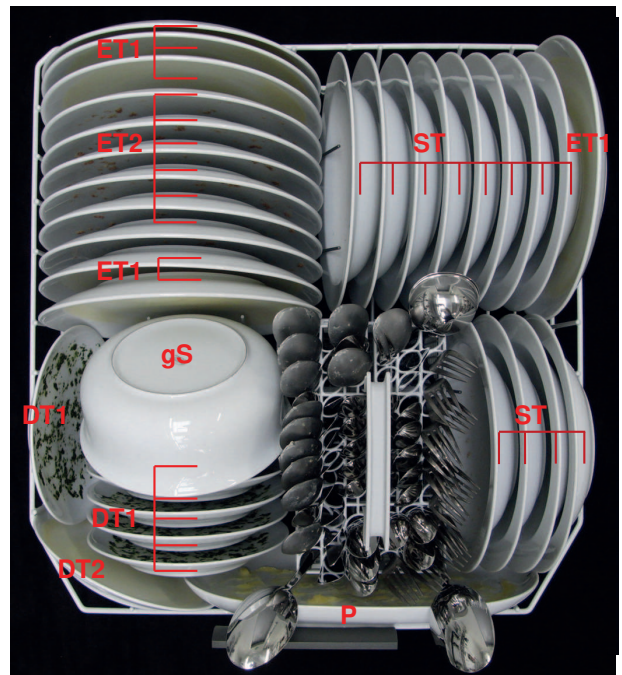
Système de mesure :	SMS 55
Capacité :	12 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 25,0 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

3.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	CH	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A

3.3 Panier inférieur (souillure)

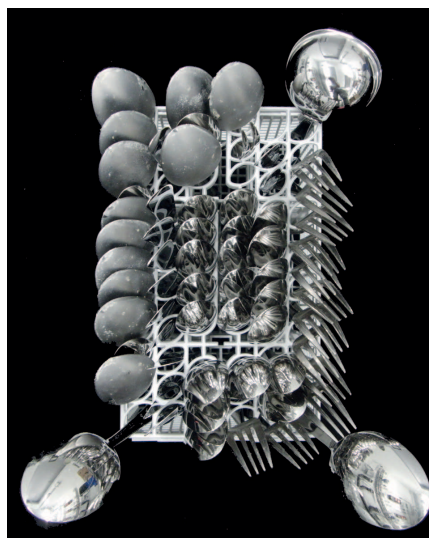
ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ST	12	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	1	assiette à dessert (œuf)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



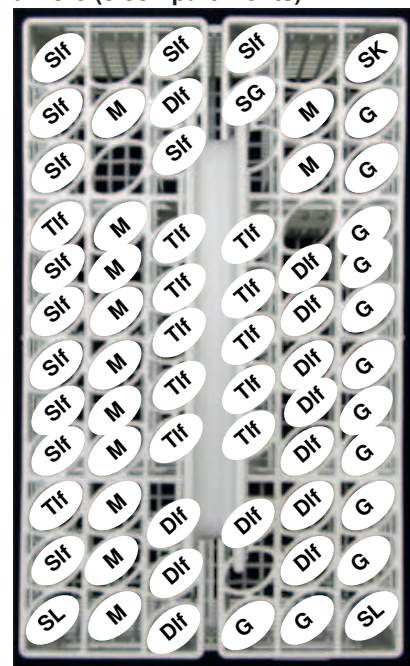
3.4 Panier à couverts (souillure)

Tlf	12	cuillères à café (propres)
Dlf	12	cuillères à dessert (propres)
Slf	12	cuillères à soupe (porridge)
M	12	couteaux (propres)
G	12	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts à la verticale sans qu'ils se touchent.
- Placez les couteaux **C** avec la lame vers le haut.
- Placez les cuillères à servir **SL** en biais (voir l'image) dans le panier à couverts.



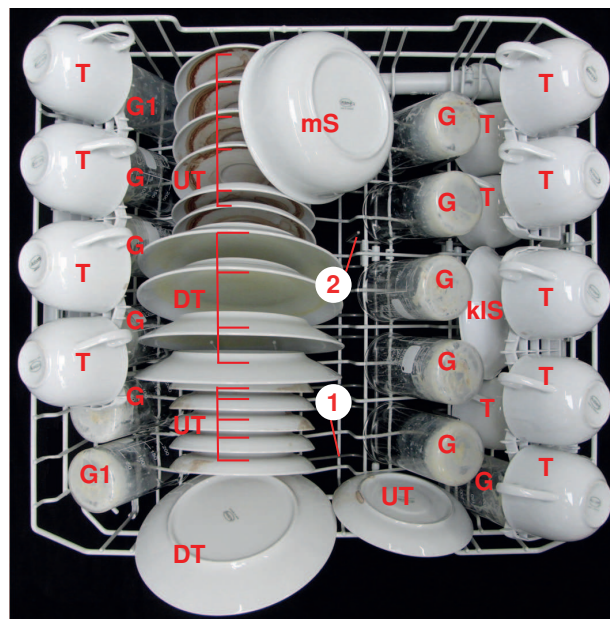
arrière (3 compartiments)



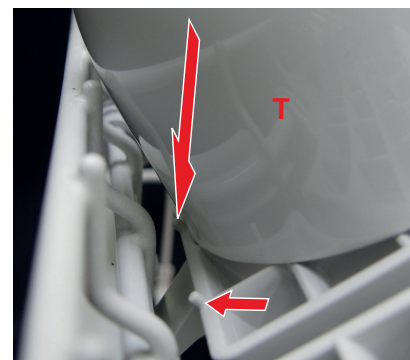
avant (2 compartiments)

3.5 Panier supérieur (souillure)

T	12	tasses (thé)
UT	12	soucoupes (thé)
G, G1	12	verres (lait)
DT	5	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots arrière de la grille et non contre le panier.
- Rabattez le support à verres **1** (moitié avant) vers le bas et soulevez le support à verres **2** (moitié arrière).
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** debout contre l'arête de la surface de chargement.



4 AdoraVaisselle V6000 (55 Volume normal)

4.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

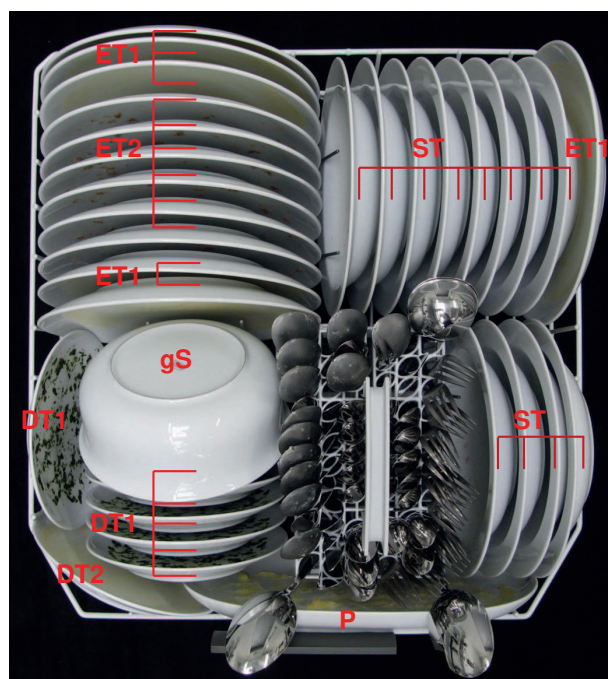
Système de mesure :	SMS 55
Capacité :	12 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 25,0 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

4.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A

4.3 Panier inférieur (souillure)

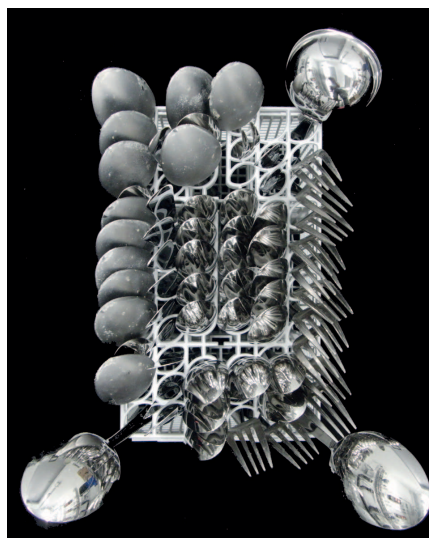
ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ST	12	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	1	assiette à dessert (œuf)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



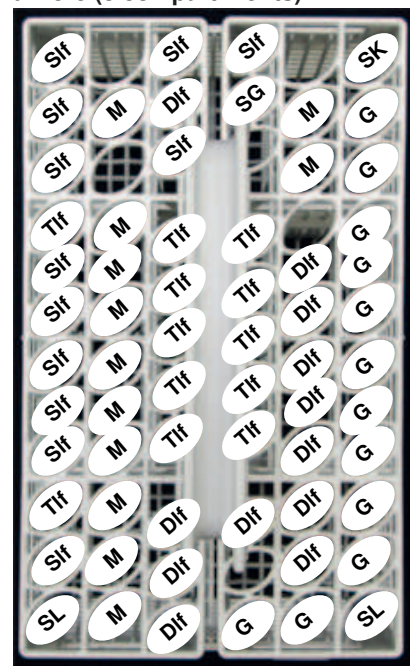
4.4 Panier à couverts (souillure)

Tlf	12	cuillères à café (propres)
Dlf	12	cuillères à dessert (propres)
Slf	12	cuillères à soupe (porridge)
M	12	couteaux (propres)
G	12	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts à la verticale sans qu'ils se touchent.
- Placez les couteaux **C** avec la lame vers le haut.
- Placez les cuillères à servir **SL** en biais (voir l'image) dans le panier à couverts.



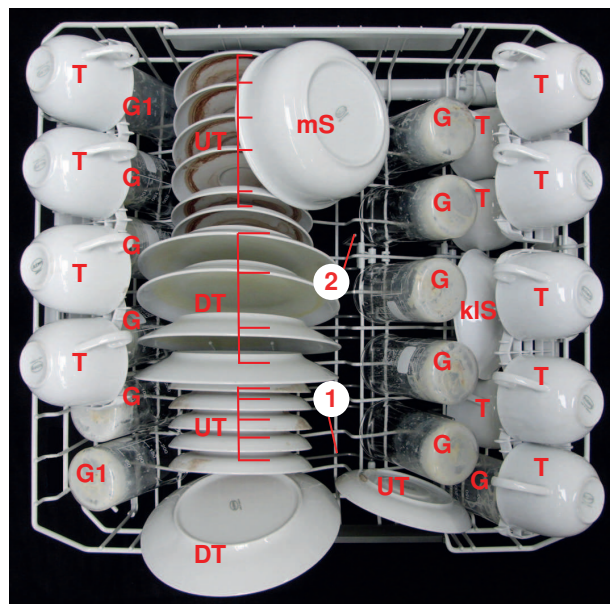
arrière (3 compartiments)



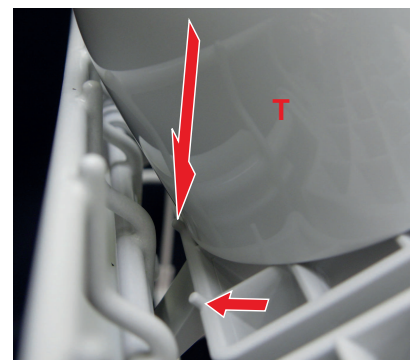
avant (2 compartiments)

4.5 Panier supérieur (souillure)

T	12	tasses (thé)
UT	12	soucoupes (thé)
G, G1	12	verres (lait)
DT	5	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots arrière de la grille et non contre le panier.
- Rabattez le support à verres **1** (moitié avant) vers le bas et soulevez le support à verres **2** (moitié arrière).
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** debout contre l'arête de la surface de chargement.



5 AdoraVaisselle V4000/V6000 avec tiroir à couverts (55 Volume normal)

5.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Système de mesure :	SMS 55
Capacité :	13 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 27,5 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

5.2 Raccordement électrique

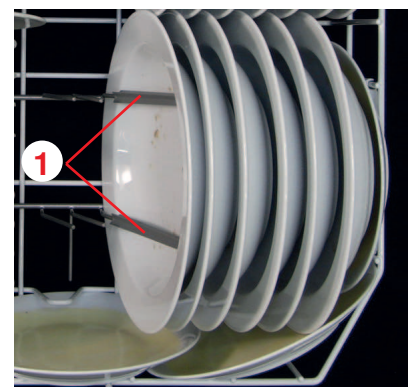
Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A

5.3 Panier inférieur (souillure)

ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ET3	1	assiette (moitié supérieure : viande hachée/moitié inférieure : œuf)
ST	13	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	5	assiette à dessert (œuf)
DT3	1	assiette à dessert (moitié droite : œuf/moitié gauche : épinards)
UT	1	soucoupe (thé)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)

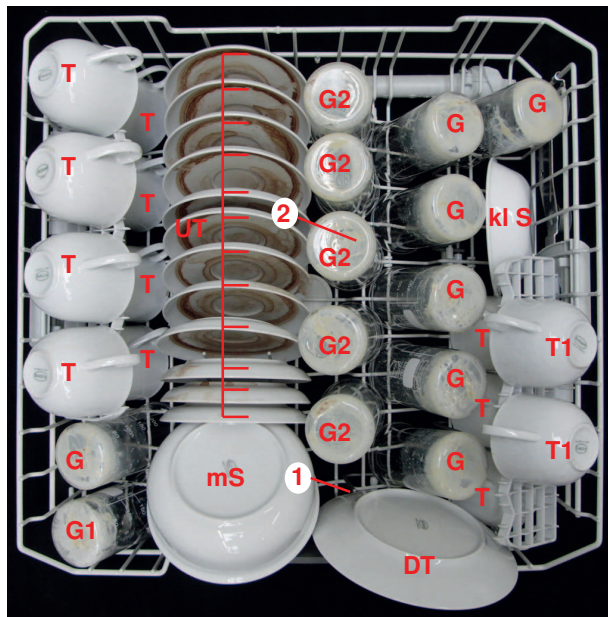


- Introduisez deux tiges easy **1** sur les tiges de panier et faites reposer le grand saladier **g S** contre ces tiges.
- Placez la soucoupe **UT** dans l'espace entre les assiettes à dessert **DT2** et **DT3**.

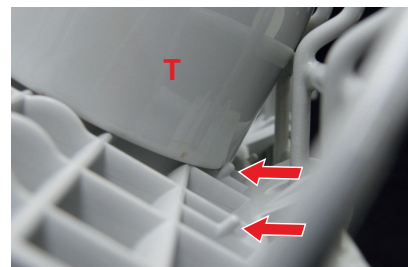


5.4 Panier supérieur (souillure)

T	12	tasses (thé)
UT	12	soucoupes (thé)
G, G1, G2	13	verres (lait)
DT	1	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



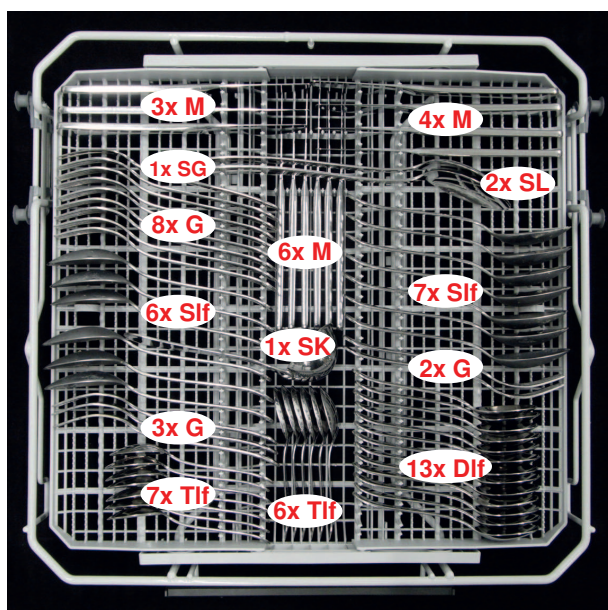
- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position inférieure.
- Placez les tasses **T1** en hauteur, à cheval sur deux verres **G**.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots avant de la grille et non contre le panier.
- Soulevez les deux supports à verres **1** (moitié avant) et **2** (moitié arrière).
- Ne placez pas le verre **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez les verres **G2** sur deux tiges du support à verres situées sur l'arête du panier. Chacun doit être posé entre deux verres et reposer contre les soucoupes **UT**.



5.5 Tiroir à couverts (souillure)

Tlf	13	cuillères à café (propres)
Dlf	13	cuillères à dessert (propres)
Slf	13	cuillères à soupe (porridge)
M	13	couteaux (propres)
G	13	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts légèrement de biais (voir l'image).
- Introduisez le tiroir à couverts avec précaution et veillez à ne pas cogner les tasses.



6 AdoraVaisselle V2000 (60 Grand volume)

6.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

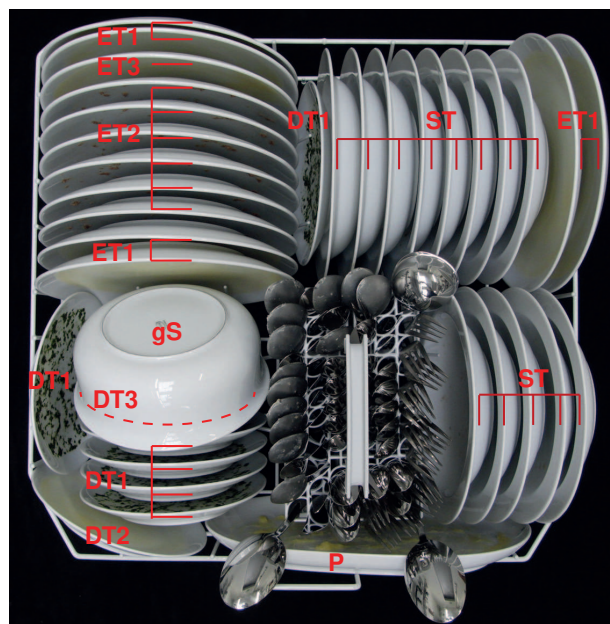
Système de mesure :	EURO 60
Capacité :	13 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 27,5 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

6.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/UE IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A

6.3 Panier inférieur (souillure)

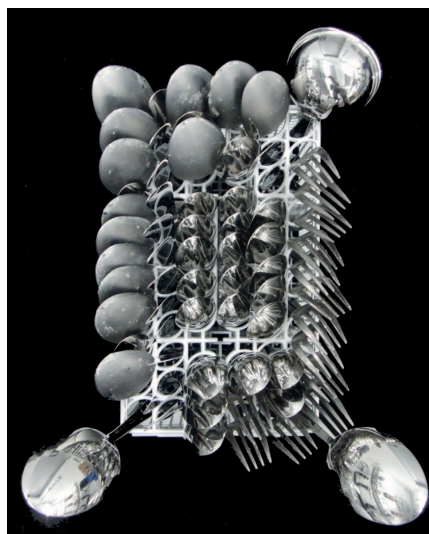
ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ET3	1	assiette (moitié supérieure : viande hachée/moitié inférieure : œuf)
ST	13	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	1	assiette à dessert (œuf)
DT3	1	assiette à dessert (moitié supérieure : œuf/moitié inférieure : épinards)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



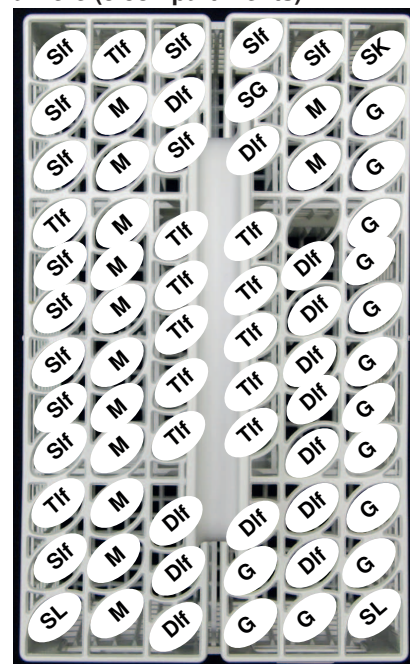
6.4 Panier à couverts (souillure)

Tlf	13	cuillères à café (propres)
Dlf	13	cuillères à dessert (propres)
Slf	13	cuillères à soupe (porridge)
M	13	couteaux (propres)
G	13	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts à la verticale sans qu'ils se touchent.
- Placez les couteaux **C** avec la lame vers le haut.
- Placez les cuillères à servir **SL** en biais (voir l'image) dans le panier à couverts.



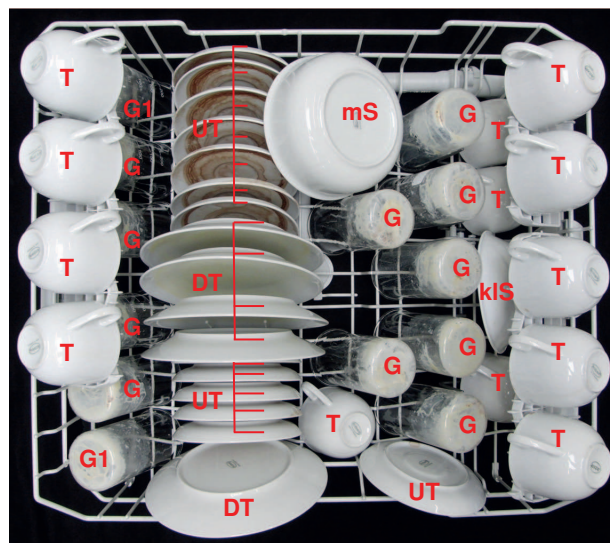
arrière (3 compartiments)



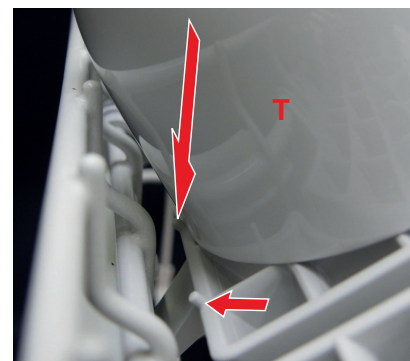
avant (2 compartiments)

6.5 Panier supérieur (souillure)

T	13	tasses (thé)
UT	13	soucoupes (thé)
G, G1	13	verres (lait)
DT	5	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots arrière de la grille et non contre le panier.
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** debout contre l'arête de la surface de chargement.



7 AdoraVaisselle V4000 (60 Grand volume)

7.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

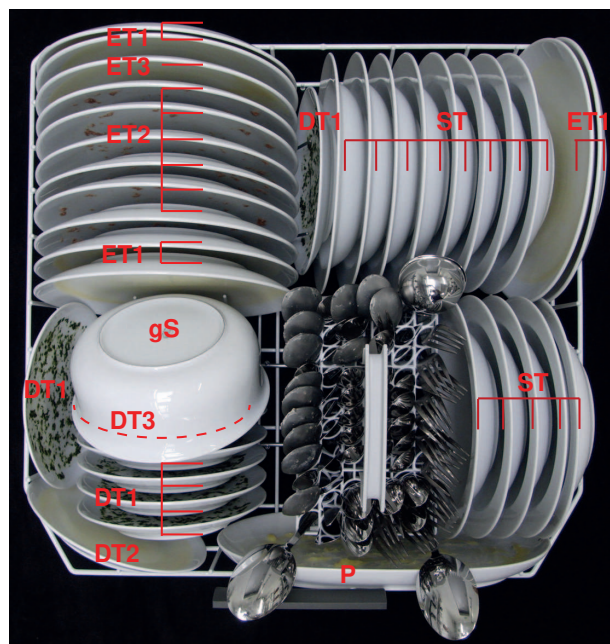
Système de mesure :	EURO 60
Capacité :	13 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 27,5 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

7.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/UE IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A

7.3 Panier inférieur (souillure)

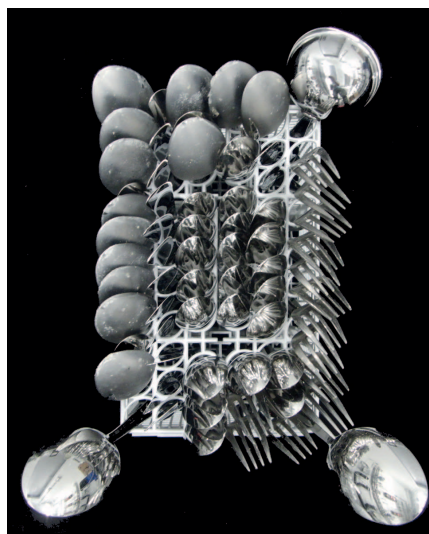
ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ET3	1	assiette (moitié supérieure : viande hachée/moitié inférieure : œuf)
ST	13	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	1	assiette à dessert (œuf)
DT3	1	assiette à dessert (moitié supérieure : œuf/moitié inférieure : épinards)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



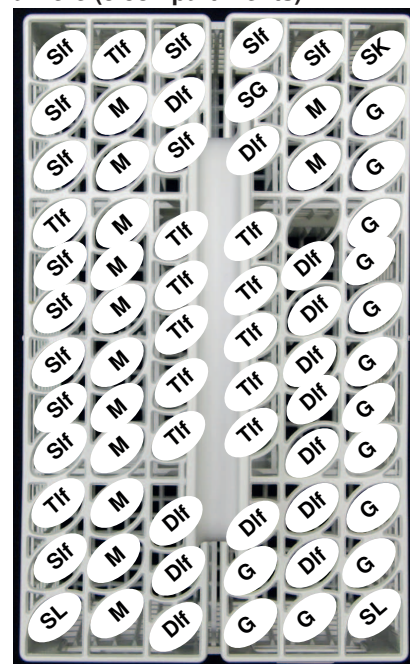
7.4 Panier à couverts (souillure)

Tlf	13	cuillères à café (propres)
Dlf	13	cuillères à dessert (propres)
Slf	13	cuillères à soupe (porridge)
M	13	couteaux (propres)
G	13	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts à la verticale sans qu'ils se touchent.
- Placez les couteaux **C** avec la lame vers le haut.
- Placez les cuillères à servir **SL** en biais (voir l'image) dans le panier à couverts.



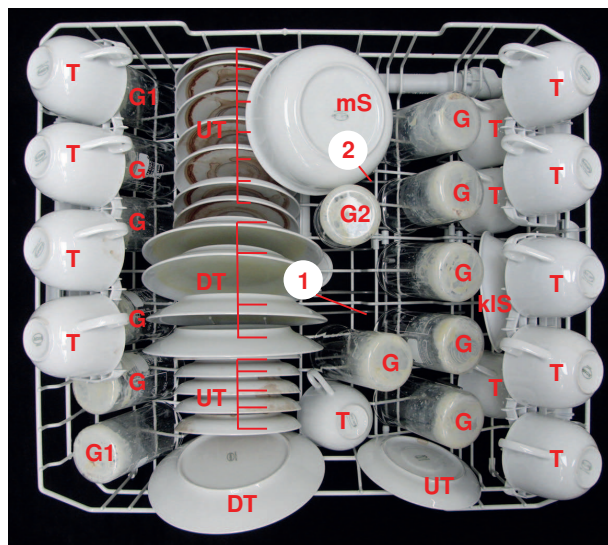
arrière (3 compartiments)



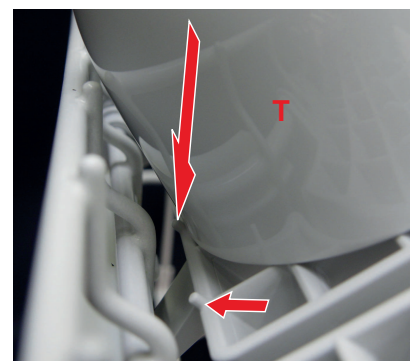
avant (2 compartiments)

7.5 Panier supérieur (souillure)

T	13	tasses (thé)
UT	13	soucoupes (thé)
G, G1, G2	13	verres (lait)
DT	5	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots arrière de la grille et non contre le panier.
- Rabattez le support à verres **1** (moitié avant) vers le bas et soulevez le support à verres **2** (moitié arrière).
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le verre **G2** sur les supports à verres **2**.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** entre les trois tiges des supports à verres **2**.



8 AdoraVaisselle V6000 (60 Grand volume)

8.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

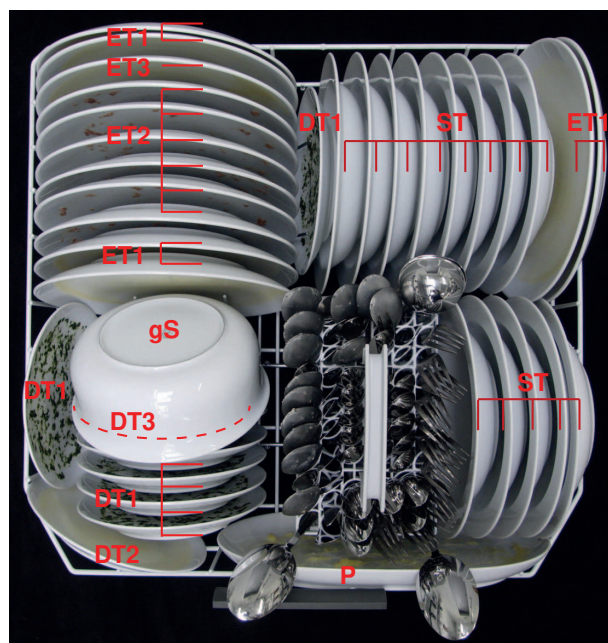
Système de mesure :	EURO 60
Capacité :	13 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 27,5 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

8.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 V 2N~ 50 Hz	4000 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/UE IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

8.3 Panier inférieur (souillure)

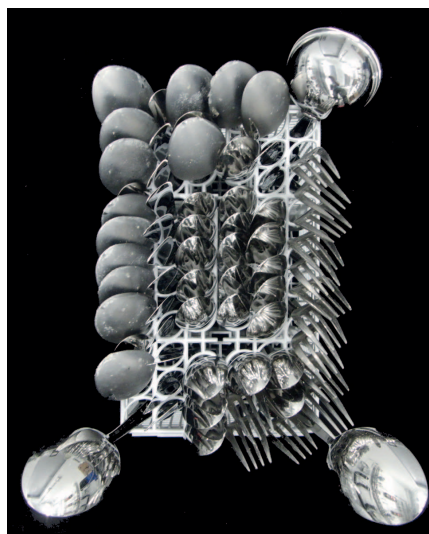
ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ET3	1	assiette (moitié supérieure : viande hachée/moitié inférieure : œuf)
ST	13	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	1	assiette à dessert (œuf)
DT3	1	assiette à dessert (moitié supérieure : œuf/moitié inférieure : épinards)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



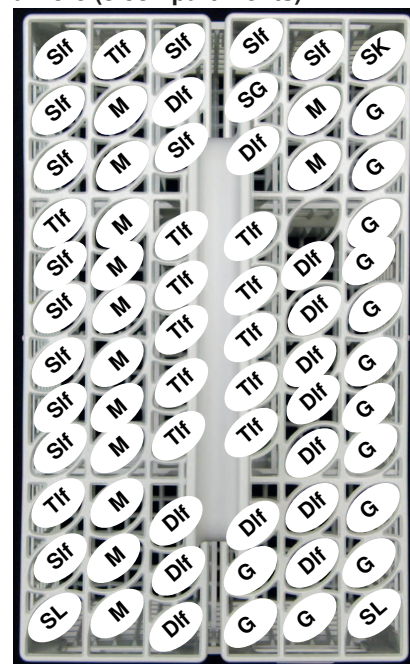
8.4 Panier à couverts (souillure)

Tlf	13	cuillères à café (propres)
Dlf	13	cuillères à dessert (propres)
Slf	13	cuillères à soupe (porridge)
M	13	couteaux (propres)
G	13	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts à la verticale sans qu'ils se touchent.
- Placez les couteaux **C** avec la lame vers le haut.
- Placez les cuillères à servir **SL** en biais (voir l'image) dans le panier à couverts.



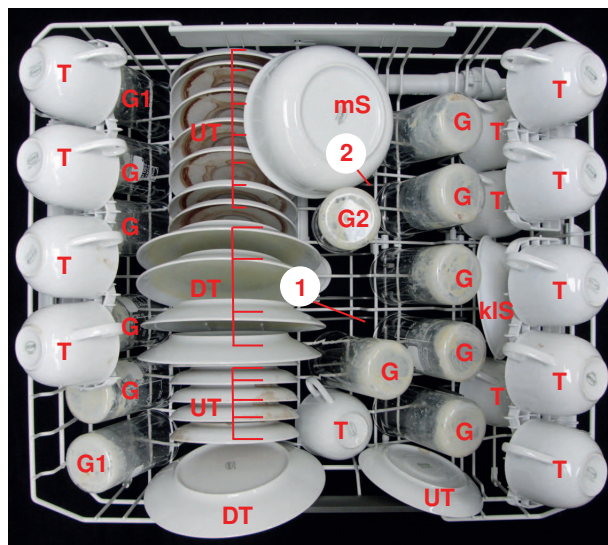
arrière (3 compartiments)



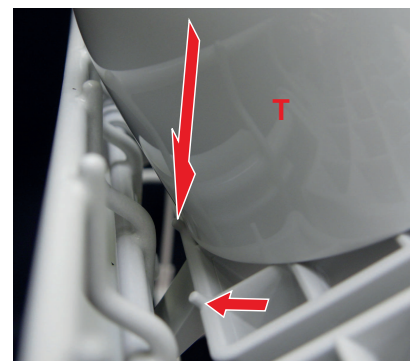
avant (2 compartiments)

8.5 Panier supérieur (souillure)

T	13	tasses (thé)
UT	13	soucoupes (thé)
G, G1, G2	13	verres (lait)
DT	5	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots arrière de la grille et non contre le panier.
- Rabattez le support à verres **1** (moitié avant) vers le bas et soulevez le support à verres **2** (moitié arrière).
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le verre **G2** sur les supports à verres **2**.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** entre les trois tiges des supports à verres **2**.



9 AdoraVaisselle V4000/V6000 avec tiroir à couverts (60 Grand volume)

9.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

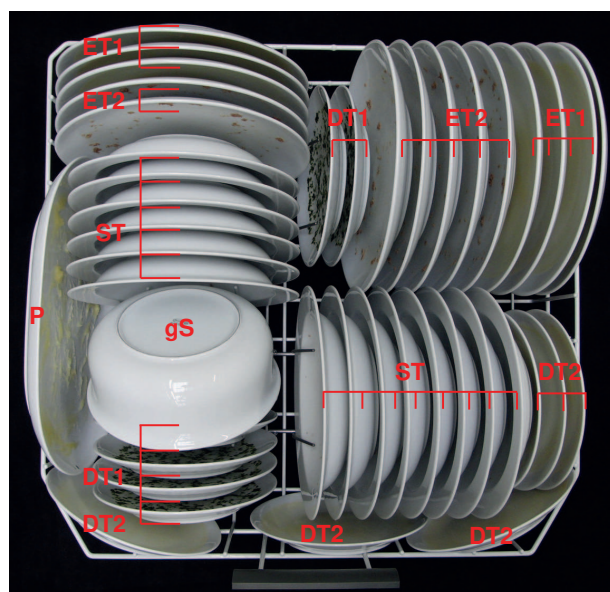
Système de mesure :	EURO 60
Capacité :	14 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 30,0 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

9.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS6T-41117	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
	CH/UE IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A

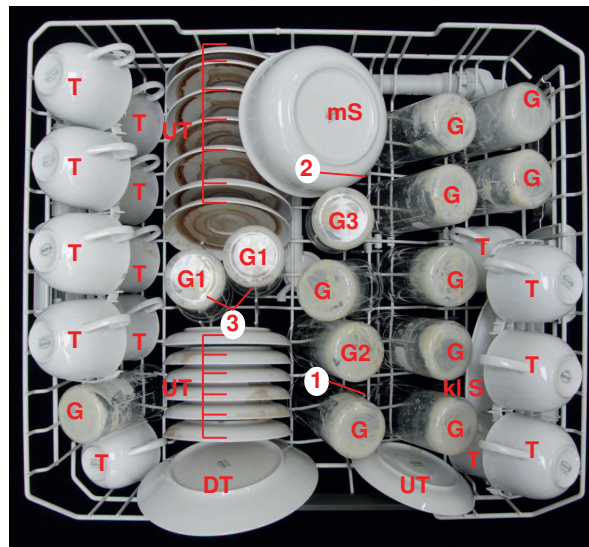
9.3 Panier inférieur (souillure)

ET1	7	assiettes (œuf)
ET2	7	assiettes (viande hachée)
ST	14	assiettes creuses (porridge)
DT1	7	assiettes à dessert (épinards)
DT2	6	assiette à dessert (œuf)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)

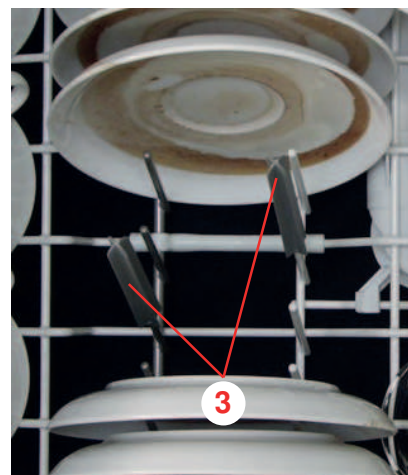
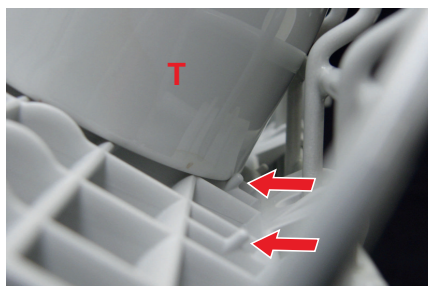


9.4 Panier supérieur (souillure)

T	14	tasses (thé)
UT	14	soucoupes (thé)
G, G1, G2, G3	14	verres (lait)
DT	1	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



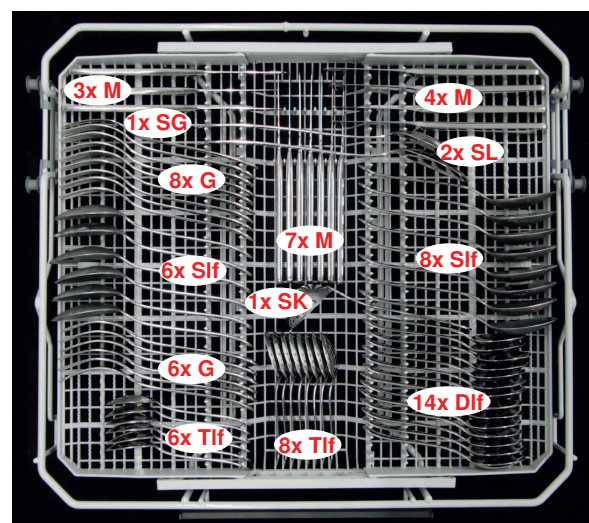
- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position inférieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots avant de la grille et non contre le panier.
- Soulevez les supports à verres **1** (moitié avant) et **2** (moitié arrière).
- Enfichez deux tiges easy **3** sur les tiges du panier.
- Placez les verres **G1** sur les deux tiges easy **3**.
- Placez le verre **G3** à la verticale sur le support à verres.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** entre les trois tiges des supports à verres **2**.



9.5 Tiroir à couverts (souillure)

Tlf	14	cuillères à café (propres)
Dlf	14	cuillères à dessert (propres)
Slf	14	cuillères à soupe (porridge)
M	14	couteaux (propres)
G	14	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts légèrement de biais (voir l'image).
- Introduisez le tiroir à couverts avec précaution et veillez à ne pas cogner les tasses.



10 AdoraVaisselle V4000/V6000 avec panier levable (60 Grand volume)

10.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS4T-41122, AS6T-41124**

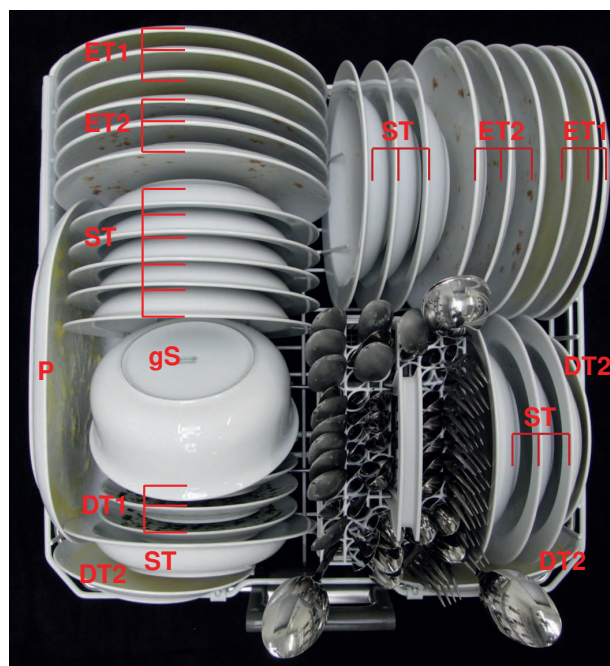
Système de mesure :	EURO 60
Capacité :	12 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 25,0 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

10.2 Raccordement électrique

Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS4T-41122	CH	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
AS6T-41124	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A

10.3 Panier inférieur (souillure)

ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ST	12	assiettes creuses (porridge)
DT1	3	assiettes à dessert (épinards)
DT2	3	assiette à dessert (œuf)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)



11 AdoraVaisselle V4000/V6000 avec panier levable et tiroir à couverts (60 Grand volume)

11.1 Informations générales

La procédure de chargement est valable pour les modèles suivants : **AS4T-41123, AS6T-41125**

Système de mesure :	EURO 60
Capacité :	13 couverts standard
Répartition :	voir schéma ci-dessous
Quantité de produit de lavage :	5 g de produit de lavage de référence sur la tôle intérieure de la porte et 27,5 g dans le récipient de lavage
Dosage du rince-éclat :	niveau 10 (rince-éclat de référence)
Programme de déclaration :	programme «Eco» 

11.2 Raccordement électrique

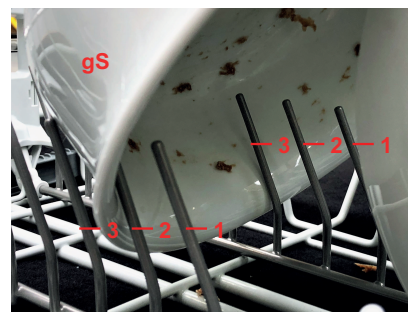
Modèles	Groupe de pays	Raccordement	Puissance connectée	Protection par fusible
AS4T-41123	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A
AS6T-41125	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3 200 W	10 A
	CH/GB	230 V~ 50 Hz	2 200 W	10 A
	CH/UE IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3 200 W	16 A

11.3 Panier inférieur (souillure)

ET1	6	assiettes (œuf)
ET2	6	assiettes (viande hachée)
ET3	1	assiette (moitié supérieure : viande hachée/moitié inférieure : œuf)
ST	13	assiettes creuses (porridge)
DT1	6	assiettes à dessert (épinards)
DT2	3	assiette à dessert (œuf)
DT3	1	assiette à dessert (moitié supérieure : œuf/moitié inférieure : épinards)
g S	1	grand saladier (viande hachée)
P	1	plat ovale (margarine)

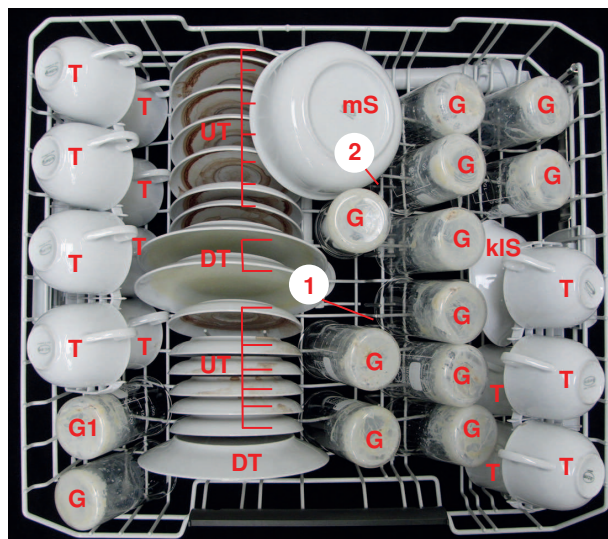


► Rangez le grand saladier **g S** comme sur la figure.

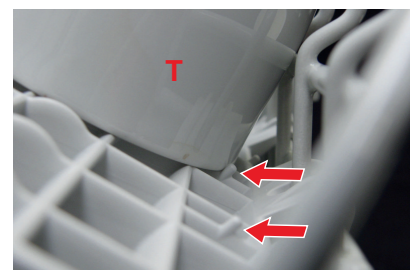


11.4 Panier supérieur (souillure)

T	13	tasses (thé)
UT	13	soucoupes (thé)
G, G1	13	verres (lait)
DT	3	assiette à dessert (œuf)
m S	1	saladier de taille moyenne (épinards)
kl S	1	petit saladier (épinards)



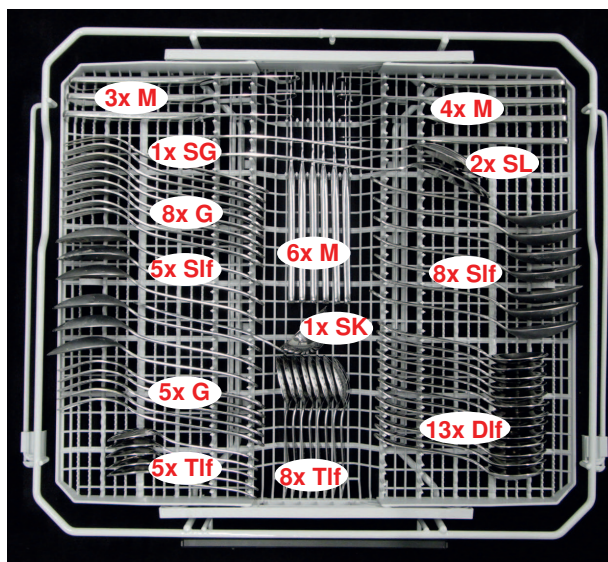
- Abaissez complètement le panier.
- Enclenchez les grilles en position supérieure.
- Les tasses **T** doivent reposer contre les ergots avant de la grille et non contre le panier.
- Soulevez les supports à verres **1** (moitié avant) et **2** (moitié arrière).
- Ne placez pas les verres **G1** à l'extrême bord du panier.
- Placez le saladier de taille moyenne **m S** debout contre l'arête de la surface de chargement.



11.5 Tiroir à couverts (souillure)

Tlf	13	cuillères à café (propres)
Dlf	13	cuillères à dessert (propres)
Slf	13	cuillères à soupe (porridge)
M	13	couteaux (propres)
G	13	fourchettes (œuf)
SL	2	cuillères à servir (propres)
SG	1	fourchette à servir (propre)
SK	1	cuillère/louche à sauce (propre)

- Placez les couverts légèrement de biais (voir l'image).
- Introduisez le tiroir à couverts avec précaution et veillez à ne pas cogner les tasses.



12 Mesure du bruit

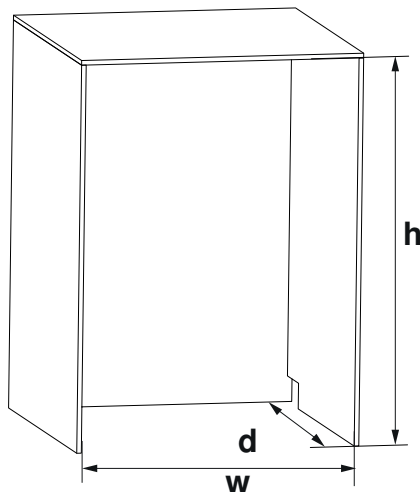
La mesure doit être effectuée en conformité avec la norme CEI 60704 sur les émissions de bruit aérien.



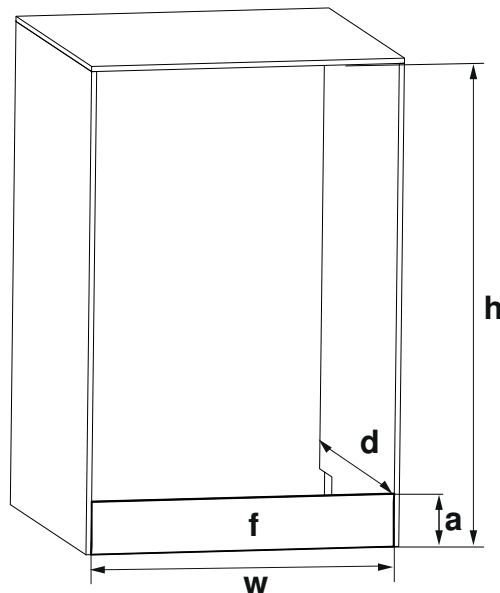
Tenez compte de la notice d'installation fournie avec l'appareil.

12.1 Boîtier de contrôle et décor

Préparez le boîtier de contrôle conformément au tableau et au type de décor.



Volume normal/Grand volume



Pompe à chaleur

	55 Volume normal	55 Grand volume	60 Volume normal	60 Grand volume	60 Pompe à chaleur
Boîtier de contrôle	l = 555 h = 765 p = 615	l = 555 h = 827 p = 615	l = 605 h = 762 p = 615	l = 605 h = 827 p = 615	l = 605 h = 869 p = 615 a = 102
Décor entièrement intégré	l = 551 h = 761	l = 551 h = 823	l = 601 h = 758	l = 601 h = 823	l = 601 h = 763
Décor intégré et design intégré	l = 551 h = 629	l = 551 h = 694	l = 601 h = 629	l = 601 h = 694	l = 601 h = 638

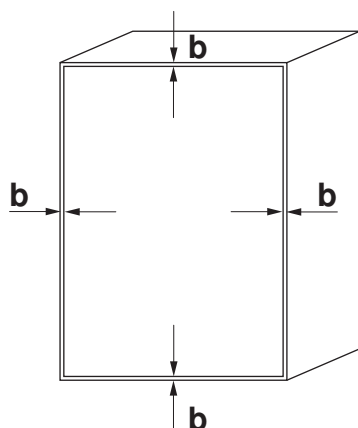
Toutes les dimensions sont indiquées en mm.

12.2 Montage du décor

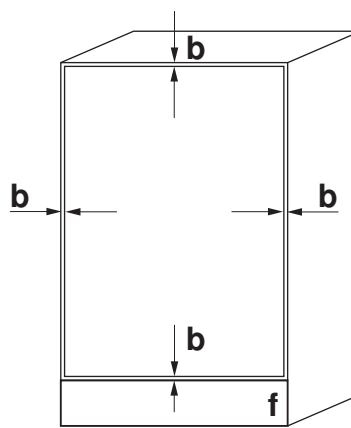
Entièrement intégré

Le décor doit être installé de telle manière que la bordure **b** ne soit pas supérieure à 2 mm de chaque côté.

Dans le cas du modèle AS6T-41121 (avec pompe à chaleur), un cache **f** d'une hauteur de 102 mm doit être monté.



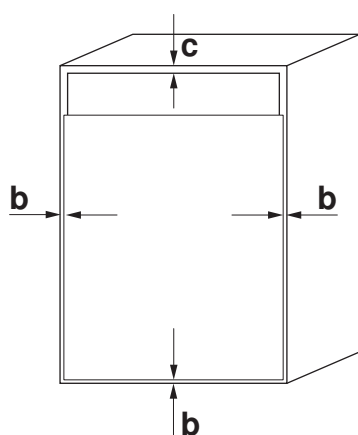
Volume normal/Grand volume



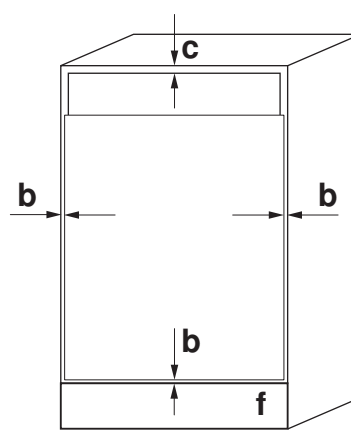
Pompe à chaleur

Intégré et design intégré

L'appareil doit être installé de façon à ce qu'en haut, la bordure **c** entre le cache et la niche ne dépasse pas 3 mm maximum. En ce qui concerne le décor, la bordure **b** ne doit pas être supérieure à 2 mm.



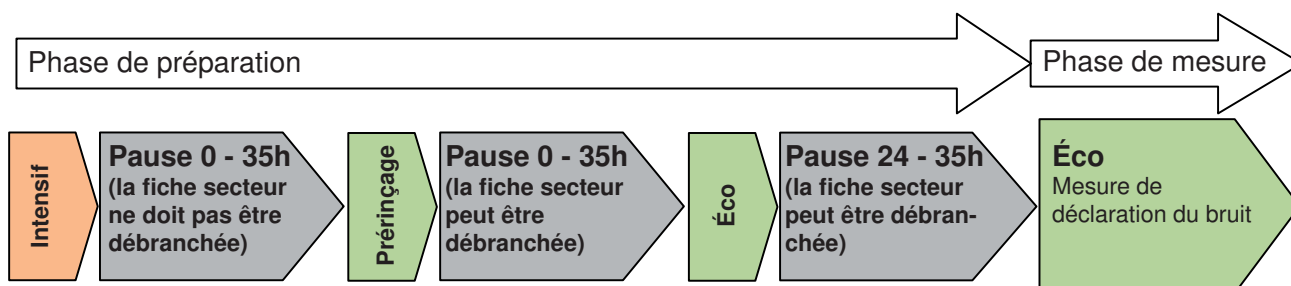
Volume normal/Grand volume



Pompe à chaleur

12.3 Montage de l'appareil et mesure de déclaration du bruit

1. Les appareils équipés d'un socle variable sont montés sans ce socle.
2. L'appareil doit être installé sur un sol solide et plat.
3. Vissez le cadre, s'il est compris dans la livraison, au sol à l'avant et à l'arrière.
4. Posez le tuyau d'alimentation et le tuyau d'écoulement ainsi que le câble d'alimentation dans le boîtier de contrôle et faites-les sortir (voir la notice d'installation). Colmatez les orifices qui entourent les tuyaux et le câble conformément à la norme.
5. Utilisez un panneau d'aggloméré de 19 mm d'épaisseur pour le décor et le boîtier de contrôle (densité : $>750 \text{ kg/m}^3$).
6. Collez le décor sur la porte de l'appareil (voir la notice d'installation).
7. Afin de compenser tout défaut de planéité entre le boîtier de contrôle et le sol, bouchez les interstices éventuels situés entre les deux.
8. D'abord, remplissez entièrement d'eau le réservoir de sel, puis versez le sel régénérant (voir le mode d'emploi, chapitre «Entretien et maintenance»).
9. Effectuez le réglage de la dureté de l'eau (voir le mode d'emploi, chapitre «Réglages utilisateur»)
10. Effectuez le chargement de l'appareil conformément aux illustrations du modèle correspondant.
11. La mesure s'effectue sans produit de lavage ni rince-éclat conformément à la norme. Désactivez le dosage du rince-éclat (voir le mode d'emploi, chapitre «Réglages utilisateur»).
12. En fonction de la dureté de l'eau, il arrive que l'appareil se régénère lorsqu'un programme commence. Vous vous en apercevrez dès les premières minutes du rinçage car l'appareil réalise alors plusieurs admissions d'eau et plusieurs pompages à la suite. Cette mesure doit être annulée. Le réglage «All in 1» permet d'éviter cette régénération (voir le mode d'emploi, chapitre «Réglages utilisateur»).
13. Déroulement de la mesure de déclaration du bruit
Le réservoir d'eau doit être rempli pour la mesure du bruit (si un réservoir d'eau est disponible). Pour des raisons d'hygiène, le réservoir se vide automatiquement 36 heures après son remplissage. Si l'intervalle de temps entre le premier et le deuxième ainsi qu'entre le deuxième et le troisième programme a été inférieur à 36 heures, ce n'est qu'au troisième programme que le réservoir se remplit. Afin de garantir le remplissage du réservoir, procédez de la manière suivante avant d'effectuer la mesure du bruit :





Indice

1	Indicazioni per gli istituti di controllo	56
2	AdoraLavastoviglie V2000 (55 vano normale)	57
3	AdoraLavastoviglie V4000 (55 vano normale)	59
4	AdoraLavastoviglie V6000 (55 vano normale)	61
5	AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cassetto per posate (55 vano normale)	63
6	AdoraLavastoviglie V2000 (60 vano ampio)	65
7	AdoraLavastoviglie V4000 (60 vano ampio)	67
8	AdoraLavastoviglie V6000 (60 vano ampio)	69
9	AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cassetto per posate (60 vano ampio)	71
10	AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cestello sollevabile (60 vano ampio)	73
11	AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cestello sollevabile e cassetto per posate (60 vano ampio)	75
12	Misurazione dei rumori	77

1 Indicazioni per gli istituti di controllo

1.1 Standard test

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Punti 1-7.

1.2 Indicazione generale su “Low power modes”

Alla fine del programma Eco, l'apparecchio passa alla modalità OFF. Lo spegnimento (passaggio alla modalità OFF) dura circa 30 secondi. Il consumo di energia durante questi 30 secondi deve essere aggiunto a quello del programma Eco (E_i).

1.3 Modelli AdoraLavastoviglie V6000

Gli apparecchi sono equipaggiati con un serbatoio per acqua. Per motivi igienici, 36 dopo il riempimento il serbatoio viene svuotato automaticamente. Il serbatoio viene riempito non prima del terzo programma, se per due volte consecutive l'intervallo di attesa tra i programmi è inferiore a 36 minuti. Per assicurare che il serbatoio sia pieno, prima di eseguire il test, procedere come segue:

Vale solo per il modello AS6T-41121 (con pompa di calore):

- Prima della misurazione, disattivare l'opzione di impostazione Risparmio energia .

Vale per tutti i modelli AdoraLavastoviglie V6000:

- Caricare il detersivo.
- Selezionare il programma «Intensivo» .
 - Durante il lavaggio vengono eliminati residui di fabbrica.
- Selezionare il programma «Prelavaggio» .
- Selezionare il programma «Eco» .
- Una volta terminato il programma «Eco»  staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Questi tre programmi dovrebbero essere eseguiti in una giornata. Il giorno successivo può essere avviato il test. Dopo un intervallo di attesa di ca. 12 ore è garantito che il modello AS6T-41121 (con pompa di calore) ha raggiunto la temperatura ambiente.

2 AdoraLavastroviglie V2000 (55 vano normale)

2.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

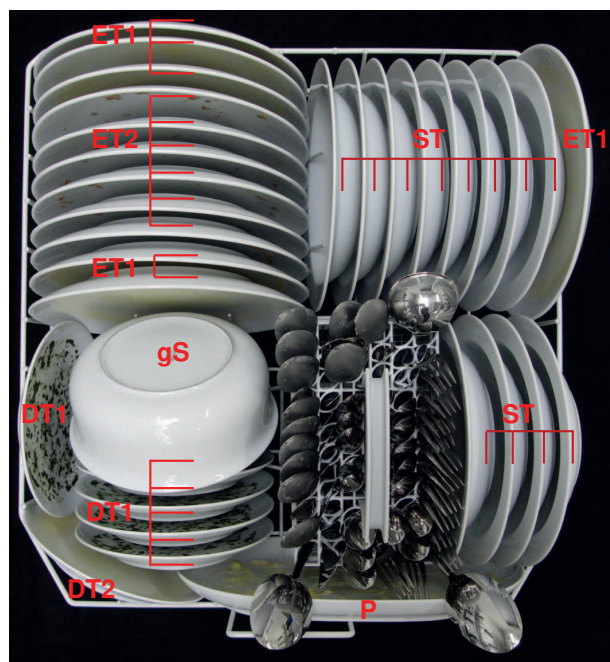
Sistema di misura:	SMS 55
Capacità:	12 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 25 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

2.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

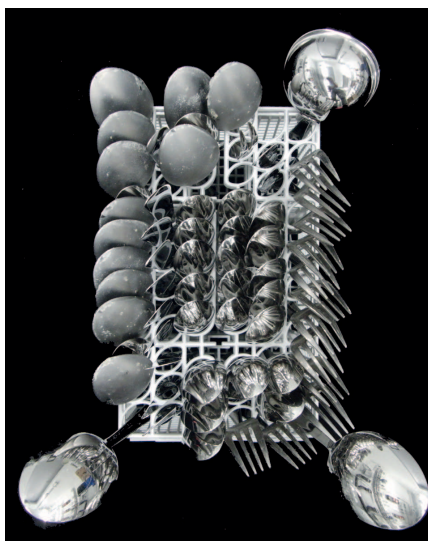
2.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ST	12	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	1	Piattini da dessert (uova)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



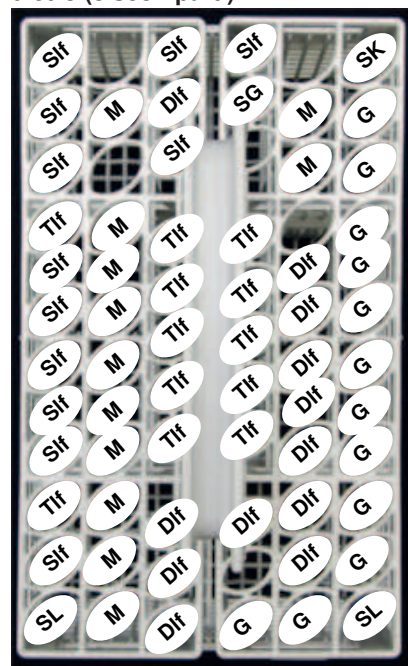
2.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	12	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	12	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	12	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	12	Coltelli (puliti)
G	12	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

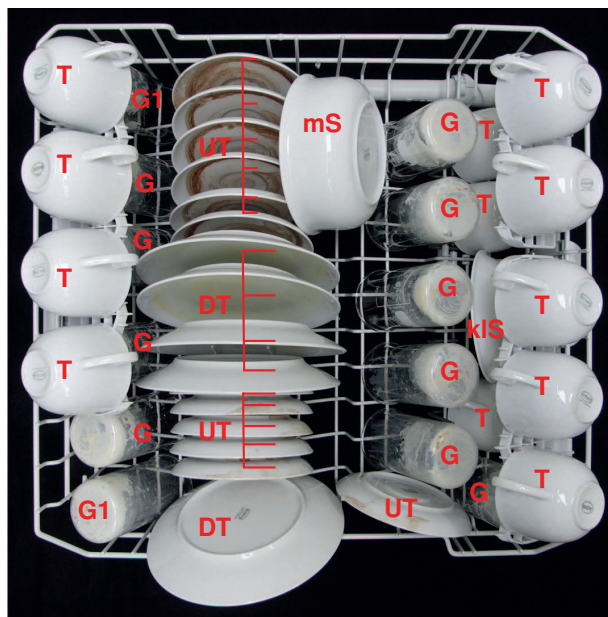
dietro (3 scomparti)



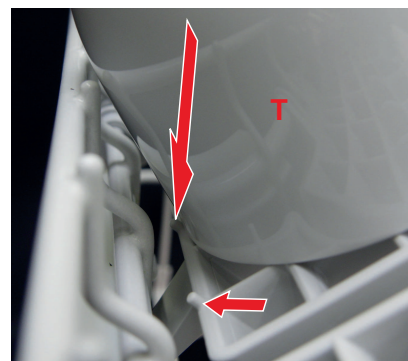
davanti (2 scomparti)

2.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	12	Tazze (tè)
UT	12	Piattini (tè)
G, G1	12	Bicchieri (latte)
DT	5	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camera) posteriore, non sul cestello.
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Appoggiare la zuppiera media **m S** sul fondo della superficie d'appoggio.



3 AdoraLavastroviglie V4000 (55 vano normale)

3.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

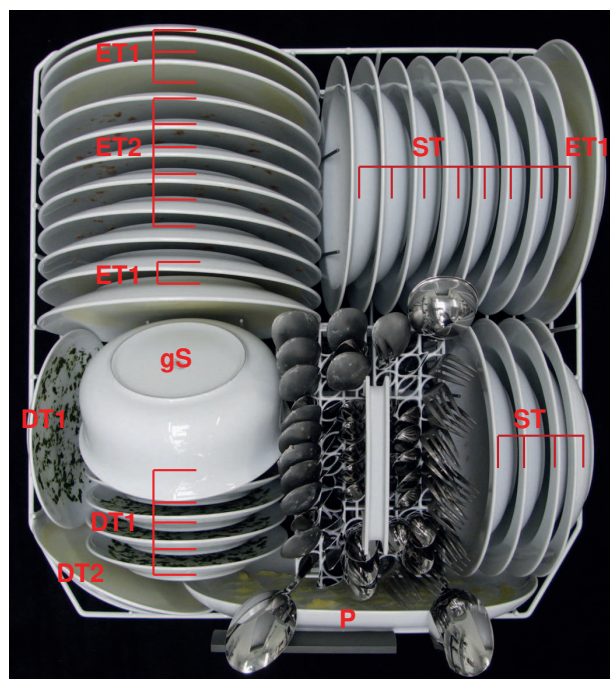
Sistema di misura:	SMS 55
Capacità:	12 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 25 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

3.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

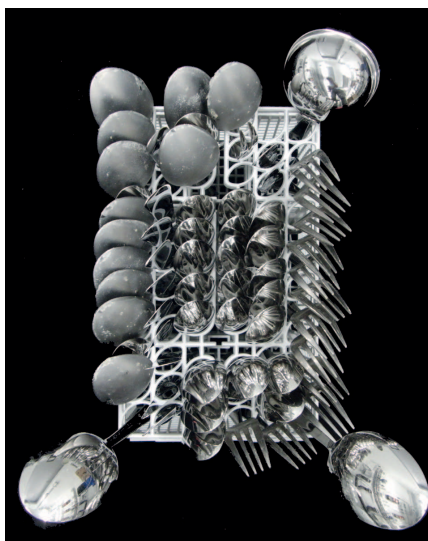
3.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ST	12	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	1	Piattini da dessert (uova)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



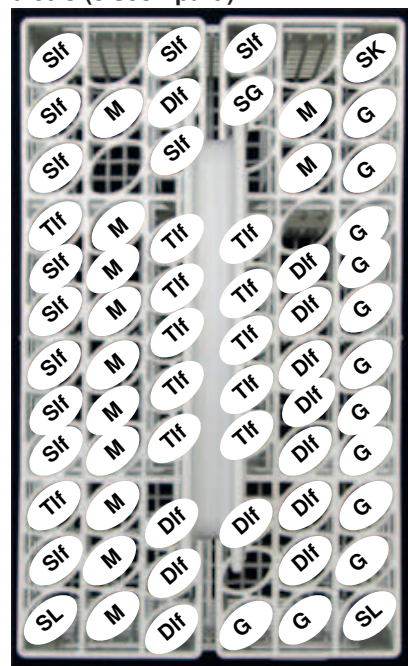
3.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	12	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	12	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	12	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	12	Coltelli (puliti)
G	12	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

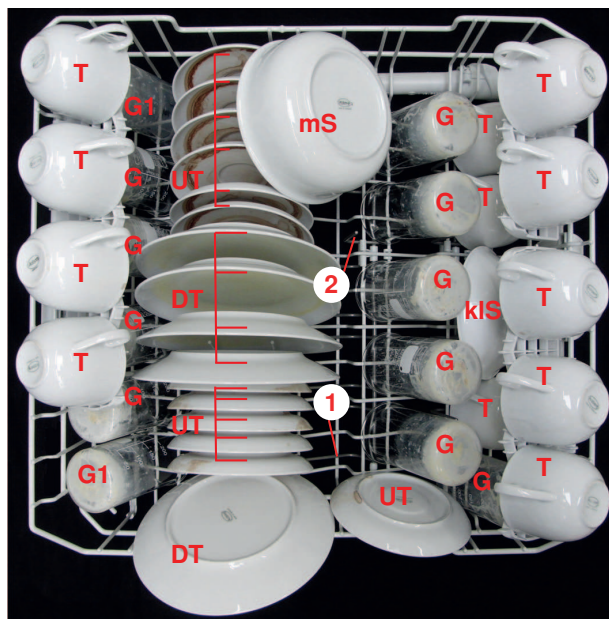
dietro (3 scomparti)



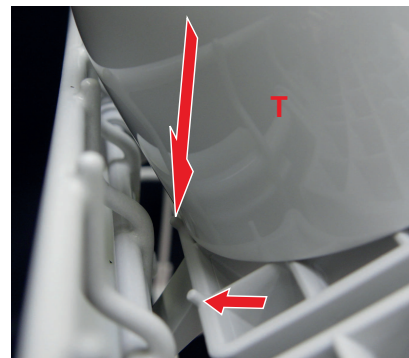
davanti (2 scomparti)

3.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	12	Tazze (tè)
UT	12	Piattini (tè)
G, G1	12	Bicchieri (latte)
DT	5	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camma) posteriore, non sul cestello.
- Abbassare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e sollevare il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Appoggiare la zuppiera media **m S** sul fondo della superficie d'appoggio.



4 AdoraLavastroviglie V6000 (55 vano normale)

4.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

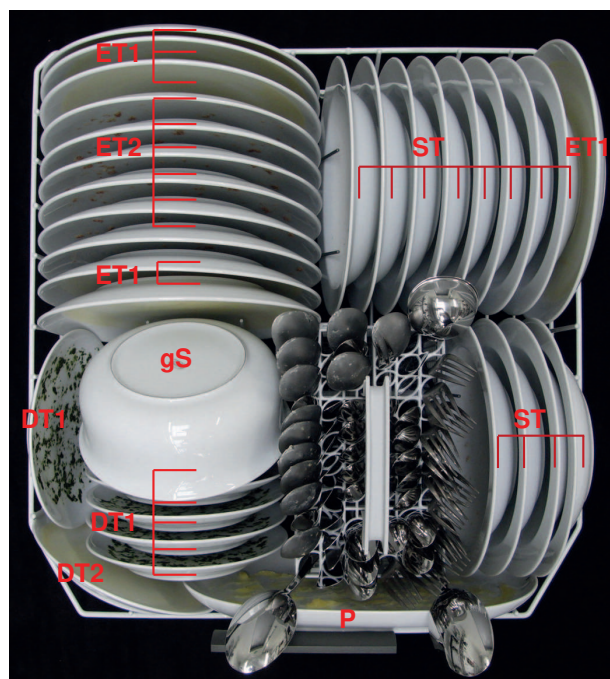
Sistema di misura:	SMS 55
Capacità:	12 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 25 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

4.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

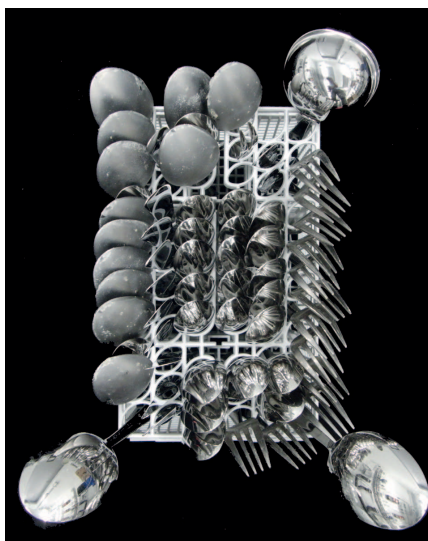
4.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ST	12	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	1	Piattini da dessert (uova)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



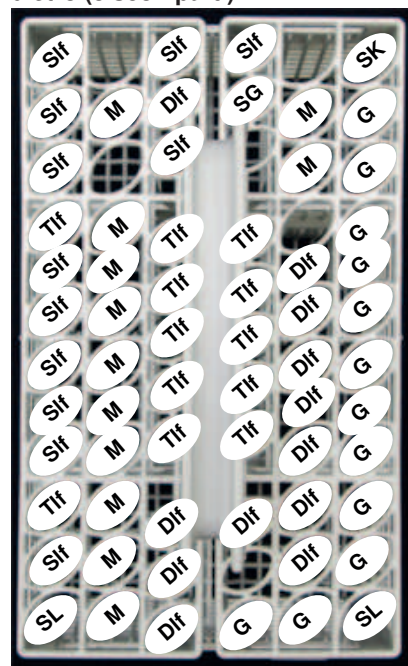
4.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	12	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	12	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	12	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	12	Coltelli (puliti)
G	12	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

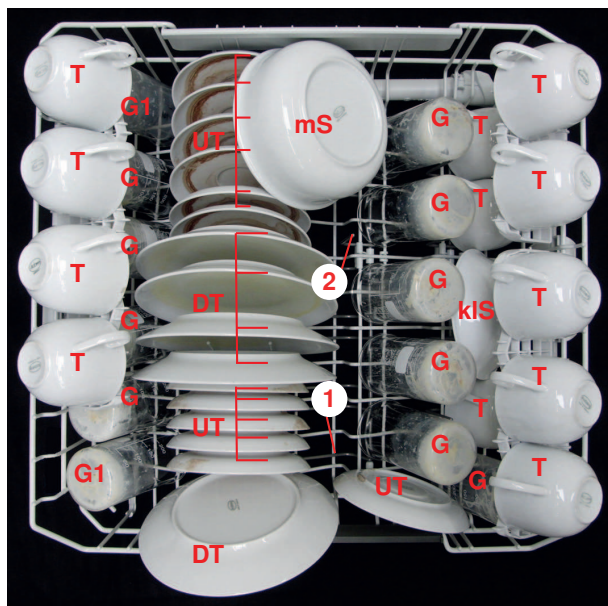
dietro (3 scomparti)



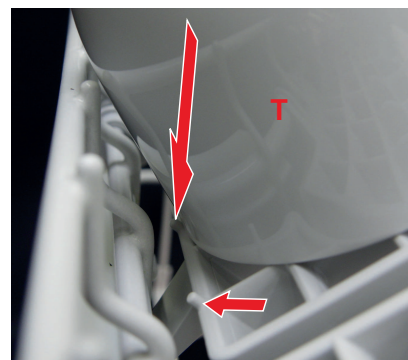
davanti (2 scomparti)

4.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	12	Tazze (tè)
UT	12	Piattini (tè)
G, G1	12	Bicchieri (latte)
DT	5	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (cammia) posteriore, non sul cestello.
- Abbassare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e sollevare il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Appoggiare la zuppiera media **m S** sul fondo della superficie d'appoggio.



5 AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cassetto per posate (55 vano normale)

5.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Sistema di misura:	SMS 55
Capacità:	13 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 27,5 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

5.2 Collegamento elettrico

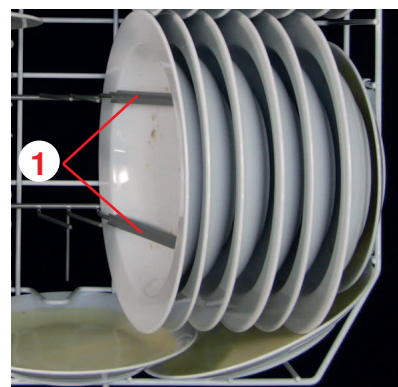
Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

5.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ET3	1	Piatto (metà superiore carne macinata/metà inferiore uova)
ST	13	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	5	Piattini da dessert (uova)
DT3	1	Piattino da dessert (metà destra uova/metà sinistra spinaci)
UT	1	Piattino (tè)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)

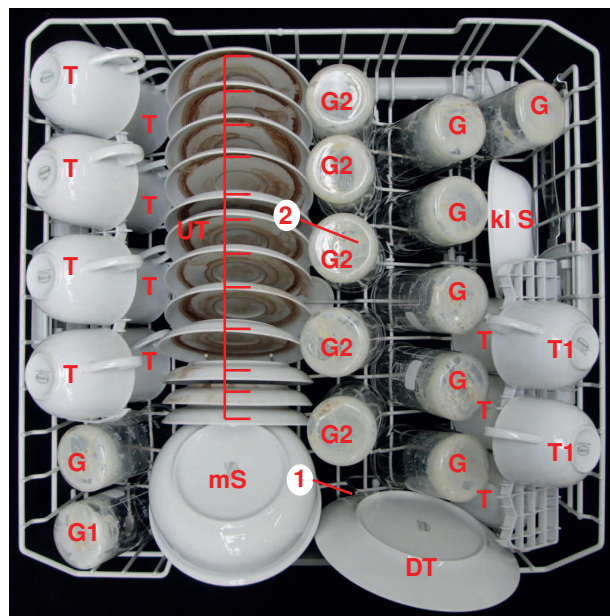


- Inserire due spine easy **1** sopra le spine del cestello e appoggiare la zuppiera grande **g S** contro queste spine.
- Posizionare il piattino **UT** nello spazio vuoto fra i piattini da dessert **DT2** e **DT3**.

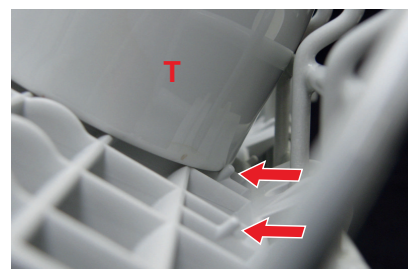


5.4 Cestello superiore (sporco leggero)

T	12	Tazze (tè)
UT	12	Piattini (tè)
G, G1, G2	13	Bicchieri (latte)
DT	1	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



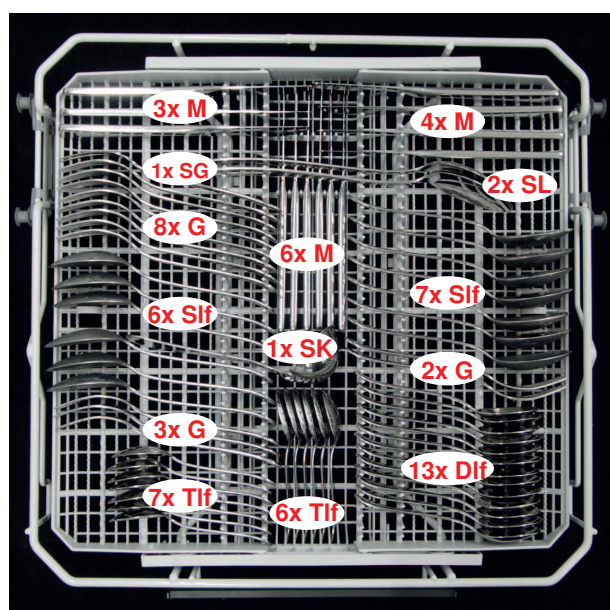
- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione inferiore.
- Disporre le tazze **T1** sulla ribaltina fra i due bicchieri **G** sottostanti.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camma) anteriore, non sul cestello.
- Sollevare entrambi i portabicchieri **1** (metà anteriore) e il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare il bicchiere **G1** troppo vicino al bordo.
- Posizionare i bicchieri **G2** su due spine dei portabicchieri sul bordo del cestello in posizione sfalsata rispetto ai due bicchieri a lato e appoggiarli contro i piattini **UT**.



5.5 Cassetto per posate (sporco leggero)

Tlf	13	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	13	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	13	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	13	Coltelli (puliti)
G	13	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)

- Disporre le posate leggermente in diagonale (vedi immagine).
- Far entrare con cautela il cassetto per posate, facendo attenzione a non urtare contro le tazze.



6 AdoraLavastoviglie V2000 (60 vano ampio)

6.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

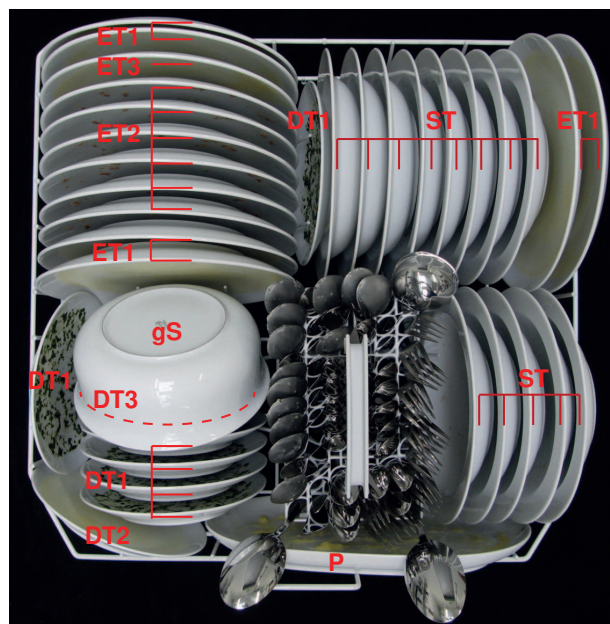
Sistema di misura:	EURO 60
Capacità:	13 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 27,5 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

6.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

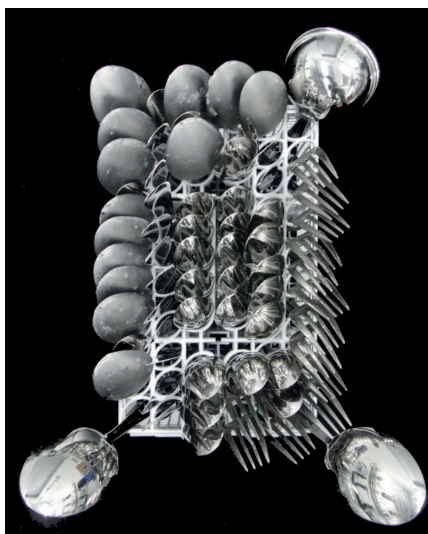
6.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ET3	1	Piatto (metà superiore carne macinata/metà inferiore uova)
ST	13	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	1	Piattini da dessert (uova)
DT3	1	Piattini da dessert (metà superiore uova/metà inferiore spinaci)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



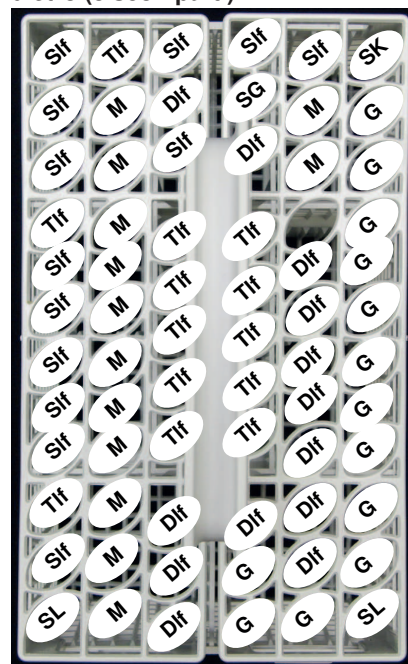
6.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	13	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	13	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	13	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	13	Coltelli (puliti)
G	13	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

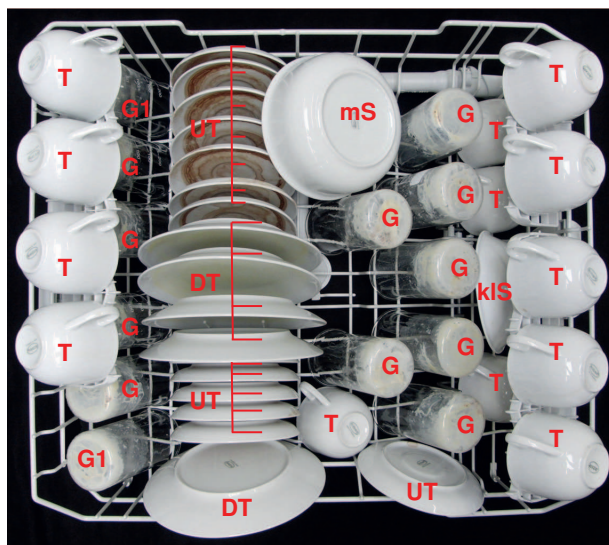
dietro (3 scomparti)



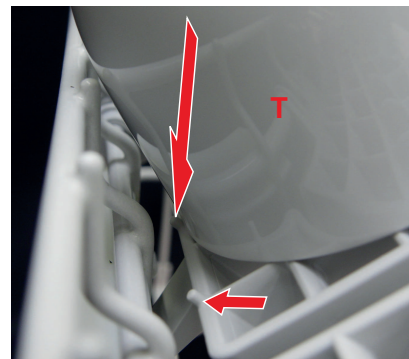
davanti (2 scomparti)

6.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	13	Tazze (tè)
UT	13	Piattini (tè)
G, G1	13	Bicchieri (latte)
DT	5	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camma) posteriore, non sul cestello.
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Appoggiare la zuppiera media **m S** sul fondo della superficie d'appoggio.



7 AdoraLavastoviglie V4000 (60 vano ampio)

7.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

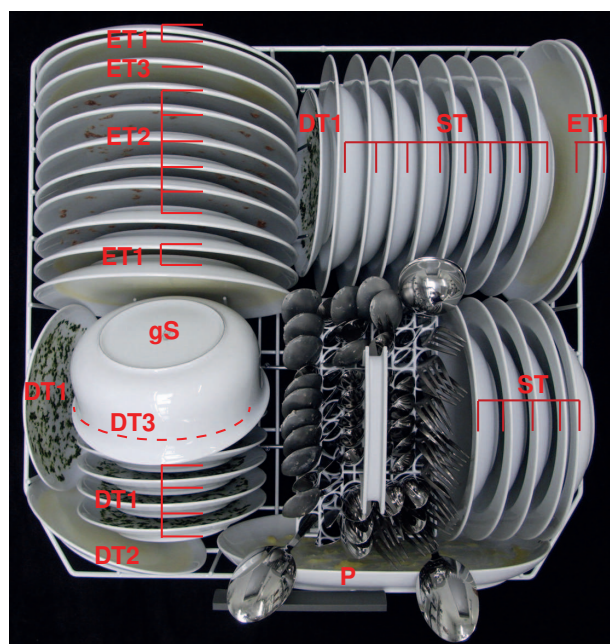
Sistema di misura:	EURO 60
Capacità:	13 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 27,5 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

7.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

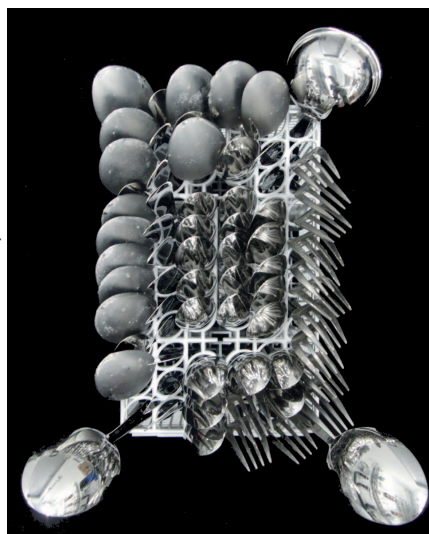
7.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ET3	1	Piatto (metà superiore carne macinata/metà inferiore uova)
ST	13	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	1	Piattini da dessert (uova)
DT3	1	Piattini da dessert (metà superiore uova/metà inferiore spinaci)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



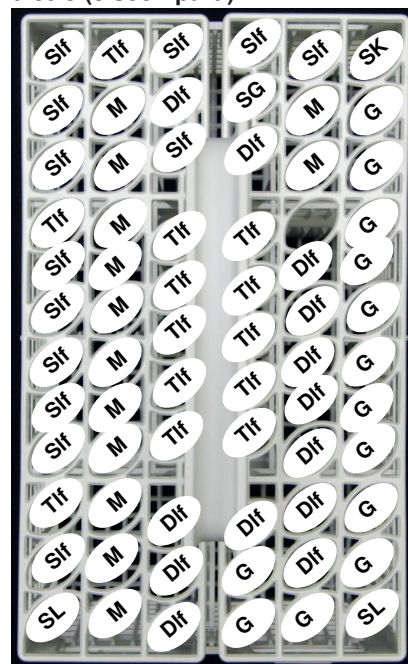
7.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	13	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	13	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	13	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	13	Coltelli (puliti)
G	13	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaio/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

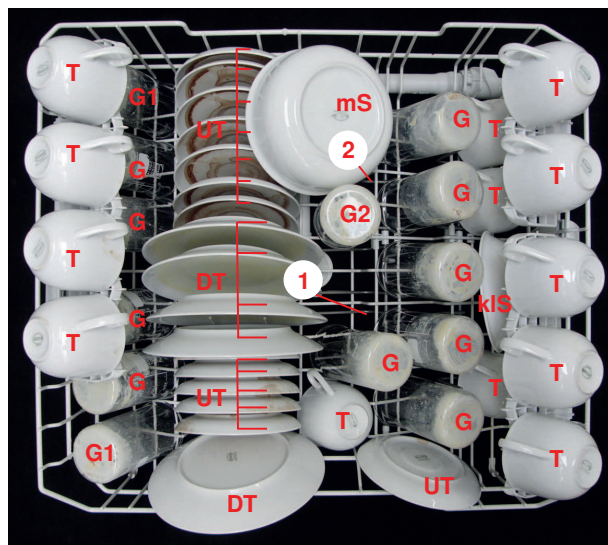
dietro (3 scomparti)



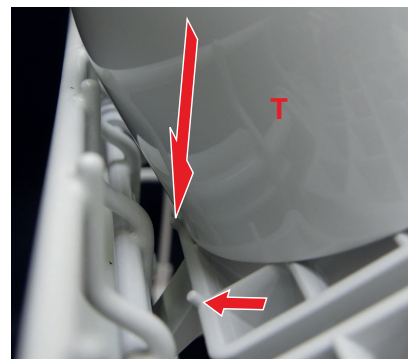
davanti (2 scomparti)

7.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	13	Tazze (tè)
UT	13	Piattini (tè)
G, G1, G2	13	Bicchieri (latte)
DT	5	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camma) posteriore, non sul cestello.
- Abbassare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e sollevare il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Posizionare il bicchiere **G2** sul portabicchieri **2** in verticale.
- Posizionare la zuppiera media **m S** fra le tre spine del portabicchieri **2**.



8 AdoraLavastoviglie V6000 (60 vano ampio)

8.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

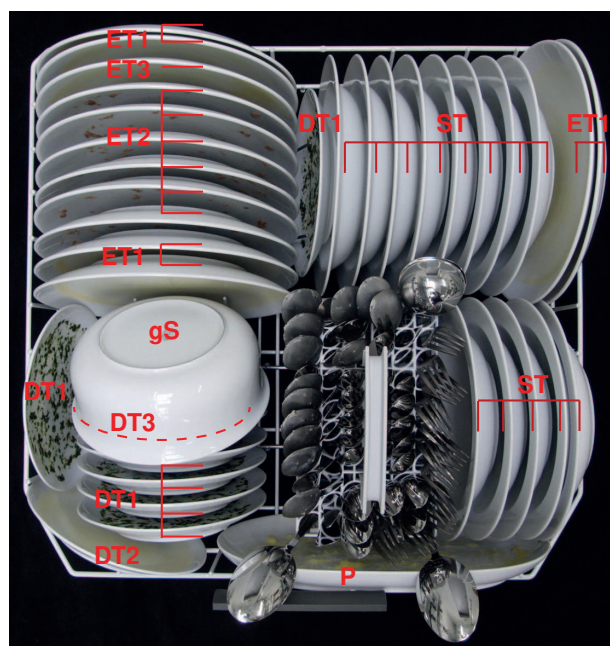
Sistema di misura:	EURO 60
Capacità:	13 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 27,5 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

8.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 V 2N~ 50 Hz	4000 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

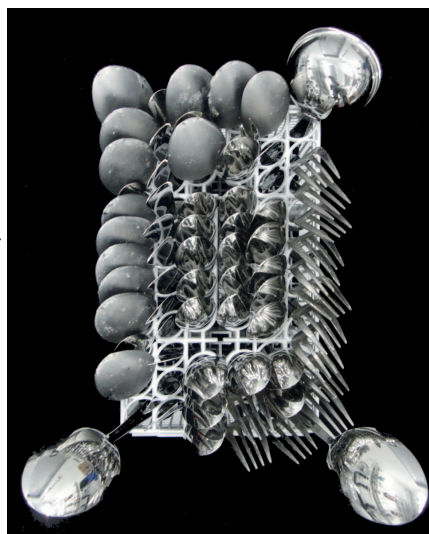
8.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ET3	1	Piatto (metà superiore carne macinata/metà inferiore uova)
ST	13	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	1	Piattini da dessert (uova)
DT3	1	Piattini da dessert (metà superiore uova/metà inferiore spinaci)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



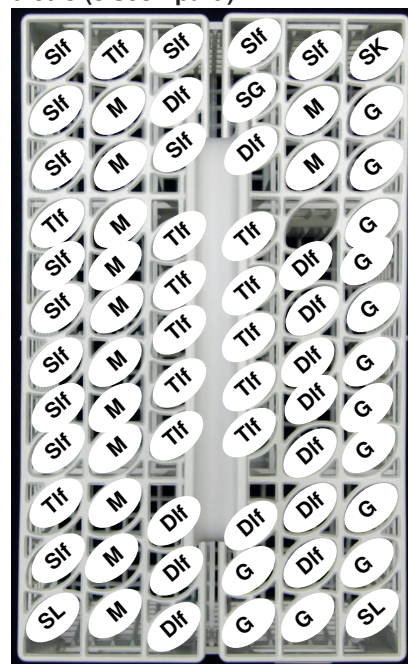
8.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	13	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	13	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	13	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	13	Coltelli (puliti)
G	13	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaio/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

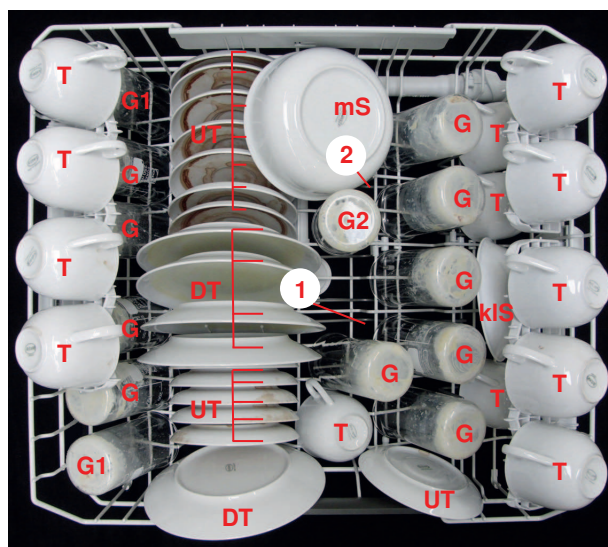
dietro (3 scomparti)



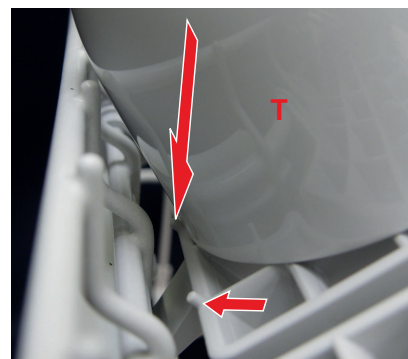
davanti (2 scomparti)

8.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	13	Tazze (tè)
UT	13	Piattini (tè)
G, G1, G2	13	Bicchieri (latte)
DT	5	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camma) posteriore, non sul cestello.
- Abbassare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e sollevare il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Posizionare il bicchiere **G2** sul portabicchieri **2** in verticale.
- Posizionare la zuppiera media **m S** fra le tre spine del portabicchieri **2**.



9 AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cassetto per posate (60 vano ampio)

9.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

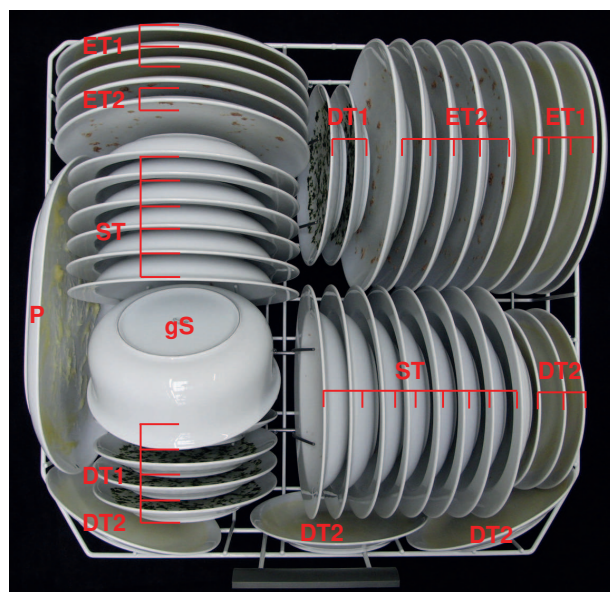
Sistema di misura:	EURO 60
Capacità:	14 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 30 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

9.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS6T-41117	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

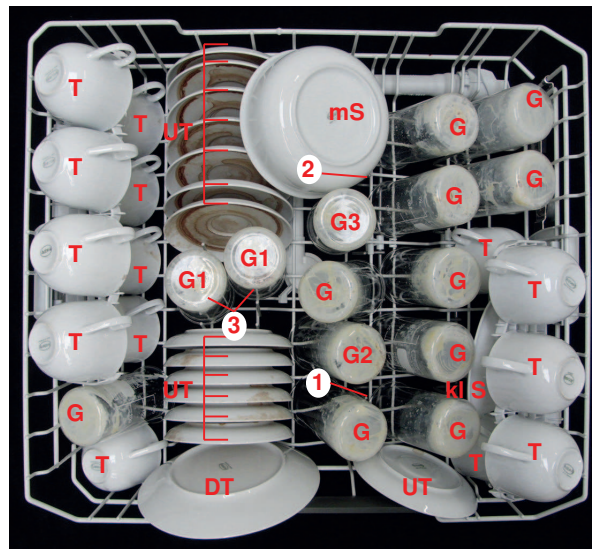
9.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	7	Piatti (uova)
ET2	7	Piatti (carne macinata)
ST	14	Piatti fondi (porridge)
DT1	7	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	6	Piattini da dessert (uova)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)

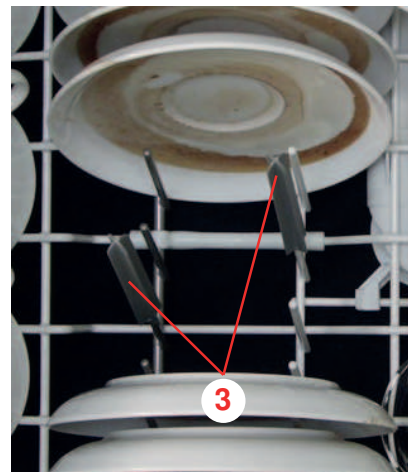
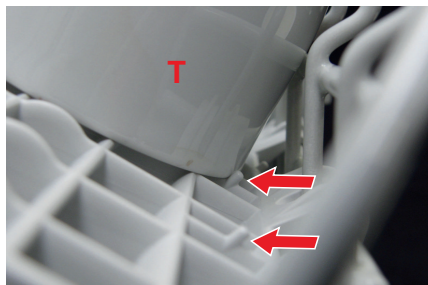


9.4 Cestello superiore (sporco leggero)

T	14	Tazze (tè)
UT	14	Piattini (tè)
G, G1, G2, G3	14	Bicchieri (latte)
DT	1	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



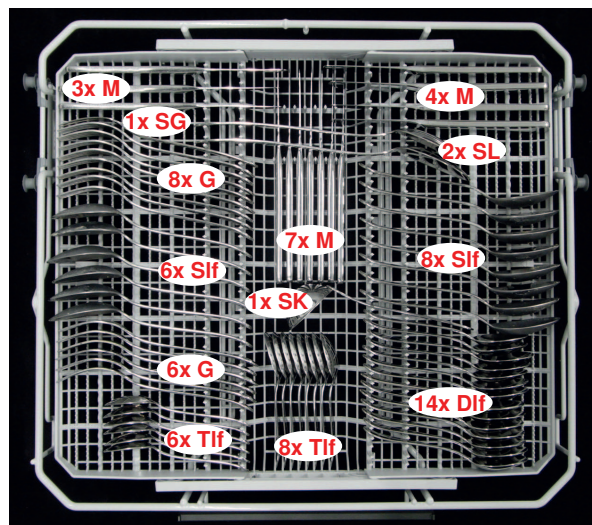
- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione inferiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (camma) anteriore, non sul cestello.
- Sollevare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Inserire 2 spine easy **3** sopra le spine del cestello.
- Posizionare i bicchieri **G1** sulle 2 spine easy **3**.
- Posizionare il bicchiere **G3** sul portabicchieri in verticale.
- Posizionare la zuppiera media **m S** fra le tre spine del portabicchieri **2**.



9.5 Cassetto per posate (sporco leggero)

Tlf	14	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	14	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	14	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	14	Coltelli (puliti)
G	14	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)

- Disporre le posate leggermente in diagonale (vedi immagine).
- Far entrare con cautela il cassetto per posate, facendo attenzione a non urtare contro le tazze.



10 AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cestello sollevabile (60 vano ampio)

10.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS4T-41122, AS6T-41124**

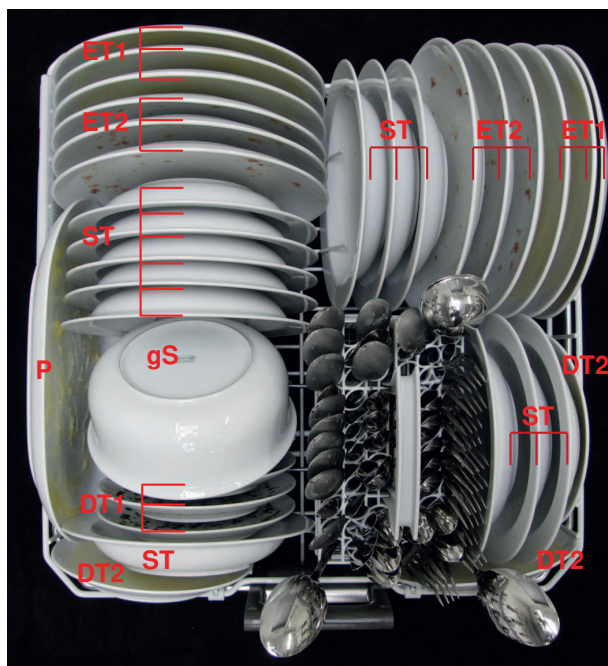
Sistema di misura:	EURO 60
Capacità:	12 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 25 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

10.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS4T-41122	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS6T-41124	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

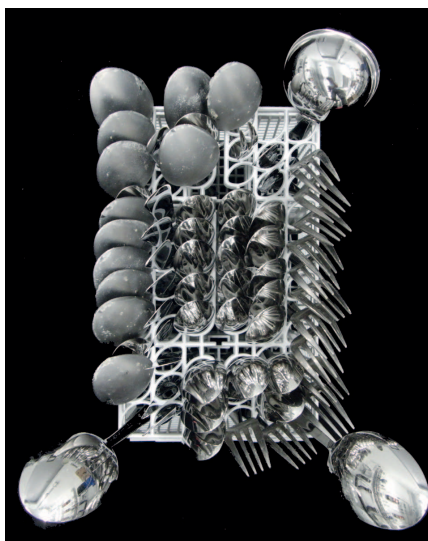
10.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ST	12	Piatti fondi (porridge)
DT1	3	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	3	Piattini da dessert (uova)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)



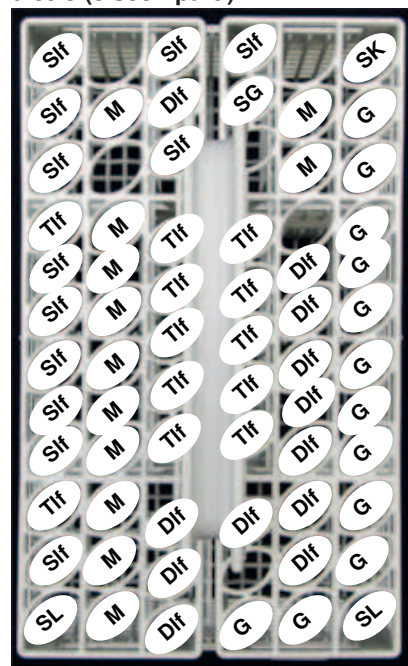
10.4 Cestello delle posate (sporco leggero)

Tlf	12	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	12	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	12	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	12	Coltelli (puliti)
G	12	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)



- Posizionare le posate verticalmente senza che si tocchino tra loro.
- Disporre i coltelli **M** con lama rivolta verso l'alto.
- Inserire i cucchiaini da portata **SL** nel cestello delle posate inclinandoli (vedi immagine).

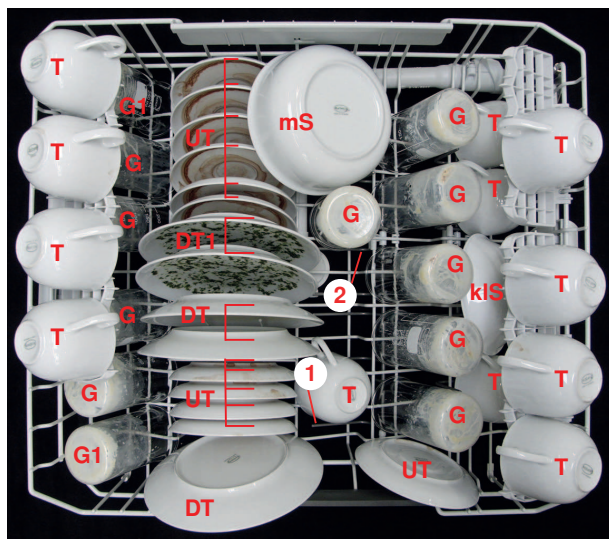
dietro (3 scomparti)



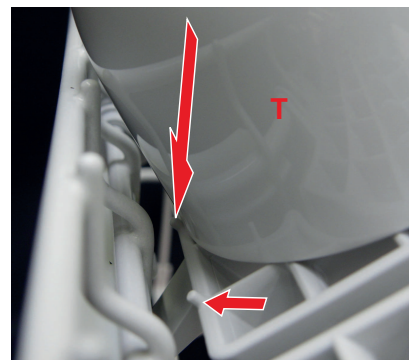
davanti (2 scomparti)

10.5 Cestello superiore (sporco leggero)

T	12	Tazze (tè)
UT	12	Piattini (tè)
G, G1	12	Bicchieri (latte)
DT	3	Piattini da dessert (uova)
DT1	2	Piattini da dessert (spinaci)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (cammia) posteriore, non sul cestello.
- Abbassare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e sollevare il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Appoggiare la zuppiera media **m S** sul fondo della superficie d'appoggio.



11 AdoraLavastoviglie V4000/V6000 con cestello sollevabile e cassetto per posate (60 vano ampio)

11.1 Informazioni generali

Il carico è valido per i seguenti modelli: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Sistema di misura:	EURO 60
Capacità:	13 coperti
Suddivisione:	Vedi le seguenti immagini
Volume di detersivo:	5 g di detersivo specifico nella lamiera interna della porta e 27,5 g nello scomparto del detersivo
Dosaggio del brillantante:	Livello 10, (brillantante specifico)
Programma di dichiarazione:	Programma «Eco» 

11.2 Collegamento elettrico

Modelli	Gruppo di Paesi	Collegamento	Potenza allacciata	Protezione con fusibile
AS4T-41123	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41125	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

11.3 Cestello inferiore (sporco leggero)

ET1	6	Piatti (uova)
ET2	6	Piatti (carne macinata)
ET3	1	Piatto (metà superiore carne macinata/metà inferiore uova)
ST	13	Piatti fondi (porridge)
DT1	6	Piattini da dessert (spinaci)
DT2	3	Piattini da dessert (uova)
DT3	1	Piattini da dessert (metà superiore uova/metà inferiore spinaci)
g S	1	Zuppiera grande (carne macinata)
P	1	Grande piatto ovale (margarina)

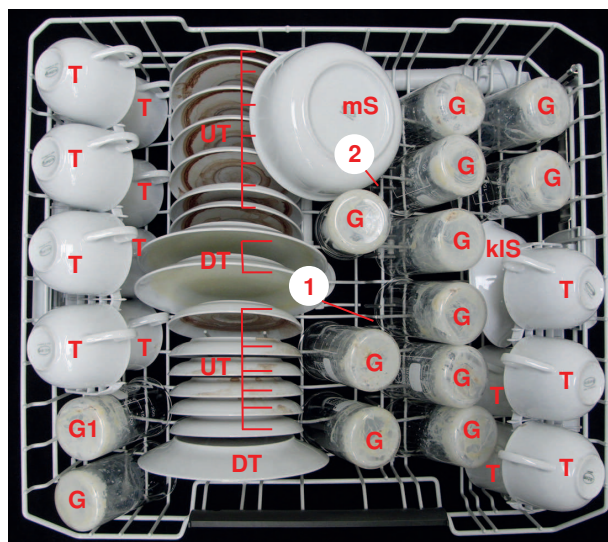


- Posizionare la zuppiera grande **g S** secondo la figura.

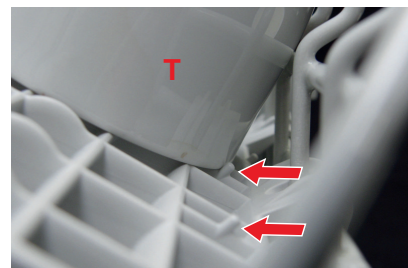


11.4 Cestello superiore (sporco leggero)

T	13	Tazze (tè)
UT	13	Piattini (tè)
G, G1	13	Bicchieri (latte)
DT	3	Piattini da dessert (uova)
m S	1	Zuppiera media (spinaci)
kl S	1	Zuppiera piccola (spinaci)



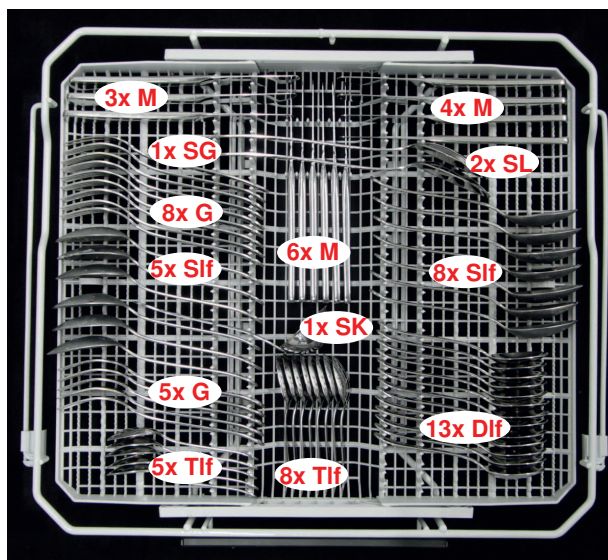
- Abbassare completamente il cestello.
- Inserire i ripiani nella posizione superiore.
- Le tazze **T** devono poggiare sul ripiano (cammia) anteriore, non sul cestello.
- Sollevare il portabicchieri **1** (metà anteriore) e il portabicchieri **2** (metà posteriore).
- Non posizionare i bicchieri **G1** troppo vicini al bordo.
- Appoggiare la zuppiera media **m S** sul fondo della superficie d'appoggio.



11.5 Cassetto per posate (sporco leggero)

Tlf	13	Cucchiaini da tè (puliti)
Dlf	13	Cucchiaini da dessert (puliti)
Slf	13	Cucchiaini da minestra (porridge)
n	13	Coltelli (puliti)
G	13	Forchette (uova)
SL	2	Cucchiaini da portata (puliti)
SG	1	Forchetta da portata (pulita)
SK	1	Cucchiaino/mestolo per salsa (pulito)

- Disporre le posate leggermente in diagonale (vedi immagine).
- Far entrare con cautela il cassetto per posate, facendo attenzione a non urtare contro le tazze.



12 Misurazione dei rumori

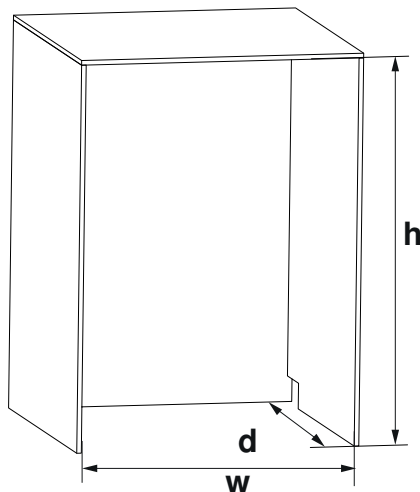
La misurazione va effettuata in conformità alla norma IEC 60704 sull'emissione di rumore aereo.



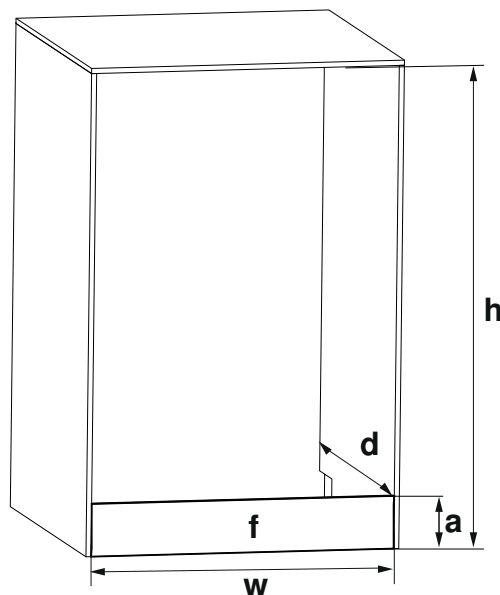
Attenersi alle istruzioni di installazione allegate all'apparecchio.

12.1 Scatola di prova e decorazione

Predisporre la scatola di prova e il pannello di rivestimento secondo la tabella.



Vano normale/vano ampio



Pompa di calore

	55 Vano normale	55 Vano ampio	60 Vano normale	60 Vano ampio	60 pompa di calore
Scatola di prova	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Pannello di rivestimento interamente integrato	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Pannello di rivestimento e design integrato	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

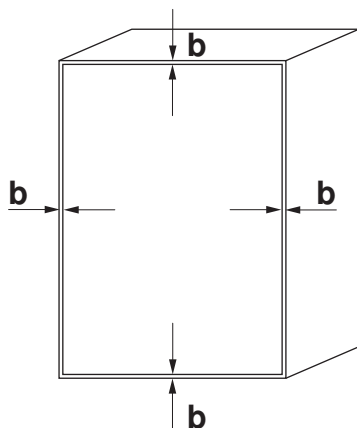
Tutte le misure sono indicate in mm.

12.2 Montaggio del pannello di rivestimento

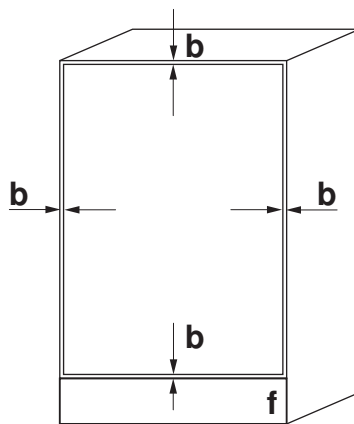
Interamente integrato

Il pannello di rivestimento deve essere montato in modo che su tutti i lati la fessura **b** sia al massimo di 2 mm.

Per il modello AS6T-41121 (con pompa di calore) montare un pannello **f** con un'altezza di 102 mm.



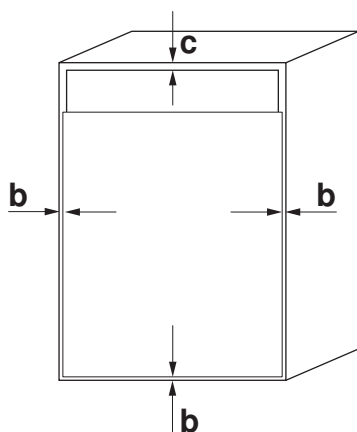
Vano normale/vano ampio



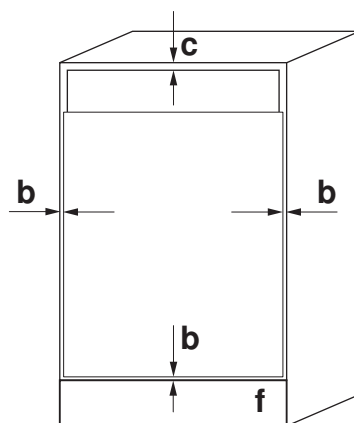
Pompa di calore

Integrato e design integrato

Installare l'apparecchio in modo che in alto la fessura **c** fra il pannello e la nicchia sia massimo di 3 mm. In corrispondenza del pannello di rivestimento, la fessura **b** deve essere al massimo di 2 mm.



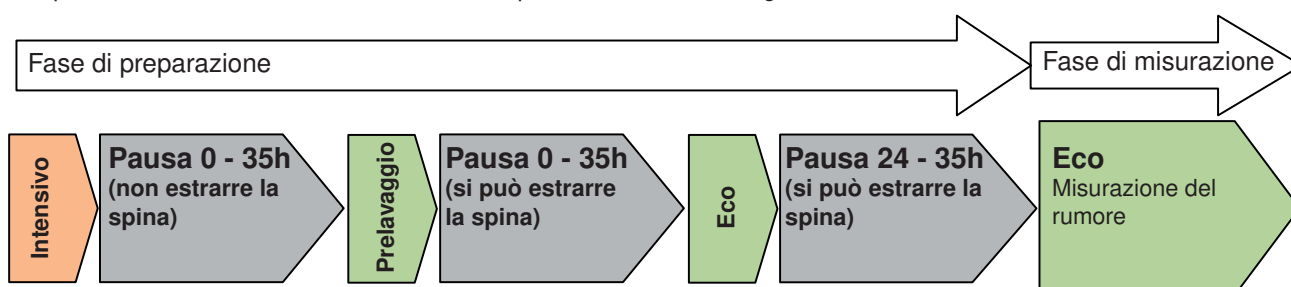
Vano normale/vano ampio



Pompa di calore

12.3 Montaggio dell'apparecchio e misurazione del rumore.

1. Per gli apparecchi con zoccolo regolabile, smontare lo zoccolo.
2. Posizionare l'apparecchio su un pavimento solido e piano.
3. Se in dotazione, avvitare la lamiera scorrevole al fondo sul lato anteriore e posteriore.
4. Il tubo di alimentazione e di scarico e il cavo di rete devono essere posati nella scatola di prova facendoli fuoriuscire (vedi le istruzioni di installazione). Rendere stagne tutte le aperture lungo i tubi flessibili e i cavi conformemente alla norma.
5. Per il pannello di rivestimento e la scatola di prova utilizzare un pannello di truciolato con uno spessore di 19 mm (spessore: $>750 \text{ kg/m}^3$).
6. Applicare il pannello di rivestimento sulla porta dell'apparecchio (vedi le istruzioni di installazione).
7. Per compensare i dislivelli tra scatola di prova e pavimento, chiudere ermeticamente le fessure eventualmente presenti.
8. Riempire completamente lo scomparto del sale prima con acqua e poi con sale rigenerante (vedi le istruzioni per l'uso al capitolo 'Cura e manutenzione').
9. Regolare la durezza dell'acqua (vedi le istruzioni per l'uso al capitolo 'Impostazioni utente').
10. Effettuare il carico secondo le immagini relative al modello corrispondente.
11. La misurazione viene eseguita conformemente alla norma in assenza di detersivo e brillantante. Spegnerne il dosaggio del brillantante (vedi le istruzioni per l'uso al capitolo 'Impostazioni utente').
12. In base alla durezza dell'acqua, la rigenerazione viene effettuata occasionalmente all'inizio di un programma. In questo caso è possibile accorgersene nei primi minuti del programma di lavaggio (carico ripetuto dell'acqua e scarico). Annullare questa misurazione. Con l'impostazione «All in 1» è possibile evitare la rigenerazione (vedi le istruzioni per l'uso al capitolo 'Impostazioni utente').
13. Svolgimento della misurazione del rumore
Per la misurazione del rumore il serbatoio dell'acqua deve essere pieno (se è disponibile il serbatoio dell'acqua). Per motivi igienici il serbatoio si svuota automaticamente 36 ore dopo il riempimento. Il serbatoio viene riempito solo durante il terzo programma, se per due volte consecutive il tempo di attesa tra i programmi è minore di 36 ore. Per accertarsi che il serbatoio sia pieno, prima della misurazione del rumore si deve procedere nel modo seguente:





Inhoudsopgave

1	Aanwijzingen voor keuringsdiensten	82
2	AdoraDish V2000 (55 normale ruimte)	83
3	AdoraDish V4000 (55 normale ruimte)	85
4	AdoraDish V6000 (55 normale ruimte)	87
5	AdoraDish V4000/V6000 met besteklade (55 normale ruimte)	89
6	AdoraDish V2000 (60 grote ruimte)	91
7	AdoraDish V4000 (60 grote ruimte)	93
8	AdoraDish V6000 (60 grote ruimte)	95
9	AdoraDish V4000/V6000 met besteklade (60 grote ruimte)	97
10	AdoraDish V4000/V6000 met hefkorf (60 grote ruimte)	99
11	AdoraDish V4000/V6000 met hefkorf en besteklade (60 grote ruimte)	101
12	Geluidsmeting	103

1 Aanwijzingen voor keuringsdiensten

1.1 Testnorm

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Punten 1-7.

1.2 Algemene opmerking over "Low power modes"

Na afloop van het Eco-programma gaat het toestel in de OFF-modus. Het schakelen naar de OFF-modus duurt ongeveer 30 seconden. Het energieverbruik gedurende deze 30 seconden moet bij het energieverbruik van het Eco-programma (E_i) worden gerekend.

1.3 Modellen AdoraDish V6000

De toestellen zijn uitgerust met een watertank 36 uur na het vullen, wordt de tank om hygiënische redenen automatisch geleegd. De tank wordt pas bij het derde programma gevuld, als de wachttijd tussen de programma's twee keer achter elkaar minder dan 36 uur is. Om er zeker van te zijn dat de tank gevuld is, moet voorafgaand aan de test als volgt worden gehandeld:

Geldt alleen voor model AS6T-41121 (met warmtepomp):

- Voor de meting insteloptie energiebesparing  deactiveren.

Geldt voor alle modellen AdoraDish V6000:

- Afwasmiddel bijvullen.
- Programma «Intensief»  selecteren.
 - Productieresten worden tijdens het wasproces geëlimineerd.
- Programma «Voorspoelen»  selecteren.
- Programma «Eco»  selecteren.
- Na programmaeinde van het programma «Eco»  apparaat van het net scheiden.

Deze drie programma's moeten op één dag uitgevoerd worden. Op de volgende dag kan de test beginnen. Na een wachttijd van ca. 12 uur is gegarandeerd dat het model AS6T-41121 (met warmtepomp) de ruimtetemperatuur heeft bereikt.

2 AdoraDish V2000 (55 normale ruimte)

2.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

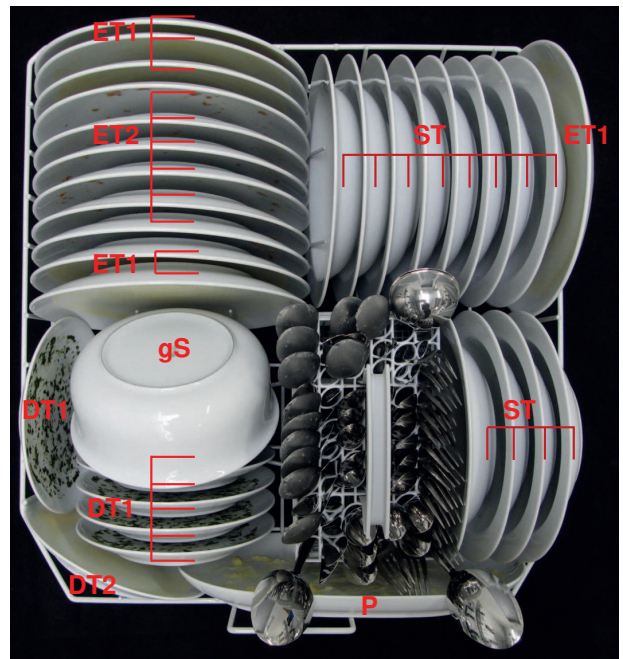
Maatsysteem:	SMS 55
Capaciteit:	12 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 25,0 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

2.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	CH	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A

2.3 Onderste korf (vervuilingstype)

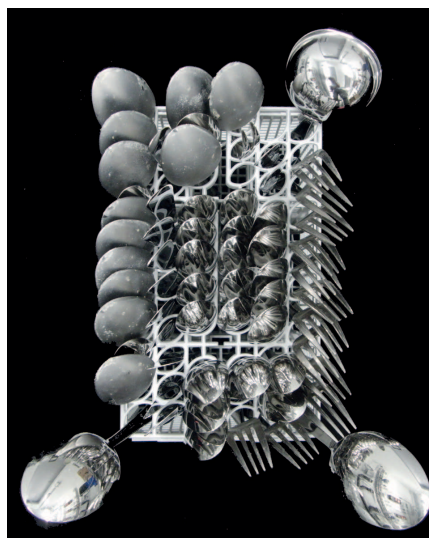
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ST	12	soepborden (havermoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	1	dessertbord (ei)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



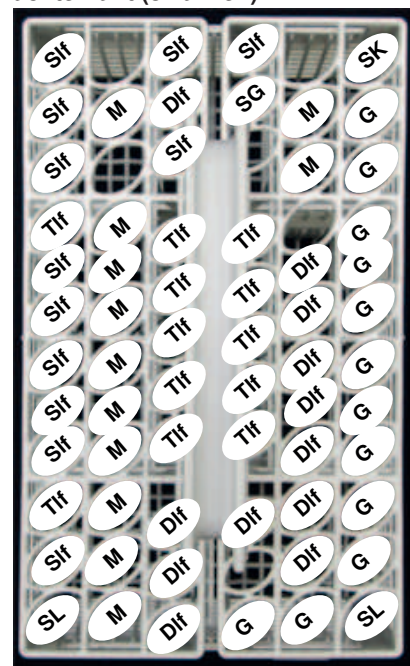
2.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	12	theelepels (schoon)
Dlf	12	dessertlepels (schoon)
Slf	12	soeplepels (havermoutpap)
M	12	messen (schoon)
G	12	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



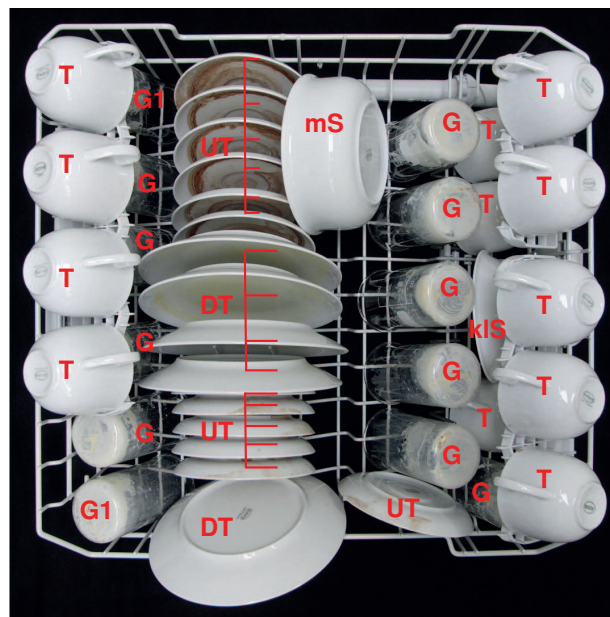
achterkant (3 vakken)



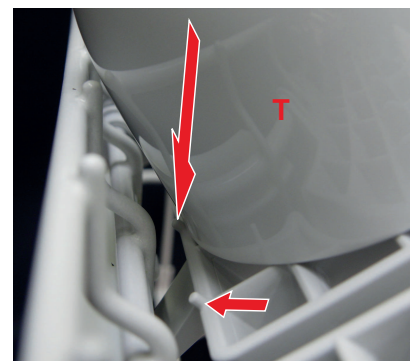
voorkant (2 vakken)

2.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	12	kopjes (thee)
UT	12	schoteltjes (thee)
G, G1	12	glazen (melk)
DT	5	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Laat de middelgrote schotel **m S** tegen de bodem van het opstelvlak rusten.



3 AdoraDish V4000 (55 normale ruimte)

3.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

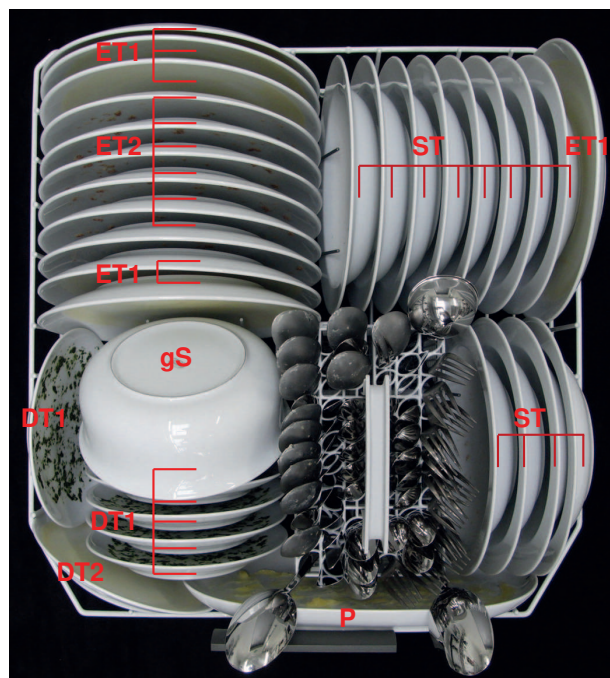
Maatsysteem:	SMS 55
Capaciteit:	12 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 25,0 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

3.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	CH	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A

3.3 Onderste korf (vervuilingstype)

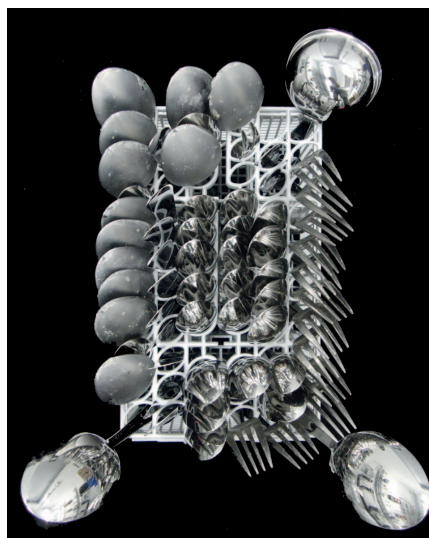
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ST	12	soepborden (havermoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	1	dessertbord (ei)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



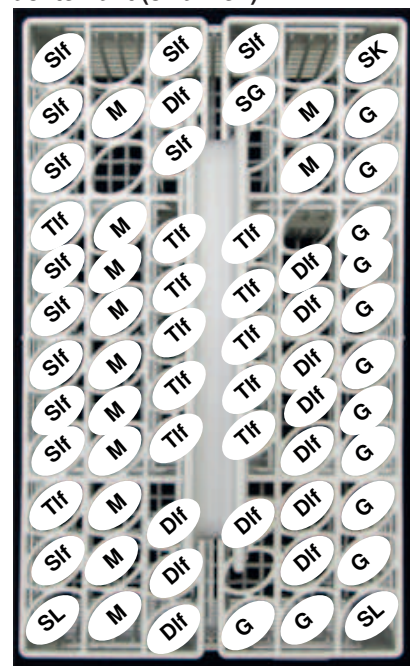
3.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	12	theelepels (schoon)
Dlf	12	dessertlepels (schoon)
Slf	12	soeplepels (haverhoutpap)
M	12	messen (schoon)
G	12	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



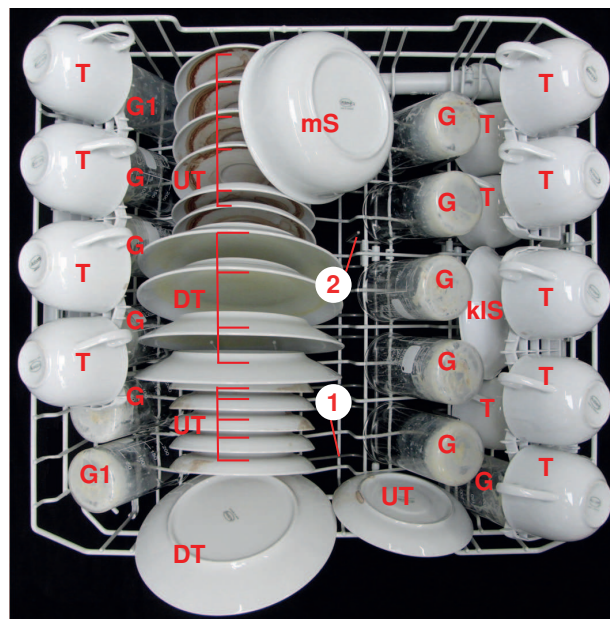
achterkant (3 vakken)



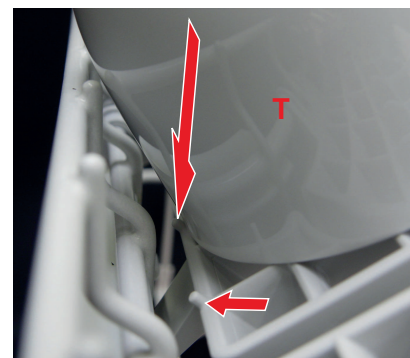
voorkant (2 vakken)

3.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	12	kopjes (thee)
UT	12	schoteltjes (thee)
G, G1	12	glazen (melk)
DT	5	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouder **1** (voorste helft) naar beneden en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Laat de middelgrote schotel **m S** tegen de bodem van het opstelvlak rusten.



4 AdoraDish V6000 (55 normale ruimte)

4.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

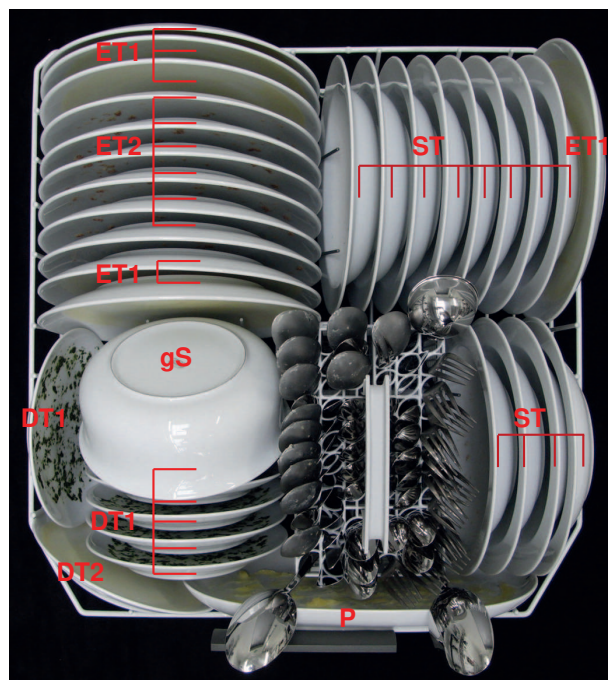
Maatsysteem:	SMS 55
Capaciteit:	12 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 25,0 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

4.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	3200 W	16 A

4.3 Onderste korf (vervuilingstype)

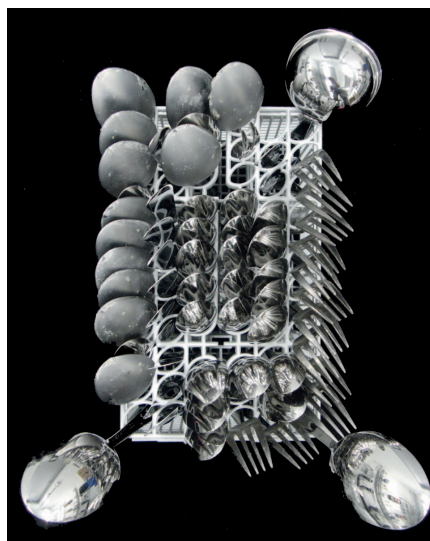
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ST	12	soepborden (havermoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	1	dessertbord (ei)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



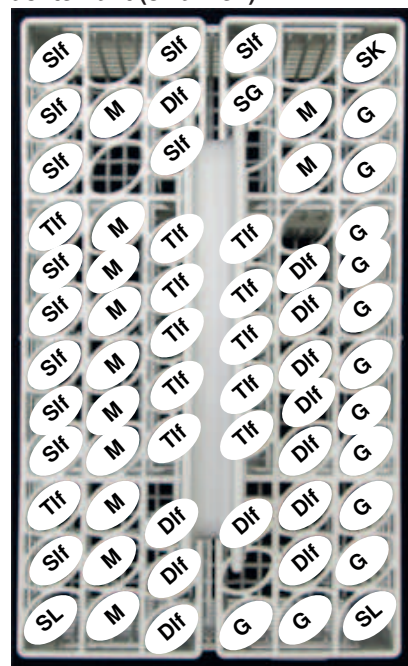
4.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	12	theelepels (schoon)
Dlf	12	dessertlepels (schoon)
Slf	12	soeplepels (havermoutpap)
M	12	messen (schoon)
G	12	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



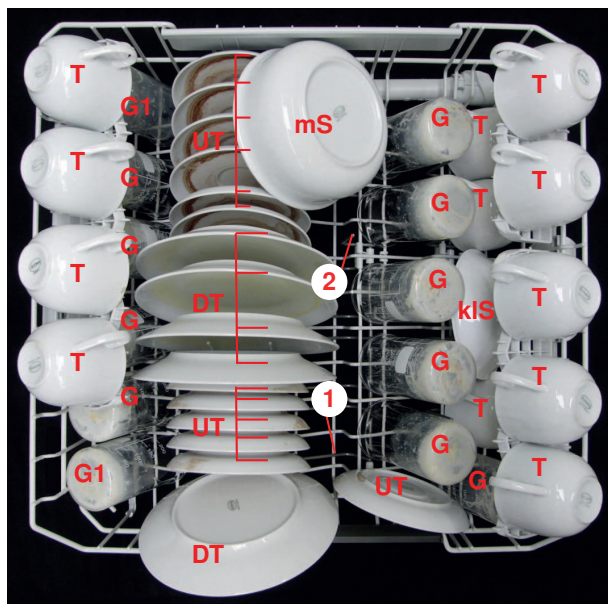
achterkant (3 vakken)



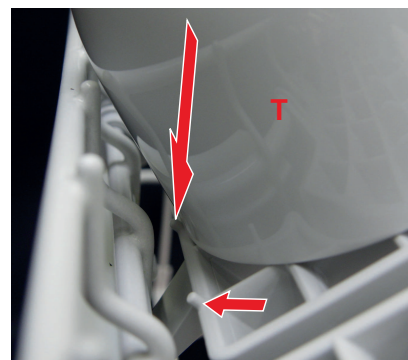
voorkant (2 vakken)

4.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	12	kopjes (thee)
UT	12	schoteltjes (thee)
G, G1	12	glazen (melk)
DT	5	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouder **1** (voorste helft) naar beneden en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Laat de middelgrote schotel **m S** tegen de bodem van het opstelvlak rusten.



5 AdoraDish V4000/V6000 met besteklade (55 normale ruimte)

5.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Maatsysteem:	SMS 55
Capaciteit:	13 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 27,5 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

5.2 Elektrische aansluiting

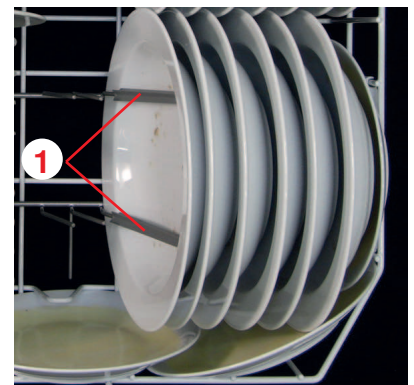
Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	3200 W	16 A

5.3 Onderste korf (vervuilingstype)

ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ET3	1	bord (bovenste helft gehakt/ onderste helft ei)
ST	13	soepborden (havermoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	5	dessertbord (ei)
DT3	1	dessertbord (rechter helft ei/ linker helft spinazie)
UT	1	schoteltje (thee)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)

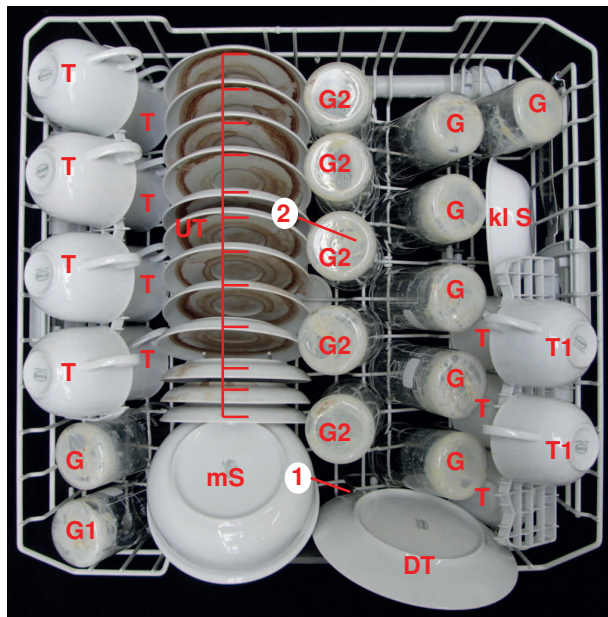


- Plaats twee easy-pennen **1** op de korfpennen en laat de grote schaal **g S** tegen deze pennen rusten.
- Plaats het schoteltje **UT** in de ruimte tussen de dessertborden **DT2** en **DT3**.

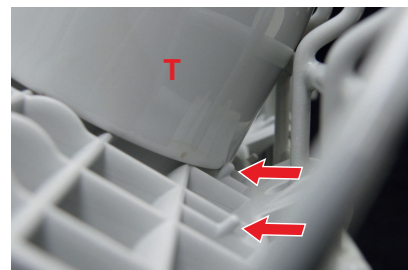


5.4 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	12	kopjes (thee)
UT	12	schoteltjes (thee)
G, G1, G2	13	glazen (melk)
DT	1	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



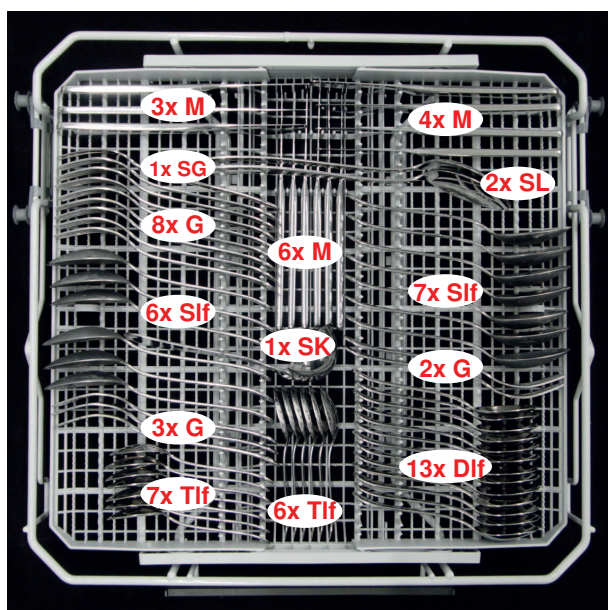
- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de onderste stand.
- Plaats de kopjes **T1** op de hoogte tussen twee glazen **G**.
- De kopjes **T** moeten tegen de voorste legbord-duitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de twee glazenhouders **1** (voorste helft) en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats het glas **G1** niet helemaal aan de rand.
- Plaats de glazen **G2** over twee glazenhouderpennen op de korfrand tussen telkens twee glazen en laat ze tegen de schoteltjes **UT** rusten.



5.5 Besteklade (vervuilingstype)

Tlf	13	theelepels (schoon)
Dlf	13	dessertlepels (schoon)
Slf	13	soeplepels (havermoutpap)
M	13	messen (schoon)
G	13	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek licht diagonaal (zie afbeelding).
- Schuif de besteklade voorzichtig naar binnen en let op voor botsingen met kopjes.



6 AdoraDish V2000 (60 grote ruimte)

6.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

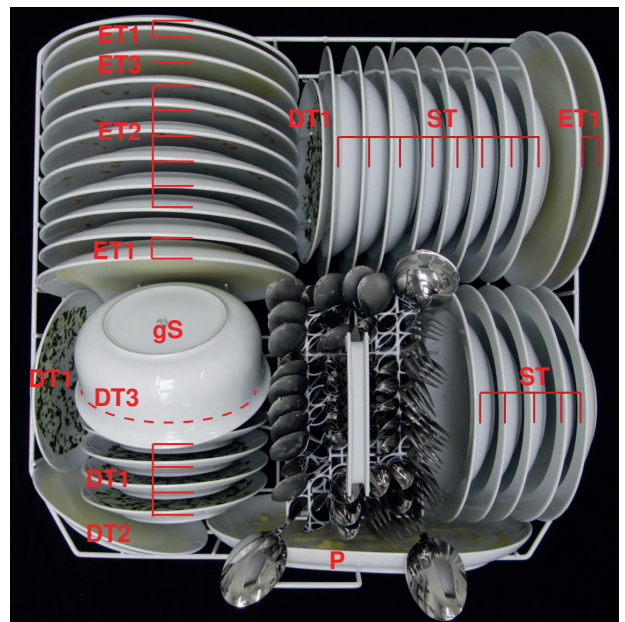
Maatsysteem:	EURO 60
Capaciteit:	13 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 27,5 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

6.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A

6.3 Onderste korf (vervuilingstype)

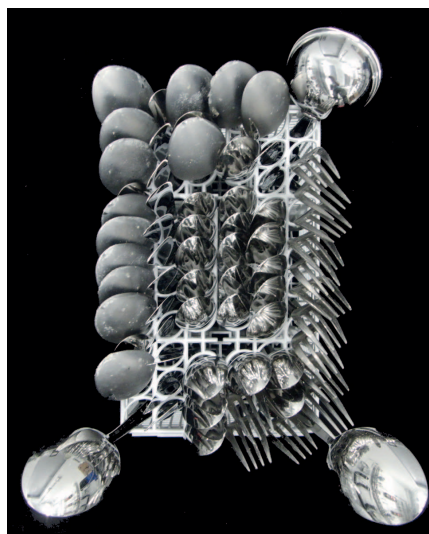
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ET3	1	bord (bovenste helft gehakt/ onderste helft ei)
ST	13	soepborden (haveremoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	1	dessertbord (ei)
DT3	1	dessertbord (bovenste helft ei/ onderste helft spinazie)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



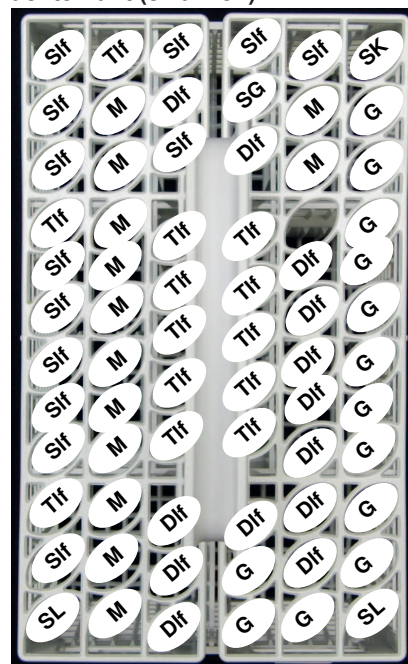
6.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	13	theelepels (schoon)
Dlf	13	dessertlepels (schoon)
Slf	13	soeplepels (havermoutpap)
M	13	messen (schoon)
G	13	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



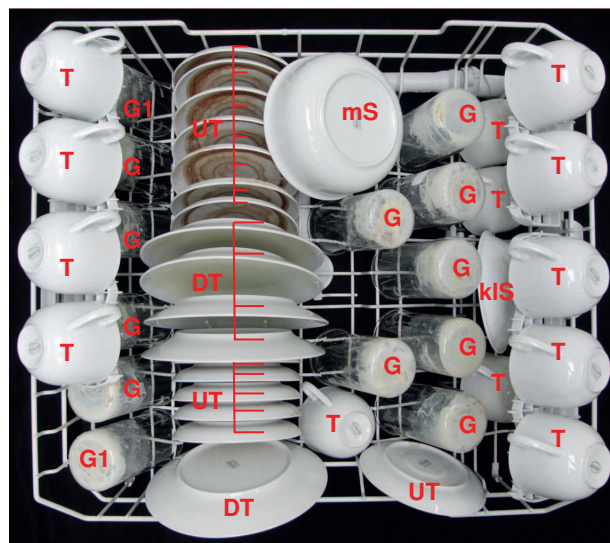
achterkant (3 vakken)



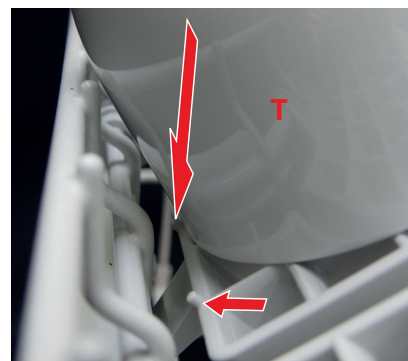
voorkant (2 vakken)

6.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	13	kopjes (thee)
UT	13	schoteltjes (thee)
G, G1	13	glazen (melk)
DT	5	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Laat de middelgrote schotel **m S** tegen de bodem van het opstelvlak rusten.



7 AdoraDish V4000 (60 grote ruimte)

7.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

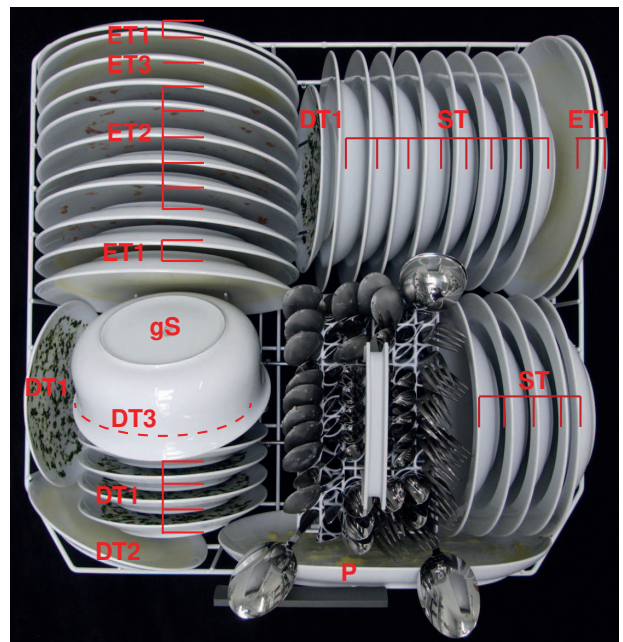
Maatsysteem:	EURO 60
Capaciteit:	13 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 27,5 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

7.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A

7.3 Onderste korf (vervuilingstype)

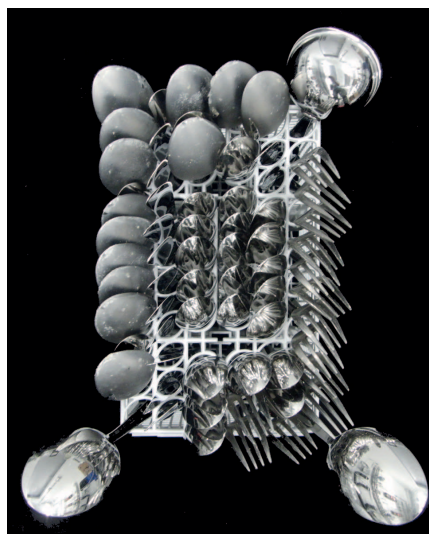
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ET3	1	bord (bovenste helft gehakt/ onderste helft ei)
ST	13	soepborden (haveremoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	1	dessertbord (ei)
DT3	1	dessertbord (bovenste helft ei/ onderste helft spinazie)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



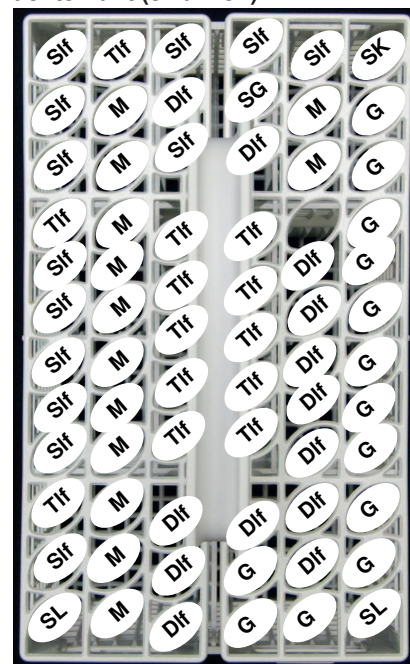
7.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	13	theelepels (schoon)
Dlf	13	dessertlepels (schoon)
Slf	13	soeplepels (havermoutpap)
M	13	messen (schoon)
G	13	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



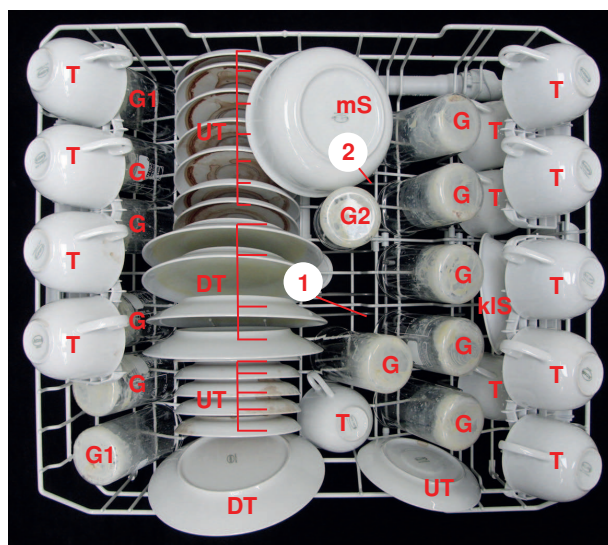
achterkant (3 vakken)



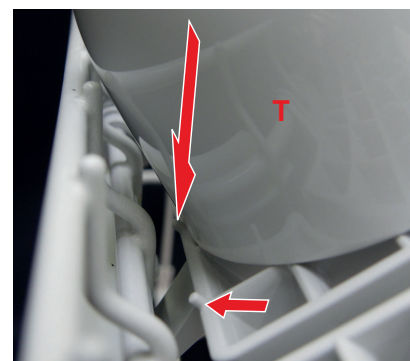
voorkant (2 vakken)

7.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	13	kopjes (thee)
UT	13	schoteltjes (thee)
G, G1, G2	13	glazen (melk)
DT	5	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouder **1** (voorste helft) naar beneden en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Plaats het glas **G2** recht op de glazenhouder **2**.
- Plaats de middelgrote schaal **m S** tussen de drie penen van de glazenhouder **2**.



8 AdoraDish V6000 (60 grote ruimte)

8.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

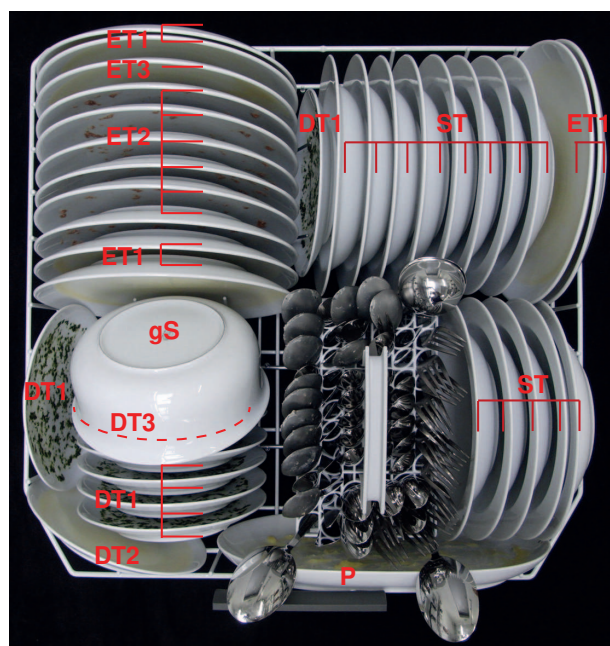
Maatsysteem:	EURO 60
Capaciteit:	13 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 27,5 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

8.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	3200 W	16 A
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 V 2N~ 50 Hz	4000 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50Hz	3200 W	16 A

8.3 Onderste korf (vervuilingstype)

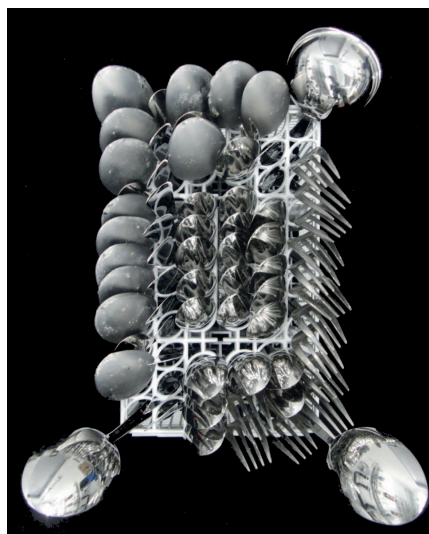
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ET3	1	bord (bovenste helft gehakt/ onderste helft ei)
ST	13	soepborden (havermoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	1	dessertbord (ei)
DT3	1	dessertbord (bovenste helft ei/ onderste helft spinazie)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



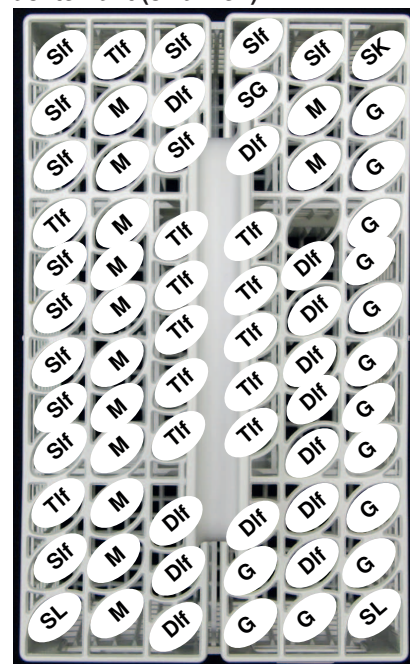
8.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	13	theelepels (schoon)
Dlf	13	dessertlepels (schoon)
Slf	13	soeplepels (havermoutpap)
M	13	messen (schoon)
G	13	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



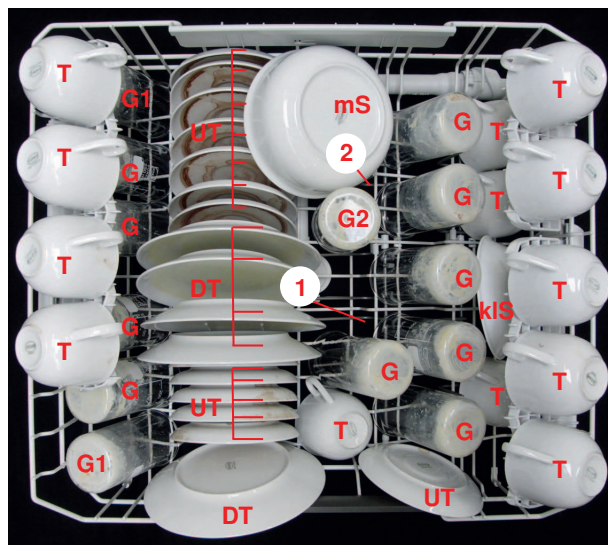
achterkant (3 vakken)



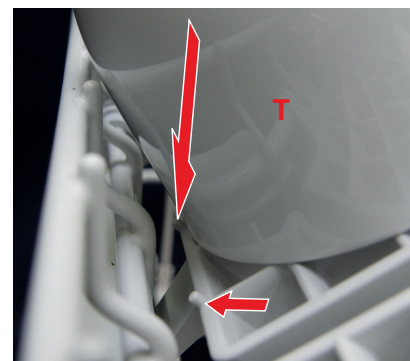
voorkant (2 vakken)

8.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	13	kopjes (thee)
UT	13	schoteltjes (thee)
G, G1, G2	13	glazen (melk)
DT	5	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouder **1** (voorste helft) naar beneden en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Plaats het glas **G2** recht op de glazenhouder **2**.
- Plaats de middelgrote schaal **m S** tussen de drie penen van de glazenhouder **2**.



9 AdoraDish V4000/V6000 met besteklade (60 grote ruimte)

9.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

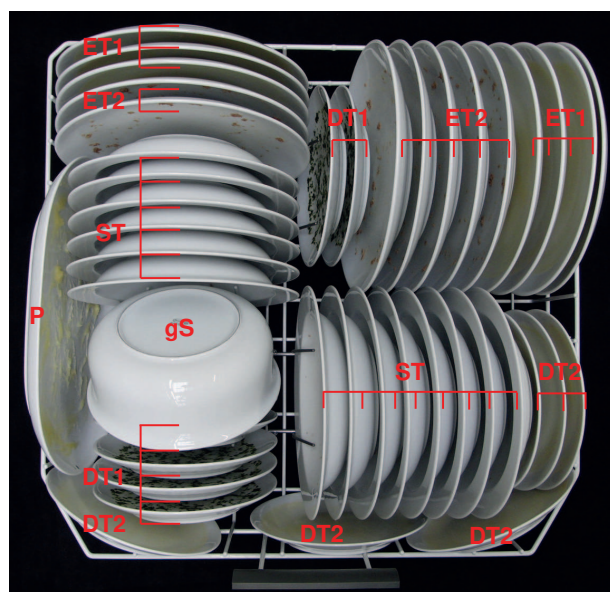
Maatsysteem:	EURO 60
Capaciteit:	14 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 30,0 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

9.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS6T-41117	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	3200 W	16 A
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50Hz	3200 W	16 A

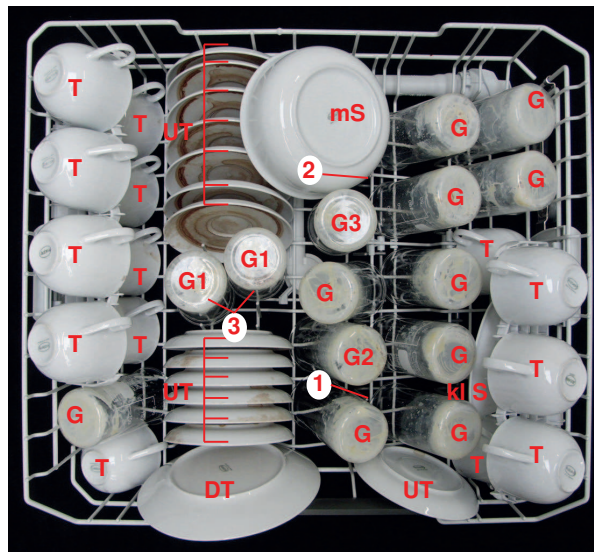
9.3 Onderste korf (vervuilingstype)

ET1	7	borden (ei)
ET2	7	borden (gehakt)
ST	14	soepborden (havermoutpap)
DT1	7	dessertborden (spinazie)
DT2	6	dessertbord (ei)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)

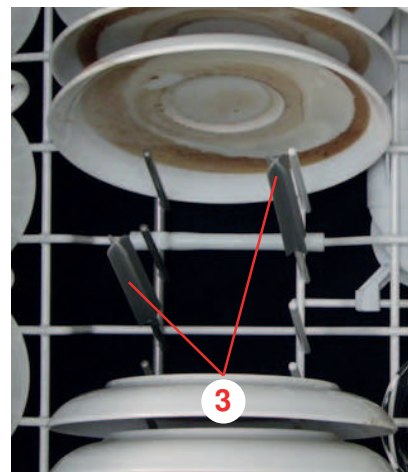
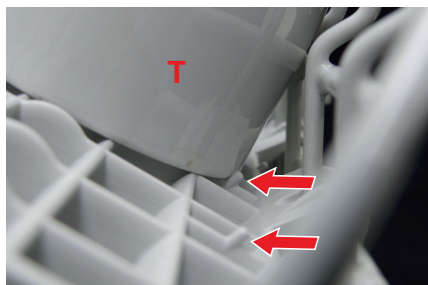


9.4 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	14	kopjes (thee)
UT	14	schoteltjes (thee)
G, G1, G2, G3	14	glazen (melk)
DT	1	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



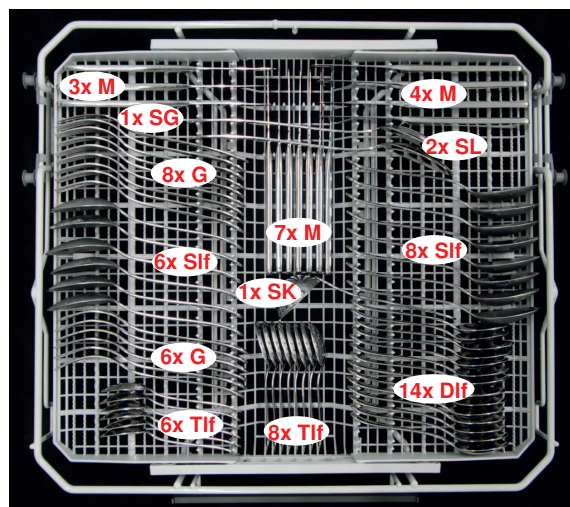
- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de onderste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de voorste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouders **1** (voorste helft) en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats twee easy-pennen **3** op de korfpennen.
- Plaats de glazen **G1** op de twee easy-pennen **3**.
- Plaats het glas **G3** recht op de glazenhouder.
- Plaats de middelgrote schaal **m S** tussen de drie pennen van de glazenhouder **2**.



9.5 Besteklade (vervuilingstype)

Tlf	14	theelepels (schoon)
Dlf	14	dessertlepels (schoon)
Slf	14	soeplepels (havermoutpap)
M	14	messen (schoon)
G	14	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek licht diagonaal (zie afbeelding).
- Schuif de besteklade voorzichtig naar binnen en let op voor botsingen met kopjes.



10 AdoraDish V4000/V6000 met hefkorf (60 grote ruimte)

10.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS4T-41122, AS6T-41124**

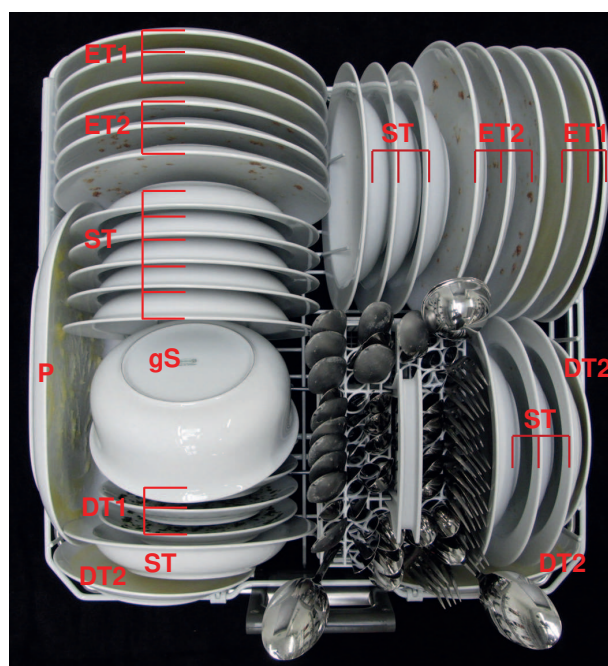
Maatsysteem:	EURO 60
Capaciteit:	12 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 25,0 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

10.2 Elektrische aansluiting

Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS4T-41122	CH	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
AS6T-41124	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	3200 W	16 A

10.3 Onderste korf (vervuilingstype)

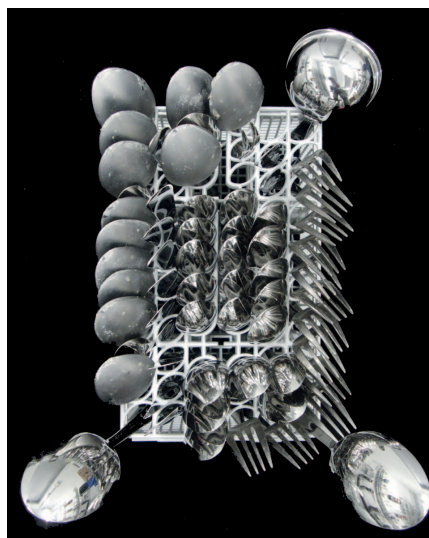
ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ST	12	soepborden (haveremoutpap)
DT1	3	dessertborden (spinazie)
DT2	3	dessertbord (ei)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)



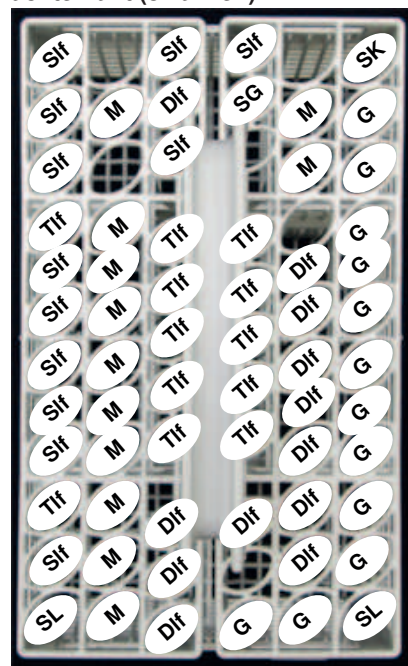
10.4 Bestekkorf (vervuilingstype)

Tlf	12	theelepels (schoon)
Dlf	12	dessertlepels (schoon)
Slf	12	soeplepels (havermoutpap)
M	12	messen (schoon)
G	12	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek verticaal, zonder dat het elkaar aanraakt.
- Plaats de messen **M** met het lemmet naar boven.
- Plaats de opscheplepels **SL** schuin (zie afbeelding) in de bestekkorf.



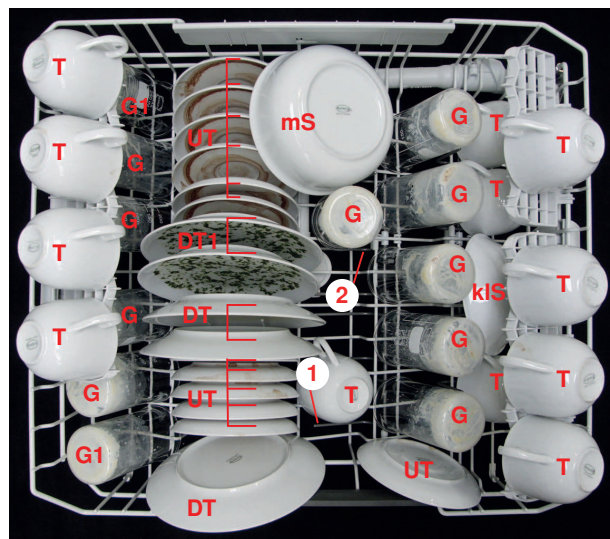
achterkant (3 vakken)



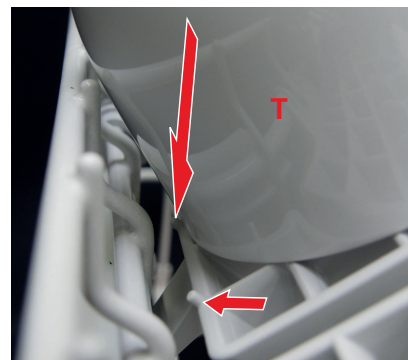
voorkant (2 vakken)

10.5 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	12	kopjes (thee)
UT	12	schoteltjes (thee)
G, G1	12	glazen (melk)
DT	3	dessertbord (ei)
DT1	2	dessertborden (spinazie)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de achterste legborduitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouder **1** (voorste helft) naar beneden en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Laat de middelgrote schotel **m S** tegen de bodem van het opstelvlak rusten.



11 AdoraDish V4000/V6000 met hefkorf en besteklade (60 grote ruimte)

11.1 Algemene informatie

De belading is geldig voor de volgende modellen: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Maatsysteem:	EURO 60
Capaciteit:	13 maatcouverts
Sortering:	zie onderstaande afbeeldingen
Hoeveelheid afwasmiddel:	Doe 5 g referentiereiniger op de plaat aan de binnenkant van de deur en 27,5 g in het afwas-middelreservoir
Spoelglansmiddeldosering:	stand 10 (referentiespoelglansmiddel)
Declaratieprogramma:	Programma «Eco» 

11.2 Elektrische aansluiting

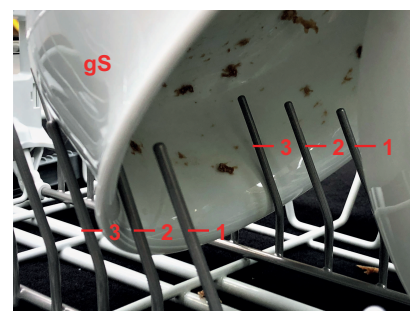
Modellen	Landengroep	Aansluiting	Aangesloten vermogen	Beveiliging:
AS4T-41123	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50Hz	3200 W	16 A
AS6T-41125	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB	230 V~ 50Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50Hz	3200 W	16 A

11.3 Onderste korf (vervuilingstype)

ET1	6	borden (ei)
ET2	6	borden (gehakt)
ET3	1	bord (bovenste helft gehakt/ onderste helft ei)
ST	13	soepborden (havermoutpap)
DT1	6	dessertborden (spinazie)
DT2	3	dessertbord (ei)
DT3	1	dessertbord (bovenste helft ei/ onderste helft spinazie)
g S	1	grote schaal (gehakt)
P	1	ovale schotel (margarine)

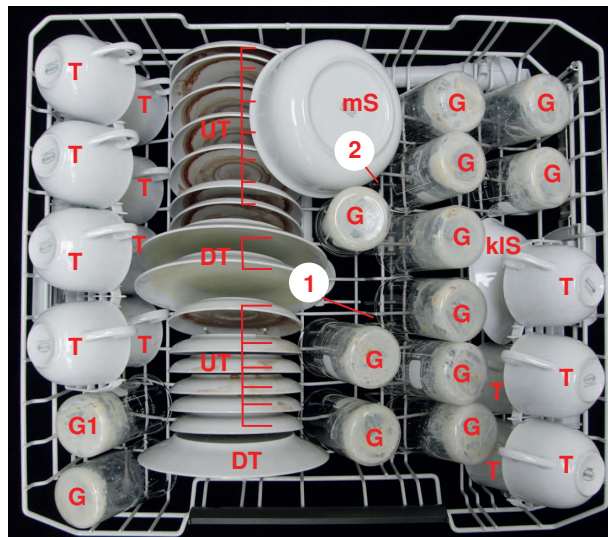


► Grote schaal **g S** volgens afbeelding plaatsen.

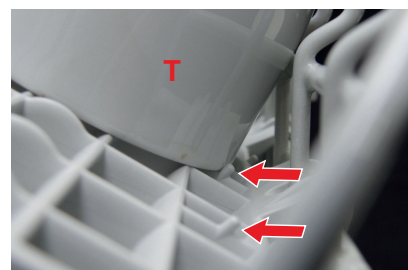


11.4 Bovenste korf (vervuilingstype)

T	13	kopjes (thee)
UT	13	schoteltjes (thee)
G, G1	13	glazen (melk)
DT	3	dessertbord (ei)
m S	1	middelgrote schaal (spinazie)
kl S	1	kleine schaal (spinazie)



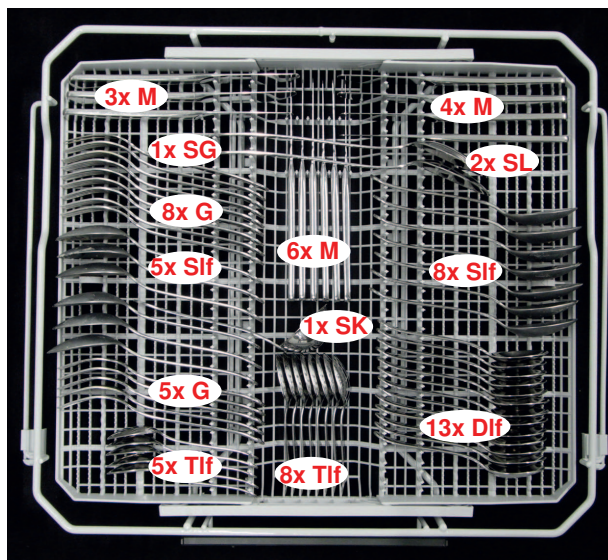
- Breng de korf helemaal naar beneden.
- Plaats de legborden in de bovenste stand.
- De kopjes **T** moeten tegen de voorste legbordruitsteeksels staan en mogen niet tegen de korf rusten.
- Klap de glazenhouders **1** (voorste helft) en **2** (achterste helft) omhoog.
- Plaats glazen **G1** niet helemaal aan de rand.
- Laat de middelgrote schotel **m S** tegen de bodem van het opstelvlak rusten.



11.5 Besteklade (vervuilingstype)

Tlf	13	theelepels (schoon)
Dlf	13	dessertlepels (schoon)
Slf	13	soeplepels (havermoutpap)
M	13	messen (schoon)
G	13	vorken (ei)
SL	2	opscheplepels (schoon)
SG	1	opschepvork (schoon)
SK	1	juslepel/pollepel (schoon)

- Plaats het bestek licht diagonaal (zie afbeelding).
- Schuif de besteklade voorzichtig naar binnen en let op voor botsingen met kopjes.



12 Geluidsmeting

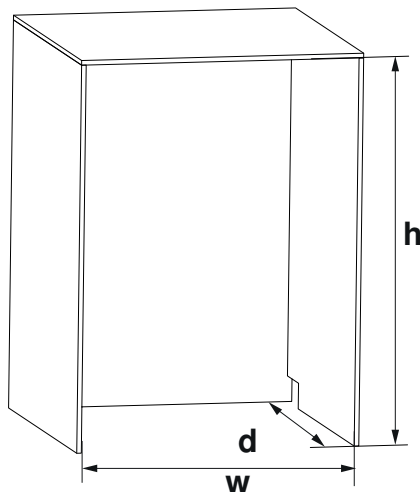
De meting dient conform de richtlijn IEC 60704 - beproevingscode voor de bepaling van luchtgeluid te worden uitgevoerd.



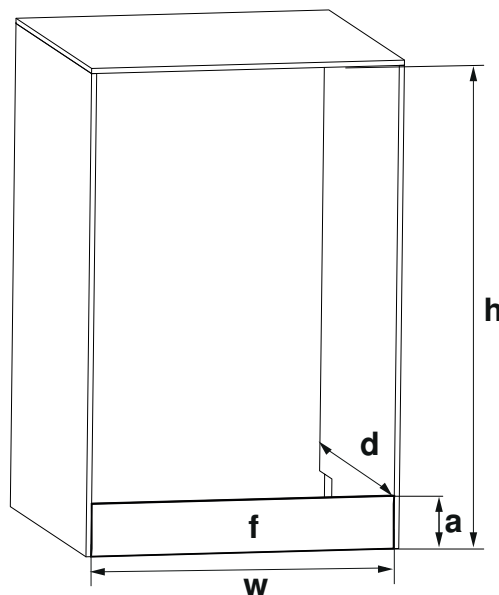
Neem de installatiehandleiding die met het toestel wordt meegeleverd in acht.

12.1 Meetbehuizing en decor

Meetbehuizing volgens tabel en decor klaarzetten.



Normale ruimte/grote ruimte



Warmtepomp

	55 Normale ruimte	55 Grote ruimte	60 Normale ruimte	60 Grote ruimte	60 Warmtepomp
Meetbehuizing	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Decor volledig geïntegreerd	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Decor geïntegreerd en design-geïntegreerd	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

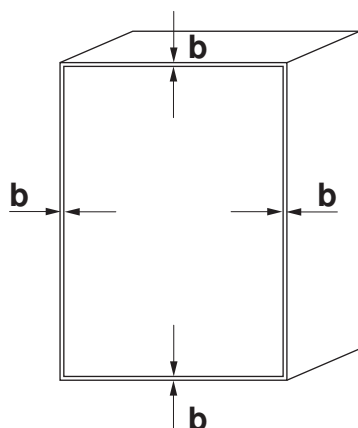
Alle afmetingen zijn in mm aangeduid.

12.2 Montage van decor

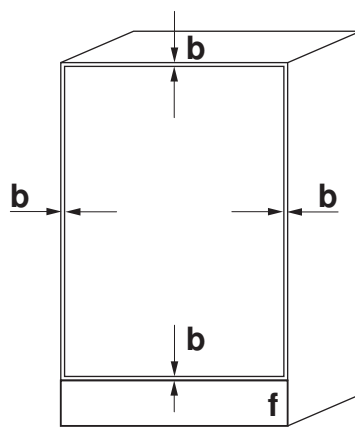
Volledig geïntegreerd

Het decor moet zo worden geïnstalleerd, dat de spleet **b** maximaal 2 mm is.

Voor het model AS6T-41121 (met warmtepomp) moet een afschermkap **f** met een hoogte van 102 mm worden gemonteerd.



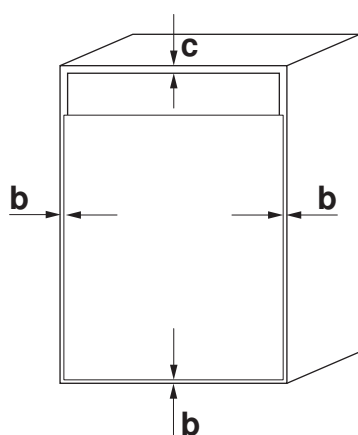
Normale ruimte/grote ruimte



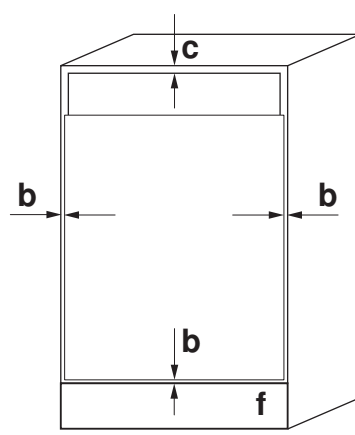
Warmtepomp

Geïntegreerd en design-geïntegreerd

Het toestel moet zo worden geïnstalleerd, dat boven tussen afschermkap en nis de spleet **c** maximaal 3 mm is. In het gedeelte van het decor moet de spleet **b** maximaal 2 mm zijn.



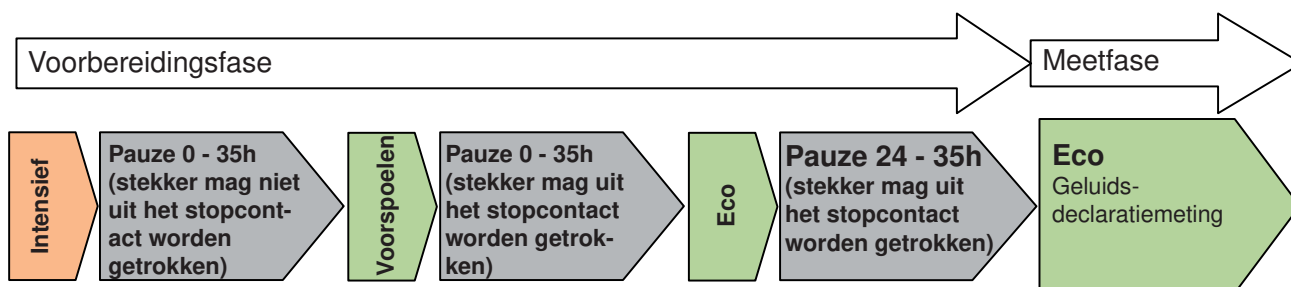
Normale ruimte/grote ruimte



Warmtepomp

12.3 Toestelmontage en geluidsdeclaratiemeting

1. Bij toestellen met een verstelbare sokkel moet deze worden gedemonteerd.
2. Het toestel moet op een stevige en egale ondergrond worden opgesteld.
3. De glijplaat, indien meegeleverd, moet aan de voor- en achterkant aan de ondergrond worden vastgeschroefd.
4. Leg de toevoerslang, de afvoerslang en de stroomkabel in de meetbehuizing en voer ze naar buiten (zie installatiehandleiding). Dicht de openingen rond de slangen en kabels conform de norm af.
5. Gebruik voor het decor en de meetbehuizing een 19 mm dikke spaanplaat (dichtheid: $>750 \text{ kg/m}^3$).
6. Breng het decor aan op de toesteldeur (zie installatiehandleiding).
7. Om oneffenheden tussen de meetbehuizing en de bodem te compenseren, dient u eventuele spleten af te dichten.
8. Vul het zoutreservoir eerst volledig met water en voeg regenererend zout toe (zie bedieningshandleiding, hoofdstuk „Verzorging en onderhoud”).
9. Stel de waterhardheid in (zie bedieningshandleiding, hoofdstuk „Persoonlijke instellingen”).
10. Voer de belading uit volgens de afbeeldingen van het betreffende model.
11. De meting wordt conform de norm uitgevoerd zonder reinigingsmiddel en spoelglansmiddel. Schakel de spoelglansmiddeldosering uit (zie bedieningshandleiding, hoofdstuk „Persoonlijke instellingen”).
12. Afhankelijk van de waterhardheid regenereert het toestel af en toe bij het begin van een programma. Dit is te herkennen aan het spoelen (herhaaldelijke watertoevoer en afpomp) in de eerste minuten. Deze meting dient te worden verworpen. Door de instelling «All in 1» kan deze regeneratie worden vermeden (zie bedieningshandleiding, hoofdstuk „Persoonlijke instellingen”).
13. Verloop van de geluidsdeclaratiemeting
Voor de geluidsmeting moet de watertank gevuld zijn (indien watertank aanwezig). Om hygiënische redenen wordt de tank 36 uur na het vullen automatisch geleegd. De tank wordt pas bij het derde programma gevuld, als de wachttijd tussen de programma's twee keer achter elkaar minder dan 36 uur is. Om er zeker van te zijn dat de tank gevuld is, moet vóór de geluidsmeting als volgt worden gehandeld:





Оглавление

1	Сведения для контрольных инстанций	108
2	AdoraDish V2000 (55 нормальная камера)	109
3	AdoraDish V4000 (55 нормальная камера)	111
4	AdoraDish V6000 (55 нормальная камера)	113
5	AdoraDish V4000/V6000 с ящиком для приборов (55 нормальная камера)	115
6	AdoraDish V2000 (60 большая камера)	117
7	AdoraDish V4000 (60 большая камера)	119
8	AdoraDish V6000 (60 большая камера)	121
9	AdoraDish V4000/V6000 с ящиком для приборов (60 большая камера)	123
10	AdoraDish V4000/V6000 с подъемной корзиной (60 большая камера)	125
11	AdoraDish V4000/V6000 с подъемной корзиной и ящиком для приборов (60 большая камера)	127
12	Измерение уровня шума	130

1 Сведения для контрольных экземпляров

1.1 Стандарт контроля

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010, пункты 1–7.

1.2 Общее указание к режиму пониженного энергопотребления

После завершения работы в программе Eco прибор перейдет в режим OFF. Процесс перехода в режим OFF занимает примерно 30 секунд. Энергия, потребляемая в течение этих 30 секунд, прибавляется к энергии, затраченной во время работы в программе Eco (E_c).

1.3 Модели AdoraDish V6000

Приборы оснащены резервуаром для воды. В целях соблюдения правил гигиены через 36 часов после заполнения резервуар автоматически опустошается. Резервуар наполняется только при выполнении третьей программы, если время ожидания между программами не превышало 36 часов два раза подряд. Чтобы убедиться в наполненности резервуара, действуйте следующим образом.

Касается только модели AS6T-41121 (с тепловым насосом):

- ▶ перед измерением деактивируйте опцию настройки «Сбережение энергии» .

Касается всех моделей AdoraDish V6000:

- ▶ добавьте моющее средство.
- ▶ Выберите программу «Интенсивная» 
 - Во время мытья удаляются производственные отходы.
- ▶ Выберите программу «Предварительное ополаскивание» .
- ▶ Выберите программу Eco .
- ▶ После окончания программы Eco  отключите прибор от электрической сети.

Эти три программы должны быть выполнены в один день. На следующий день можно выполнять тест. По истечении времени ожидания (примерно 12 часов) температура модели AS6T-41121 (с тепловым насосом) станет комнатной.

2 AdoraDish V2000 (55 нормальная камера)

2.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

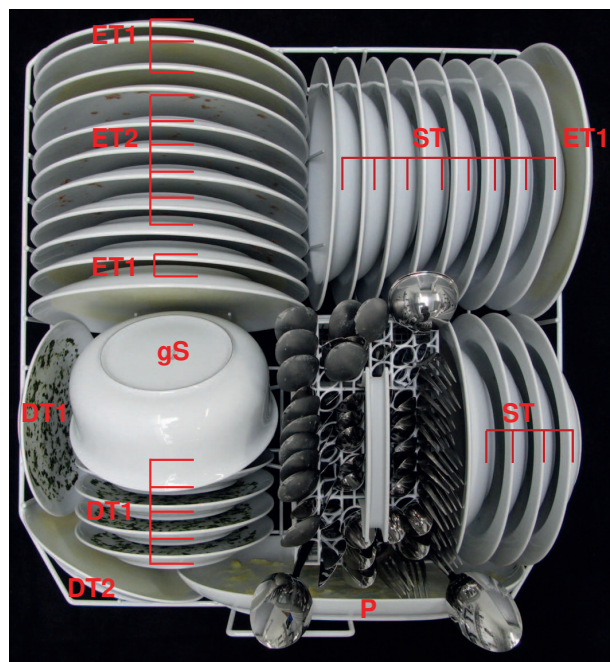
Размерная система:	SMS 55
Вместимость:	12 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 25 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Есо 

2.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	СН	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

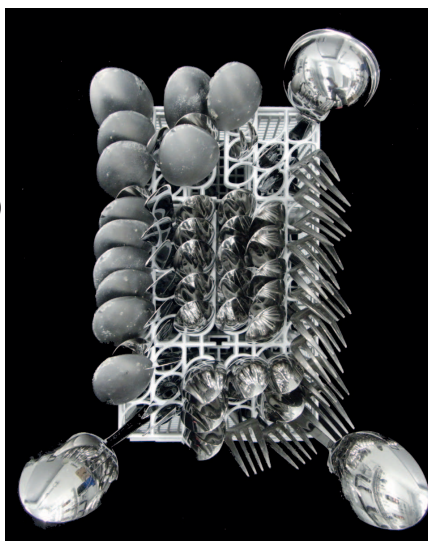
2.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ST	12	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	1	десертных тарелок (яйцо)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



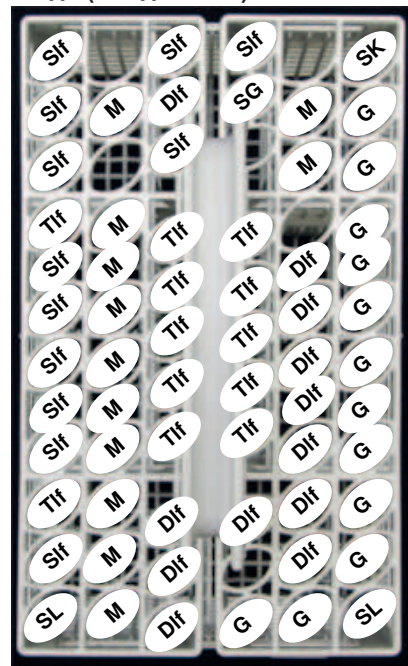
2.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	12	чайных ложек (чистых)
Dlf	12	десертных ложек (чистых)
Slf	12	столовых ложек (овсяная каша)
M	12	ножей (чистых)
O6	12	вилок (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)



- ▶ Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- ▶ Ножи **M** установить лезвием вверх.
- ▶ Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.

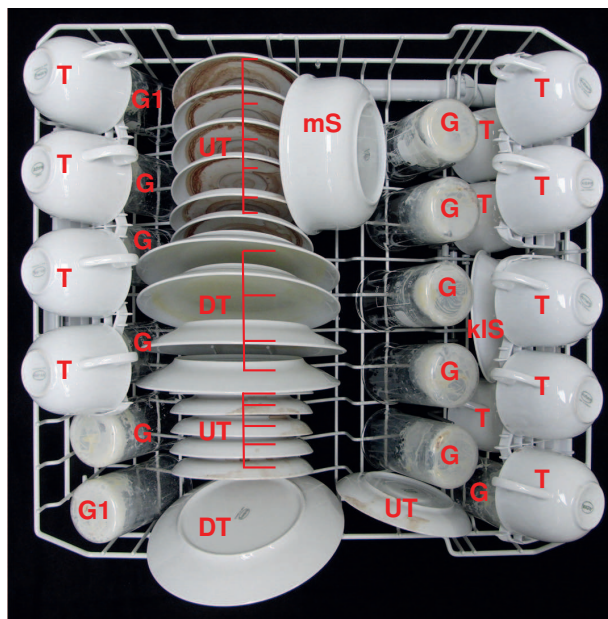
сзади (3 отделения)



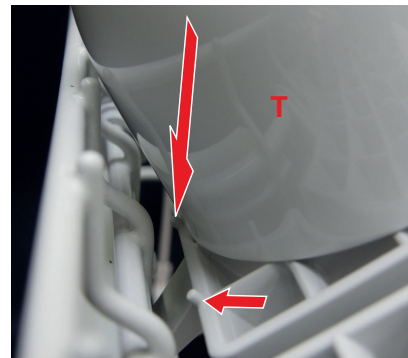
спереди (2 отделения)

2.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	12	чашек (чай)
UT	12	блюдеч (чай)
G, G1	12	стаканов (молоко)
DT	5	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ Среднюю миску **m S** прислонить к дну поверхности для установки посуды.



3 AdoraDish V4000 (55 нормальная камера)

3.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

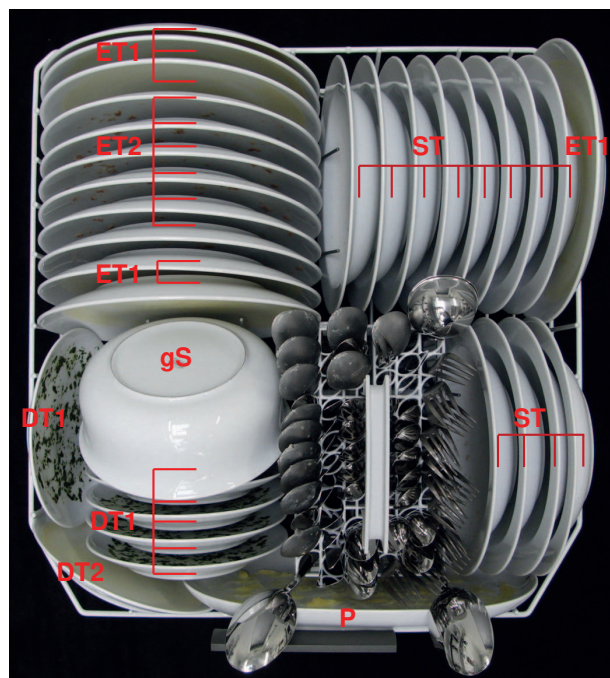
Размерная система:	SMS 55
Вместимость:	12 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 25 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Есо 

3.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	СН	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

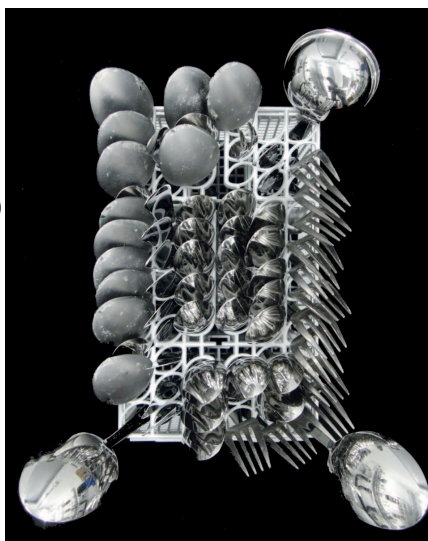
3.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ST	12	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	1	десертных тарелок (яйцо)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



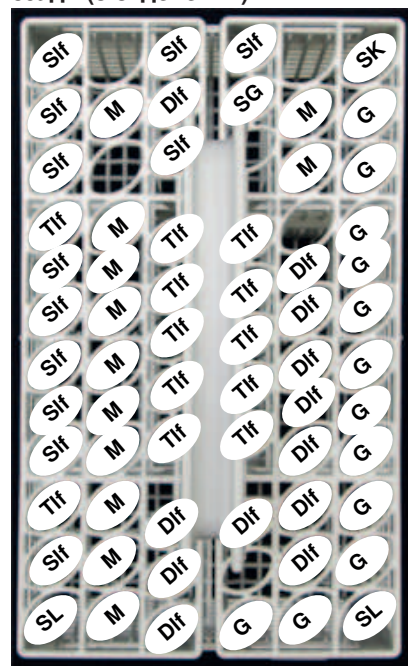
3.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	12	чайных ложек (чистых)
Dlf	12	десертных ложек (чистых)
Slf	12	столовых ложек (овсяная каша)
M	12	ножей (чистых)
O6	12	вилок (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)



- ▶ Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- ▶ Ножи **M** установить лезвием вверх.
- ▶ Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.

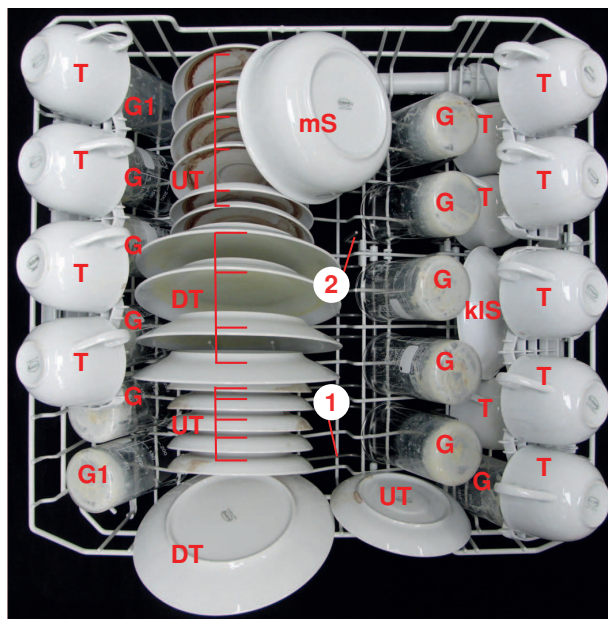
сзади (3 отделения)



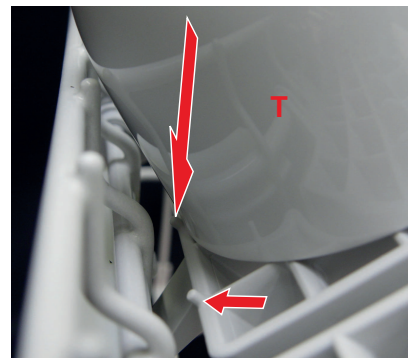
спереди (2 отделения)

3.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	12	чашек (чай)
UT	12	блюдеч (чай)
G, G1	12	стаканов (молоко)
DT	5	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Держатели для стаканов **1** (передняя половина) откинуть вниз, поднять **2** (задняя половина).
- ▶ Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ Среднюю миску **m S** прислонить к дну поверхности для установки посуды.



4 AdoraDish V6000 (55 нормальная камера)

4.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

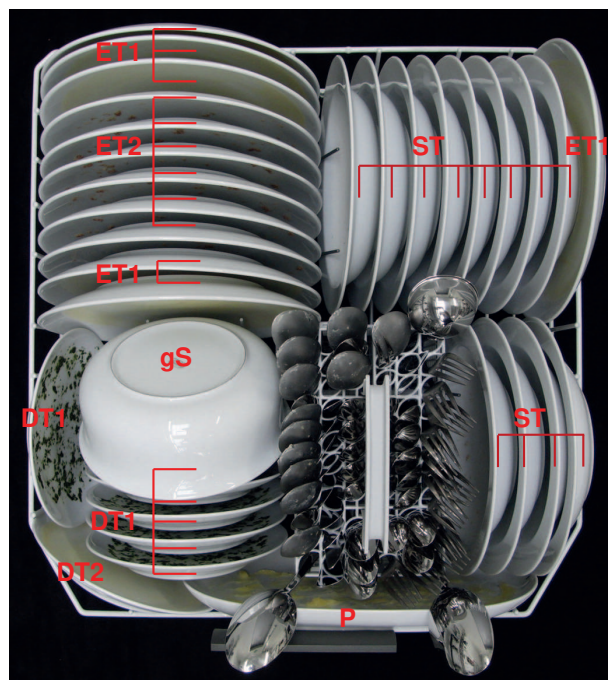
Размерная система:	SMS 55
Вместимость:	12 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 25 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Eco 

4.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	СН	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

4.3 Нижний лоток (загрязнение)

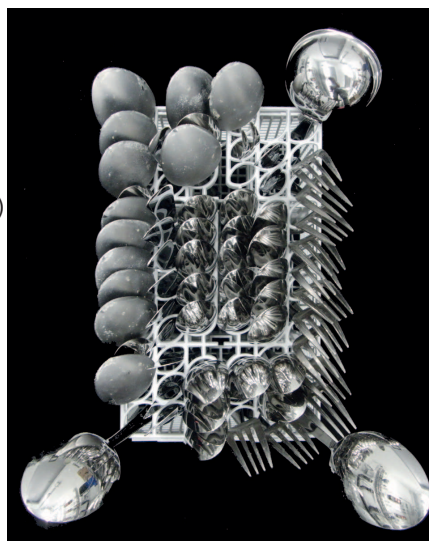
ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ST	12	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	1	десертных тарелок (яйцо)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



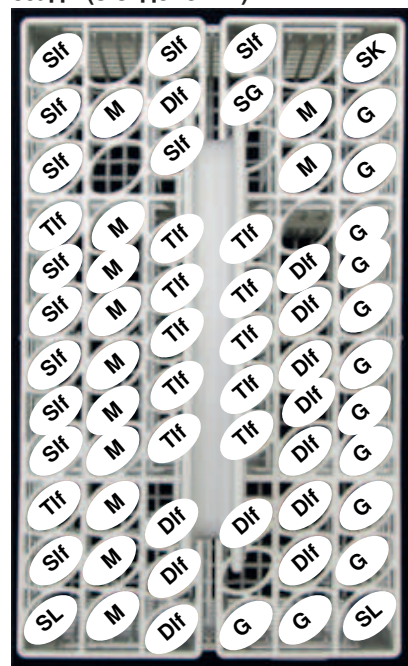
4.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	12	чайных ложек (чистых)
Dlf	12	десертных ложек (чистых)
Slf	12	столовых ложек (овсяная каша)
M	12	ножей (чистых)
Ob	12	вилок (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)

- ▶ Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- ▶ Ножи **M** установить лезвием вверх.
- ▶ Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.



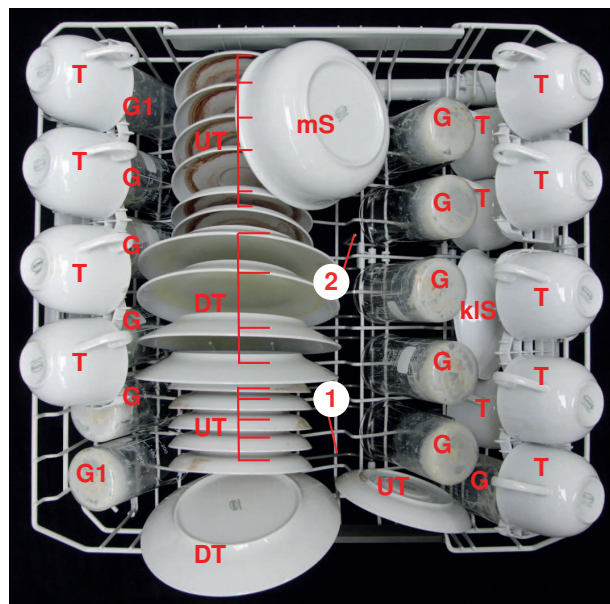
сзади (3 отделения)



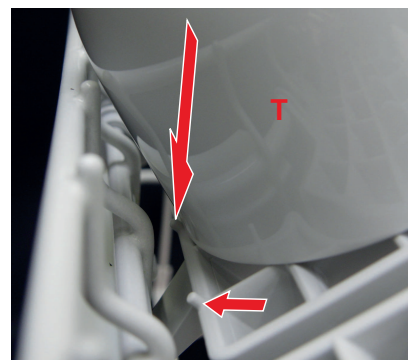
спереди (2 отделения)

4.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	12	чашек (чай)
UT	12	блюдец (чай)
G, G1	12	стаканов (молоко)
DT	5	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Держатели для стаканов **1** (передняя половина) откинуть вниз, поднять **2** (задняя половина).
- ▶ Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ Среднюю миску **m S** прислонить к дну поверхности для установки посуды.



5 AdoraDish V4000/V6000 с ящиком для приборов (55 нормальная камера)

5.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Размерная система:	SMS 55
Вместимость:	13 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 27,5 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Есо 

5.2 Электрическое подключение

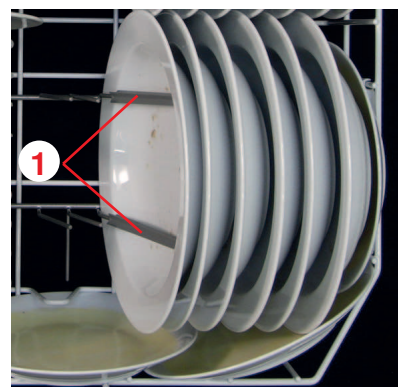
Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	СН	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

5.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ET3	1	тарелка (верхняя половина — фарш/нижняя половина — яйцо)
ST	13	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	5	десертных тарелок (яйцо)
DT3	1	десертная тарелка (правая половина яйцо/левая половина шпинат)
UT	1	блюдец (чай)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)

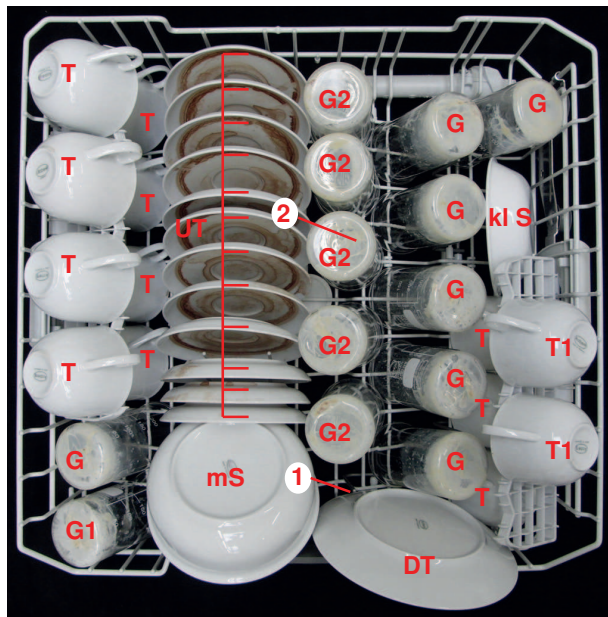


- Две Easy-шпильки **1** вставить над шпильками лотка и прислонить к ним большую миску **g S**.
- Блюдец **UT** между десертной тарелкой **DT2** и **DT3**.

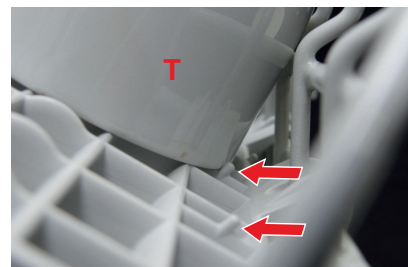


5.4 Верхний лоток (загрязнение)

T	12	чашек (чай)
UT	12	блюдец (чай)
G, G1, G2	13	стаканов (молоко)
DT	1	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



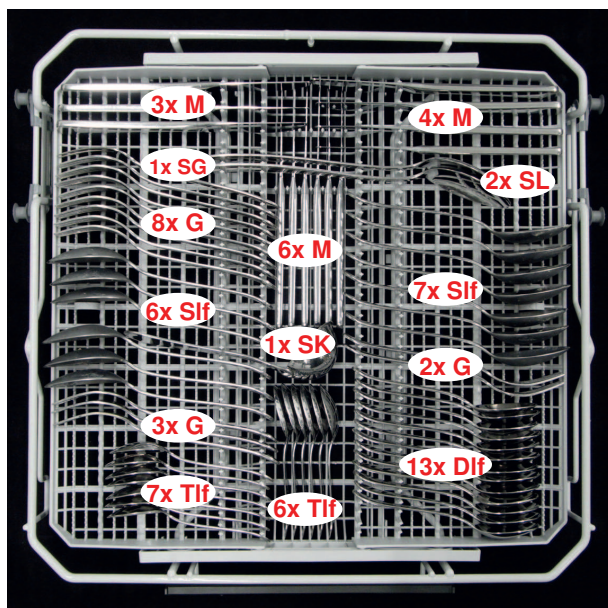
- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в нижнем положении.
- ▶ Чашки **T1** установить на высоте между двумя стаканами **G**.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к передним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Оба держателя для стаканов **1** (передняя половина) и **2** (задняя половина) поднять.
- ▶ Стакан **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ С помощью шпилек держателей стаканов установить стаканы **G2** на край лотка между двумя стаканами и прислонить к блюдам **UT**.



5.5 Ящик для приборов (загрязнение)

Tlf	13	чайных ложек (чистых)
Dlf	13	десертных ложек (чистых)
Slf	13	столовых ложек (овсяная каша)
M	13	ножей (чистых)
O6	13	вилок (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)

- ▶ Столовые приборы расположить под небольшим углом (см. рисунок).
- ▶ Осторожно закрыть выдвижной ящик для столовых приборов, избегая столкновений с чашками.



6 AdoraDish V2000 (60 большая камера)

6.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

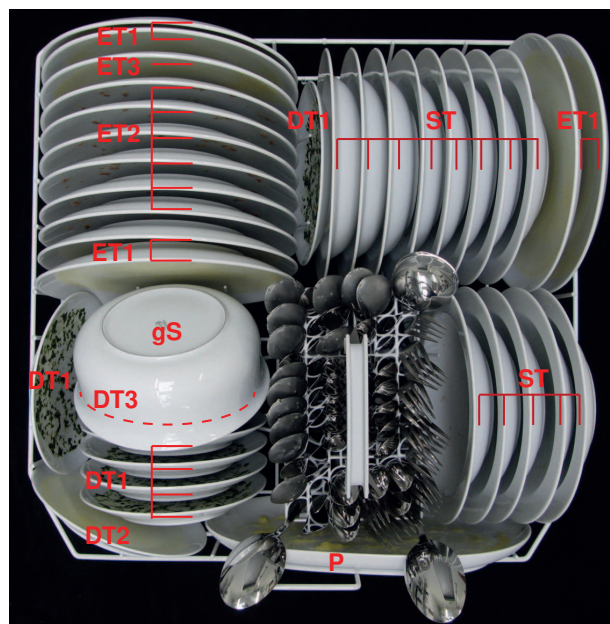
Размерная система:	EURO 60
Вместимость:	13 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 27,5 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Eco 

6.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

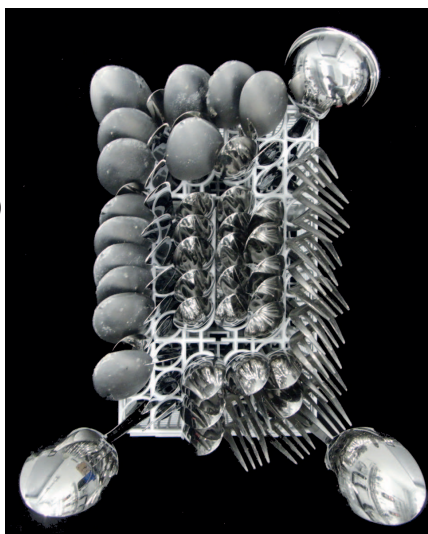
6.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ET3	1	тарелка (верхняя половина — фарш/нижняя половина — яйцо)
ST	13	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	1	десертных тарелок (яйцо)
DT3	1	десертная тарелка (верхняя половина — яйцо/нижняя половина — шпинат)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



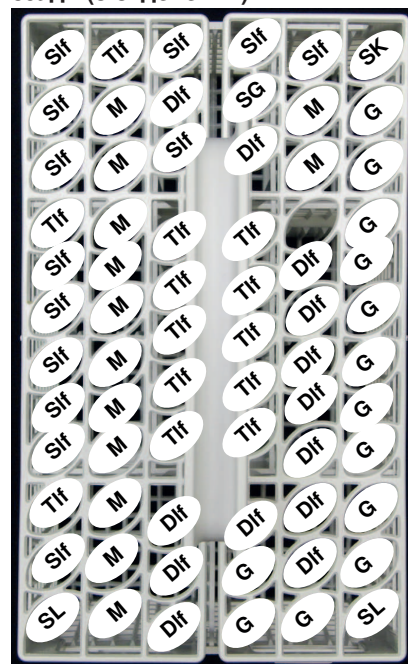
6.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	13	чайных ложек (чистых)
Dlf	13	десертных ложек (чистых)
Slf	13	столовых ложек (овсяная каша)
M	13	ножей (чистых)
Ob	13	вилки (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)



- ▶ Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- ▶ Ножи **M** установить лезвием вверх.
- ▶ Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.

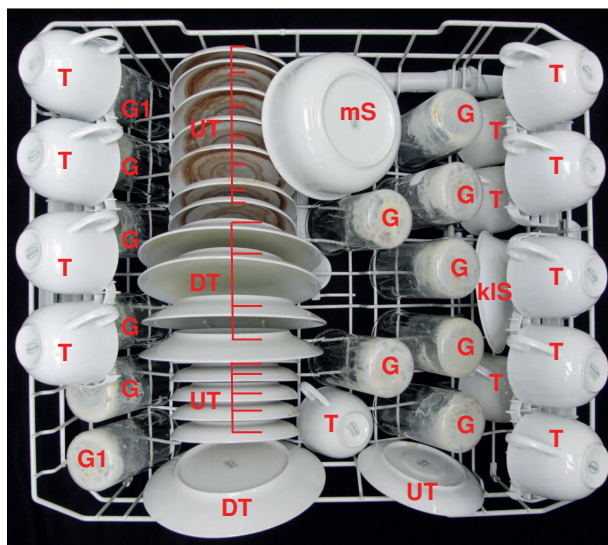
сзади (3 отделения)



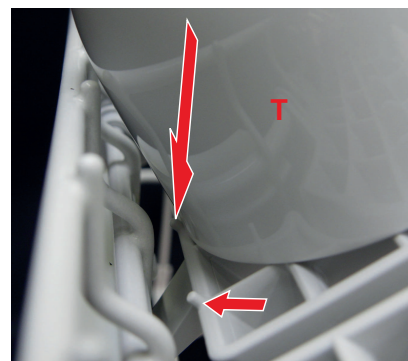
спереди (2 отделения)

6.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	13	чашек (чай)
UT	13	блюд (чай)
G, G1	13	стаканов (молоко)
DT	5	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ Среднюю миску **m S** прислонить к дну поверхности для установки посуды.



7 AdoraDish V4000 (60 большая камера)

7.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

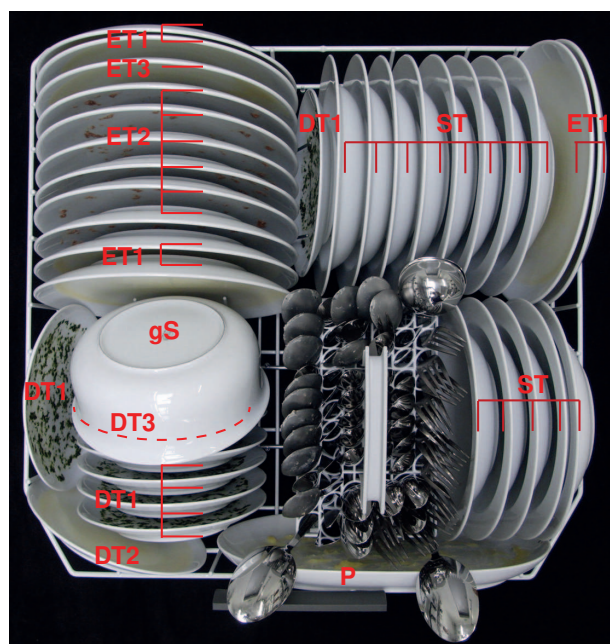
Размерная система:	EURO 60
Вместимость:	13 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 27,5 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Eco 

7.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

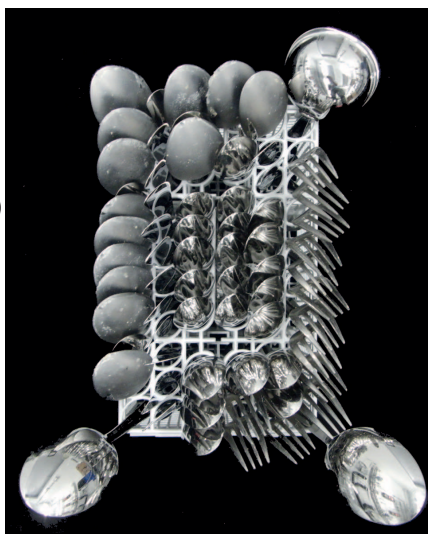
7.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ET3	1	тарелка (верхняя половина — фарш/нижняя половина — яйцо)
ST	13	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	1	десертных тарелок (яйцо)
DT3	1	десертная тарелка (верхняя половина яйцо/нижняя половина шпинат)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



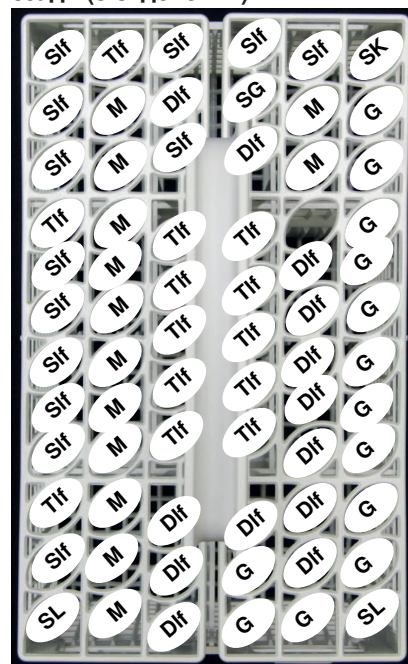
7.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	13	чайных ложек (чистых)
Dlf	13	десертных ложек (чистых)
Slf	13	столовых ложек (овсяная каша)
M	13	ножей (чистых)
O6	13	вилки (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)



- ▶ Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- ▶ Ножи **M** установить лезвием вверх.
- ▶ Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.

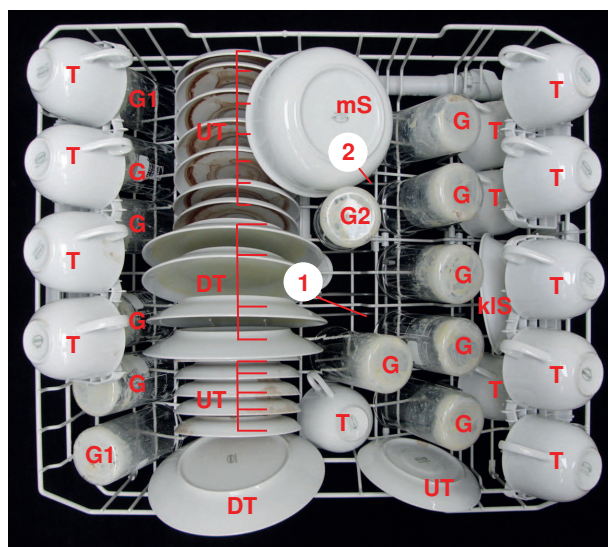
сзади (3 отделения)



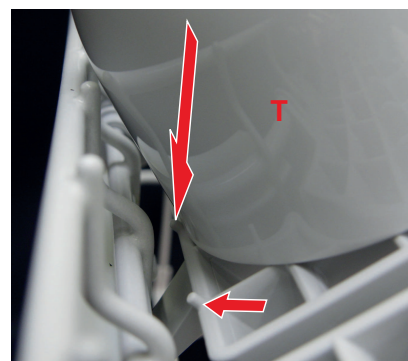
спереди (2 отделения)

7.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	13	чашек (чай)
UT	13	блюдец (чай)
G, G1, G2	13	стаканов (молоко)
DT	5	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Держатели для стаканов **1** (передняя половина) откинуть вниз, поднять **2** (задняя половина).
- ▶ Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ Стакан **G2** установить ровно на держатели для стаканов **2**.
- ▶ Расположить среднюю миску **m S** между тремя шпильками держателей для стаканов **2**.



8 AdoraDish V6000 (60 большая камера)

8.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

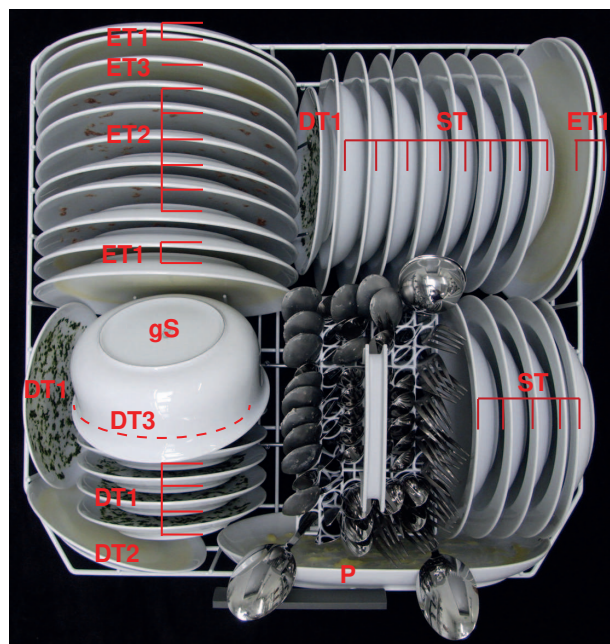
Размерная система:	EURO 60
Вместимость:	13 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 27,5 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Eco 

8.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 В 2N~ 50 Гц	4000 Вт	10 А
	CH/GB/SG	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

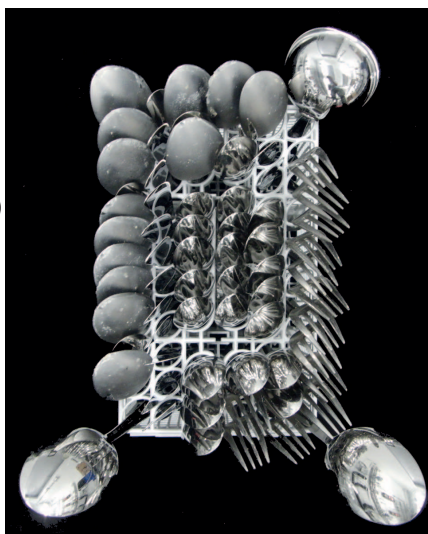
8.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ET3	1	тарелка (верхняя половина — фарш/нижняя половина — яйцо)
ST	13	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	1	десертных тарелок (яйцо)
DT3	1	десертная тарелка (верхняя половина яйцо/нижняя половина шпинат)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



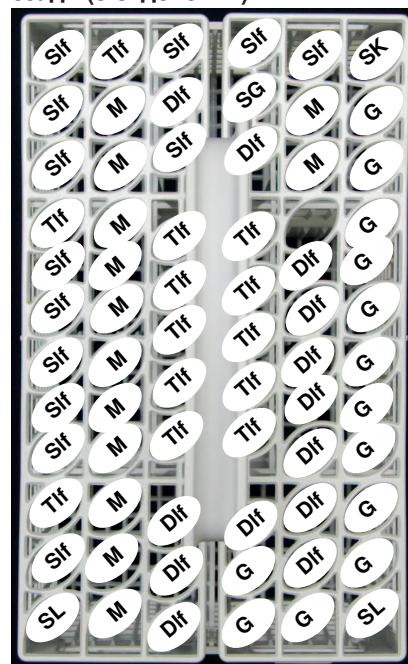
8.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	13	чайных ложек (чистых)
Dlf	13	десертных ложек (чистых)
Slf	13	столовых ложек (овсяная каша)
M	13	ножей (чистых)
O6	13	вилки (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)



- ▶ Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- ▶ Ножи **M** установить лезвием вверх.
- ▶ Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.

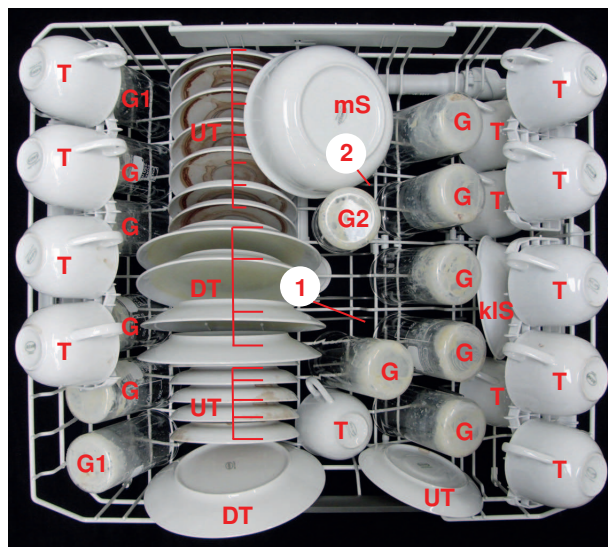
сзади (3 отделения)



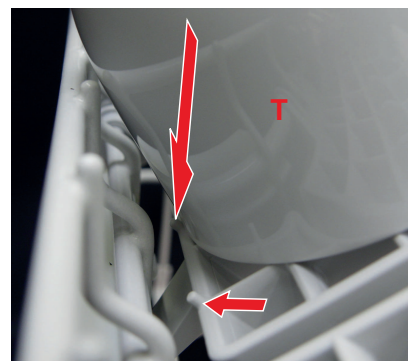
спереди (2 отделения)

8.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	13	чашек (чай)
UT	13	блюдца (чай)
G, G1, G2	13	стаканов (молоко)
DT	5	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Держатели для стаканов **1** (передняя половина) откинуть вниз, поднять **2** (задняя половина).
- ▶ Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- ▶ Стакан **G2** установить ровно на держатели для стаканов **2**
- ▶ Расположить среднюю миску **m S** между тремя шпильками держателей для стаканов **2**.



9 AdoraDish V4000/V6000 с ящиком для приборов (60 большая камера)

9.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

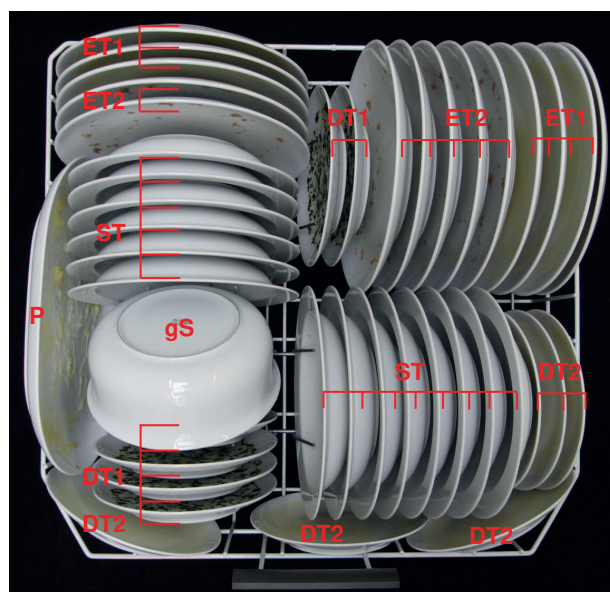
Размерная система:	EURO 60
Вместимость:	14 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 30,0 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Eco 

9.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS6T-41117	CH	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
	CH/GB/SG	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

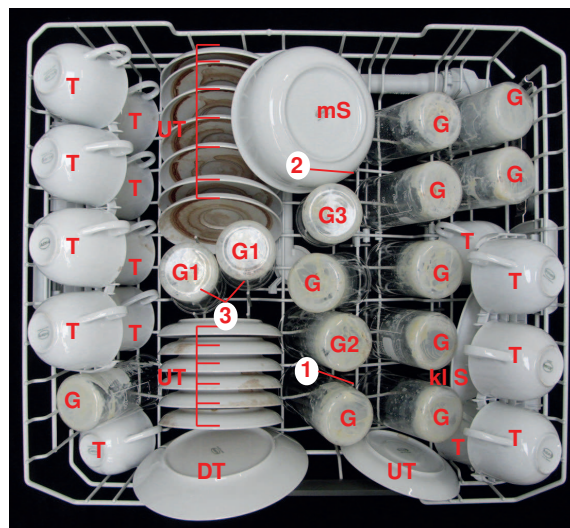
9.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	7	тарелок (яйцо)
ET2	7	тарелок (фарш)
ST	14	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	7	десертных тарелок (шпинат)
DT2	6	десертных тарелок (яйцо)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)

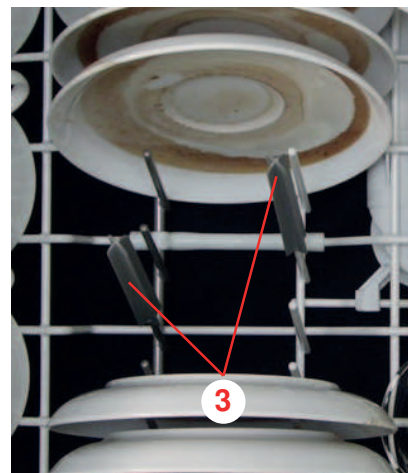
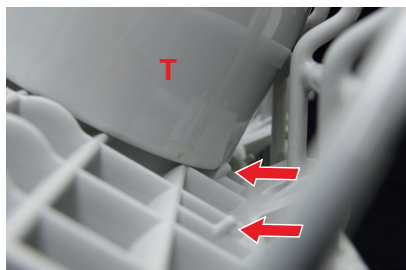


9.4 Верхний лоток (загрязнение)

T	14	чашек (чай)
UT	14	блюдец (чай)
G, G1, G2, G3	14	стаканов (молоко)
DT	1	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



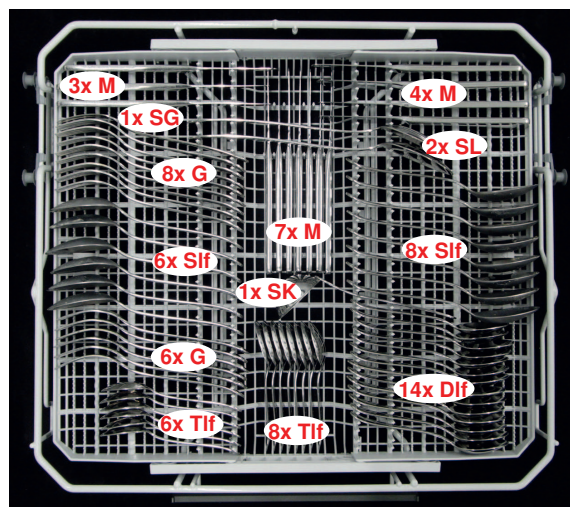
- ▶ Полностью опустить лоток.
- ▶ Зафиксировать разделители в нижнем положении.
- ▶ Чашки **T** должны прилегать к передним выступам разделителя, а не к лотку.
- ▶ Держатели для стаканов **1** (передняя половина) и **2** (задняя половина) поднять.
- ▶ Две Easy-шпильки **3** вставить над шпильками лотка.
- ▶ Стаканы **G1** расположить на двух Easy-шпильках **3**.
- ▶ Стакан **G3** установить прямо на держатель для стаканов.
- ▶ Расположить среднюю миску **m S** между тремя шпильками держателей для стаканов **2**.



9.5 Ящик для приборов (загрязнение)

Tlf	14	чайных ложек (чистых)
Dlf	14	десертных ложек (чистых)
Slf	14	столовых ложек (овсяная каша)
M	14	ножей (чистых)
O6	14	вилкок (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)

- ▶ Столовые приборы расположить под небольшим углом (см. рисунок).
- ▶ Осторожно закрыть выдвижной ящик для столовых приборов, избегая столкновений с чашками.



10 AdoraDish V4000/V6000 с подъемной корзиной (60 большая камера)

10.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS4T-41122, AS6T-41124**

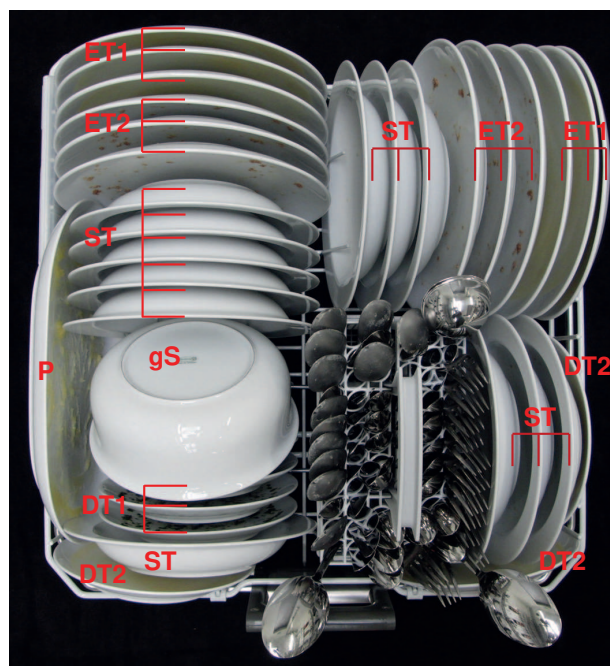
Размерная система:	EURO 60
Вместимость:	12 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 25 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Есо 

10.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS4T-41122	CH	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
AS6T-41124	CH	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

10.3 Нижний лоток (загрязнение)

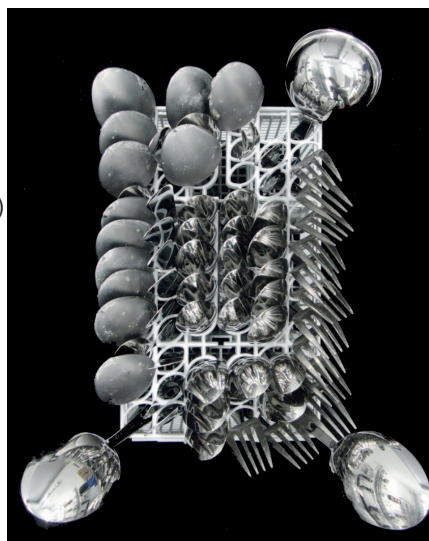
ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ST	12	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	3	десертных тарелок (шпинат)
DT2	3	десертных тарелок (яйцо)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)



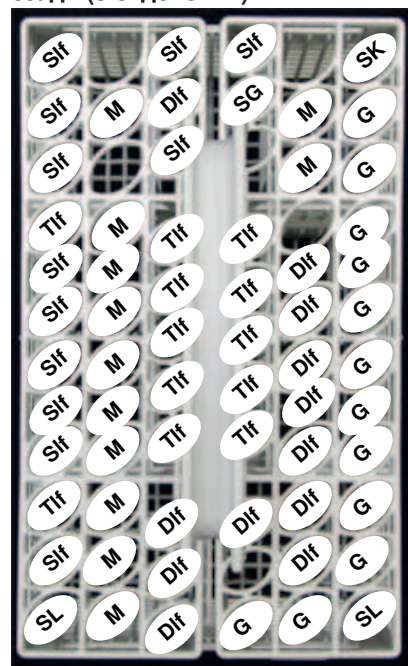
10.4 Лоток для столовых приборов (загрязнение)

Tlf	12	чайных ложек (чистых)
Dlf	12	десертных ложек (чистых)
Slf	12	столовых ложек (овсяная каша)
M	12	ножей (чистых)
O6	12	вилки (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)

- Столовые приборы расположить вертикально без соприкосновения.
- Ножи **M** установить лезвием вверх.
- Сервировочные ложки **SL** установить наклонно (см. рисунок) в лоток для столовых приборов.



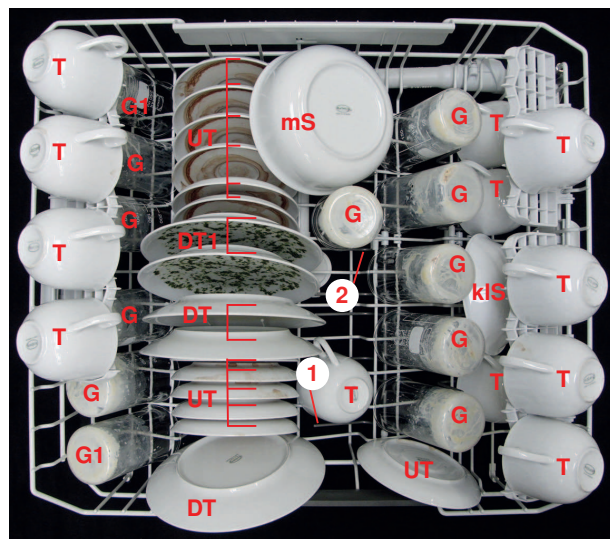
сзади (3 отделения)



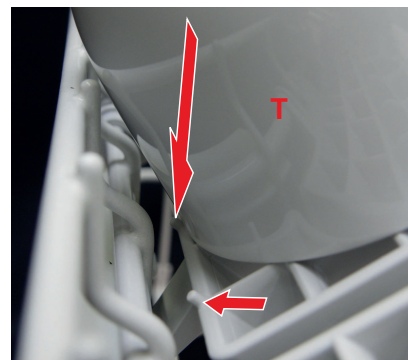
спереди (2 отделения)

10.5 Верхний лоток (загрязнение)

T	12	чашек (чай)
UT	12	блюдце (чай)
G, G1	12	стаканов (молоко)
DT	3	десертных тарелок (яйцо)
DT1	2	десертных тарелок (шпинат)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



- Полностью опустить лоток.
- Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- Чашки **T** должны прилегать к задним выступам разделителя, а не к лотку.
- Держатели для стаканов **1** (передняя половина) откинуть вниз, поднять **2** (задняя половина).
- Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- Среднюю миску **m S** прислонить к дну поверхности для установки посуды.



11 AdoraDish V4000/V6000 с подъемной корзиной и ящиком для приборов (60 большая камера)

11.1 Общая информация

Загрузка действительна для следующих моделей: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Размерная система:	EURO 60
Вместимость:	13 комплектов посуды
Расположение:	см. приведенные ниже изображения
Количество моющего средства:	5 г контрольного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы и 27,5 г в емкость для моющего средства
Дозировка ополаскивателя:	уровень 10 (контрольный ополаскиватель)
Стандартная программа:	Программа Есо 

11.2 Электрическое подключение

Модели	Группа стран	Напряжение питания	Общая потребляемая мощность	Предохранители
AS4T-41123	CH	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А
AS6T-41125	CH	400 В 2N~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
	CH/GB	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

11.3 Нижний лоток (загрязнение)

ET1	6	тарелок (яйцо)
ET2	6	тарелок (фарш)
ET3	1	тарелка (верхняя половина — фарш/нижняя половина — яйцо)
ST	13	тарелок для супа (овсяная каша)
DT1	6	десертных тарелок (шпинат)
DT2	3	десертных тарелок (яйцо)
DT3	1	десертная тарелка (верхняя половина яйцо/нижняя половина шпинат)
g S	1	большая миска (фарш)
P	1	овальное блюдо (маргарин)

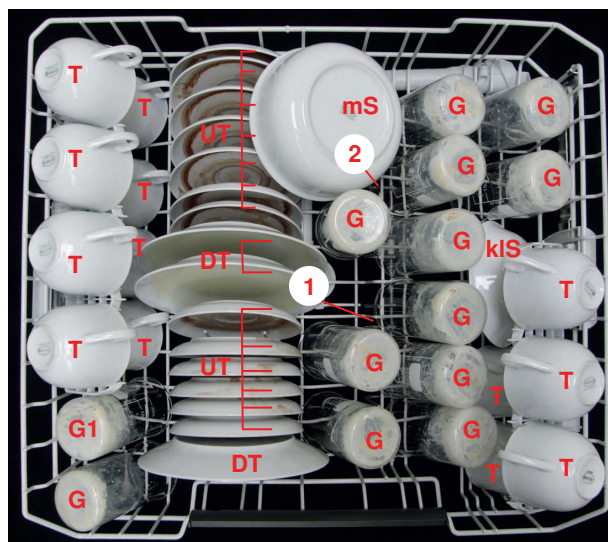


- Большую миску **g S** расположить в соответствии с рисунком.

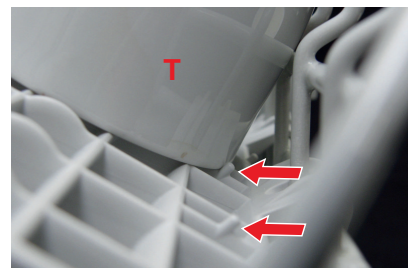


11.4 Верхний лоток (загрязнение)

T	13	чашек (чай)
UT	13	блюдец (чай)
G, G1	13	стаканов (молоко)
DT	3	десертных тарелок (яйцо)
m S	1	средняя миска (шпинат)
kl S	1	маленькая миска (шпинат)



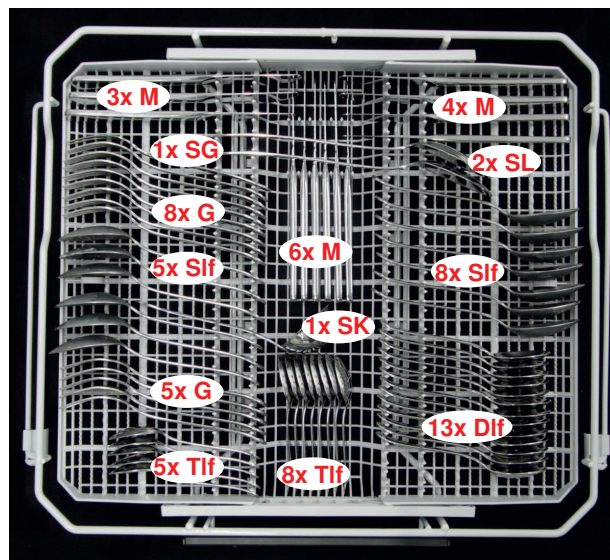
- Полностью опустить лоток.
- Зафиксировать разделители в верхнем положении.
- Чашки **T** должны прилегать к передним выступам разделителя, а не к лотку.
- Держатели для стаканов **1** (передняя половина) и **2** (задняя половина) поднять.
- Стаканы **G1** нельзя устанавливать слишком близко к краю.
- Среднюю миску **m S** прислонить к дну поверхности для установки посуды.



11.5 Ящик для приборов (загрязнение)

Tlf	13	чайных ложек (чистых)
Dlf	13	десертных ложек (чистых)
Slf	13	столовых ложек (овсяная каша)
M	13	ножей (чистых)
Ob	13	вилкок (яйцо)
SL	2	сервировочные ложки (чистые)
SG	1	сервировочная вилка (чистая)
SK	1	ложка/половник для соуса (чистая)

- Столовые приборы расположить под небольшим углом (см. рисунок).
- Осторожно закрыть выдвижной ящик для столовых приборов, избегая столкновений с чашками.



12 Измерение уровня шума

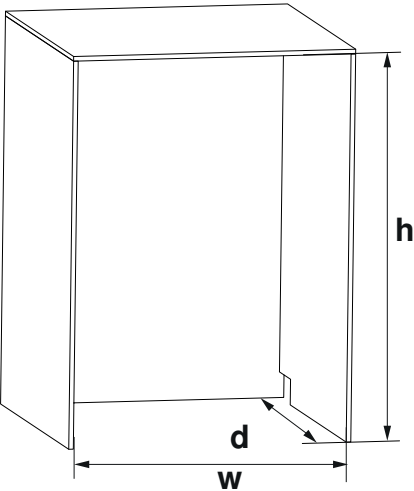
Измерение должно проводиться согласно стандарту по эмиссии воздушного шума IEC 60704.



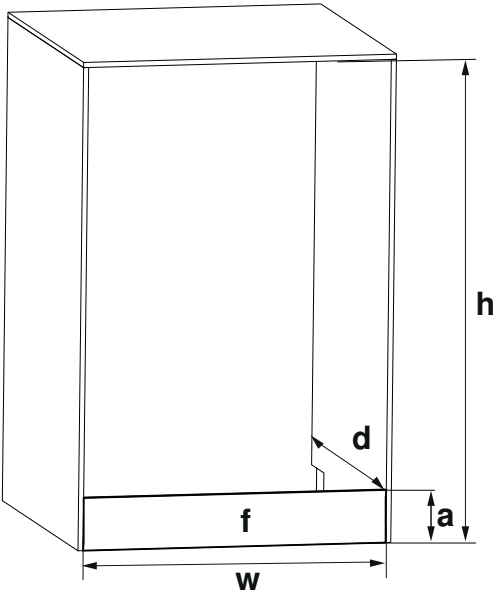
Соблюдайте руководство по монтажу, входящее в комплект поставки прибора.

12.1 Контрольный корпус и декоративная панель

Расположите в соответствии с таблицей контрольный корпус и декоративную панель.



Нормальная камера/большая камера



Тепловой насос

	55 нормальная ка- мера	55 большая каме- ра	60 нормальная ка- мера	60 большая каме- ра	60 тепловой на- сос
Контрольный кор- пус	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Полностью встроенная деко- ративная панель	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Встроенная и встраиваемая в дизайн декоративная па- нель	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

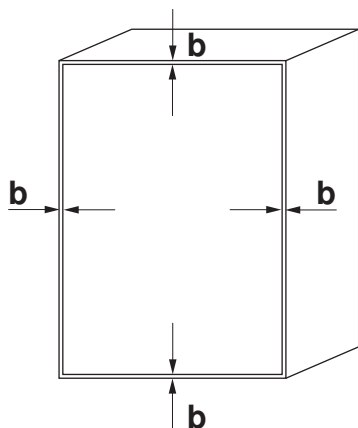
Все размеры указаны в миллиметрах.

12.2 Монтаж декоративной панели

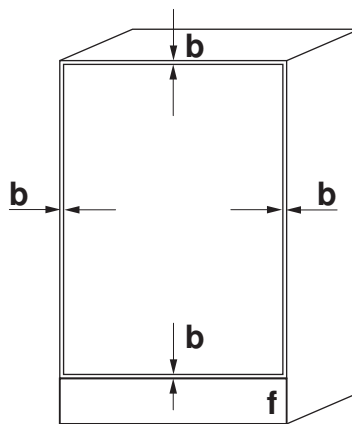
Полностью встроенный

Декоративная панель должна быть установлена таким образом, чтобы щель **b** со всех сторон была не более 2 мм.

Для модели AS6T-41121 (с тепловым насосом) необходимо установить панель **f** высотой 102 мм.



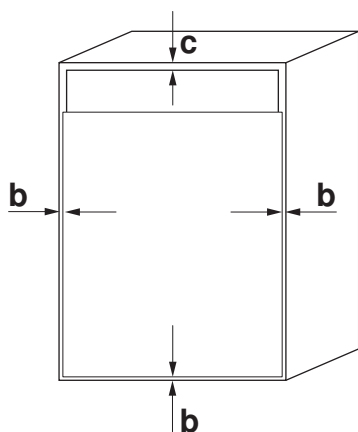
Нормальная камера/большая камера



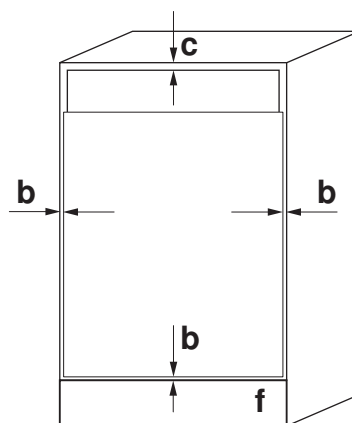
Тепловой насос

Встроенная и встраиваемая в дизайн

Прибор устанавливается таким образом, чтобы щель **c** сверху между панелью и нишей была не более 3 мм. В зоне расположения декоративной панели размер щели **b** не должен превышать 2 мм.



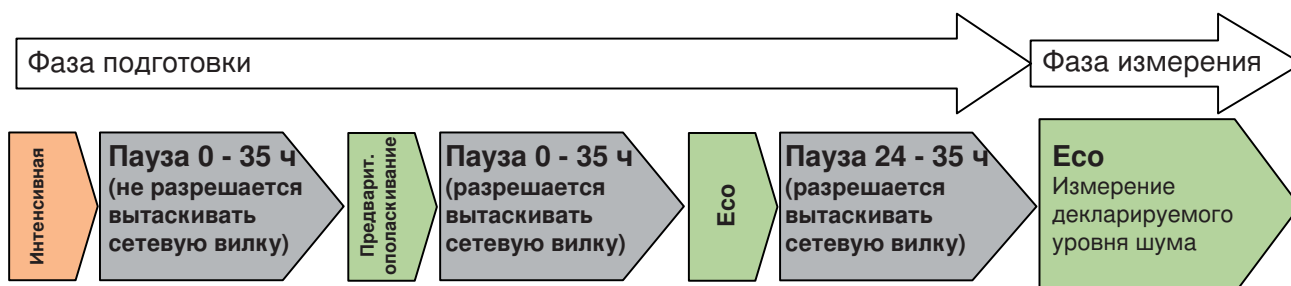
Нормальная камера/большая камера



Тепловой насос

12.3 Монтаж прибора и измерение декларируемого уровня шума

1. Если прибор оснащен регулируемым цоколем, то этот цоколь нужно демонтировать.
2. Прибор должен быть установлен на прочной и ровной поверхности.
3. Если в комплект поставки прибора входит опорный лист, его привинчивают спереди и сзади к поверхности, на которой устанавливается прибор.
4. Шланг подвода и слива воды, а также сетевой кабель проложить в контрольном корпусе и вывести наружу (см. руководство по монтажу). Обеспечить водонепроницаемость отверстия вокруг шлангов и кабелей согласно стандартам.
5. Для декоративной панели и контрольного корпуса использовать ДСП толщиной 19 мм (плотность: $>750 \text{ кг/м}^3$).
6. Установить декоративную панель на дверцу прибора (см. руководство по монтажу).
7. Для компенсации неровностей между контрольным корпусом и полом уплотнить возможные зазоры между ними.
8. Емкость для соли сначала наполнить водой и засыпать соль (см. главу «Обслуживание и уход» руководства по эксплуатации).
9. Выполнить настройку жесткости воды (см. главу «Настройки пользователя» руководства по эксплуатации).
10. Выполнить загрузку так, как показано на иллюстрациях для соответствующей модели.
11. В соответствии со стандартом измерение выполняется без использования моющего средства и ополаскивателя. Выключить дозировку ополаскивателя (см. главу «Настройки пользователя» руководства по эксплуатации).
12. Перед началом выполнения программы прибор иногда может регенерироваться (в зависимости от жесткости воды). Это можно определить по полосканию (многократная заливка и откачка воды) в течение первых минут. Это измерение не принимается в расчет. Настройка All-in 1 («все в одном») позволит избежать такой регенерации (см. главу «Настройки пользователя» руководства по эксплуатации).
13. Порядок измерения декларируемого уровня шума
Для измерения уровня шума должен быть наполнен водяной резервуар (если водяной резервуар имеется). В целях соблюдения правил гигиены через 36 часов после заполнения резервуар автоматически опорожняется. Резервуар наполняется только при выполнении третьей программы, если время ожидания между программами не превышало 36 часов два раза подряд. Чтобы убедиться в наполненности резервуара, перед измерением уровня шума действуйте следующим образом:





Зміст

1	Рекомендації інституту тестування	135
2	AdoraDish V2000 (55 нормальна камера)	136
3	AdoraDish V4000 (55 нормальна камера)	138
4	AdoraDish V6000 (55 нормальна камера)	140
5	AdoraDish V4000/V6000 з шухлядою для столових приборів (55 нормальна камера)	142
6	AdoraDish V2000 (60 велика камера)	144
7	AdoraDish V4000 (60 велика камера)	146
8	AdoraDish V6000 (60 велика камера)	148
9	AdoraDish V4000/V6000 з шухлядою для столових приборів (60 велика камера)	150
10	AdoraDish V4000/V6000 з підймальним лотком (60 велика камера)	152
11	AdoraDish V4000/V6000 з підймальним лотком та шухлядою для столових приборів (60 велика камера)	154
12	Вимірювання шуму	157

1 Рекомендації інституту тестування

1.1 Стандарт контролю

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Пункти 1-7.

1.2 Загальна вказівка до режиму зниженого енергоспоживання

Після завершення роботи в програмі «Есо» прилад перейде в режим OFF. Процес переходу в режим OFF займає приблизно 30 секунд. Енергія, споживана протягом цих 30 секунд, додається до енергії, витраченої під час роботи в програмі «Есо-програма» (E₁).

1.3 Моделі AdoraDish V6000

Прилади оснащені резервуаром для води. З міркувань дотримання правил гігієни через 36 годин після заповнення резервуара він автоматично спустошується. Резервуар наповнюється під час третьої програми, лише якщо двічі поспіль час очікування між програмами не перевищував 36 годин. Резервуар обов'язково буде заповнено, якщо перед перевіркою запустити наведені далі програми.

Стосується лише моделі AS6T-41121 (з тепловим насосом):

- ▶ Перед виміром деактивуйте опцію налаштування Енергозбереження .

Стосується всіх моделей AdoraDish V6000:

- ▶ Додайте миючий засіб.
- ▶ Виберіть програму «Інтенсивна» .
- Під час миття усуваються виробничі відходи.
- ▶ Виберіть програму «Попереднє ополіскування» .
- ▶ Виберіть програму «Есо» .
- ▶ Після закінчення програми «Есо»  відключите пристрій від електричної мережі.

Ці три програми необхідно виконати в один день. Наступного дня можна виконувати перевірку. Після закінчення часу очікування (приблизно 12 годин) температура моделі AS6T-41121 (з тепловим насосом) стане кімнатної.

2 AdoraDish V2000 (55 нормальна камера)

2.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

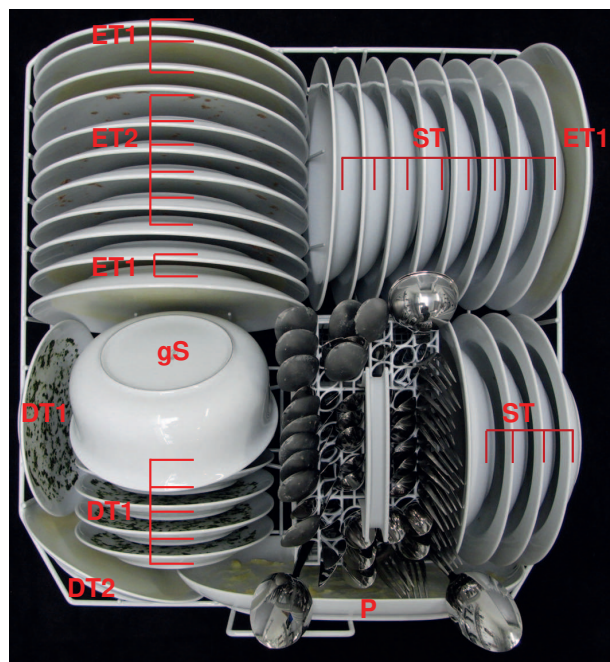
Розмірна система	SMS 55
Допустимий обсяг завантаження	12 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 25 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

2.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	СН	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

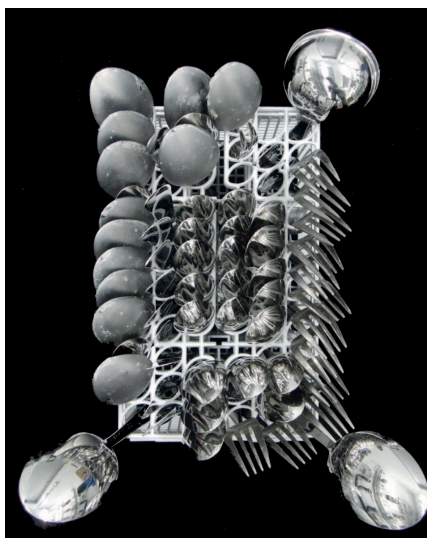
2.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ST	12	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	1	десертних тарілок (яйце)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



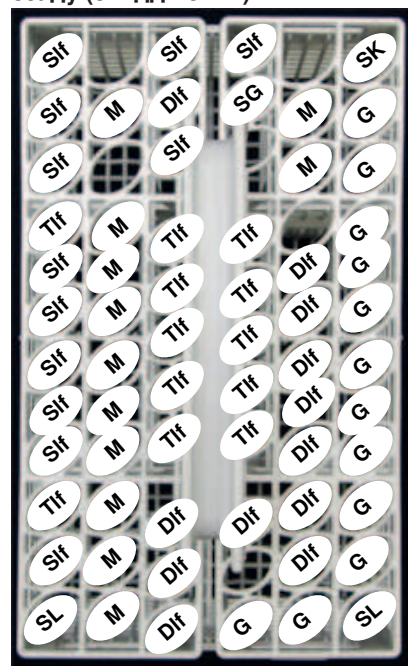
2.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	12	чайних ложок (чистих)
Dlf	12	десертних ложок (чистих)
Slf	12	столових ложок (вівсяна каша)
M	12	ножів (чистих)
G	12	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

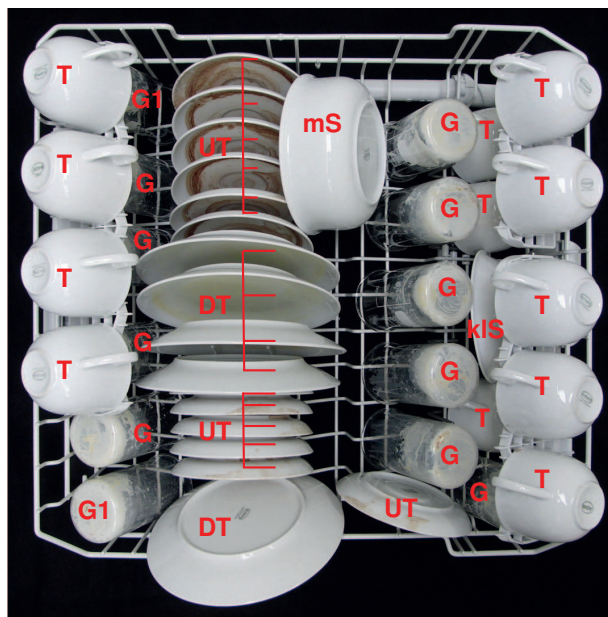
Ззаду (3 відділення)



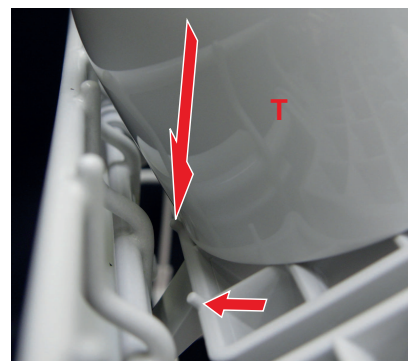
Спереду (2 відділення)

2.5 Верхній короб (забруднення)

T	12	чашок (чай)
UT	12	блюдець (чай)
G, G1	12	стаканів (молоко)
DT	5	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Стакани **G1** не можна встановлювати за надто близько до краю.
- Середню миску **m S** притуліть до дна поверхні для встановлення посуду.



3 AdoraDish V4000 (55 нормальна камера)

3.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

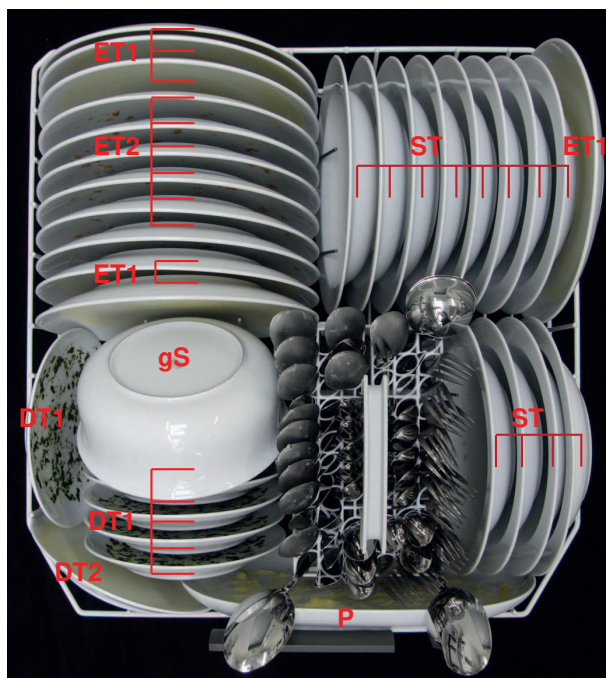
Розмірна система	SMS 55
Допустимий обсяг завантаження	12 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 25 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

3.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	СН	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

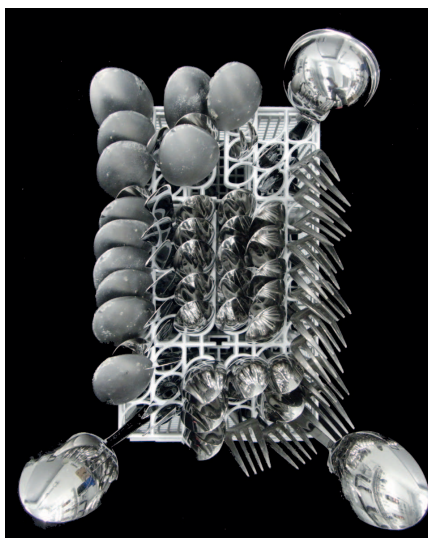
3.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ST	12	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	1	десертних тарілок (яйце)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



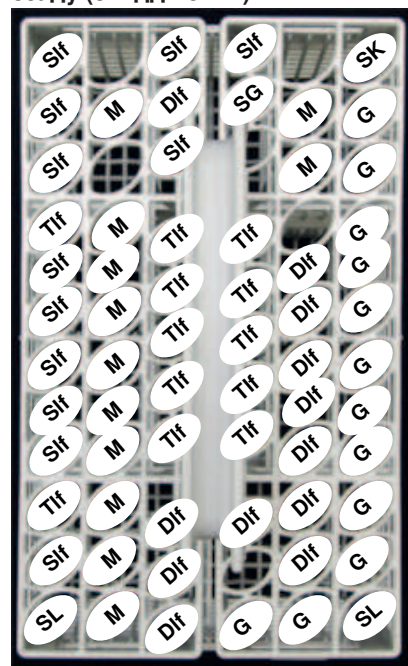
3.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	12	чайних ложок (чистих)
Dlf	12	десертних ложок (чистих)
Slf	12	столових ложок (вівсяна каша)
M	12	ножів (чистих)
G	12	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

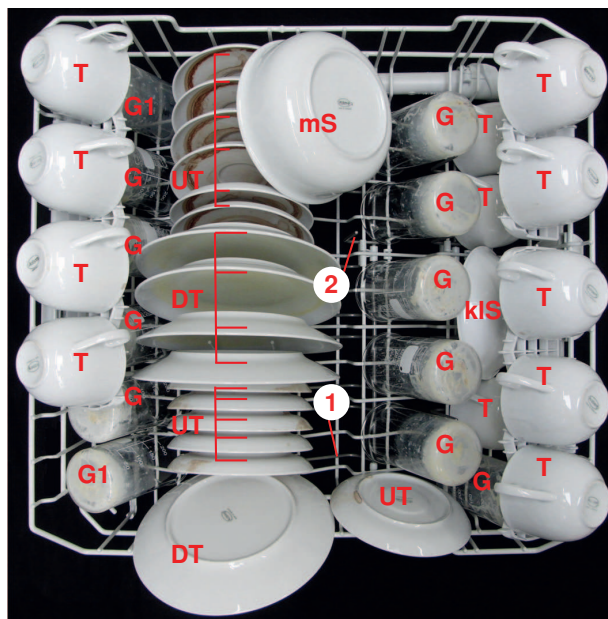
Ззаду (3 відділення)



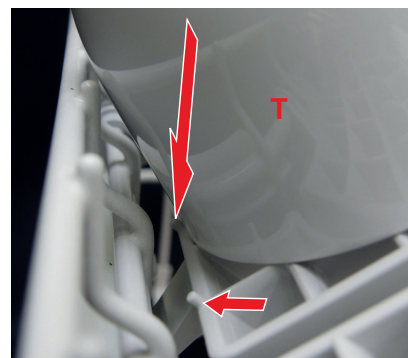
Спереду (2 відділення)

3.5 Верхній короб (забруднення)

T	12	чашок (чай)
UT	12	блюдець (чай)
G, G1	12	стаканів (молоко)
DT	5	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Опору для склянок **1** (передня половина) відкиньте вниз, підніміть **2** (задня половина).
- Стакани **G1** не можна встановлювати занадто близько до краю.
- Середню миску **m S** притуліть до дна поверхні для встановлення посуду.



4 AdoraDish V6000 (55 нормальна камера)

4.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

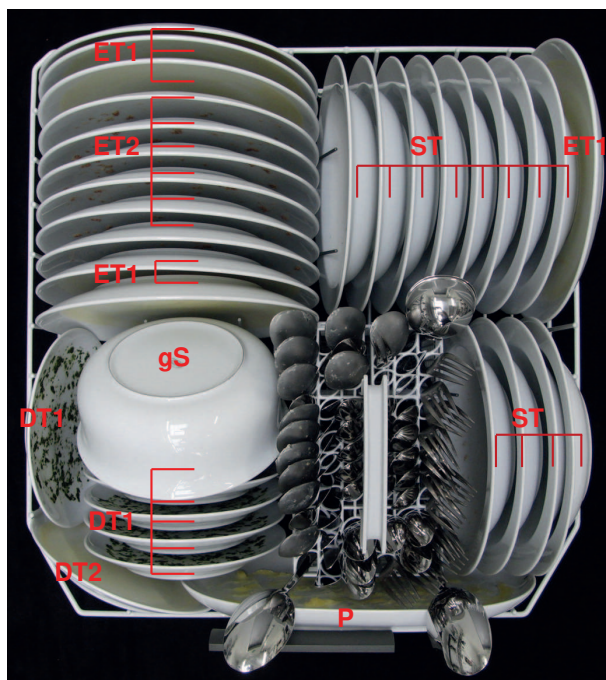
Розмірна система	SMS 55
Допустимий обсяг завантаження	12 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 25 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

4.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	СН	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

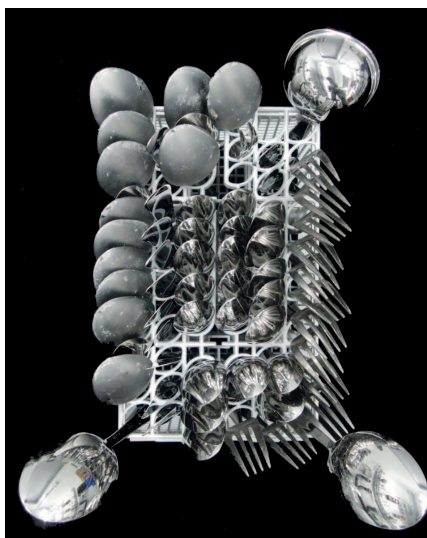
4.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ST	12	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	1	десертних тарілок (яйце)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



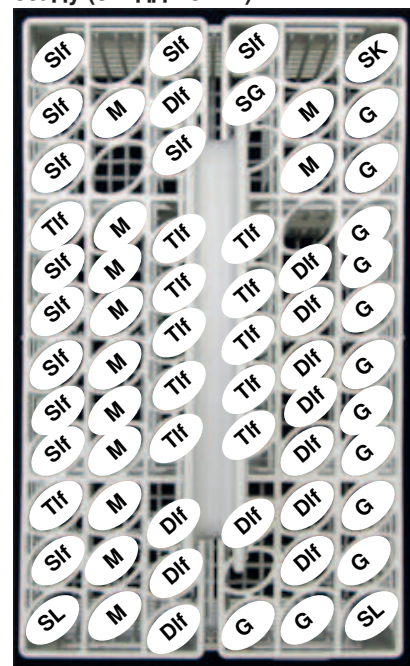
4.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	12	чайних ложок (чистих)
Dlf	12	десертних ложок (чистих)
Slf	12	столових ложок (вівсяна каша)
M	12	ножів (чистих)
G	12	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

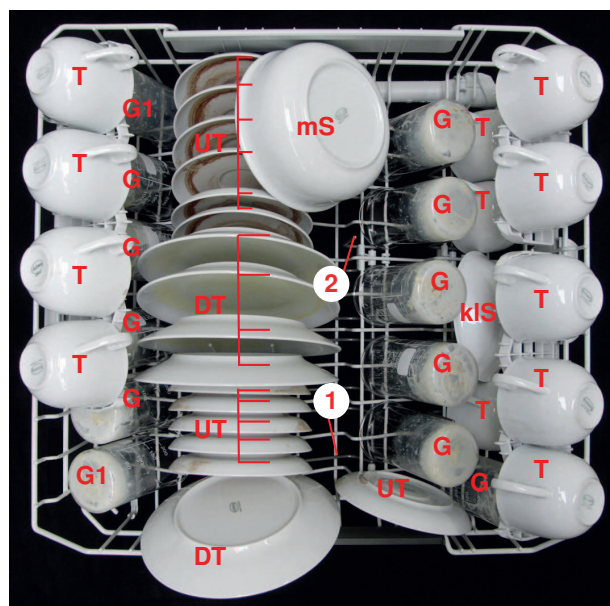
Ззаду (3 відділення)



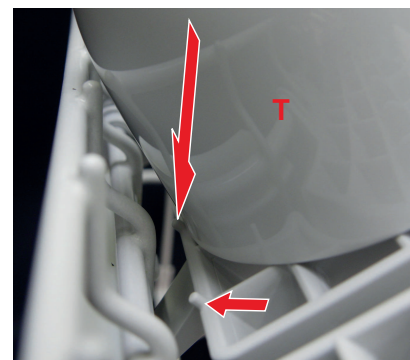
Спереду (2 відділення)

4.5 Верхній короб (забруднення)

T	12	чашок (чай)
UT	12	блюдець (чай)
G, G1	12	стаканів (молоко)
DT	5	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Опору для склянок **1** (передня половина) відкиньте вниз, підніміть **2** (задня половина).
- Стакани **G1** не можна встановлювати занадто близько до краю.
- Середню миску **m S** притуліть до дна поверхні для встановлення посуду.



5 AdoraDish V4000/V6000 з шухлядою для столових приборів (55 нормальна камера)

5.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Розмірна система	SMS 55
Допустимий обсяг завантаження	13 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 27,5 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» <u>e</u> .

5.2 Підключення до електромережі

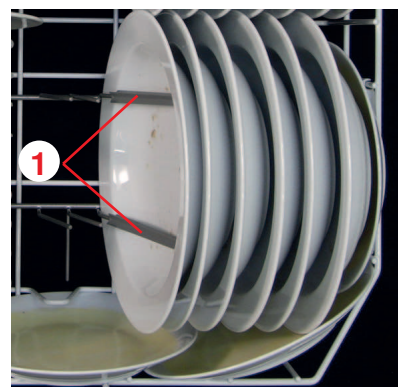
Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	СН	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

5.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ET3	1	тарілка (верхня половина – фарш/нижня половина – яйце)
ST	13	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	5	десертних тарілок (яйце)
DT3	1	десертна тарілка (права половина – яйце/ліва половина – шпинат)
UT	1	блюдне (чай)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)

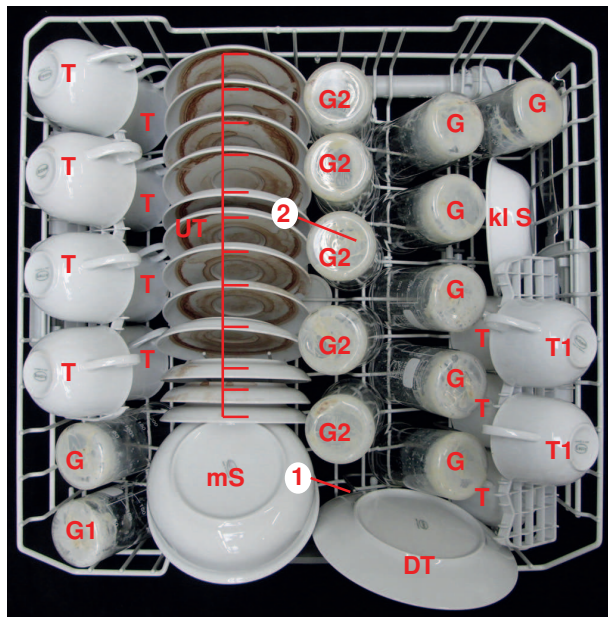


- Вставте дві шпильки з легкою фіксацією **1** над шпильками лотка та притуліть до них велику миску **g S**.
- Вставте блюдце **UT** між десертною тарілкою **DT2** та **DT3**.

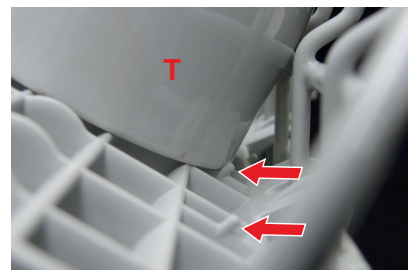


5.4 Верхній короб (забруднення)

T	12	чашок (чай)
UT	12	блюдець (чай)
G, G1, G2	13	склянок (молоко)
DT	1	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



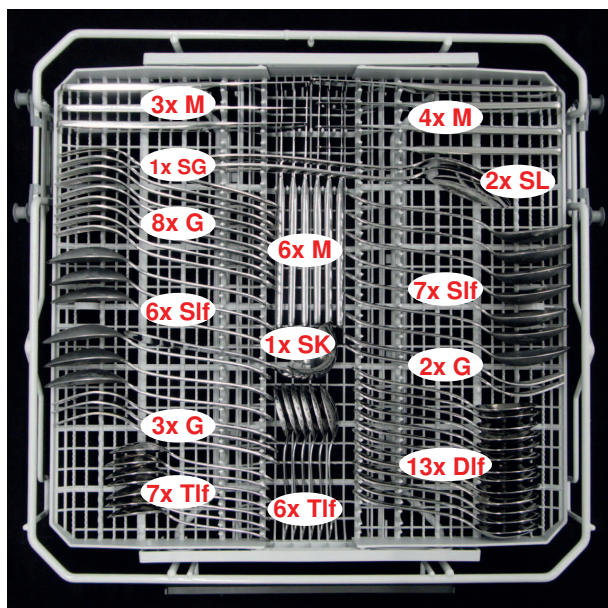
- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки в нижньому положенні.
- Чашки **T1** установіть на висоті між двома склянками **G**.
- Чашки **T** мають прилягати до передніх виступів підставки, а не до лотка.
- Підніміть дві опори для склянок **1** (передня половина) та **2** (задня половина).
- Стакан **G1** не можна встановлювати занадто близько до краю.
- За допомогою шпильок опор для склянок установіть склянки **G2** на край лотка між двома склянками та притулите до блюдець **UT**.



5.5 Шухляда для столових приборів (забруднення)

Tlf	13	чайних ложок (чистих)
Dlf	13	десертних ложок (чистих)
Slf	13	столових ложок (вівсяна каша)
M	13	ножів (чистих)
G	13	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)

- Столові прибори розташуйте під невеликим кутом (див. малюнок).
- Обережно закрийте шухляду для столових приборів, уникаючи зіткнень із чашками.



6 AdoraDish V2000 (60 велика камера)

6.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

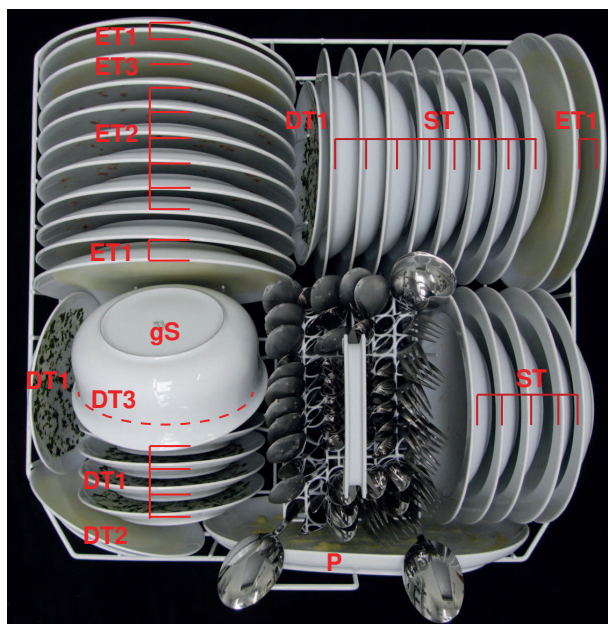
Розмірна система	EURO 60
Допустимий обсяг завантаження	13 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 27,5 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

6.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

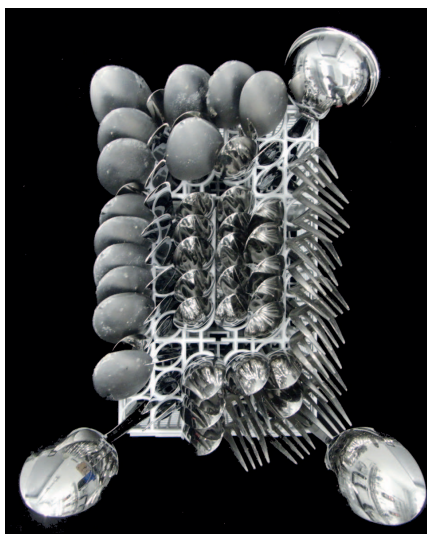
6.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ET3	1	тарілка (верхня половина – фарш/нижня половина – яйце)
ST	13	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	1	десертних тарілок (яйце)
DT3	1	десертна тарілка (верхня половина – яйце/нижня половина – шпинат)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



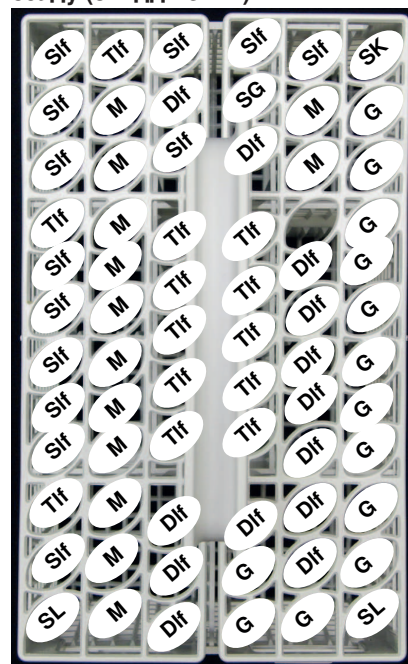
6.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	13	чайних ложок (чистих)
Dlf	13	десертних ложок (чистих)
Slf	13	столових ложок (вівсяна каша)
M	13	ножів (чистих)
G	13	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

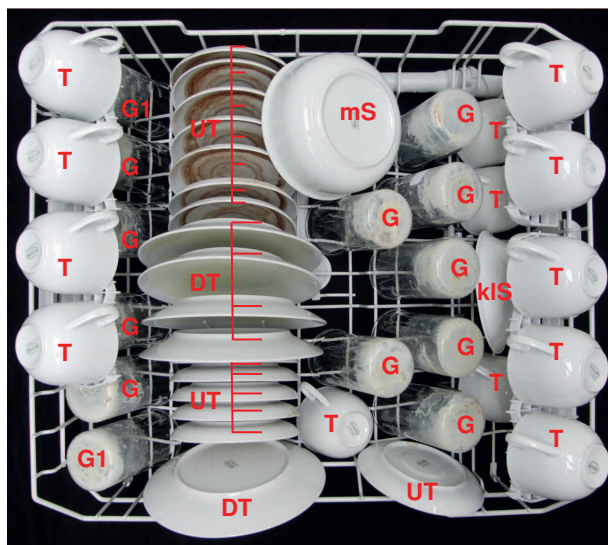
Ззаду (3 відділення)



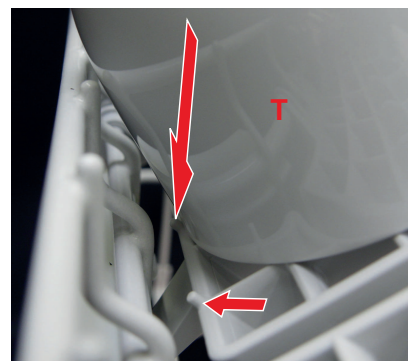
Спереду (2 відділення)

6.5 Верхній короб (забруднення)

T	13	чашок (чай)
UT	13	блюдець (чай)
G, G1	13	стаканів (молоко)
DT	5	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Стакани **G1** не можна встановлювати занадто близько до краю.
- Середню миску **m S** притуліть до дна верхньої для встановлення посуду.



7 AdoraDish V4000 (60 велика камера)

7.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

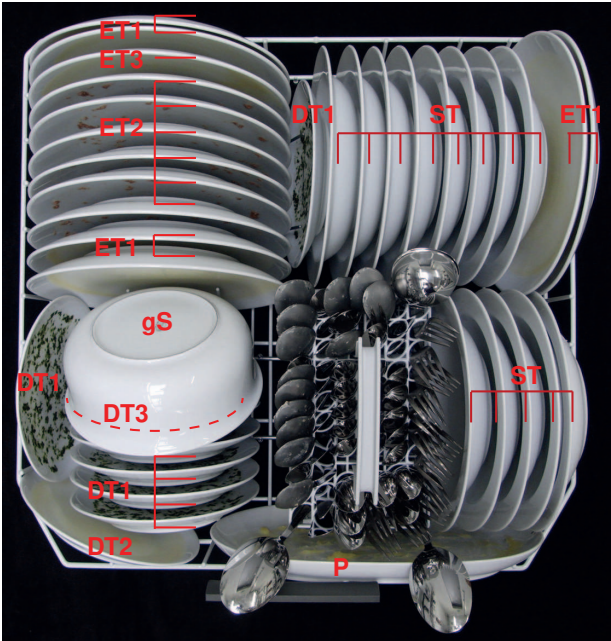
Розмірна система	EURO 60
Допустимий обсяг завантаження	13 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 27,5 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

7.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А

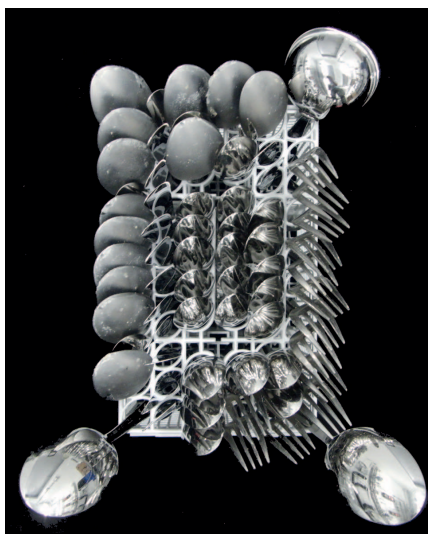
7.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ET3	1	тарілка (верхня половина – фарш/нижня половина – яйце)
ST	13	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	1	десертних тарілок (яйце)
DT3	1	десертна тарілка (верхня половина – яйце/нижня половина – шпинат)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



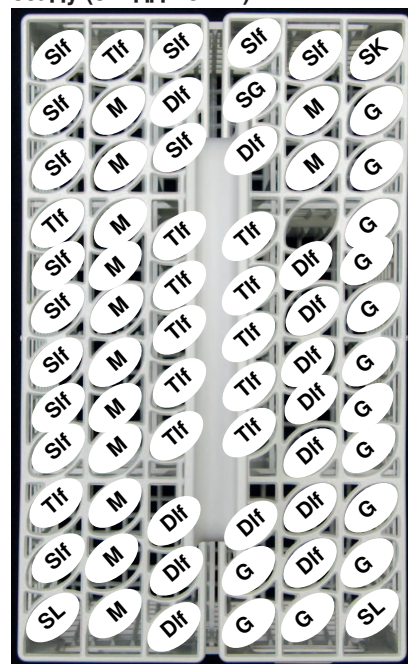
7.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	13	чайних ложок (чистих)
Dlf	13	десертних ложок (чистих)
Slf	13	столових ложок (вівсяна каша)
M	13	ножів (чистих)
G	13	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

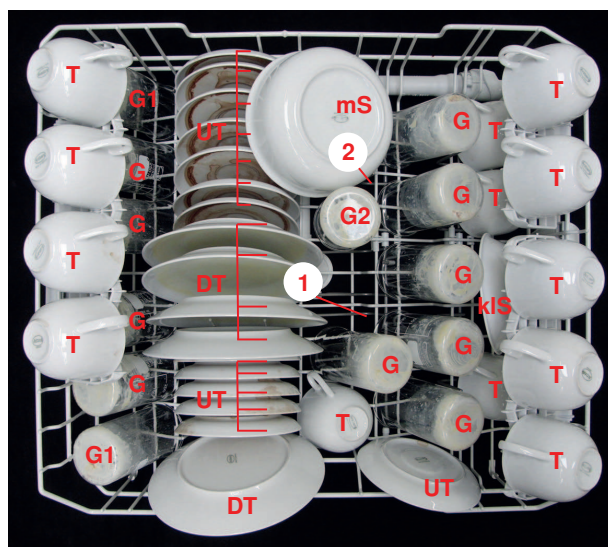
Ззаду (3 відділення)



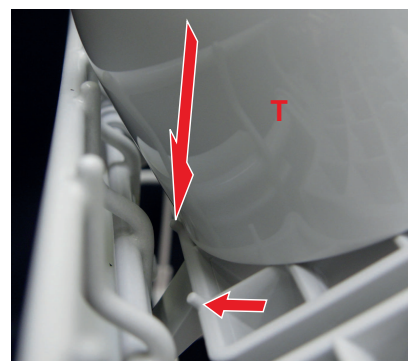
Спереду (2 відділення)

7.5 Верхній короб (забруднення)

T	13	чашок (чай)
UT	13	блюдець (чай)
G, G1, G2	13	стаканів (молоко)
DT	5	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Опору для склянок **1** (передня половина) відкиньте вниз, підніміть **2** (задня половина).
- Стакани **G1** не можна встановлювати за-надто близько до краю.
- Стакан **G2** встановіть рівно на тримач **2**.
- Розташуйте середню миску **m S** між трьома шпильками опор для склянок **2**.



8 AdoraDish V6000 (60 велика камера)

8.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

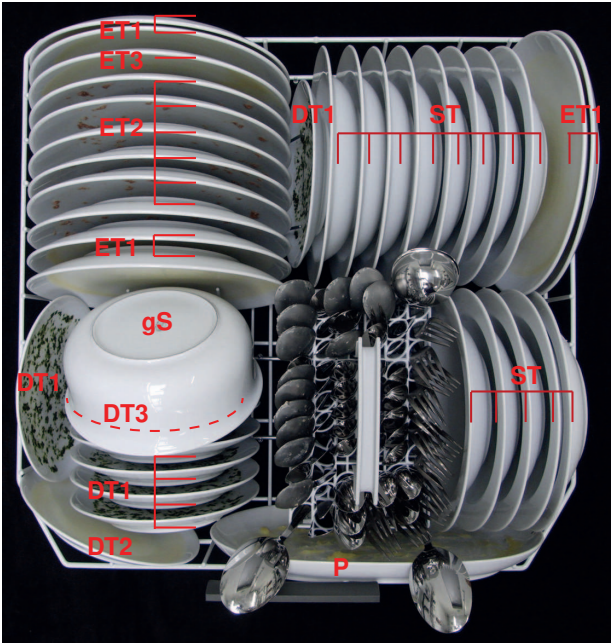
Розмірна система	EURO 60
Допустимий обсяг завантаження	13 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 27,5 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» <u>e</u> .

8.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	4000 Вт	10 А
	CH/GB/SG	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

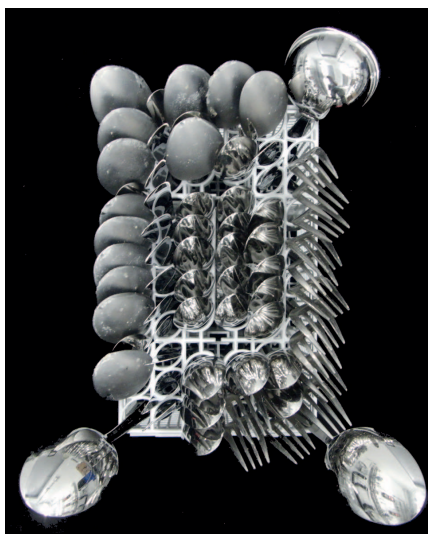
8.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ET3	1	тарілка (верхня половина – фарш/нижня половина – яйце)
ST	13	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	1	десертних тарілок (яйце)
DT3	1	десертна тарілка (верхня половина – яйце/нижня половина – шпинат)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



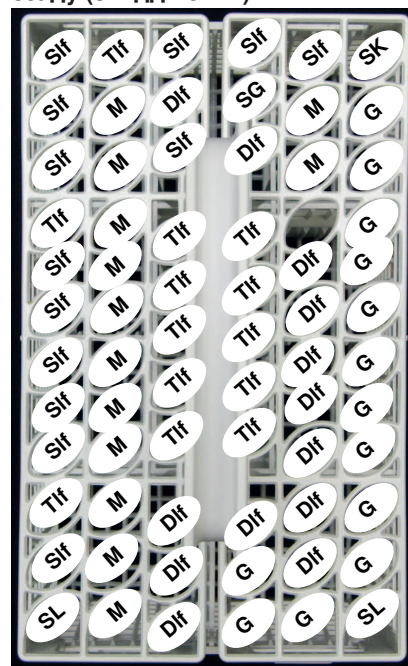
8.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	13	чайних ложок (чистих)
Dlf	13	десертних ложок (чистих)
Slf	13	столових ложок (вівсяна каша)
M	13	ножів (чистих)
G	13	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

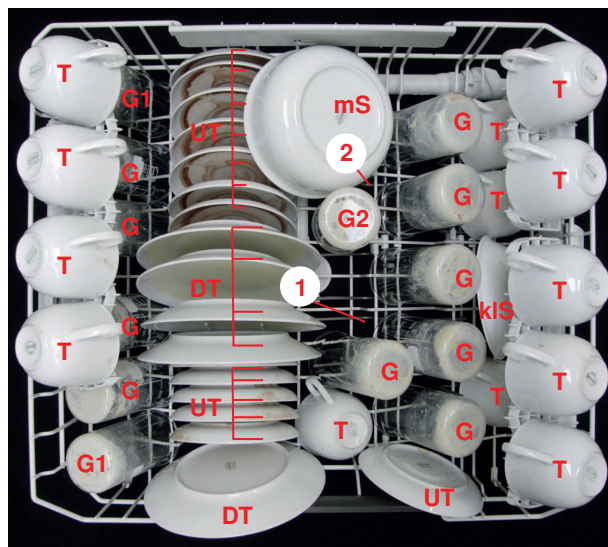
Ззаду (3 відділення)



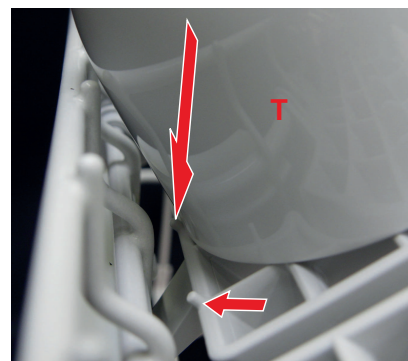
Спереду (2 відділення)

8.5 Верхній короб (забруднення)

T	13	чашок (чай)
UT	13	блюдець (чай)
G, G1, G2	13	стаканів (молоко)
DT	5	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Опору для склянок **1** (передня половина) відкиньте вниз, підніміть **2** (задня половина).
- Стакани **G1** не можна встановлювати занадто близько до краю.
- Стакан **G2** встановіть рівно на тримач **2**.
- Розташуйте середню миску **m S** між трьома шпильками опор для склянок **2**.



9 AdoraDish V4000/V6000 з шухлядою для столових приборів (60 велика камера)

9.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

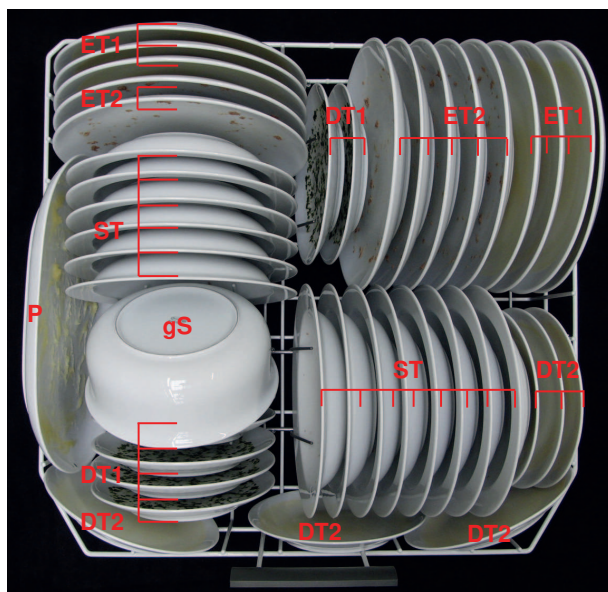
Розмірна система	EURO 60
Допустимий обсяг завантаження	14 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 30 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

9.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS6T-41117	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
	CH/GB/SG	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

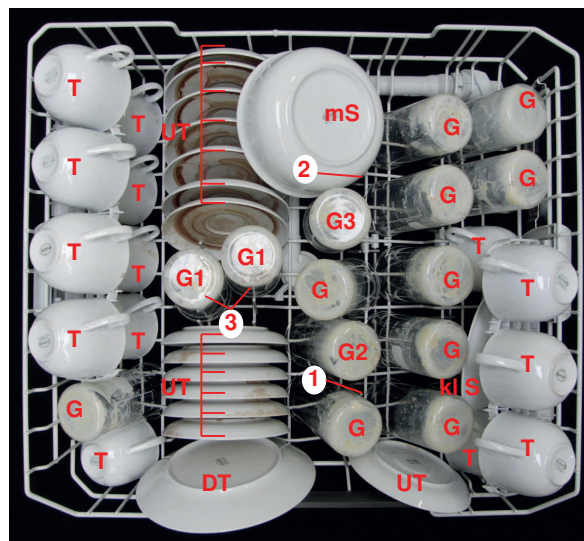
9.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	7	тарілок (яйце)
ET2	7	тарілок (фарш)
ST	14	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	7	десертних тарілок (шпинат)
DT2	6	десертних тарілок (яйце)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)

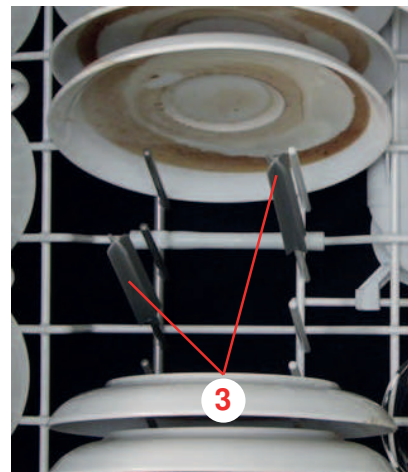
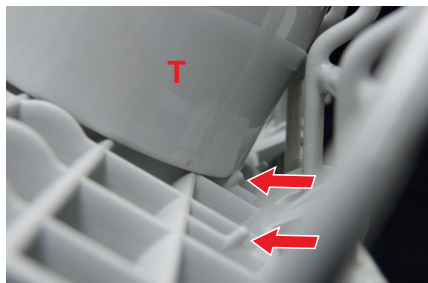


9.4 Верхній короб (забруднення)

T	14	чашок (чай)
UT	14	блюдець (чай)
G, G1, G2, G3	14	сканів (молоко)
DT	1	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



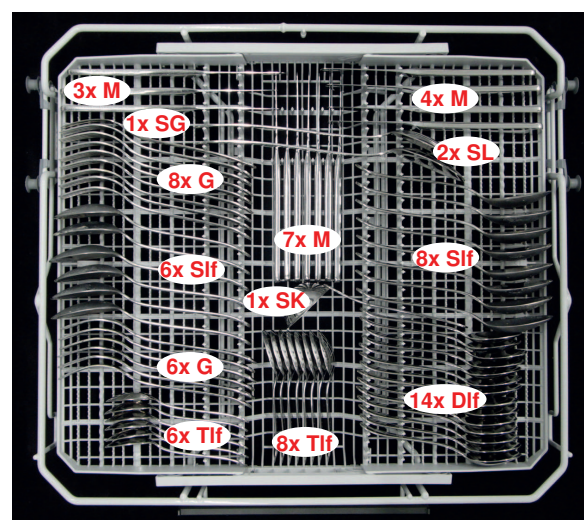
- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки в нижньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до передніх виступів підставки, а не до лотка.
- Підніміть опору для склянок **1** (передня половина) та **2** (задня половина).
- Вставте дві шпильки з легкою фіксацією **3** над шпильками лотка.
- Стакани **G1** розташуйте на двох шпильках **3**.
- Стакан **G3** встановіть рівно на тримач.
- Розташуйте середню миску **m S** між трьома шпильками опор для склянок **2**.



9.5 Шухляда для столових приборів (забруднення)

Tlf	14	чайних ложок (чистих)
Dlf	14	десертних ложок (чистих)
Slf	14	столових ложок (вівсяна каша)
M	14	ножів (чистих)
G	14	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)

- Столові прибори розташуйте під невеликим кутом (див. малюнок).
- Обережно закрийте шухляду для столових приборів, уникаючи зіткнень із чашками.



10 AdoraDish V4000/V6000 з підймальним лотком (60 велика камера)

10.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS4T-41122, AS6T-41124**

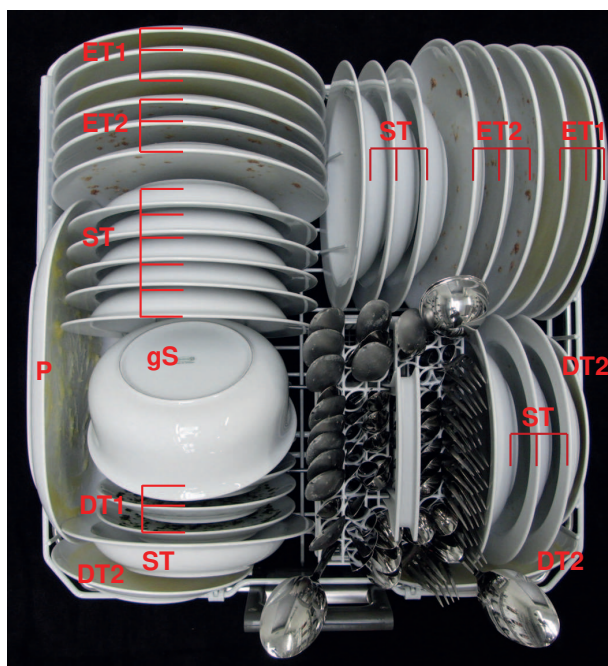
Розмірна система	EURO 60
Допустимий обсяг завантаження	12 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 25 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» 

10.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS4T-41122	CH	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
AS6T-41124	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

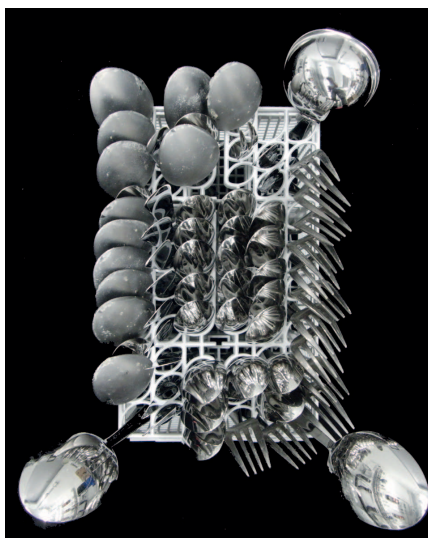
10.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ST	12	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	3	десертних тарілок (шпинат)
DT2	3	десертних тарілок (яйце)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)



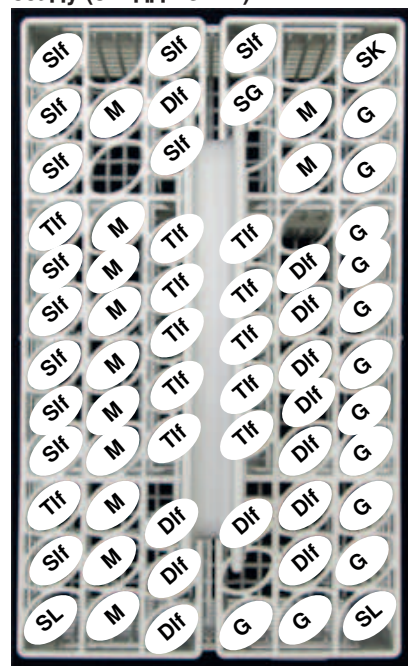
10.4 Короб для столових приборів (забруднення)

Tlf	12	чайних ложок (чистих)
Dlf	12	десертних ложок (чистих)
Slf	12	столових ложок (вівсяна каша)
M	12	ножів (чистих)
G	12	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)



- Столові прилади розташуйте вертикально без дотику.
- Ножі **M** установіть лезом угору.
- Сервірувальні ложки **SL** установіть похило (див. малюнок) в короб для столових приборів.

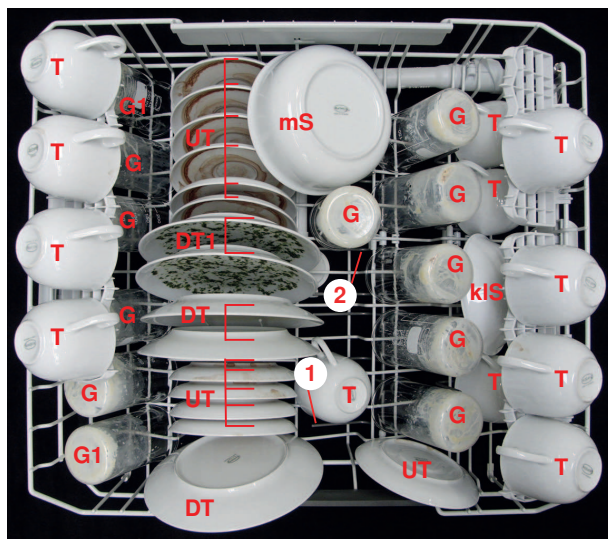
Ззаду (3 відділення)



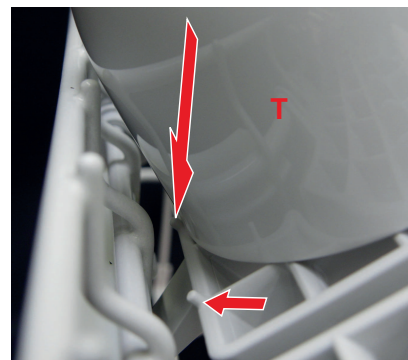
Спереду (2 відділення)

10.5 Верхній короб (забруднення)

T	12	чашок (чай)
UT	12	блюдець (чай)
G, G1	12	стаканів (молоко)
DT	3	десертних тарілок (яйце)
DT1	2	десертних тарілок (шпинат)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до задніх виступів підставки, а не до лотка.
- Опору для склянок **1** (передня половина) відкиньте вниз, підніміть **2** (задня половина).
- Стакани **G1** не можна встановлювати за надто близько до краю.
- Середню миску **m S** притуліть до дна поверхні для встановлення посуду.



11 AdoraDish V4000/V6000 з підймальним лотком та шухлядою для столових приборів (60 велика камера)

11.1 Загальна інформація

Завантаження дійсне для таких моделей: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Розмірна система	EURO 60
Допустимий обсяг завантаження	13 стандартних комплектів посуду
Розташування	Див. наведені нижче зображення
Кількість миючого засобу	Додати 5 г контрольного миючого засобу на внутрішню сторону дверцят і 27,5 г у контейнер для миючого засобу
Дозування ополіскувача	Рівень 10 (контрольний ополіскувач)
Стандартна програма	Програма «Есо» <u>e</u> .

11.2 Підключення до електромережі

Моделі	Група країн	Електроживлення	Споживана потужність	Запобіжник
AS4T-41123	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
		230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А
AS6T-41125	CH	400 В, 2 фази~ 50 Гц	3200 Вт	10 А
	CH/GB	230 В~ 50 Гц	2200 Вт	10 А
	CH/EU IL/LB/RU/TR/UA	230 В~ 50 Гц	3200 Вт	16 А

11.3 Нижній короб (забруднення)

ET1	6	тарілок (яйце)
ET2	6	тарілок (фарш)
ET3	1	тарілка (верхня половина – фарш/нижня половина – яйце)
ST	13	тарілок для супу (вівсяна каша)
DT1	6	десертних тарілок (шпинат)
DT2	3	десертних тарілок (яйце)
DT3	1	десертна тарілка (верхня половина – яйце/нижня половина – шпинат)
g S	1	велика миска (фарш)
P	1	овальне блюдо (маргарин)

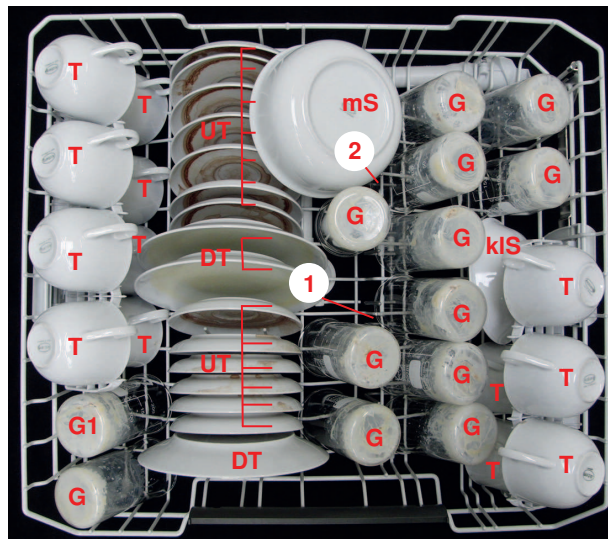


- Велику миску **g S** розташувати відповідно до малюнка.

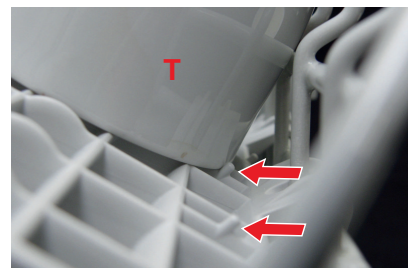


11.4 Верхній короб (забруднення)

T	13	чашок (чай)
UT	13	блюдець (чай)
G, G1	13	стаканів (молоко)
DT	3	десертних тарілок (яйце)
m S	1	середня миска (шпинат)
kl S	1	маленька миска (шпинат)



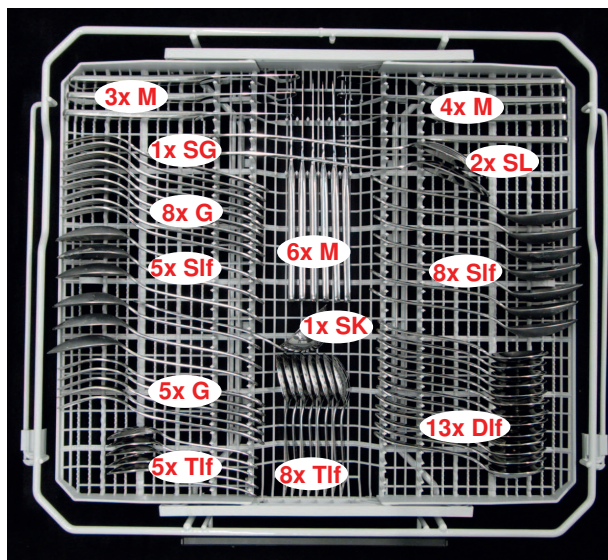
- Повністю опустіть лоток.
- Зафіксуйте підставки у верхньому положенні.
- Чашки **T** мають прилягати до передніх виступів підставки, а не до лотка.
- Підніміть опору для склянок **1** (передня половина) та **2** (задня половина).
- Стакани **G1** не можна встановлювати занадто близько до краю.
- Середню миску **m S** притуліть до дна поверхні для встановлення посуду.



11.5 Шухляда для столових приборів (забруднення)

Tlf	13	чайних ложок (чистих)
Dlf	13	десертних ложок (чистих)
Slf	13	столових ложок (вівсяна каша)
M	13	ножів (чистих)
G	13	виделок (для яєць)
SL	2	сервірувальні ложки (чисті)
SG	1	сервірувальна виделка (чиста)
SK	1	ложка/ополоник для соусу (чиста)

- Столові прибори розташуйте під невеликим кутом (див. малюнок).
- Обережно закрийте шухляду для столових приборів, уникаючи зіткнень із чашками.



12 Вимірювання шуму

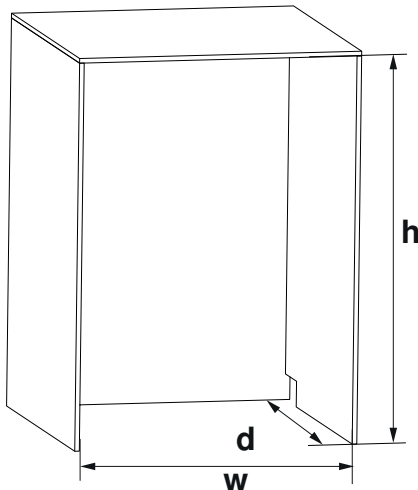
Вимірювання слід проводити відповідно до стандарту ІЕС 60704 щодо розповсюдження шуму в повітрі.



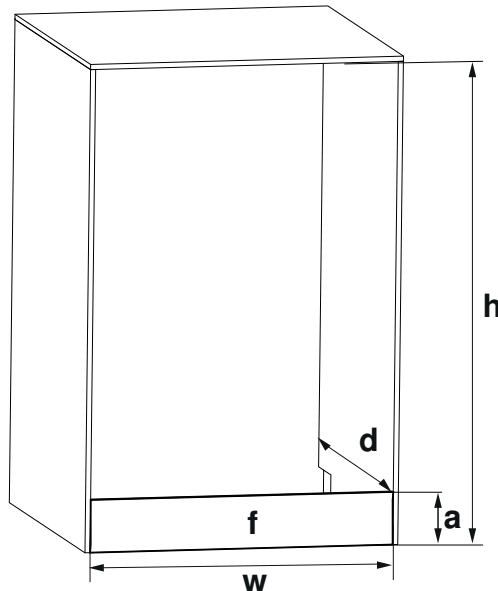
Дотримуйтеся інструкцій у посібнику з монтажу, який входить у комплект постачання.

12.1 Тестувальний корпус і декоративна панель

Розташуйте згідно з таблицею контрольний корпус і декоративну панель.



Нормальна камера/велика камера



Тепловий насос

	55, нормальна камера	55, велика камера	60, нормальна камера	60, велика камера	60 тепловий насос
Контрольний корпус	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Повністю вбудована декоративна панель	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Вбудована та вбудована в дизайн декоративна панель	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

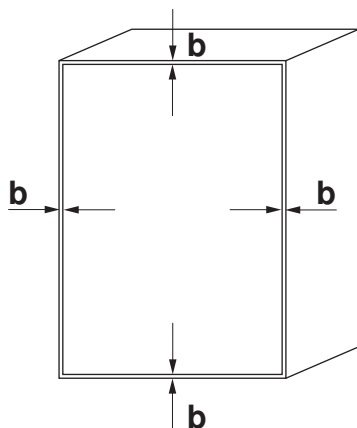
Усі розміри вказані в міліметрах.

12.2 Монтаж декоративної панелі

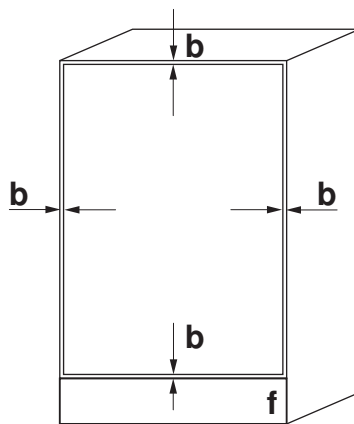
Повне вбудовування

Декоративну панель необхідно встановити так, щоб щілина **b** з усіх боків була не більше 2 мм.

Для моделі AS6T-41121 (з тепловим насосом) необхідно встановити панель **f** висотою 102 мм.



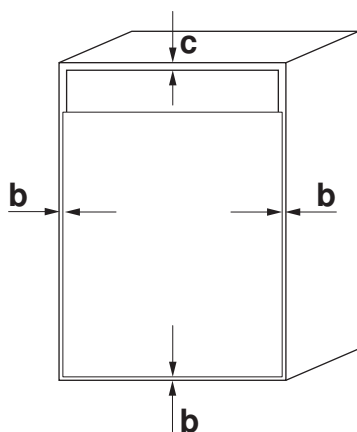
Нормальна камера/велика камера



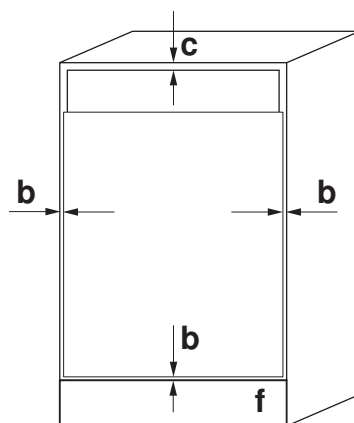
Тепловий насос

Повне вбудовування та вбудовування в дизайн

Прилад необхідно встановити так, щоб щілина **c** зверху між панеллю та нішею була не більше 3 мм. У зоні розташування декоративної панелі розмір щілини **b** не має перевищувати 2 мм.



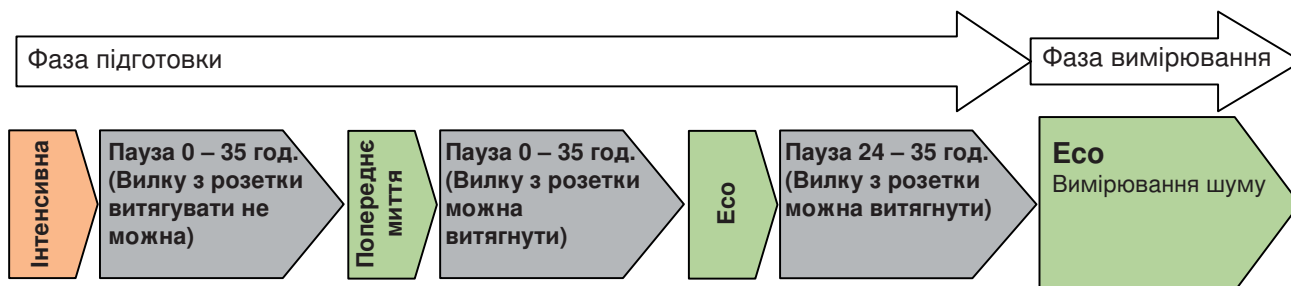
Нормальна камера/велика камера



Тепловий насос

12.3 Монтаж приладу та вимірювання шуму

1. У приладах із регулювальною підставкою її слід зняти.
2. Установлюйте прилад на твердій рівній поверхні.
3. Направну пластину, якщо вона входить у комплект, міцно прикрутіть до підлоги спереду та ззаду.
4. У тестувальному корпусі прокладіть водопровідний і зливний шланги, а також електричний кабель, і виведіть їх назовні (див. посібник із монтажу). Загерметизуйте отвір навколо шлангів і кабелю відповідно до стандарту.
5. Для декоративної панелі та тестувального корпусу використовується ДСП товщиною 19 мм (щільністю $>750 \text{ кг/м}^3$).
6. Установіть декоративну панель на дверцята приладу (див. посібник із монтажу).
7. Щоб усунути нерівності між тестувальним корпусом і підлогою, усі шпарини ущільнюються.
8. Спочатку контейнер для солі повністю заповнюється водою, а потім засипається регенерувальна сіль (див. «Догляд і технічне обслуговування» в інструкції з експлуатації).
9. Налаштуйте прилад для певної твердості води (див. розділ «Персональні настройки» в інструкції з експлуатації).
10. Завантажте моделі приладів посудом згідно з рисунками, що їх стосуються.
11. Відповідно до стандарту вимірювання проводяться без мийного засобу й ополіскувача. Вимкніть дозування ополіскувача (див. розділ «Персональні настройки»).
12. Час від часу (залежно від ступеня твердості води) відбувається відновлення приладу на початку програми. Про це свідчить промивання (кількаразове закачування та викачування води) у перші хвилини роботи. Вимірювання під час цього процесу не слід враховувати. Якщо вибрати настройку «Усе в 1» регенерація проводиться не буде (див. розділ «Персональні настройки» в інструкції з експлуатації).
13. Процес вимірювання шуму
Для вимірювання шуму резервуар має бути наповненим (за умов наявності резервуара). З гігієнічних причин через 36 годин після заповнення резервуара він автоматично спорожнюється. Резервуар наповнюється під час третьої програми, лише якщо двічі поспіль час очікування між програмами не перевищував 36 годин. Резервуар обов'язково буде заповнено, якщо перед вимірюванням шуму запустити такі програми:





İçindekiler

1	Test enstitüleri için tavsiyeler	162
2	AdoraDish V2000 (55 normal alan)	163
3	AdoraDish V4000 (55 normal alan)	165
4	AdoraDish V6000 (55 normal alan)	167
5	AdoraDish V4000/V6000 Çatal Bıçak Çekmecesi ile (55 normal alan)	169
6	AdoraDish V2000 (60 geniş alan)	171
7	AdoraDish V4000 (60 geniş alan)	173
8	AdoraDish V6000 (60 geniş alan)	175
9	AdoraDish V4000/V6000 Çatal Bıçak Çekmecesi ile (60 geniş alan)	177
10	AdoraDish V4000/V6000 Kaldırma Çekmecesi ile (60 geniş alan)	179
11	AdoraDish V4000/V6000 Kaldırma Çekmecesi ve Çatal Bıçak Çekmecesi ile (60 geniş alan)	181
12	Gürültü ölçümü	183

1 Test enstitüleri için tavsiyeler

1.1 Test standardı

EN50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Madde 1-7.

1.2 "Düşük güç çalışma modları" için genel bilgi

Eco programı tamamen çalıştırıldıktan sonra, cihaz, KAPALI (OFF) çalışma moduna geçer. Cihazın OFF moduna gelmesi yaklaşık 30 saniye sürer. Bu 30 saniye sırasındaki enerji tüketimi, Eco programı'nın (E_i) enerji tüketimine dahil edilmelidir.

1.3 AdoraDish V6000 modelleri

Cihazlar, bir su tankı ile donatılmıştır. Doldurmadan 36 saat sonra tank, hijyen ile ilgili sebeplerden dolayı tank otomatik olarak boşaltılır. Programlar arasında bekleme süresi, iki defa arka arkaya 36 saatten daha az olursa, tank, ancak üçüncü programda doldurulur. Tankın dolu olduğundan emin olmak için, testten önce, aşağıdaki gibi hareket edilmelidir:

Sadece AS6T-41121 (ısı pompalı) modeli için geçerlidir:

► Ölçmeden önce enerji tasarrufu ayar seçeneğini  devre dışı bırakın.

Tüm AdoraDish V6000 modelleri için geçerlidir:

- Deterjan doldurun.
- «Yoğun» programını  seçin.
 - Yıkama esnasında üretim artıkları giderilir.
- «Ön yıkama» programını  seçin.
- «Eco» programını  seçin.
- «Eco» programı  sona erdikten sonra cihazı elektrik şebekesinden ayırın.

Bu üç program, bir gün içinde çalıştırılmalıdır. Bir sonraki gün test başlatılabilir. Yakl. 12 saatlik bir bekleme süresinden sonra AS6T-41121 modelinin (ısı pompalı) mekan sıcaklığına erişmesi sağlanır.

2 AdoraDish V2000 (55 normal alan)

2.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

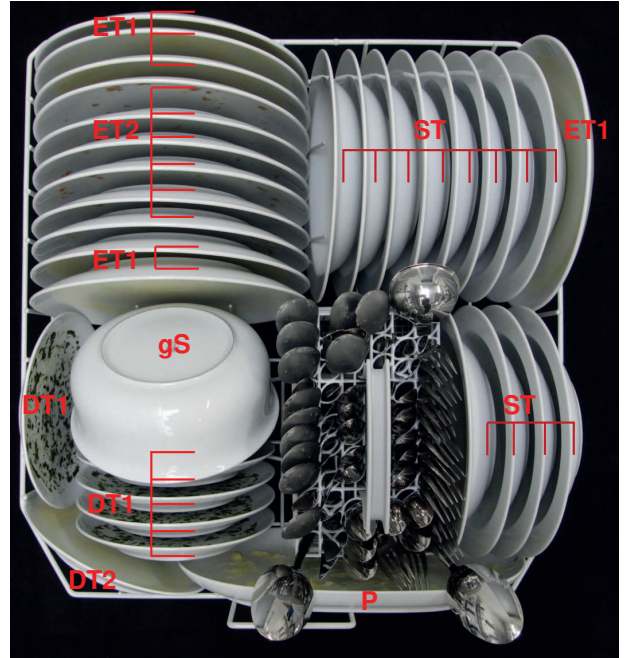
Ölçme sistemi:	SMS 55
Kapasite:	12 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 25.0 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

2.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

2.3 Alt sepet (az kirlenme)

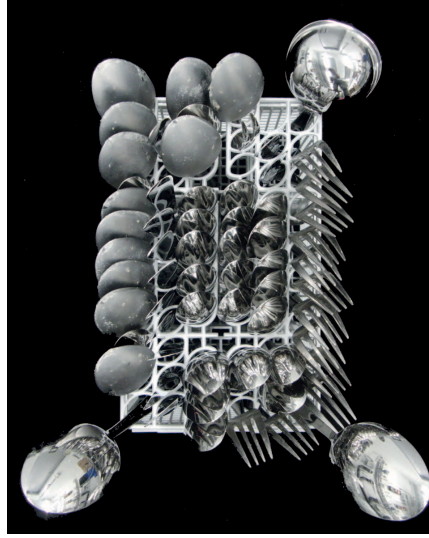
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ST	12	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	1	Tatlı tabağı (yumurta)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



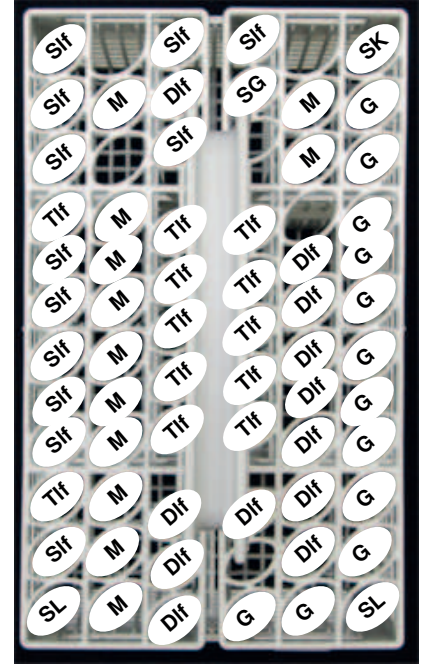
2.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	12	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	12	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	12	Çorba kaşığı (lapa)
M	12	Bıçak (temiz)
G	12	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (**M**), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını **SL** eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



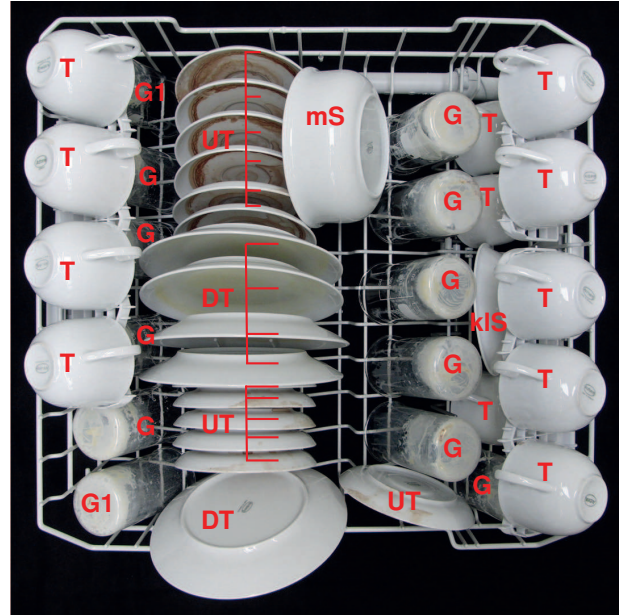
arka (3 göz)



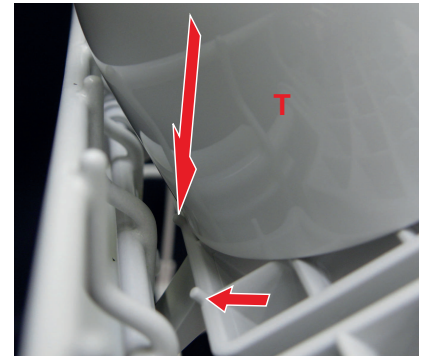
ön (2 göz)

2.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	12	Fincanlar (çay)
UT	12	Fincan altlıkları (çay)
G, G1	12	Bardaklar (süt)
DT	5	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar **T**, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardakları **G1**, tam kenara yerleştirmeyin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini **m S**, yerleştirme alanının zeminine dayayın.



3 AdoraDish V4000 (55 normal alan)

3.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

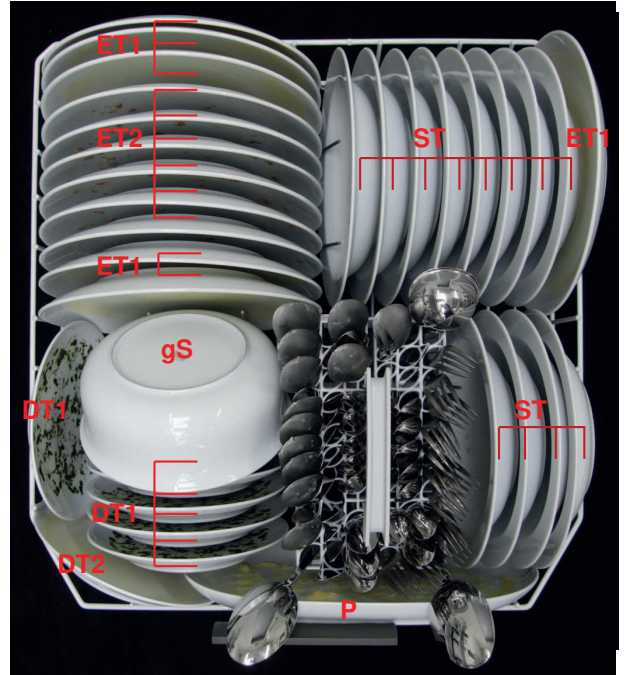
Ölçme sistemi:	SMS 55
Kapasite:	12 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 25.0 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

3.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

3.3 Alt sepet (az kirlenme)

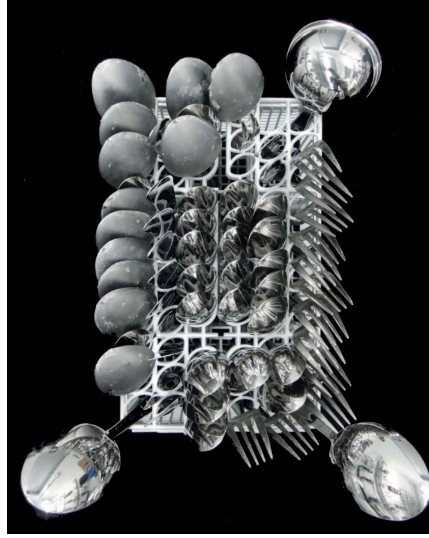
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ST	12	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	1	Tatlı tabağı (yumurta)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



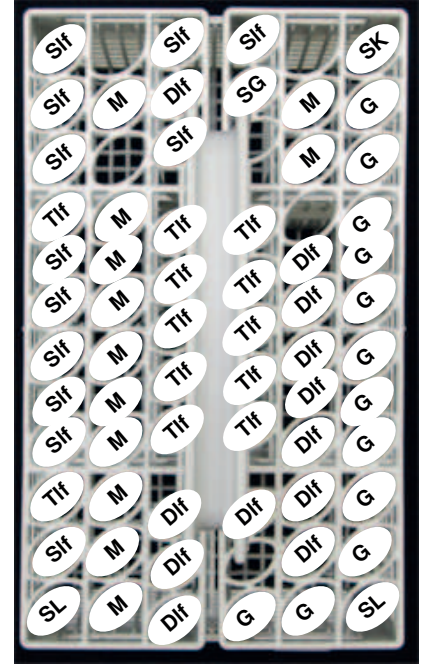
3.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	12	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	12	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	12	Çorba kaşığı (lapa)
M	12	Bıçak (temiz)
G	12	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (**M**), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını **SL** eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



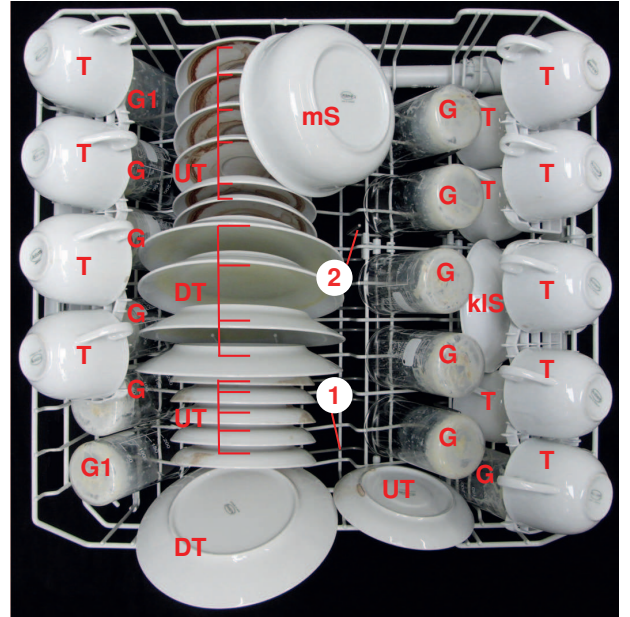
arka (3 göz)



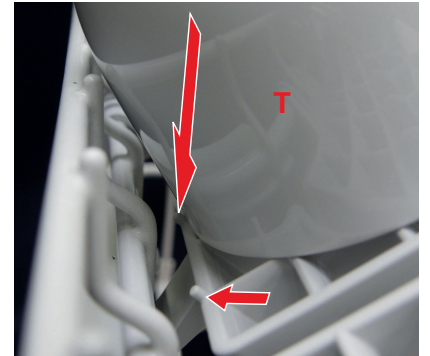
ön (2 göz)

3.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	12	Fincanlar (çay)
UT	12	Fincan altlıkları (çay)
G, G1	12	Bardaklar (süt)
DT	5	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar **T**, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucuları **1**'i (ön yarı) aşağıya katlayın ve **2**'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardakları **G1**, tam kenara yerleştirmeyin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini **m S**, yerleştirme alanının zeminine dayayın.



4 AdoraDish V6000 (55 normal alan)

4.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

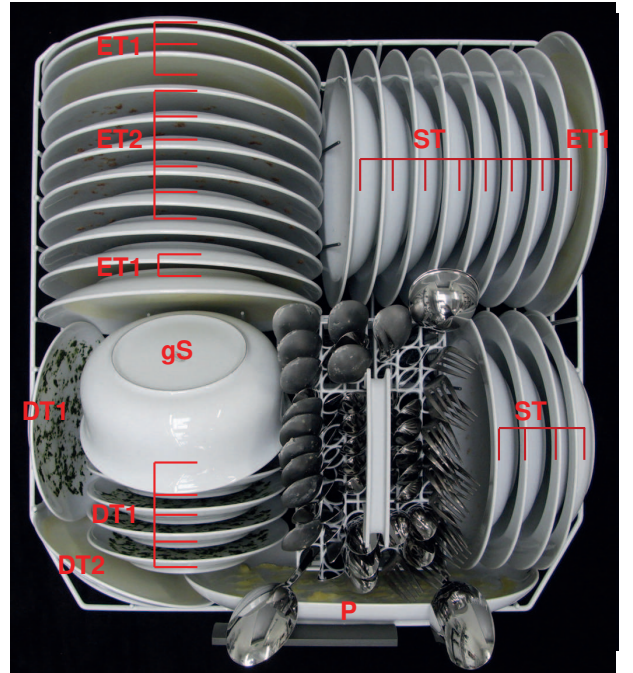
Ölçme sistemi:	SMS 55
Kapasite:	12 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 25.0 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

4.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

4.3 Alt sepet (az kirlenme)

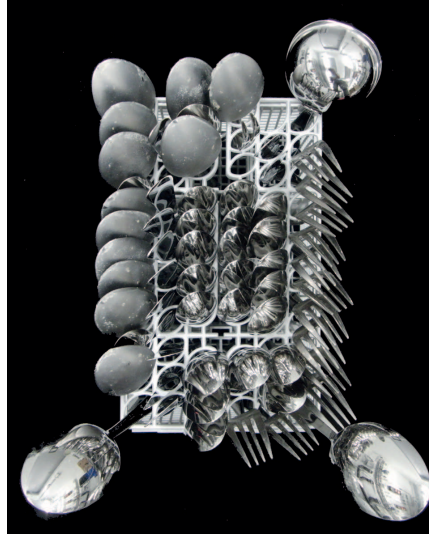
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ST	12	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	1	Tatlı tabağı (yumurta)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



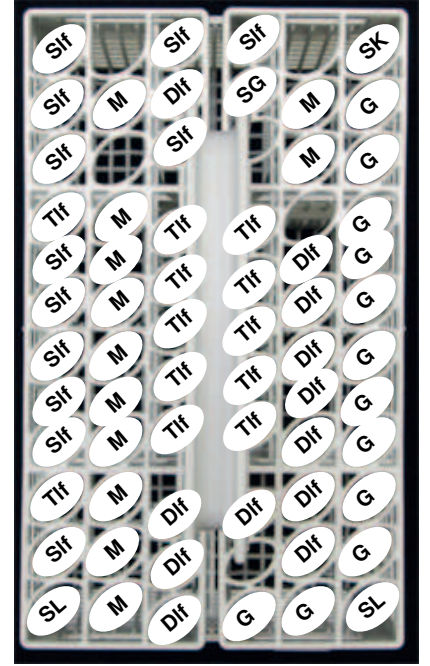
4.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	12	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	12	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	12	Çorba kaşığı (lapa)
M	12	Bıçak (temiz)
G	12	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (**M**), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını **SL** eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



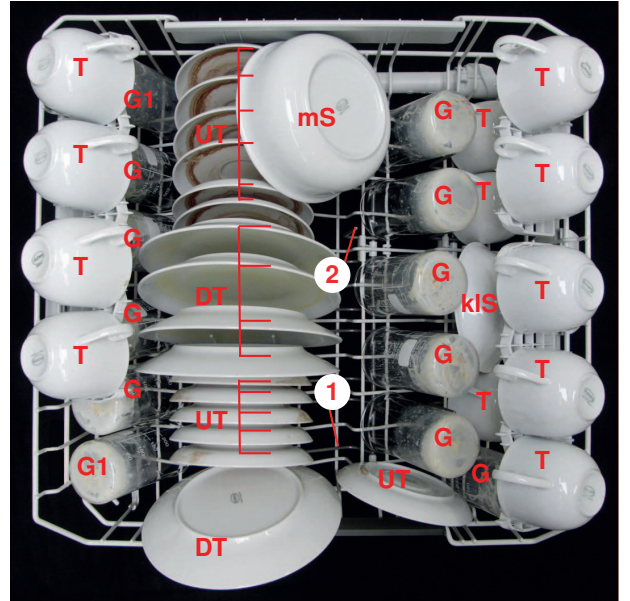
arka (3 göz)



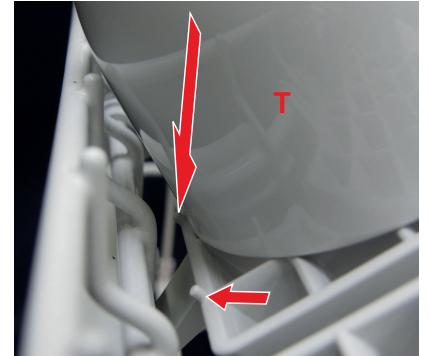
ön (2 göz)

4.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	12	Fincanlar (çay)
UT	12	Fincan altlıkları (çay)
G, G1	12	Bardaklar (süt)
DT	5	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar **T**, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucuları **1**'i (ön yarı) aşağıya katlayın ve **2**'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardakları **G1**, tam kenara yerleştirmeyin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini **m S**, yerleştirme alanının zeminine dayayın.



5 AdoraDish V4000/V6000 Çatal Bıçak Çekmecesini ile (55 normal alan)

5.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

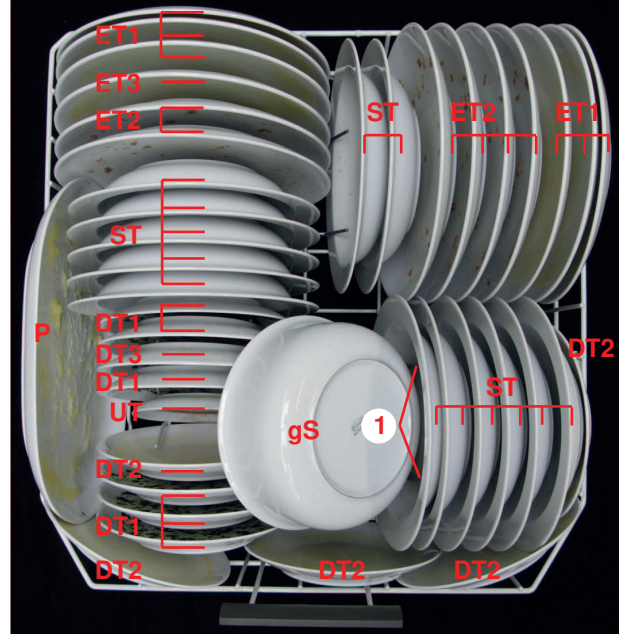
Ölçme sistemi:	SMS 55
Kapasite:	13 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 27.5 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

5.2 Elektrik bağlantısı

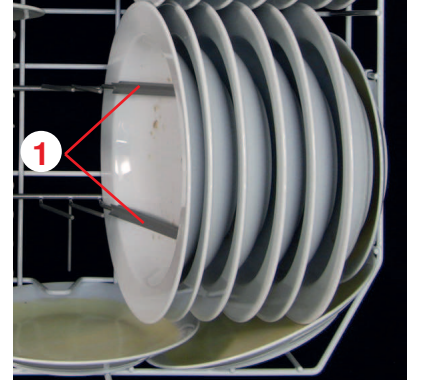
Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

5.3 Alt sepet (az kirlenme)

ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ET3	1	Tabak (üst yarı kıyma/alt yarı yumurta)
ST	13	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ıspanak)
DT2	5	Tatlı tabağı (yumurta)
DT3	1	Tatlı tabağı (sağ yarı Yumurta/ sol yarı ıspanak)
UT	1	Fincan altlığı (çay)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)

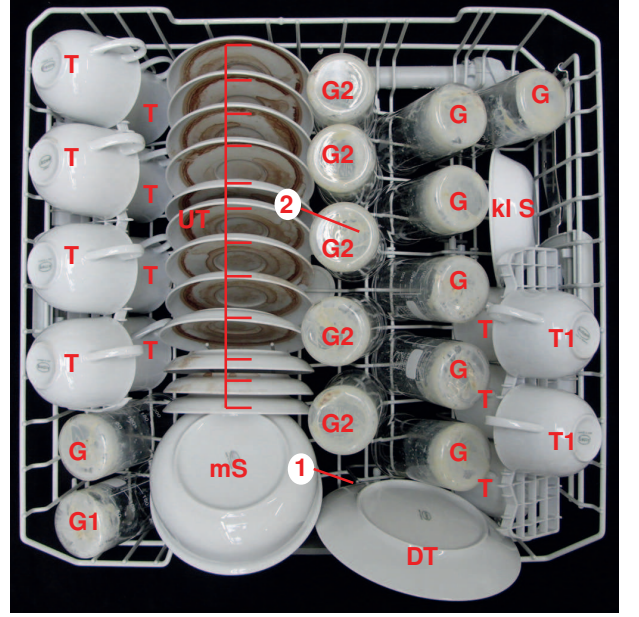


- İki adet Easy tutacağı **1**, sepet tutacaklarına geçirin ve büyük servis kâsesini (**g S**) bu tutacıklara yaslayın.
- Fincan altlığını **UT**, tatlı tabağı **DT2** ile **DT3** arasına yerleştirin.

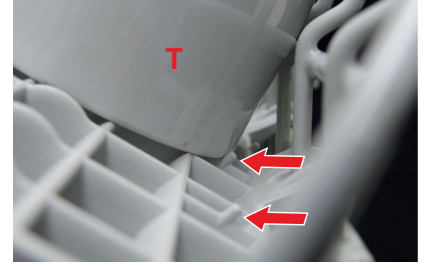


5.4 Üst sepet (az kirlenme)

T	12	Fincanlar (çay)
UT	12	Fincan altlıkları (çay)
G, G1, G2	13	Bardaklar (süt)
DT	1	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



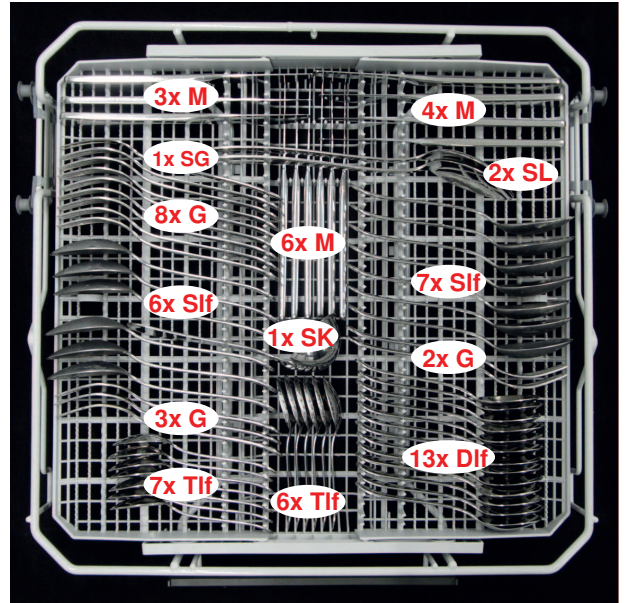
- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, alt konumunda yerine oturtun.
- Fincanları **T1**, ilgili hizada iki bardak **G** arasına yerleştirin.
- Fincanlar **T**, ön raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Her iki bardak tutucusunu **1** (ön yarı) ve **2**'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardağı **G1**, tam kenara yerleştirmeyin.
- Bardakları **G2**, iki bardak tutucu tutacak üzerinden, iki bardak arasındaki sepet kenarına koyun ve fincan altlıklarına **UT** yaslayın.



5.5 Çatal bıçak çekmecesi (az kirlenme)

Tlf	13	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	13	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	13	Çorba kaşığı (lapa)
M	13	Bıçak (temiz)
G	13	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları, hafif çapraz şekilde yerleştirin (resme bakınız).
- Çatal-bıçak çekmecesini, dikkatlice içe çekin ve fincanlarla çarpışma olmamasına dikkat edin.



6 AdoraDish V2000 (60 geniş alan)

6.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

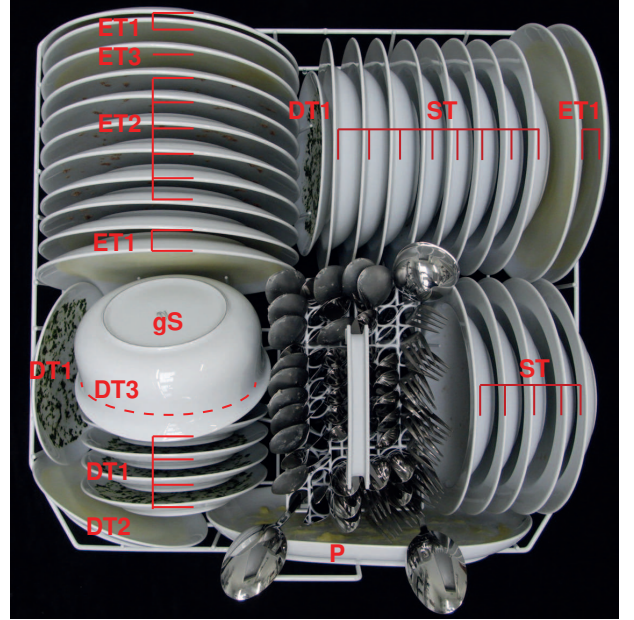
Ölçme sistemi:	EURO 60
Kapasite:	13 sofa takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 27.5 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlama:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

6.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/AB IL/LB/RU/TR/UA/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

6.3 Alt sepet (az kirlenme)

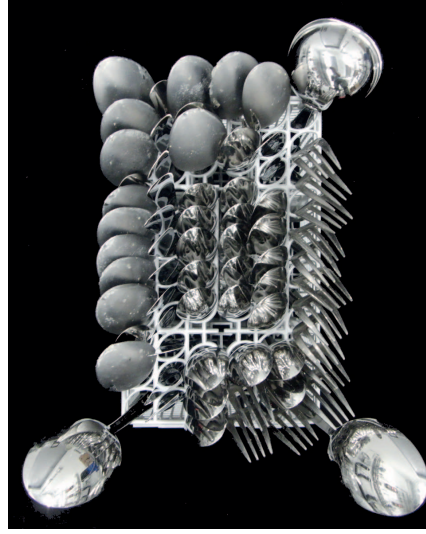
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ET3	1	Tabak (üst yarı kıyma/alt yarı yumurta)
ST	13	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ıspanak)
DT2	1	Tatlı tabağı (yumurta)
DT3	1	Tatlı tabağı (üst yarı yumurta/alt yarı ıspanak)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



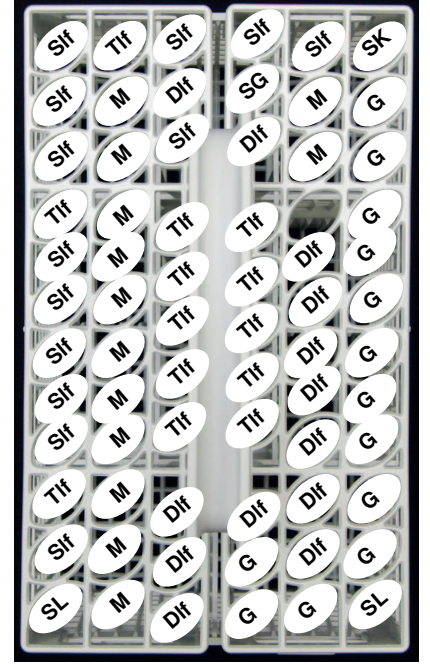
6.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	13	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	13	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	13	Çorba kaşığı (lapa)
M	13	Bıçak (temiz)
G	13	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (M), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını SL eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



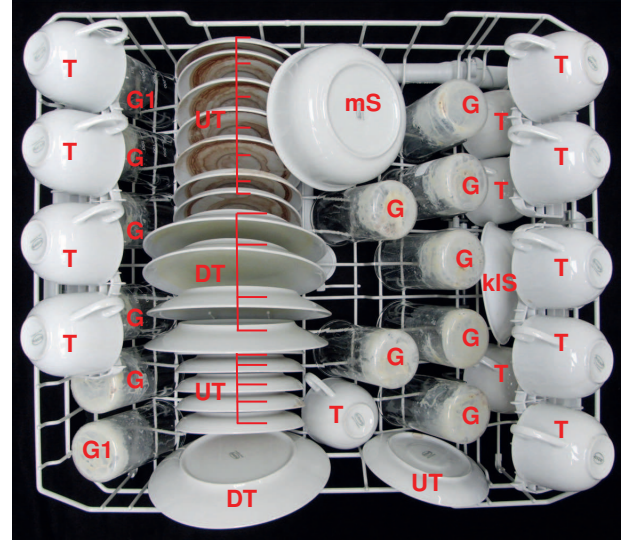
arka (3 göz)



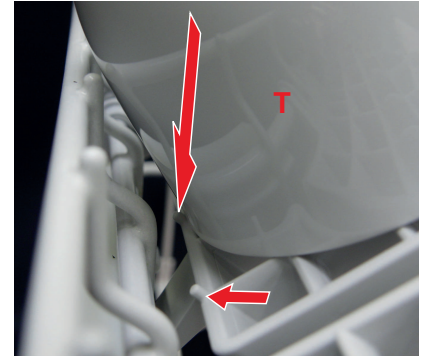
ön (2 göz)

6.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	13	Fincanlar (çay)
UT	13	Fincan altlıkları (çay)
G, G1	13	Bardaklar (süt)
DT	5	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar T, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardakları G1, tam kenara yerleştirmeyin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini m S, yerleştirme alanının zeminine dayayın.



7 AdoraDish V4000 (60 geniş alan)

7.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

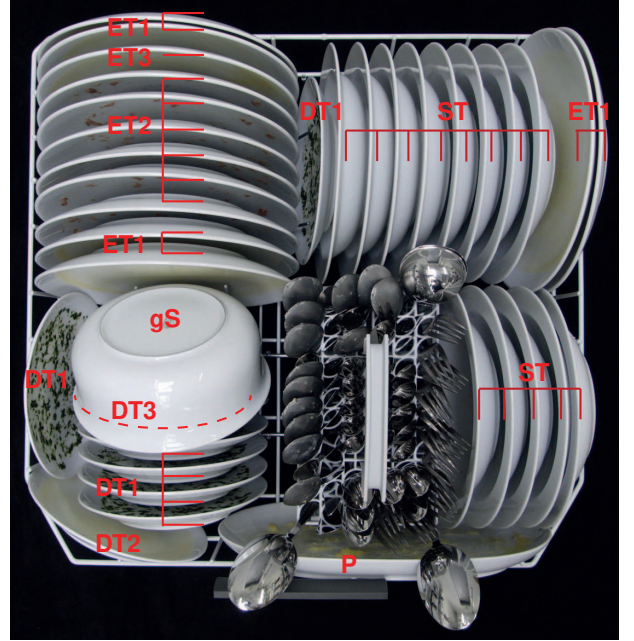
Ölçme sistemi:	EURO 60
Kapasite:	13 sofa takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 27.5 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlama:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

7.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/AB IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

7.3 Alt sepet (az kirlenme)

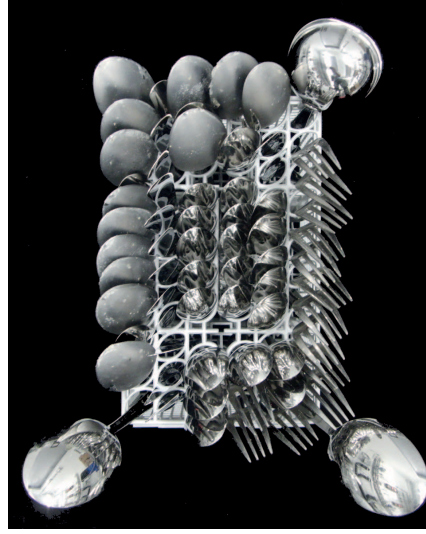
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ET3	1	Tabak (üst yarı kıyma/alt yarı yumurta)
ST	13	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (Ispanak)
DT2	1	Tatlı tabağı (yumurta)
DT3	1	Tatlı tabağı (üst yarı Yumurta/alt yarı Ispanak)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



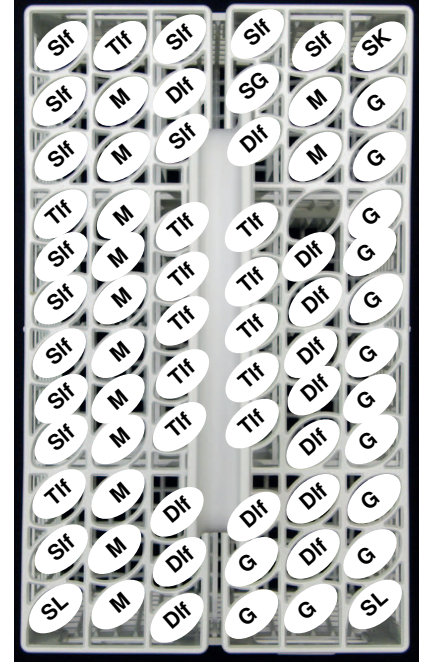
7.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	13	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	13	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	13	Çorba kaşığı (lapa)
M	13	Bıçak (temiz)
G	13	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (M), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını SL eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



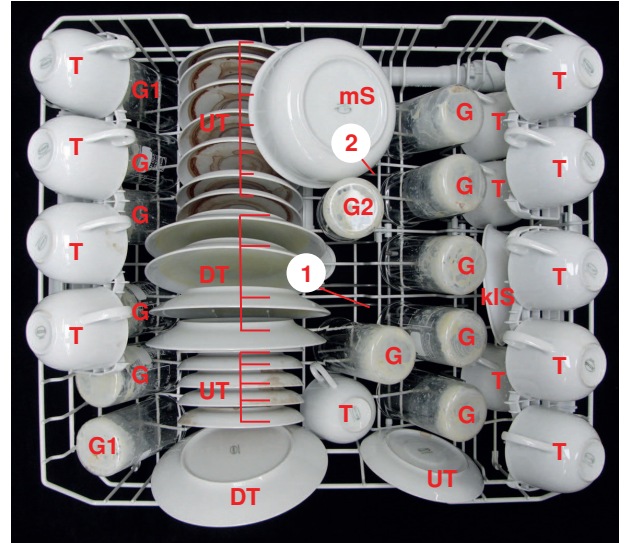
arka (3 göz)



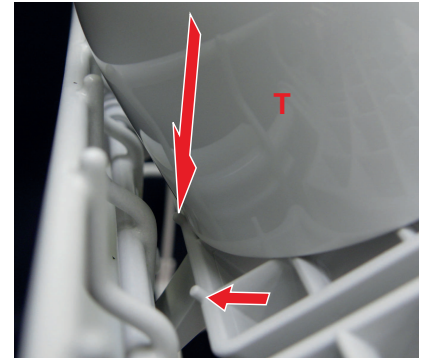
ön (2 göz)

7.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	13	Fincanlar (çay)
UT	13	Fincan altlıkları (çay)
G, G1, G2	13	Bardaklar (süt)
DT	5	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (ıspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (ıspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar T, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucuları 1'i (ön yarı) aşağıya katlayın ve 2'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardakları G1, tam kenara yerleştirmeyin.
- Bardak G2'yi düz şekilde bardak tutucuları 2 üzerine yerleştirin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini m S, bardak tutucuların 2 uç tutacağı arasına yerleştirin.



8 AdoraDish V6000 (60 geniş alan)

8.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

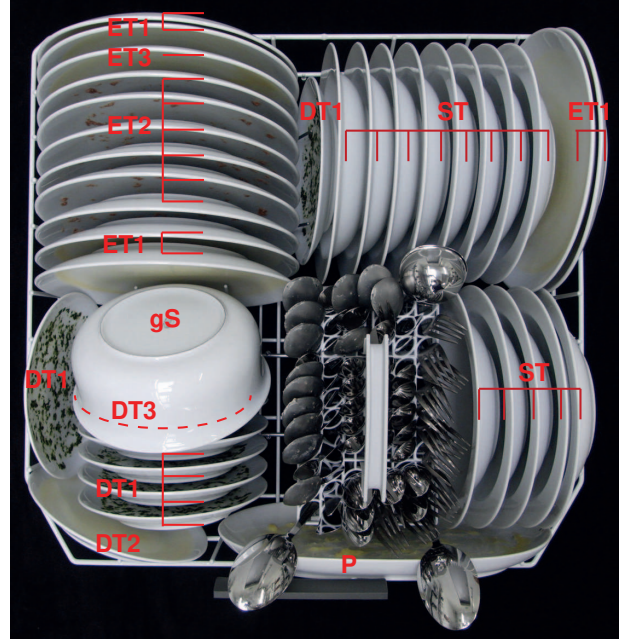
Ölçme sistemi:	EURO 60
Kapasite:	13 sofa takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 27.5 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlama:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

8.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 V 2N~ 50 Hz	4000 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/AB IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

8.3 Alt sepet (az kirlenme)

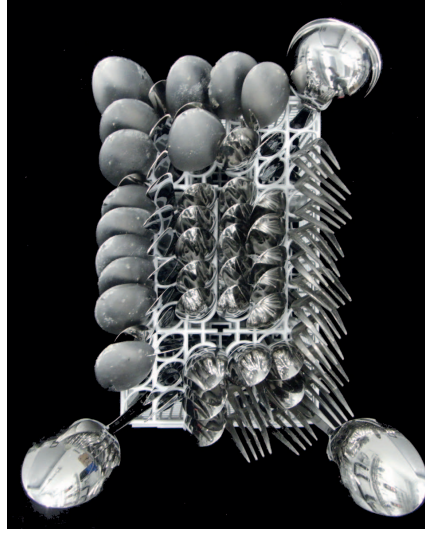
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ET3	1	Tabak (üst yarı kıyma/alt yarı yumurta)
ST	13	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	1	Tatlı tabağı (yumurta)
DT3	1	Tatlı tabağı (üst yarı Yumurta/alt yarı Ispanak)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



8.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	13	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	13	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	13	Çorba kaşığı (lapa)
M	13	Bıçak (temiz)
G	13	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (M), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını SL eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



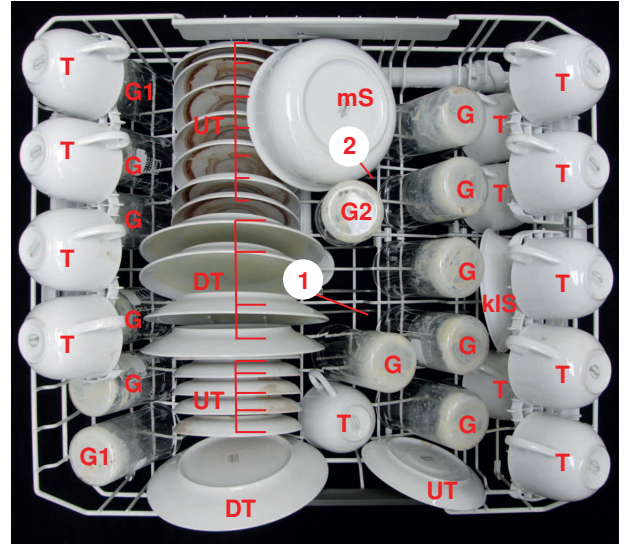
arka (3 göz)



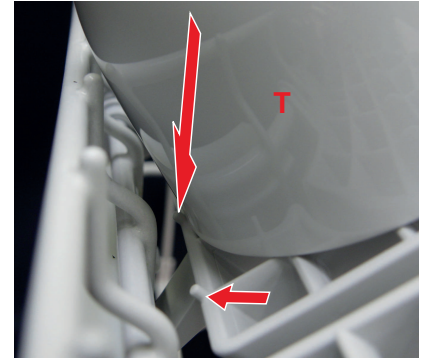
ön (2 göz)

8.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	13	Fincanlar (çay)
UT	13	Fincan altlıkları (çay)
G, G1, G2	13	Bardaklar (süt)
DT	5	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (ıspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (ıspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar T, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucuları 1'i (ön yarı) aşağıya katlayın ve 2'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardakları G1, tam kenara yerleştirmeyin.
- Bardak G2'yi düz şekilde bardak tutucuları 2 üzerine yerleştirin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini m S, bardak tutucuların 2 üç tutacağı arasına yerleştirin.



9 AdoraDish V4000/V6000 Çatal Bıçak Çekmecesini ile (60 geniş alan)

9.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

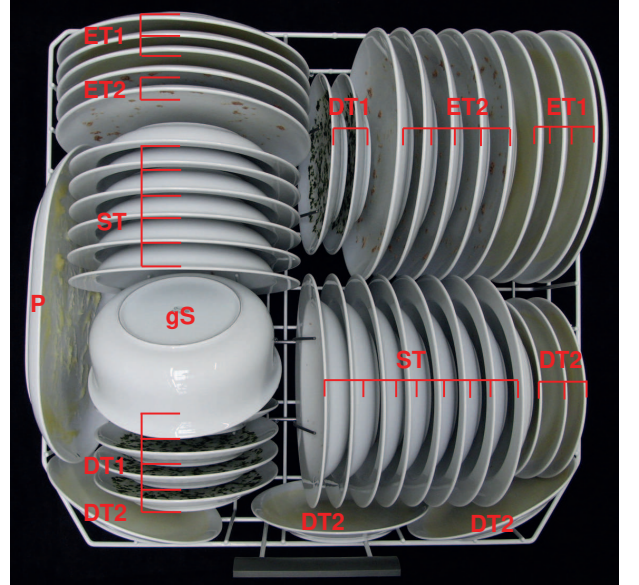
Ölçme sistemi:	EURO 60
Kapasite:	14 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 30.0 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

9.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS6T-41117	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/AB IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

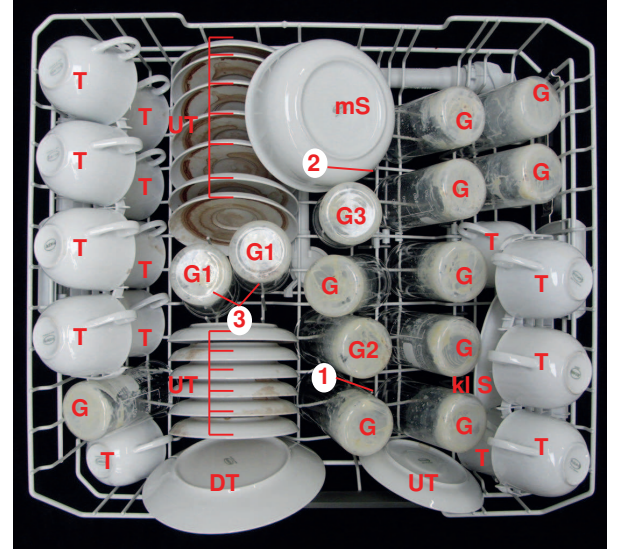
9.3 Alt sepet (az kirlenme)

ET1	7	Tabak (yumurta)
ET2	7	Tabak (kıyma)
ST	14	Çorba tabağı (lapa)
DT1	7	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	6	Tatlı tabağı (yumurta)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)

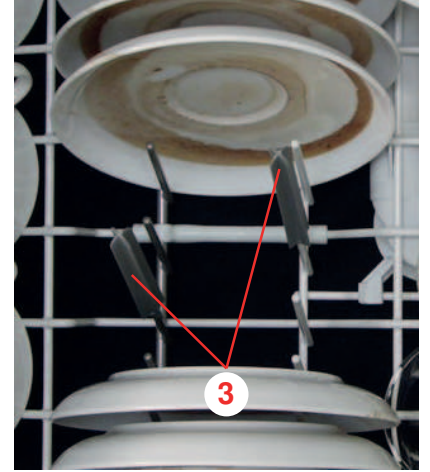
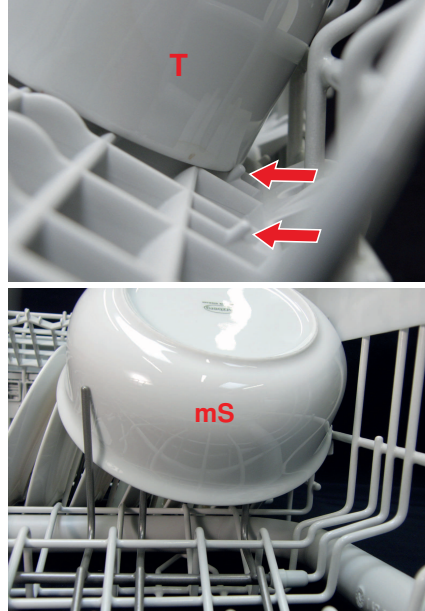


9.4 Üst sepet (az kirlenme)

T	14	Fincanlar (çay)
UT	14	Fincan altlıkları (çay)
G, G1, G2, G3	14	Bardaklar (süt)
DT	1	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



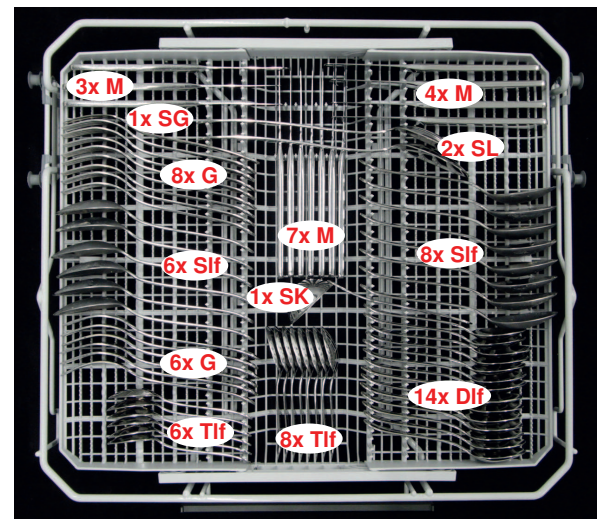
- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, alt konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar **T**, ön raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucu **1**'i (ön yarı) ve **2**'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- İki adet Easy tutacağına **3**, sepet tutacakları üzerine geçirin.
- Bardakları **G1**, iki adet Easy tutacağı **3** üzerine yerleştirin.
- Bardak **G3**'ü, düz şekilde bardak tutucusu üzerine yerleştirin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini **m S**, bardak tutucuların **2** üç tutacağı arasına yerleştirin.



9.5 Çatal bıçak çekmecesini (az kirlenme)

Tlf	14	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	14	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	14	Çorba kaşığı (lapa)
M	14	Bıçak (temiz)
G	14	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları, hafif çapraz şekilde yerleştirin (resme bakınız).
- Çatal-bıçak çekmecesini, dikkatlice içe çekin ve fincanlarla çarpışma olmamasına dikkat edin.



10 AdoraDish V4000/V6000 Kaldırma Çekmecesini ile (60 geniş alan)

10.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS4T-41122, AS6T-41124**

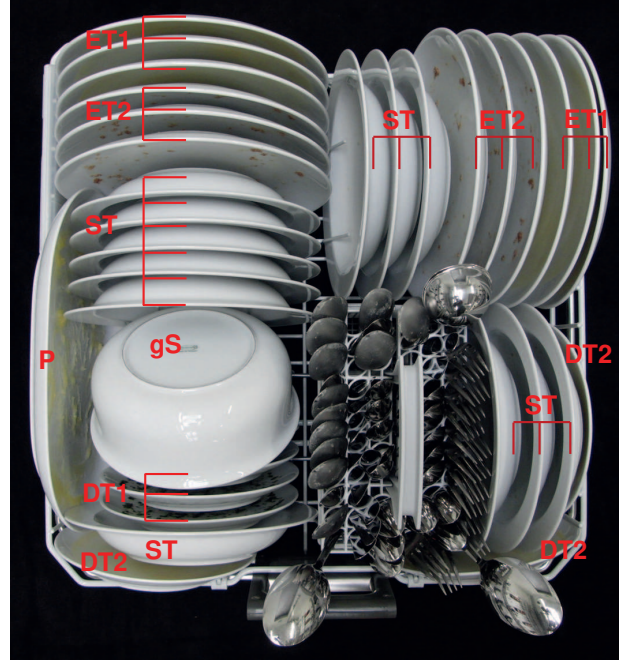
Ölçme sistemi:	EURO 60
Kapasite:	12 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 25.0 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

10.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS4T-41122	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS6T-41124	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

10.3 Alt sepet (az kirlenme)

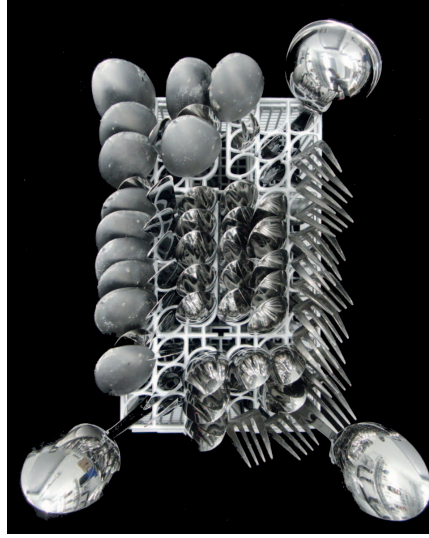
ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ST	12	Çorba tabağı (lapa)
DT1	3	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	3	Tatlı tabağı (yumurta)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)



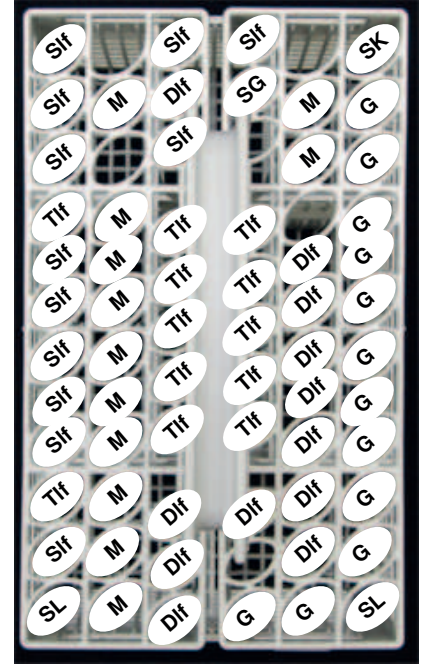
10.4 Çatal bıçak takımı sepeti (az kirlenme)

Tlf	12	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	12	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	12	Çorba kaşığı (lapa)
M	12	Bıçak (temiz)
G	12	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları birbirine değmeyecek şekilde yerleştirin.
- Bıçakları (M), ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Servis kaşığını SL eğik şekilde (resme bakınız) çatal bıçak takımı sepetine yerleştirin.



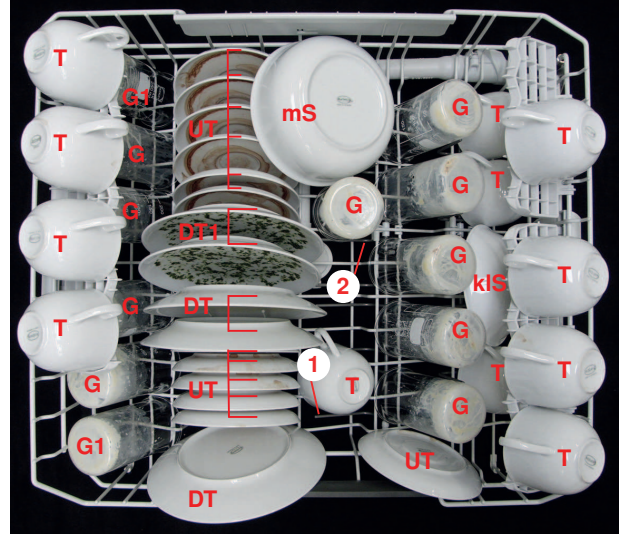
arka (3 göz)



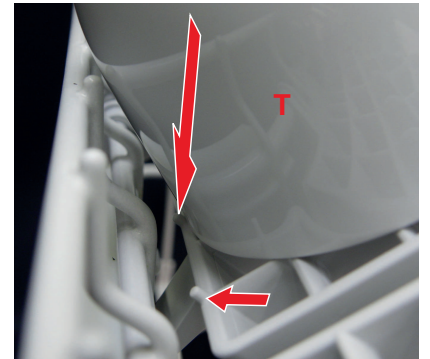
ön (2 göz)

10.5 Üst sepet (az kirlenme)

T	12	Fincanlar (çay)
UT	12	Fincan altlıkları (çay)
G, G1	12	Bardaklar (süt)
DT	3	Tatlı tabağı (yumurta)
DT1	2	Tatlı tabağı (İspanak)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (İspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (İspanak)



- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar T, arka raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucuları 1'i (ön yarı) aşağıya katlayın ve 2'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardakları G1, tam kenara yerleştirmeyin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini m S, yerleştirme alanının zeminine dayayın.



11 AdoraDish V4000/V6000 Kaldırma Çekmecesı ve Çatal Bıçak Çekmecesı ile (60 geniş alan)

11.1 Genel bilgiler

Yükleme, aşağıdaki modeller için geçerlidir: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Ölçme sistemi:	EURO 60
Kapasite:	13 sofra takımı
Sınıflama:	aşağıdaki resimlere bakınız
Deterjan miktarı:	Kapı iç kısmına 5 g ve deterjan haznesine 27.5 g referans temizlik maddesi ilave edin
Parlatıcı dozlaması:	Kademe 10 (referans parlatıcısı)
Beyan edilen program:	«Eco»  programı

11.2 Elektrik bağlantısı

Modeller	Ülkeler grubu	Bağlantı	Bağlantı gücü	Sigorta
AS4T-41123	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41125	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/AB IL/LB/RU/TR/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

11.3 Alt sepet (az kirlenme)

ET1	6	Tabak (yumurta)
ET2	6	Tabak (kıyma)
ET3	1	Tabak (üst yarı kıyma/alt yarı yumurta)
ST	13	Çorba tabağı (lapa)
DT1	6	Tatlı tabağı (ispanak)
DT2	3	Tatlı tabağı (yumurta)
DT3	1	Tatlı tabağı (üst yarı Yumurta/alt yarı Ispanak)
g S	1	büyük servis kâsesi (kıyma)
P	1	oval plaka (margarin)

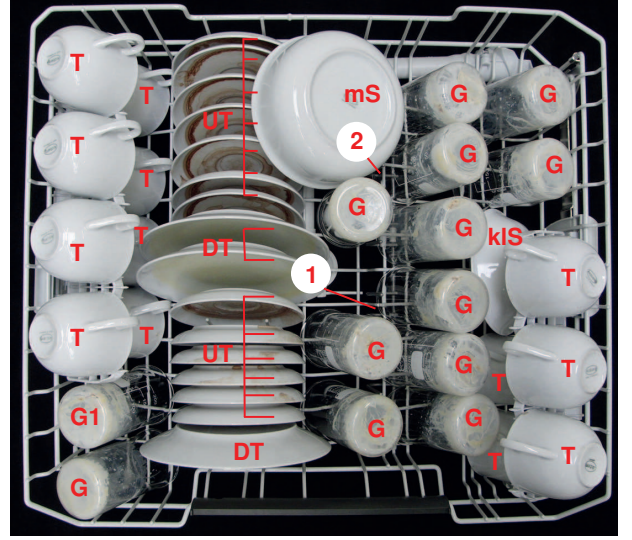


► Büyük servis kâsesini **g S** resimde gösterildiği gibi yerleştirin.

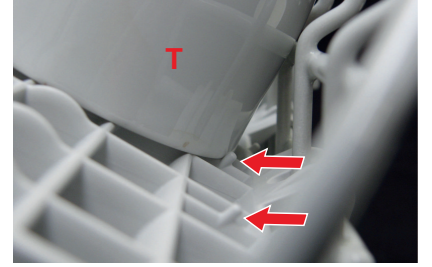


11.4 Üst sepet (az kirlenme)

T	13	Fincanlar (çay)
UT	13	Fincan altlıkları (çay)
G, G1	13	Bardaklar (süt)
DT	3	Tatlı tabağı (yumurta)
m S	1	orta büyüklükte servis kâsesi (ıspanak)
kl S	1	küçük servis kâsesi (ıspanak)



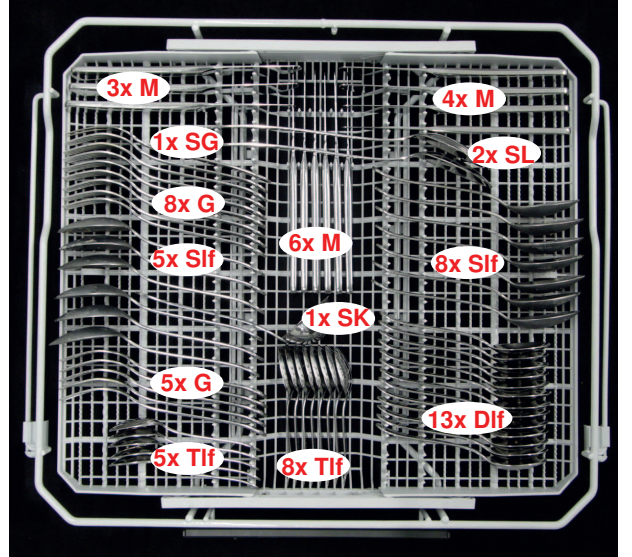
- Sepeti tamamen aşağı indirin.
- Rafı, üst konumunda yerine oturtun.
- Fincanlar **T**, ön raf panolarının tırnaklarına değmelidir, sepete değmemelidir.
- Bardak tutucu **1**'i (ön yarı) ve **2**'yi (arka yarı) üst konuma getirin.
- Bardakları **G1**, tam kenara yerleştirmeyin.
- Orta büyüklükteki servis kâsesini **m S**, yerleştirme alanının zeminine dayayın.



11.5 Çatal bıçak çekmecesı (az kirlenme)

Tlf	13	Çay kaşığı (temiz)
Dlf	13	Tatlı kaşığı (temiz)
Slf	13	Çorba kaşığı (lapa)
M	13	Bıçak (temiz)
G	13	Çatallar (yumurta)
SL	2	Servis kaşığı (temiz)
SG	1	Servis çatalı (temiz)
SK	1	Sos kaşığı/ kepçesi (temiz)

- Çatal, bıçak ve kaşıkları, hafif çapraz şekilde yerleştirin (resme bakınız).
- Çatal-bıçak çekmecesini, dikkatlice içe çekin ve fincanlarla çarpışma olmamasına dikkat edin.



12 Gürültü ölçümü

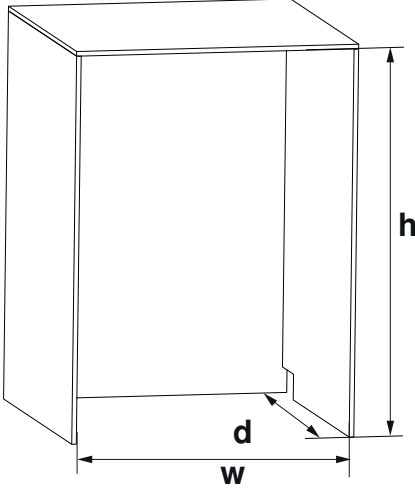
Ölçüm, Ses Emisyonu IEC 60704 Standardı'na göre yapılmak zorundadır.



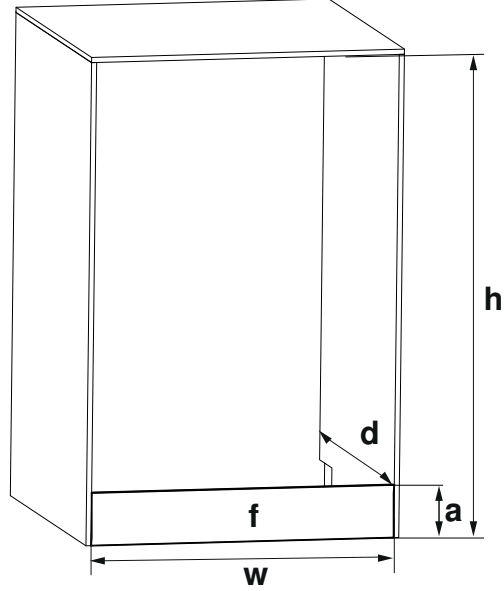
Cihaz ile birlikte teslim edilen kurulum kılavuzunu dikkate alınız.

12.1 Kontrol gövdesi ve dekor

Kontrol gövdesini, tabloya ve dekora göre hazırlayın.



Normal alan/Geniş alan



Isı pompası

	55 Normal alan	55 Geniş alan	60 Normal alan	60 Geniş alan	60 Isı pompası
Kontrol gövdesi	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Dekor tam ankastre	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Dekor ankastre ve dizayn ankastre	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

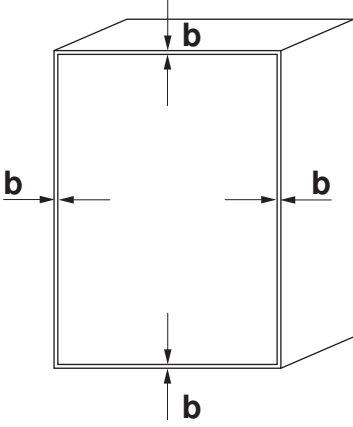
Tüm ölçüler mm olarak belirtilmiştir.

12.2 Dekor montajı

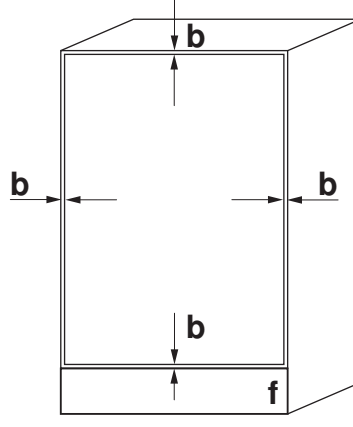
Tam ankastre

Dekor öyle yerleştirilmelidir ki, her tarafta da **b** aralığı 2 mm olsun.

AS6T-41121 (ısı pompalı) modeli için, yüksekliği 102 mm olan bir kapak **f** monte edilmelidir.



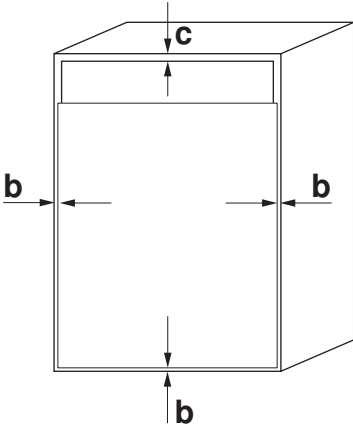
Normal alan/Geniş alan



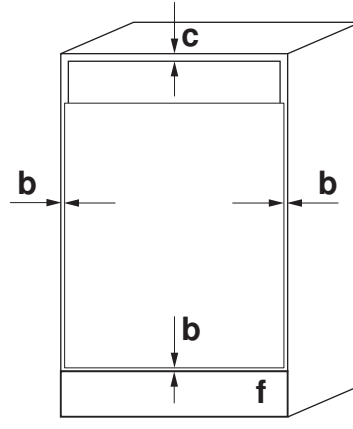
Isı pompası

Ankastre ve dizayn ankastre

Cihaz öyle kurulmalıdır ki, üst tarafta, kapak ile boşluk arasındaki yarık **c** maksimum olarak 3 mm olsun. Dekorun bulunduğu kısımda yarık **b** maksimum 2 mm olmalıdır.



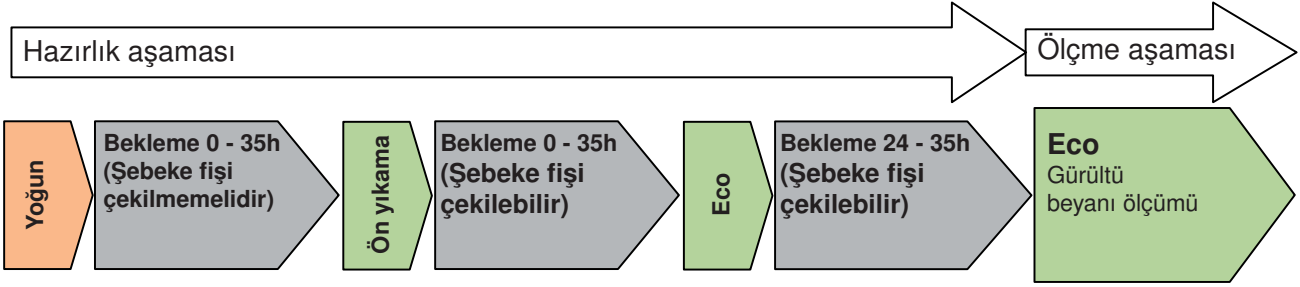
Normal alan/Geniş alan



Isı pompası

12.3 Cihazın Montajı ve Gürültü Beyanı Ölçümü

1. Ayar tabanına sahip cihazlarda bu taban sökülmelidir.
2. Cihaz, sağlam ve düz bir zemin üzerine kurulmalıdır.
3. Kaydırma sacını, eğer birlikte teslim edilmiş ise, zeminde önde ve arkada vidalayarak tespit edin.
4. Giriş ve çıkış hortumlarını ve de şebeke kablosunu kontrol gövdesi içine döşeyin ve dışarı uzatın (Bkz. Kurulum Kılavuzu). Hortumların ve kabloların etrafındaki boşlukları standarda göre kapatın.
5. Dekor ve kontrol gövdesi için 19 mm kalınlığında bir sunta plaka kullanın (yoğunluk: $>750 \text{ kg/m}^3$).
6. Dekor, cihaz kapağına yerleştirin (Bkz. Kurulum Kılavuzu).
7. Kontrol gövdesi ile zemin arasındaki pürüzlülükleri dengelemek için, aradaki boşlukları kapatın.
8. Tuz haznesini önce tamamen su ile doldurun ve ardından hazneye yenileme tuzu doldurun (Bkz. Kullanım Kılavuzu Bölüm 'Bakım ve Temizlik').
9. Su sertliği ayarını yapın. (Bkz. Kullanım Kılavuzu Bölüm 'Kullanıcı Ayarları')
10. Doldurma işlemini, ilgili modele ait resim ve şekillere göre gerçekleştirin.
11. Ölçüm, standart uyarınca temizlik maddesi ve parlatıcı deterjan kullanılmaksızın yapılır. Parlatıcı dozajlamasını kapatın (Bkz. Kullanım Kılavuzu Bölüm 'Kullanıcı Ayarları').
12. Su sertliğine bağlı olarak cihaz, arada bir programın başlangıcında yenileme (rejenerasyon) işlemi yapar. Bu, ilk dakikalardaki yıkama (birden fazla defa su girişi ve dışa pompalama) işleminden anlaşılır. Bu ölçüm iptal edilmelidir. «All-in 1» (hepsi bir arada) ayarı sayesinde, bu rejenerasyon işleminden kaçınılabılır (Bkz. Kullanım Kılavuzu Bölüm 'Kullanıcı Ayarları').
13. Gürültü beyanı ölçümü
Gürültü ölçümü için su tankının dolu olması gerekir (eğer su tankı varsa). Hijyen gereği tank doldurulduktan 36 saat sonra otomatik olarak boşaltılır. Programlar arasında bekleme süresi, iki defa arka arkaya 36 saatten daha az olursa, tank, ancak üçüncü programda doldurulur. Tankın dolu olduğundan emin olmak için, gürültü ölçümü öncesi, aşağıdaki gibi hareket edilmelidir.





Contents

1	Note for testing institutes	188
2	AdoraDish V2000 (55 standard height)	189
3	AdoraDish V4000 (55 standard height)	191
4	AdoraDish V6000 (55 standard height)	193
5	AdoraDish V4000/V6000 with cutlery drawer (55 standard height)	195
6	AdoraDish V2000 (60 extra height)	197
7	AdoraDish V4000 (60 extra height)	199
8	AdoraDish V6000 (60 extra height)	201
9	AdoraDish V4000/V6000 with cutlery drawer (60 extra height)	203
10	AdoraDish V4000/V6000 with lifting basket (60 extra height)	205
11	AdoraDish V4000/V6000 with lifting basket and cutlery drawer (60 extra height)	207
12	Noise measurement	209
13	Note for testing institutes (Australia)	212

1 Note for testing institutes

1.1 Test standard

EN 50242 60436, EU 1059/2010, EU 1016/2010. Points 1-7.

1.2 General note on low power modes

When the eco programme finishes the appliance enters the OFF mode. It takes around 30 seconds to shut down and enter the OFF mode. The energy consumed during these 30 seconds is attributable to the energy consumption of the eco programme (E_i).

1.3 AdoraDish V6000 models

The appliances are equipped with a water tank. For hygiene reasons, the tank is automatically emptied 36 hours after being filled. The tank is filled only on the third programme if twice in a row the waiting time between programmes is less than 36 hours. To ensure the tank is full, the following must be carried out before conducting the test:

Applies only to model AS6T-41121 (with heat pump):

- ▶ Deactivate the energy saving  setting option before carrying out the measurements.

Applies to all AdoraDish V6000 models:

- ▶ Add the detergent.
- ▶ Run the «Intensive»  programme.
 - Manufacturing residues are removed during the wash cycle.
- ▶ Run the «Pre-rinsing»  programme.
- ▶ Run the «Eco»  programme.
- ▶ When the «Eco»  programme ends, disconnect the appliance from the mains power supply.

These three programmes should be run on one and the same day. The test can be started the next day. After waiting for a period of about 12 hours, it can be ensured model AS6T-41121 (with heat pump) has reached room temperature.

2 AdoraDish V2000 (55 standard height)

2.1 General information

The load applies to the following models: **AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094**

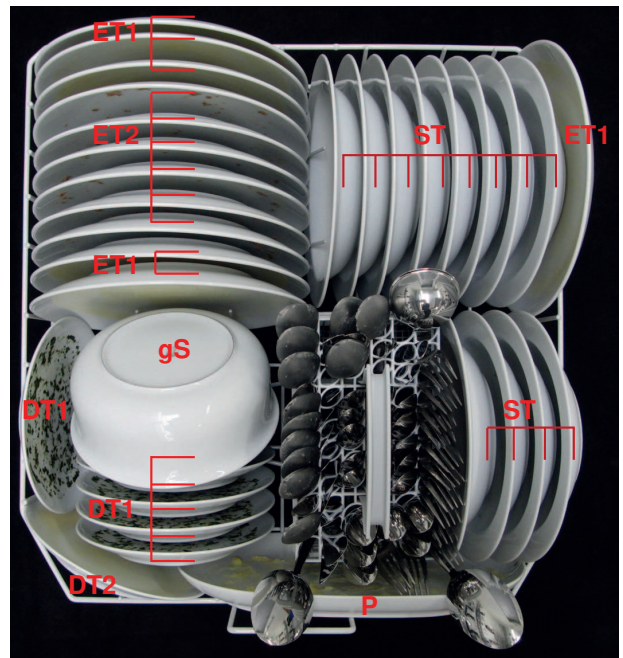
Size system:	SMS 55
Capacity:	12 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 25.0 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

2.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS2T-41091, AS2T-41093, AS2T-41094	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

2.3 Lower basket (soiling)

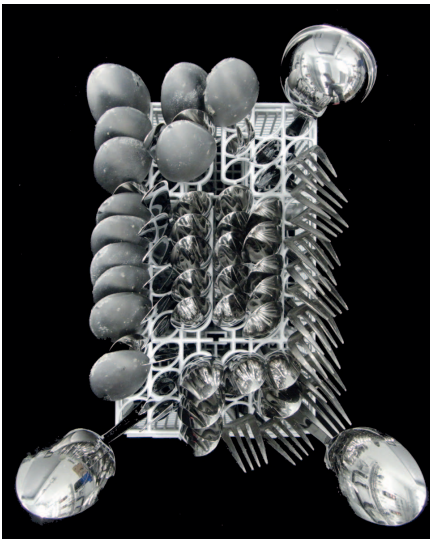
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ST	12	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	1	dessert plate (egg)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



2.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	12	teaspoons (clean)
Dlf	12	dessert spoons (clean)
Slf	12	soup spoons (porridge)
M	12	knives (clean)
G	12	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



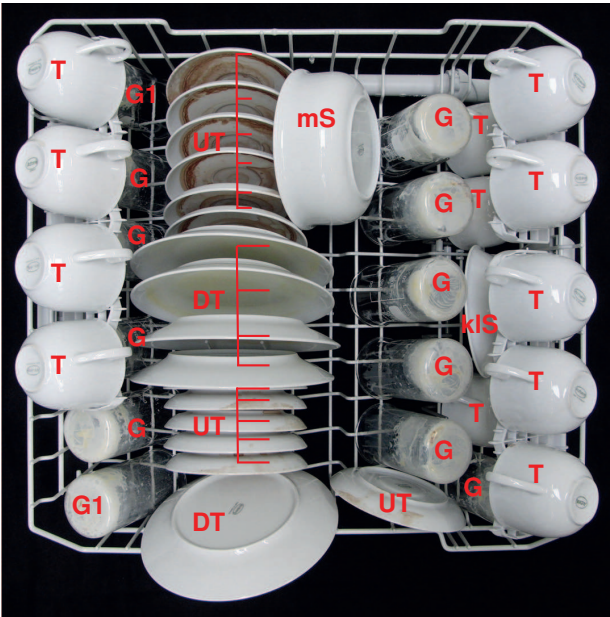
back (3 compartments)



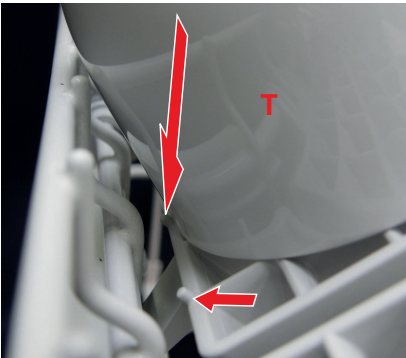
front (2 compartments)

2.5 Upper basket (soiling)

T	12	cups (tea)
UT	12	saucers (tea)
G, G1	12	glasses (milk)
DT	5	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the medium serving dish **m S** at an angle to the base of the loading area.



3 AdoraDish V4000 (55 standard height)

3.1 General information

The load applies to the following models: **AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098**

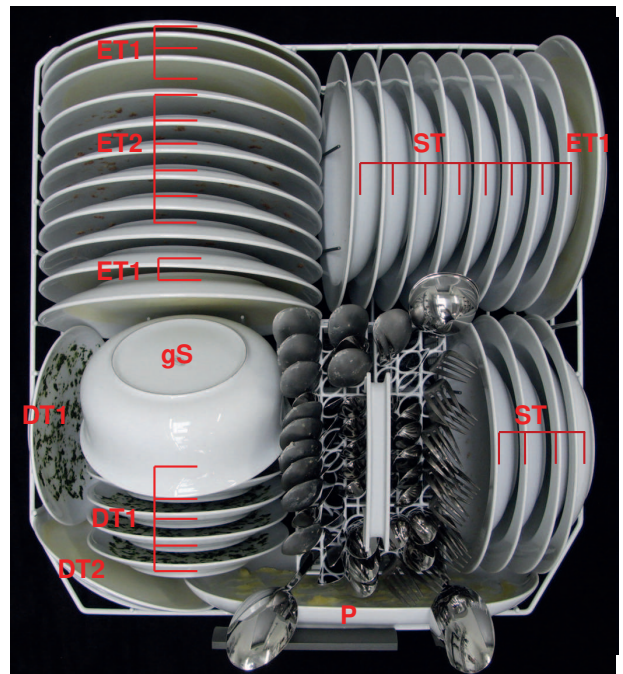
Size system:	SMS 55
Capacity:	12 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 25.0 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

3.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS4T-41095, AS4T-41096, AS4T-41097, AS4T-41098	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

3.3 Lower basket (soiling)

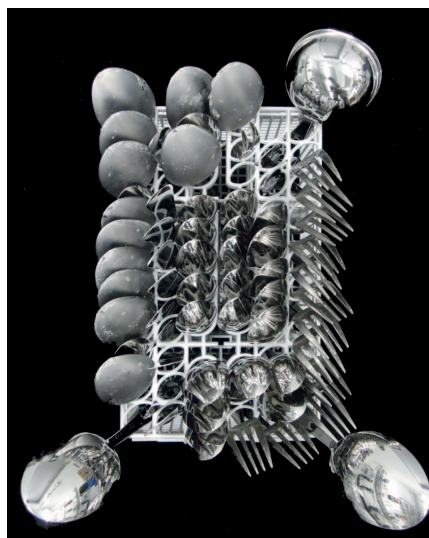
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ST	12	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	1	dessert plate (egg)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



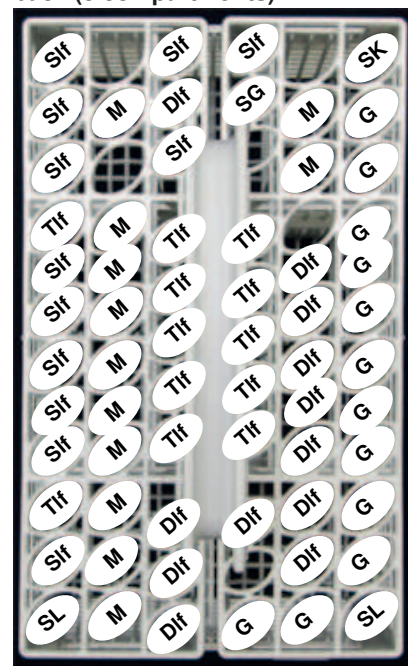
3.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	12	teaspoons (clean)
Dlf	12	dessert spoons (clean)
Slf	12	soup spoons (porridge)
M	12	knives (clean)
G	12	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



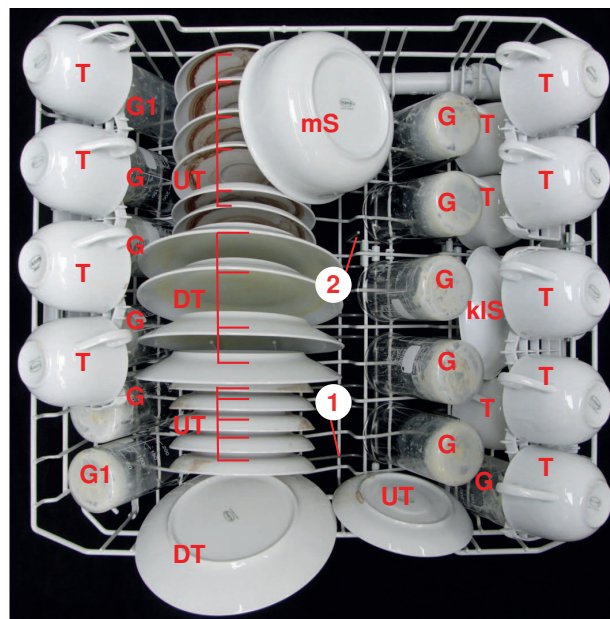
back (3 compartments)



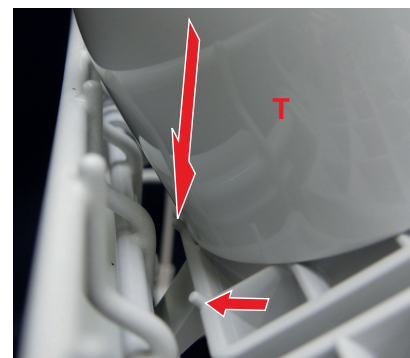
front (2 compartments)

3.5 Upper basket (soiling)

T	12	cups (tea)
UT	12	saucers (tea)
G, G1	12	glasses (milk)
DT	5	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Fold down the glass holder **1** (front half) and raise **2** (back half).
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the medium serving dish **m S** at an angle to the base of the loading area.



4 AdoraDish V6000 (55 standard height)

4.1 General information

The load applies to the following models: **AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104**

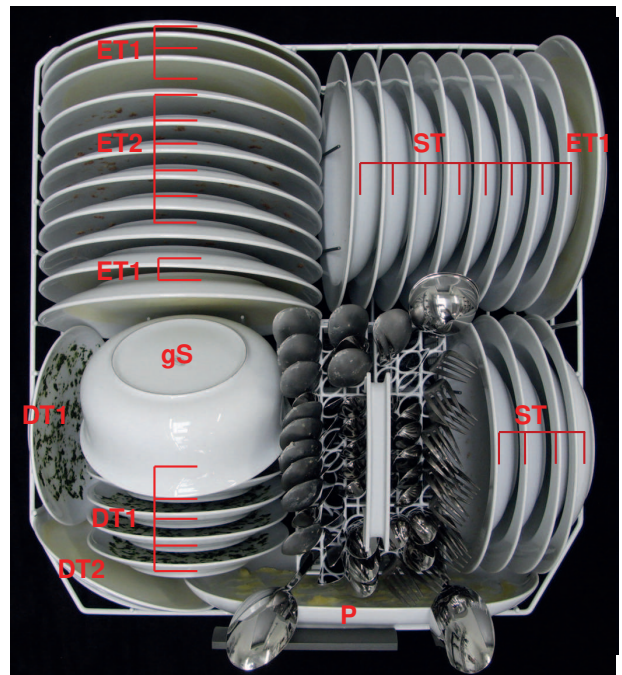
Size system:	SMS 55
Capacity:	12 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 25.0 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

4.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS6T-41100, AS6T-41101, AS6T-41103, AS6T-41104	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

4.3 Lower basket (soiling)

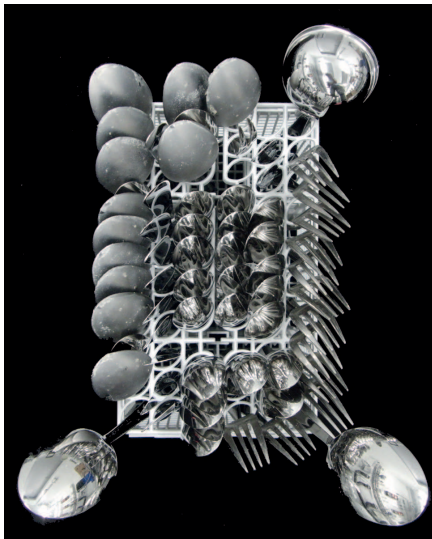
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ST	12	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	1	dessert plate (egg)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



4.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	12	teaspoons (clean)
Dlf	12	dessert spoons (clean)
Slf	12	soup spoons (porridge)
M	12	knives (clean)
G	12	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



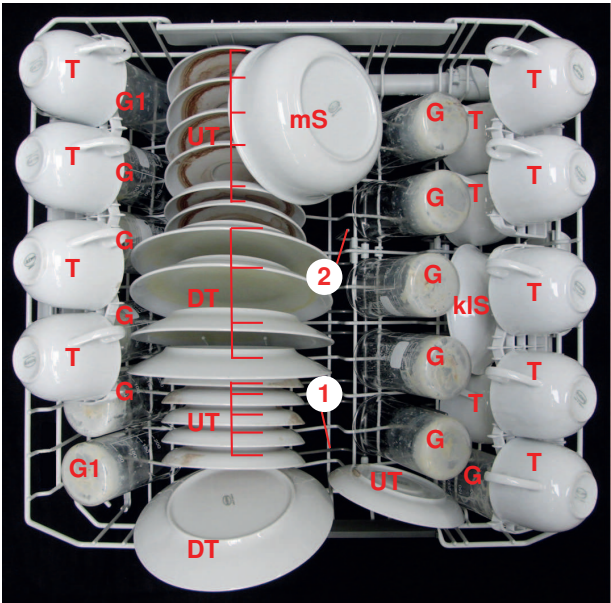
back (3 compartments)



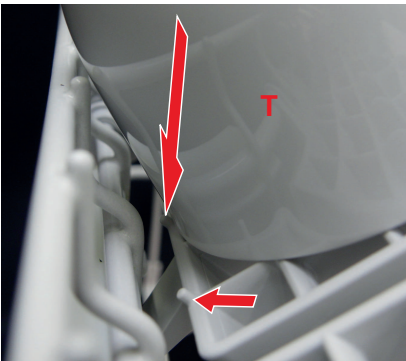
front (2 compartments)

4.5 Upper basket (soiling)

T	12	cups (tea)
UT	12	saucers (tea)
G, G1	12	glasses (milk)
DT	5	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Fold down the glass holder **1** (front half) and raise **2** (back half).
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the medium serving dish **m S** at an angle to the base of the loading area.



5 AdoraDish V4000/V6000 with cutlery drawer (55 standard height)

5.1 General information

The load applies to the following models: **AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105**

Size system:	SMS 55
Capacity:	13 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

5.2 Electrical connection

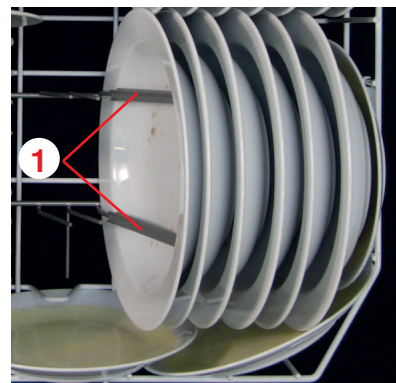
Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS4T-41099, AS6T-41102, AS6T-41105	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

5.3 Lower basket (soiling)

ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ET3	1	plate (top half with minced meat / bottom half with egg)
ST	13	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	5	dessert plates (egg)
DT3	1	dessert plate (right half with egg / left half with spinach)
UT	1	saucer (tea)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)

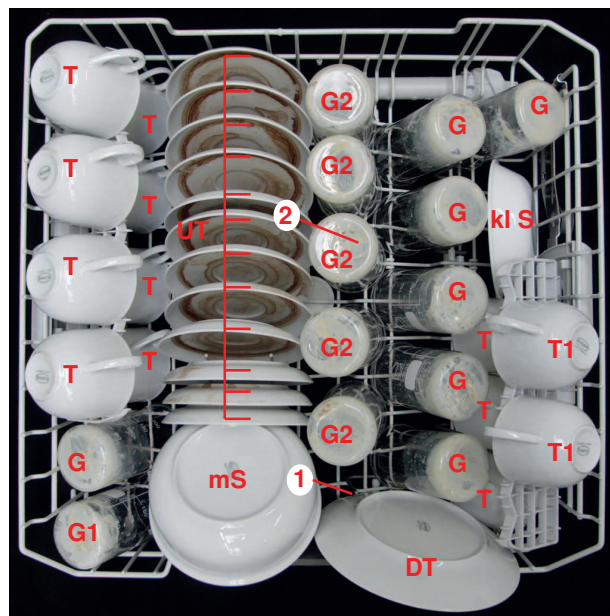


- Put two easy prongs **1** over the basket prongs and rest the large serving dish **g S** against these prongs.
- Place the saucer **UT** in the gap between dessert plates **DT2** and **DT3**.

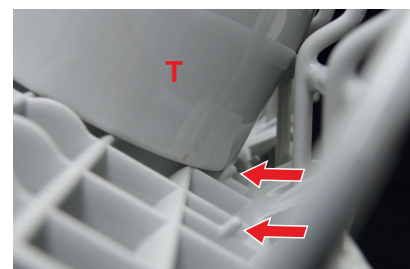


5.4 Upper basket (soiling)

T	12	cups (tea)
UT	12	saucers (tea)
G, G1, G2	13	glasses (milk)
DT	1	dessert plate (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



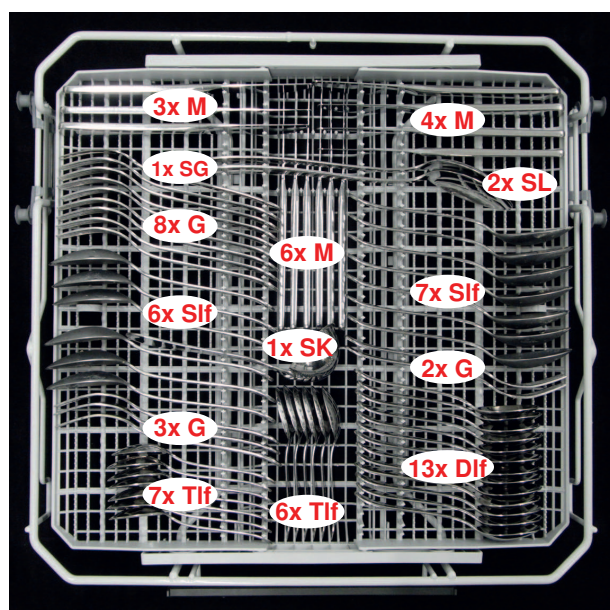
- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in lower position.
- ▶ Stagger the cups **T1** over two glasses **G**.
- ▶ The cups **T** must lie against the front rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Raise glass holders **1** (front half) and **2** (back half).
- ▶ Do not place the glass **G1** right on the edge.
- ▶ Place the glasses **G2** over two glass holder prongs, touching the edge of the basket, staggered between two glasses and resting against the saucers **UT**.



5.5 Cutlery drawer (soiling)

Tlf	13	teaspoons (clean)
Dlf	13	dessert spoons (clean)
Slf	13	soup spoons (porridge)
M	13	knives (clean)
G	13	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery slightly diagonally (see image).
- ▶ Carefully push in the cutlery drawer and make sure it does not collide with the cups.



6 AdoraDish V2000 (60 extra height)

6.1 General information

The load applies to the following models: **AS2T-41106, AS2T-41107, AS2T-41108, AS2T-41109**

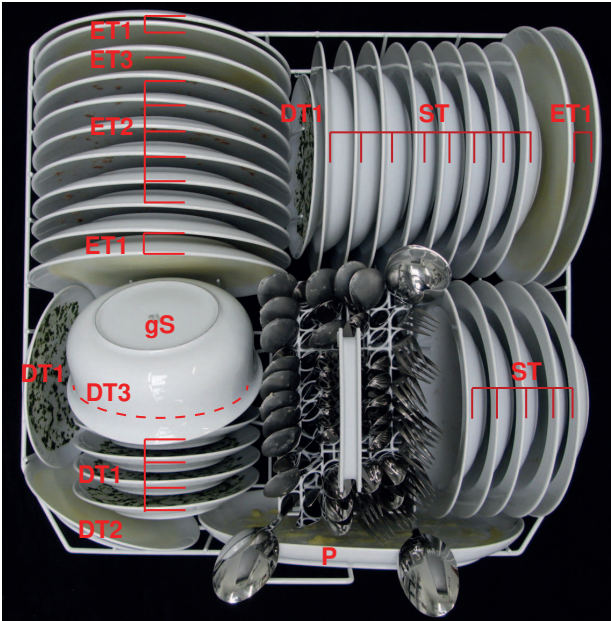
Size system:	EURO 60
Capacity:	13 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

6.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS2T-41106, AS2T-41107	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS2T-41108, AS2T-41109	CH/GB/EU IL/LB/TR/RU/UA/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

6.3 Lower basket (soiling)

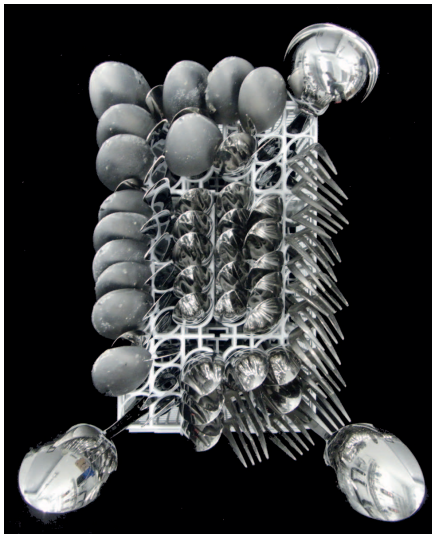
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ET3	1	plate (top half with minced meat / bottom half with egg)
ST	13	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	1	dessert plate (egg)
DT3	1	dessert plate (top half with egg / bottom half with spinach)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



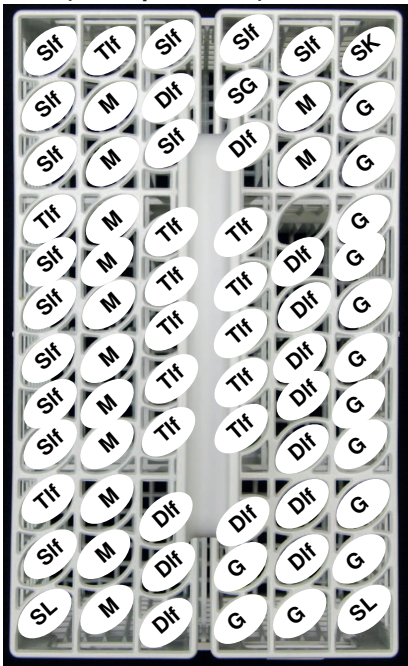
6.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	13	teaspoons (clean)
Dlf	13	dessert spoons (clean)
Slf	13	soup spoons (porridge)
M	13	knives (clean)
G	13	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



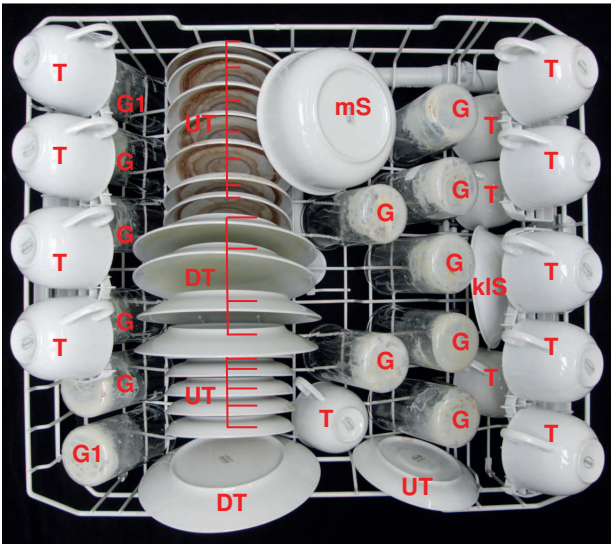
back (3 compartments)



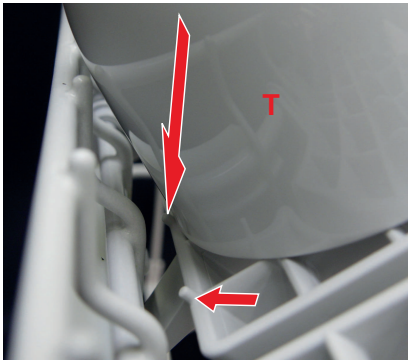
front (2 compartments)

6.5 Upper basket (soiling)

T	13	cups (tea)
UT	13	saucers (tea)
G, G1	13	glasses (milk)
DT	5	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the medium serving dish **m S** at an angle to the base of the loading area.



7 AdoraDish V4000 (60 extra height)

7.1 General information

The load applies to the following models: **AS4T-41110, AS4T-41111, AS4T-41112, AS4T-41113**

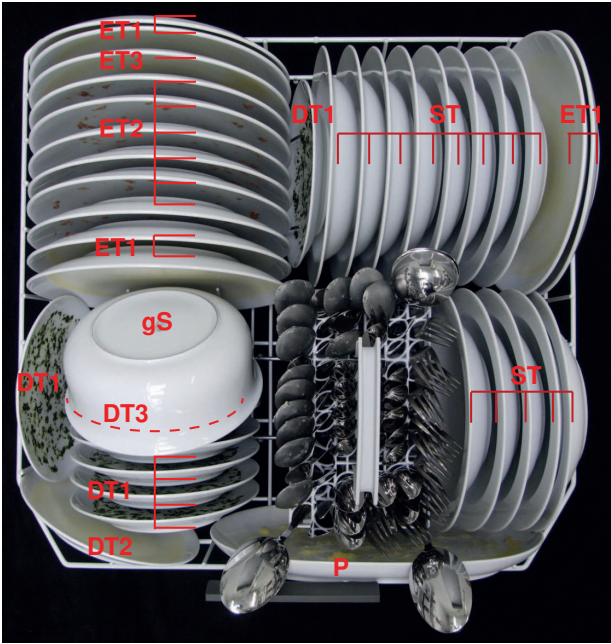
Size system:	EURO 60
Capacity:	13 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

7.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS4T-41110, AS4T-41111	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS4T-41112, AS4T-41113	CH/GB/EU IL/LB/TR/RU/UA	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A

7.3 Lower basket (soiling)

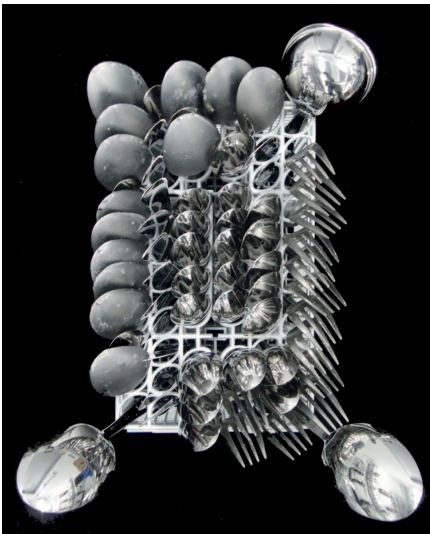
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ET3	1	plate (top half with minced meat / bottom half with egg)
ST	13	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	1	dessert plate (egg)
DT3	1	plate (top half with egg / bottom half with spinach)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



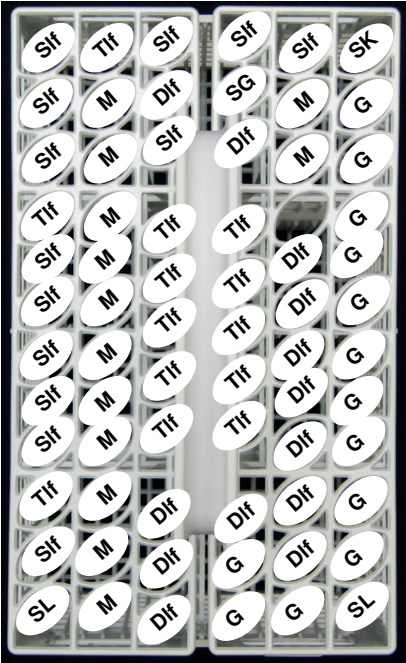
7.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	13	teaspoons (clean)
Dlf	13	dessert spoons (clean)
Slf	13	soup spoons (porridge)
M	13	knives (clean)
G	13	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



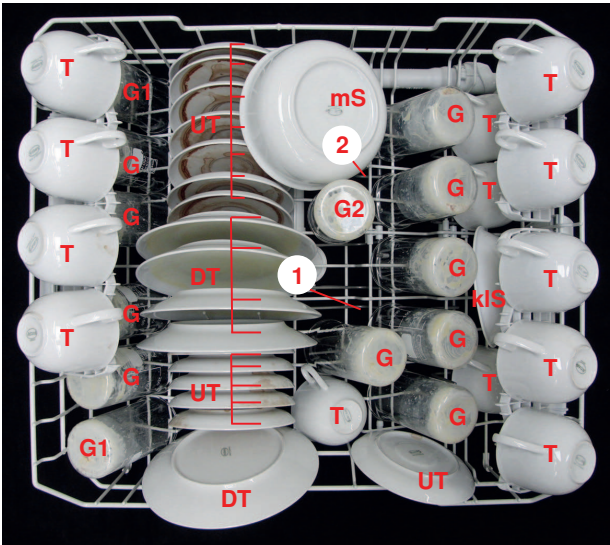
back (3 compartments)



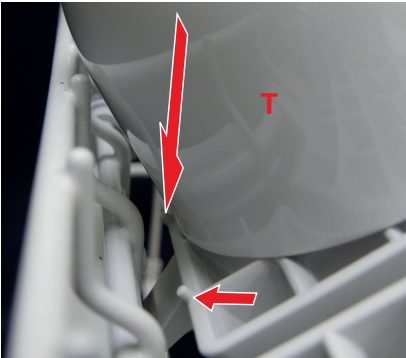
front (2 compartments)

7.5 Upper basket (soiling)

T	13	cups (tea)
UT	13	saucers (tea)
G, G1, G2	13	glasses (milk)
DT	5	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Fold down the glass holder 1 (front half) and raise 2 (back half).
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Place the glass **G2** on the glass holder 2 straightly.
- ▶ Place the medium serving dish **m S** between the three prongs of the glass holder 2.



8 AdoraDish V6000 (60 extra height)

8.1 General information

The load applies to the following models: **AS6T-41115, AS6T-41116, AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121**

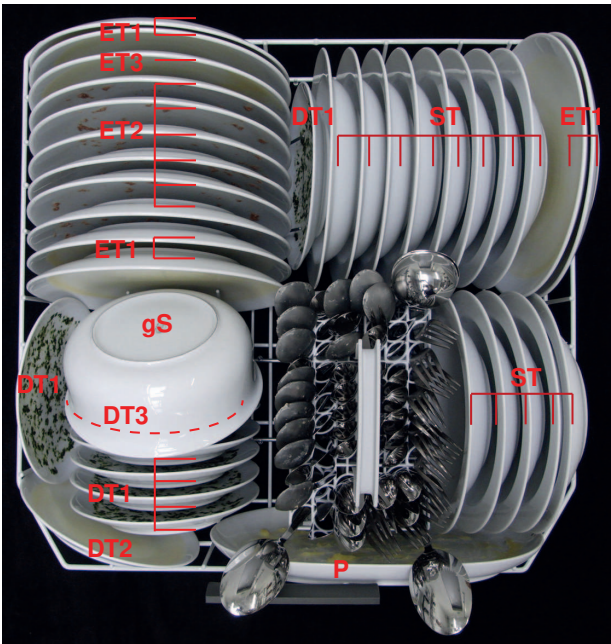
Size system:	EURO 60
Capacity:	13 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

8.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS6T-41115, AS6T-41116	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41118, AS6T-41119, AS6T-41121	CH	400 V 2N~ 50 Hz	4000 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/TR/RU/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

8.3 Lower basket (soiling)

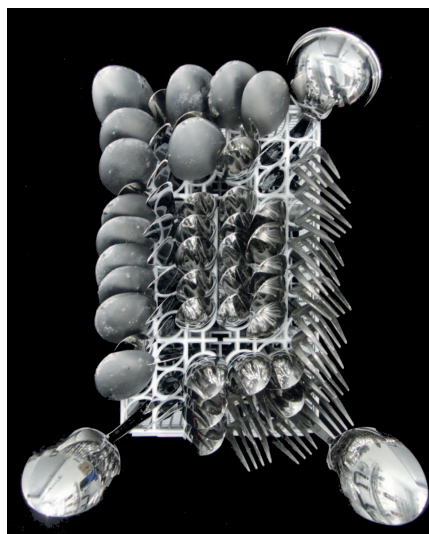
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ET3	1	plate (top half with minced meat / bottom half with egg)
ST	13	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	1	dessert plate (egg)
DT3	1	plate (top half with egg / bottom half with spinach)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



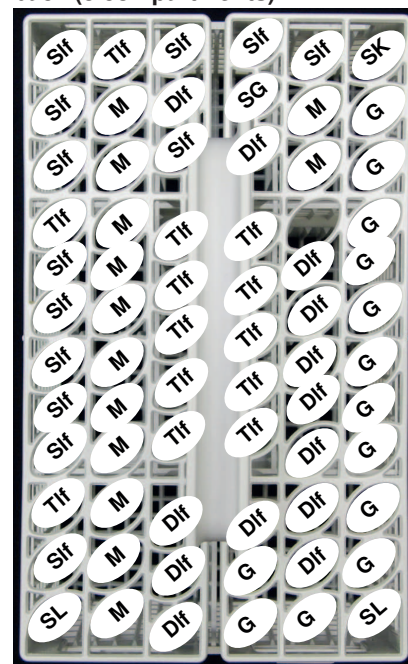
8.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	13	teaspoons (clean)
Dlf	13	dessert spoons (clean)
Slf	13	soup spoons (porridge)
M	13	knives (clean)
G	13	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



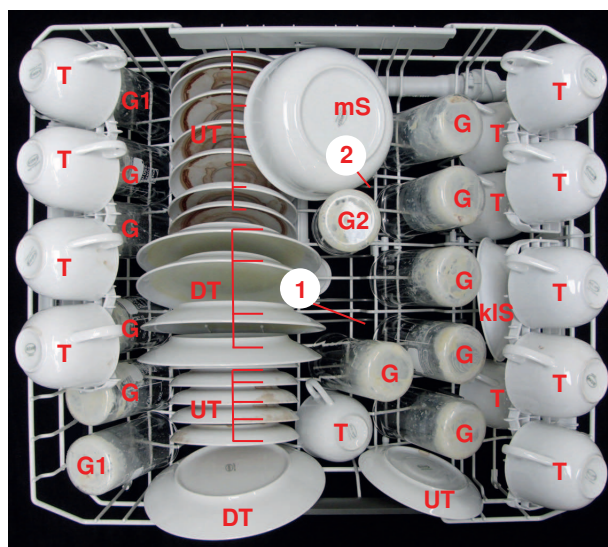
back (3 compartments)



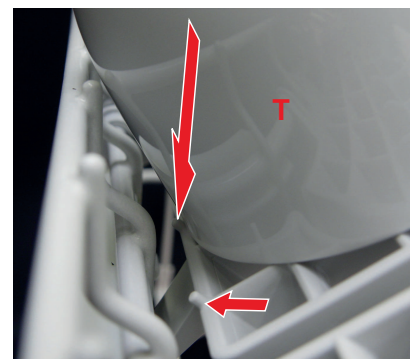
front (2 compartments)

8.5 Upper basket (soiling)

T	13	cups (tea)
UT	13	saucers (tea)
G, G1, G2	13	glasses (milk)
DT	5	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Fold down the glass holder 1 (front half) and raise 2 (back half).
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Place the glass **G2** on the glass holder 2 straightly.
- ▶ Place the medium serving dish **m S** between the three prongs of the glass holder 2.



9 AdoraDish V4000/V6000 with cutlery drawer (60 extra height)

9.1 General information

The load applies to the following models: **AS4T-41114, AS6T-41117, AS6T-41120**

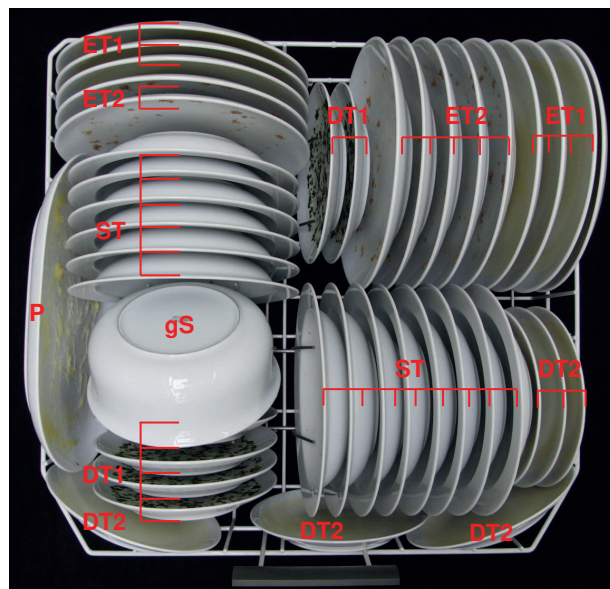
Size system:	EURO 60
Capacity:	14 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 30.0 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

9.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS6T-41117	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS4T-41114, AS6T-41120	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB/SG	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/TR/RU/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

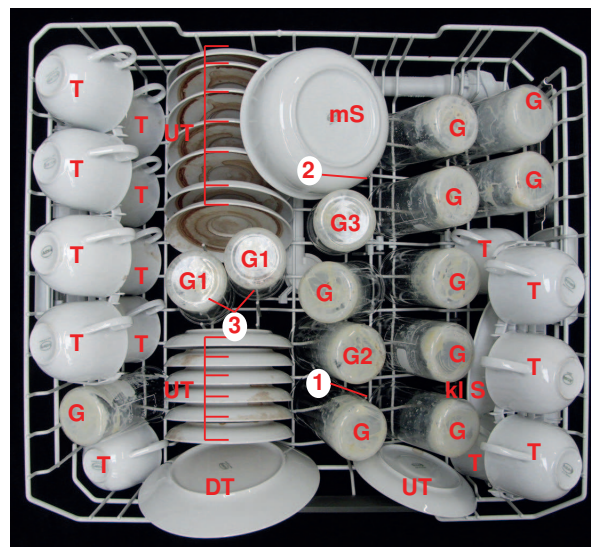
9.3 Lower basket (soiling)

ET1	7	plates (egg)
ET2	7	plates (minced meat)
ST	14	soup plates (porridge)
DT1	7	dessert plates (spinach)
DT2	6	dessert plates (egg)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)

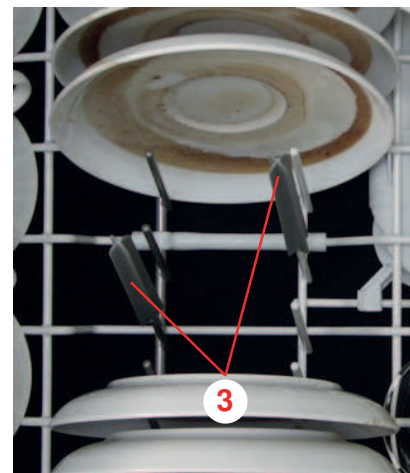
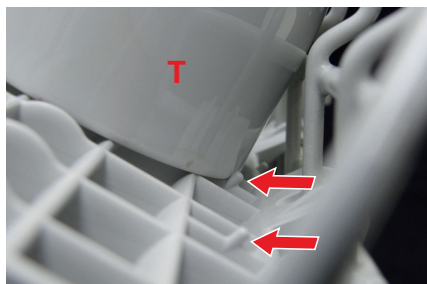


9.4 Upper basket (soiling)

T	14	cups (tea)
UT	14	saucers (tea)
G, G1, G2, G3	14	glasses (milk)
DT	1	dessert plate (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



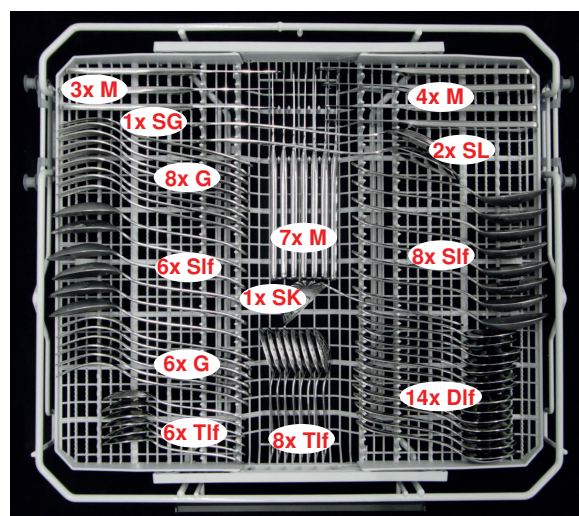
- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in lower position.
- ▶ The cups **T** must lie against the front rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Raise the glass holder **1** (front half) and **2** (back half).
- ▶ Put two easy prongs **3** over basket prongs.
- ▶ Place the glasses **G1** on the two easy prongs **3**.
- ▶ Place the glass **G3** on the glass holder straightly.
- ▶ Place the medium serving dish **m S** between the three prongs of the glass holder **2**.



9.5 Cutlery drawer (soiling)

Tlf	14	teaspoons (clean)
Dlf	14	dessert spoons (clean)
Slf	14	soup spoons (porridge)
M	14	knives (clean)
G	14	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery slightly diagonally (see image).
- ▶ Carefully push in the cutlery drawer and make sure it does not collide with the cups.



10 AdoraDish V4000/V6000 with lifting basket (60 extra height)

10.1 General information

The load applies to the following models: **AS4T-41122, AS6T-41124**

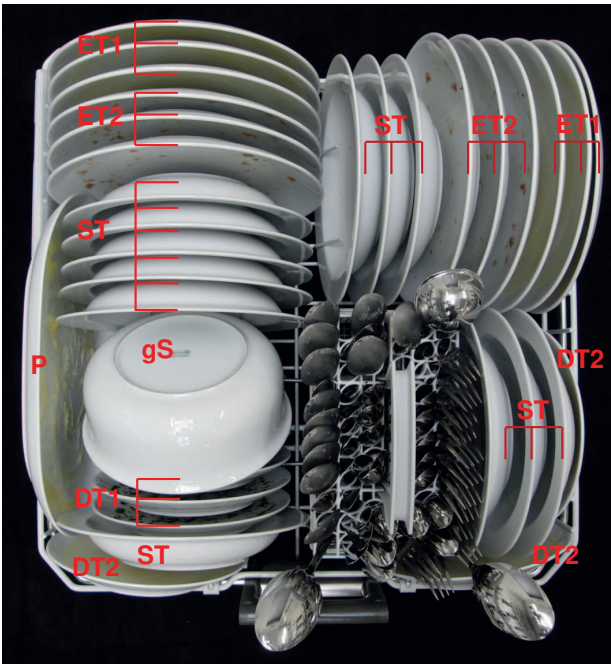
Size system:	EURO 60
Capacity:	12 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 25.0 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

10.2 Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS4T-41122	CH	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
AS6T-41124	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

10.3 Lower basket (soiling)

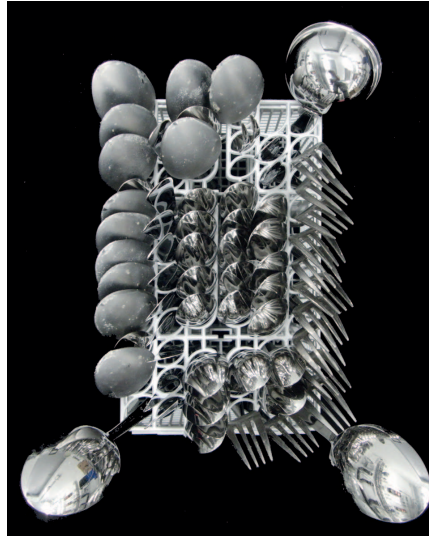
ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ST	12	soup plates (porridge)
DT1	3	dessert plates (spinach)
DT2	3	dessert plates (egg)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)



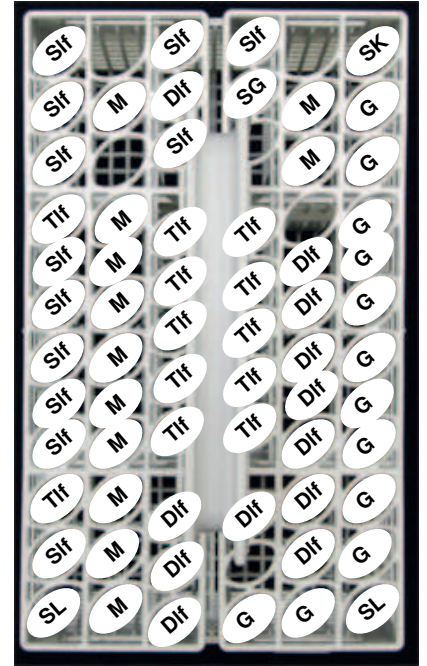
10.4 Cutlery basket (soiling)

Tlf	12	teaspoons (clean)
Dlf	12	dessert spoons (clean)
Slf	12	soup spoons (porridge)
M	12	knives (clean)
G	12	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery vertically and so that it is not touching.
- ▶ Arrange knives **M** with blades pointing upwards.
- ▶ Place serving spoons **SL** at an angle (see image) in the cutlery basket.



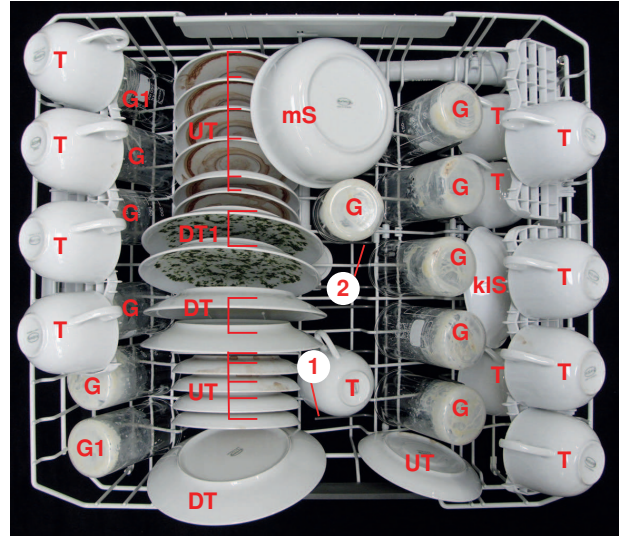
back (3 compartments)



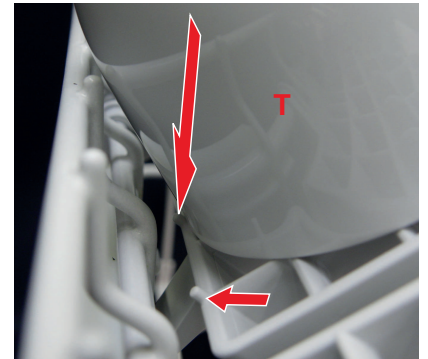
front (2 compartments)

10.5 Upper basket (soiling)

T	12	cups (tea)
UT	12	saucers (tea)
G, G1	12	glasses (milk)
DT	3	dessert plates (egg)
DT1	2	dessert plates (spinach)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Fold down the glass holder **1** (front half) and raise **2** (back half).
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the medium serving dish **m S** at an angle to the base of the loading area.



11 AdoraDish V4000/V6000 with lifting basket and cutlery drawer (60 extra height)

11.1 General information

The load applies to the following models: **AS4T-41123, AS6T-41125**

Size system:	EURO 60
Capacity:	13 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

11.2 Electrical connection

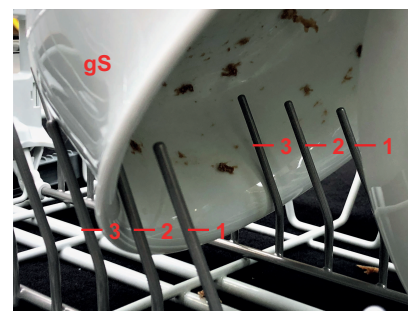
Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS4T-41123	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
		230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A
AS6T-41125	CH	400 V 2N~ 50 Hz	3200 W	10 A
	CH/GB	230 V~ 50 Hz	2200 W	10 A
	CH/EU IL/LB/TR/RU/UA	230 V~ 50 Hz	3200 W	16 A

11.3 Lower basket (soiling)

ET1	6	plates (egg)
ET2	6	plates (minced meat)
ET3	1	plate (top half with minced meat / bottom half with egg)
ST	13	soup plates (porridge)
DT1	6	dessert plates (spinach)
DT2	3	dessert plates (egg)
DT3	1	plate (top half with egg / bottom half with spinach)
g S	1	large serving dish (minced meat)
P	1	oval platter (margarine)

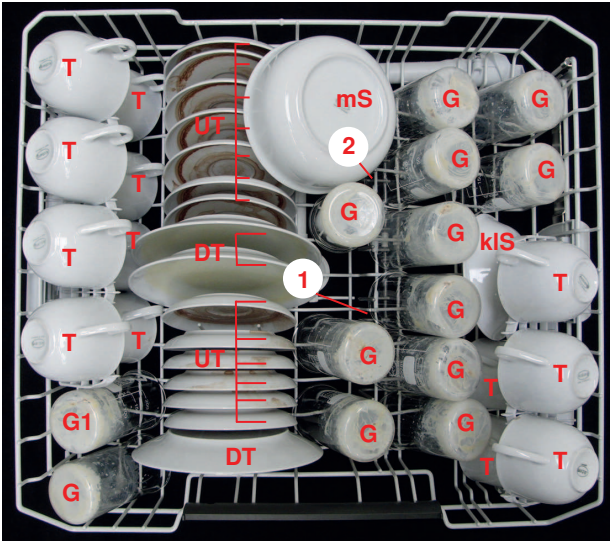


► Arrange large serving dish **g S** as shown in image.

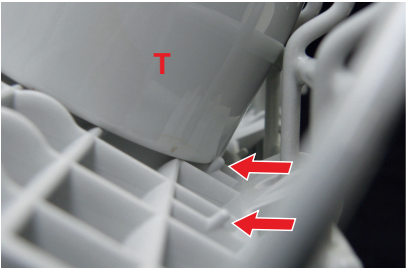


11.4 Upper basket (soiling)

T	13	cups (tea)
UT	13	saucers (tea)
G, G1	13	glasses (milk)
DT	3	dessert plates (egg)
m S	1	medium serving dish (spinach)
kl S	1	small serving dish (spinach)



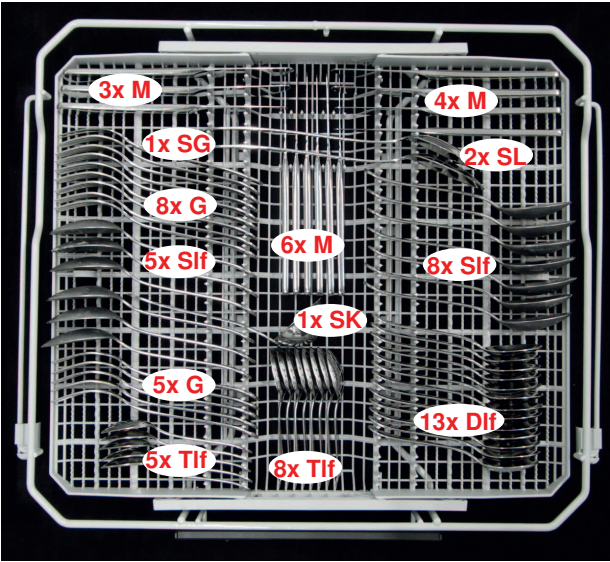
- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the front rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Raise the glass holder **1** (front half) and **2** (back half).
- ▶ Do not place the glasses **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the medium serving dish **m S** at an angle to the base of the loading area.



11.5 Cutlery drawer (soiling)

Tlf	13	teaspoons (clean)
Dlf	13	dessert spoons (clean)
Slf	13	soup spoons (porridge)
M	13	knives (clean)
G	13	forks (egg)
SL	2	serving spoons (clean)
SG	1	serving fork (clean)
SK	1	sauce spoon / spatula (clean)

- ▶ Arrange cutlery slightly diagonally (see image).
- ▶ Carefully push in the cutlery drawer and make sure it does not collide with the cups.



12 Noise measurement

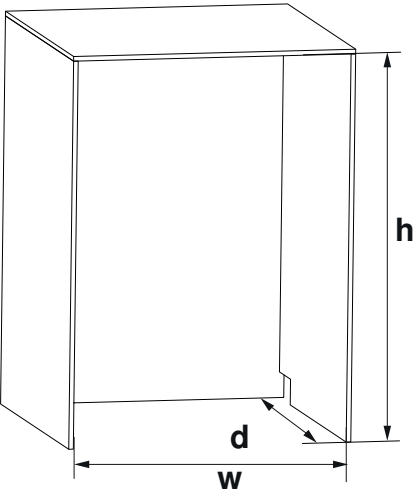
The measurement is to be carried out in accordance with the norm on airborne acoustical noise IEC 60704.



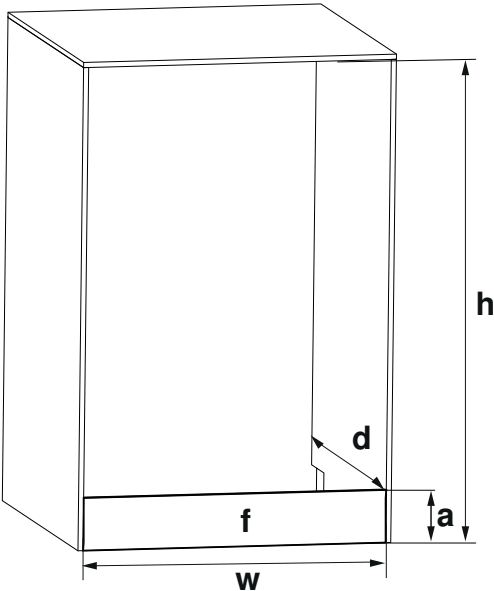
Please note the Installation instructions accompanying the appliance.

12.1 Test cabinet and decor panel

Prepare test cabinet and decor panel according to table.



Standard height / extra height



Heat pump

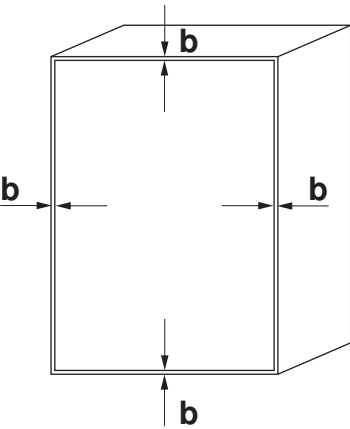
	55 standard height	55 extra height	60 standard height	60 extra height	60 heat pump
Test cabinet	w = 555 h = 765 d = 615	w = 555 h = 827 d = 615	w = 605 h = 762 d = 615	w = 605 h = 827 d = 615	w = 605 h = 869 d = 615 a = 102
Decor panel – fully integrated	w = 551 h = 761	w = 551 h = 823	w = 601 h = 758	w = 601 h = 823	w = 601 h = 763
Decor panel – integrated and design integrated	w = 551 h = 629	w = 551 h = 694	w = 601 h = 629	w = 601 h = 694	w = 601 h = 638

All measurements are given in mm.

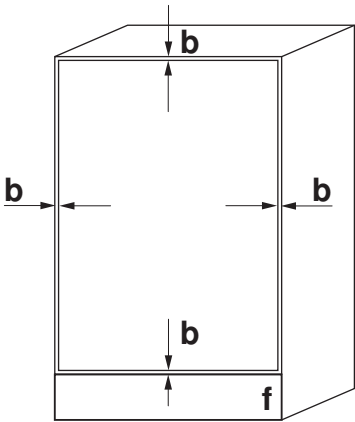
12.2 Mounting the decor panel

Fully integrated

The decor panel must be installed in such a way that there is a gap **b** of maximum 2 mm on all sides.
For model AS6T-41121 (with heat pump), a panel **f** with a depth of 102 mm must be installed.



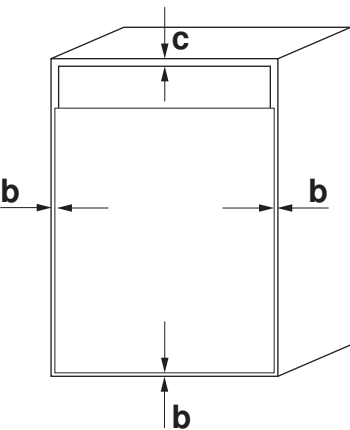
Standard height / extra height



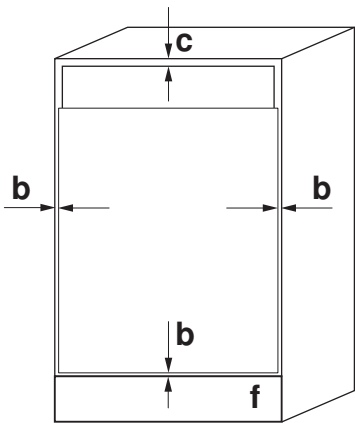
Heat pump

Integrated and design integrated

The appliance is to be installed in such a way that at the top there is a gap **c** of maximum 3 mm between the panel and the niche.
Around the decor panel, the gap **b** must not exceed a maximum of 2 mm.



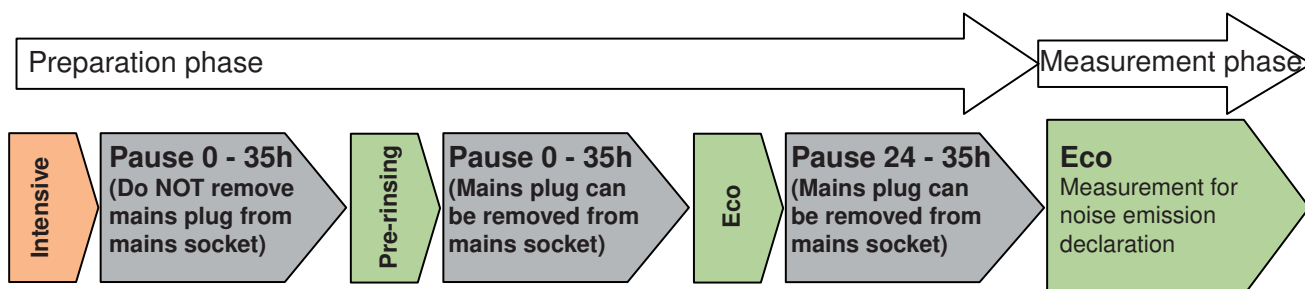
Standard height / extra height



Heat pump

12.3 Appliance installation / Noise emission measurement and declaration

1. For appliances with an adjustable plinth, the latter must be disassembled.
2. The appliance must be stood on a flat, solid floor surface.
3. Where provided, the sliding plate must be fixed to the floor at the front and back.
4. Lay the inlet hose, drain hose and mains cable in the test cabinet and then route them out of it (see the Installation instructions). Seal the opening around the hoses and cable in accordance with the norm.
5. For the decor panel and test cabinet, use a 19 mm thick chipboard (density: $>750 \text{ kg/m}^3$).
6. Fit the decor panel to the appliance door (see the Installation instructions).
7. To level out any unevenness between the test cabinet and the floor, seal any gaps between them.
8. First, completely fill the salt reservoir with water and then fill with regeneration salt (see the 'Care and maintenance' section in the Operating instructions).
9. Set the water hardness setting (see the 'User settings' section in the Operating instructions).
10. Load the appliance following the diagram for the relevant model.
11. In accordance with the norm, the measurement is to be carried out without detergent and rinse agent. Switch off the rinse agent dosage (see the 'User settings' section in the Operating instructions).
12. Depending on the water hardness, the appliance regenerates from time to time at the start of a programme. This is detectable through rinsing action (repeated intake and pumping off of water) in the first few minutes. This measurement is to be discarded. Regeneration can be avoided by using the «All in 1» setting (see the 'User settings' section in the Operating instructions).
13. Procedure for noise emission measurement and declaration
For the noise emission measurement, the water tank (if applicable) must be full. For hygiene reasons, the tank is automatically emptied 36 hours after being filled. The tank is only filled on the third programme if twice in a row the waiting time between programmes is less than 36 hours. To ensure the tank is full, the following must be carried out before conducting the noise emission measurement:



13 Note for testing institutes (Australia)

13.1 General information

Test standard

AS/NZS 2007.1:2005, AS/NZS 2007.2:2005, AS/NZS 6400:2005, AS/NZS 6400:2016

AdoraDish V6000 models

The appliances are equipped with a water tank. For hygiene reasons, the tank is automatically emptied 36 hours after being filled. The tank is filled only on the third programme if twice in a row the waiting time between programmes is less than 36 hours. To ensure the tank is full, the following must be carried out before conducting the test:

Applies only to model AS6T-41121 (with heat pump):

- ▶ Deactivate the energy saving  setting option before carrying out the measurements.

Applies to all AdoraDish V6000 models:

- ▶ Add the detergent.
- ▶ Run the «Intensive»  programme.
 - Manufacturing residues are removed during the wash cycle.
- ▶ Run the «Pre-rinsing»  programme.
- ▶ Run the «Eco»  programme.
- ▶ When the «Eco»  programme ends, disconnect the appliance from the mains power supply.

These three programmes should be run on one and the same day. The test can be started the next day. After waiting for a period of about 12 hours, it can be ensured model AS6T-41121 (with heat pump) has reached room temperature.

13.2 AdoraDish V2000 (60 extra height)

General information

The load applies to the following models: **AS2T-41108**

- Size system:
- Capcity:
- Loading:
- Detergent dosage:
- Rinse agent dosage:
- Declaration programme:
- EURO 60
- 14 place settings
- See following images
- 5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
- Level 10 (reference rinse agent)
- «Eco»  programme

Electrical connection

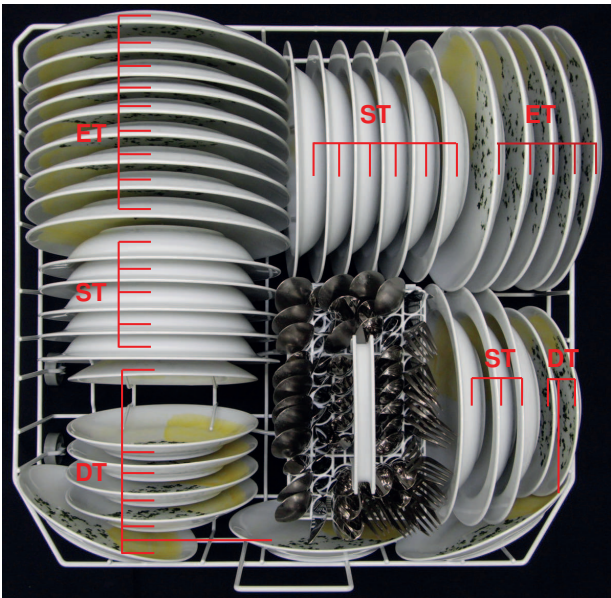
Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS2T-41108	AU	220-240V~ 50 Hz	2200 W	10 A

Drying measurements

- Open the door about 100 mm at the end of the programme and upon completion of the drying test.

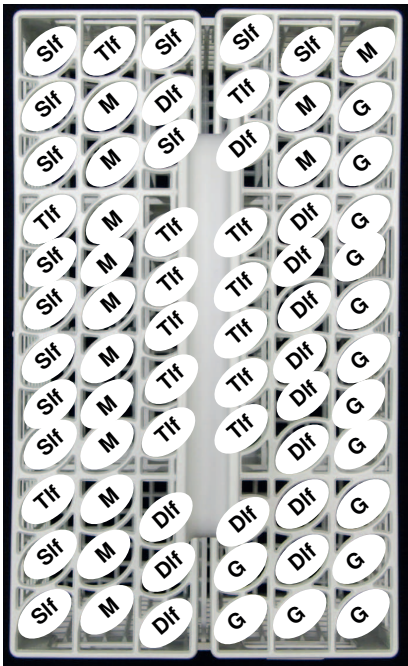
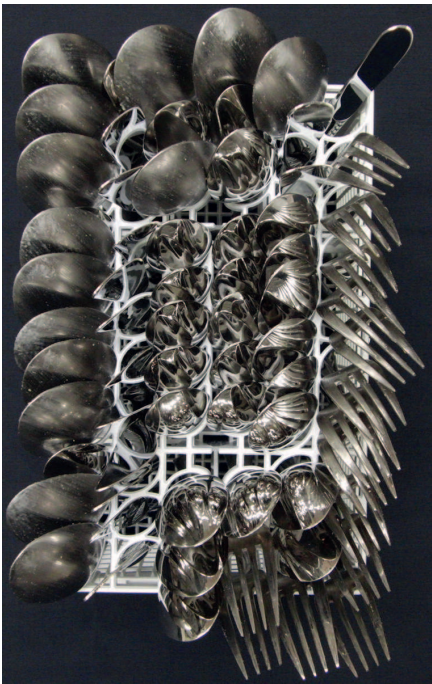
Lower basket

- ET
- ST
- DT
- 14
- 14
- 10
- plates
- soup plates
- dessert plates



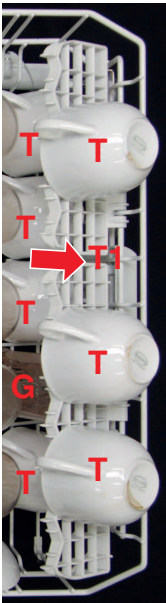
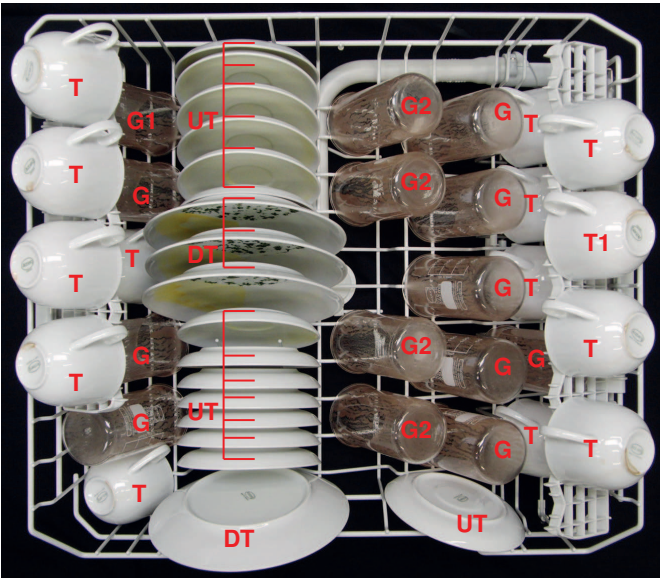
Cutlery basket

Tlf	14	tea spoons
Dlf	14	dessert spoons
Slf	14	soup spoons
M	14	knives
G	14	forks

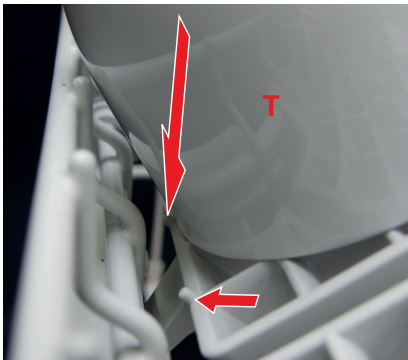
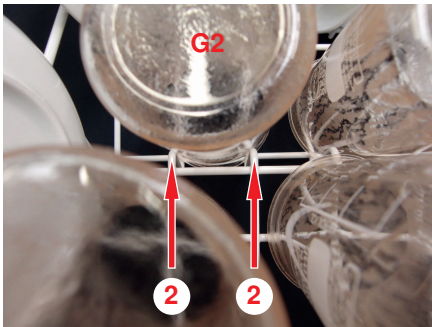


Upper basket

T, T1	14	cups
UT	14	saucers
G, G1, G2	14	glasses
DT	4	dessert plates



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Place the cups **T1** between two racks.
- ▶ Do not place the glass **G1** right on the edge.
- ▶ Rest the glasses **G2** against the curvature of the loading area.



13.3 AdoraDish V6000 (60 extra height)

General information

The load applies to the following models: **AS6T-41118, AS6T-41121**

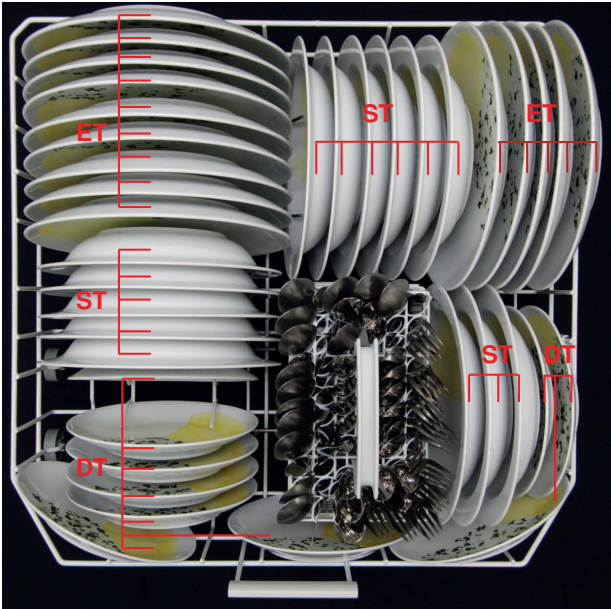
Size system:	EURO 60
Capacity:	14 place settings
Loading:	See following images
Detergent dosage:	5 g reference detergent on the inner door panel and 27.5 g in the detergent dispenser
Rinse agent dosage:	Level 10 (reference rinse agent)
Declaration programme:	«Eco»  programme

Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS6T-41118, AS6T-41121	AU	220-240V~ 50 Hz	2200 W	10 A

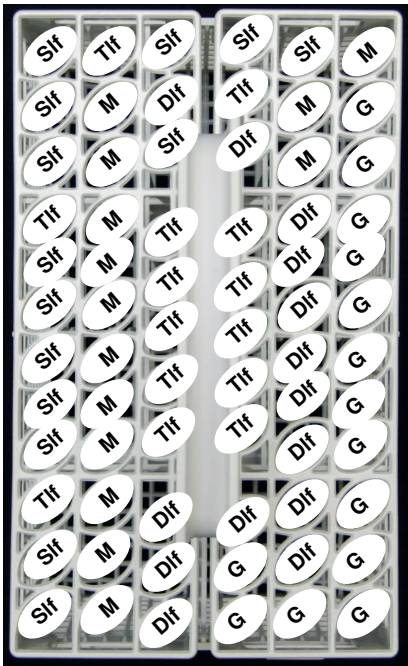
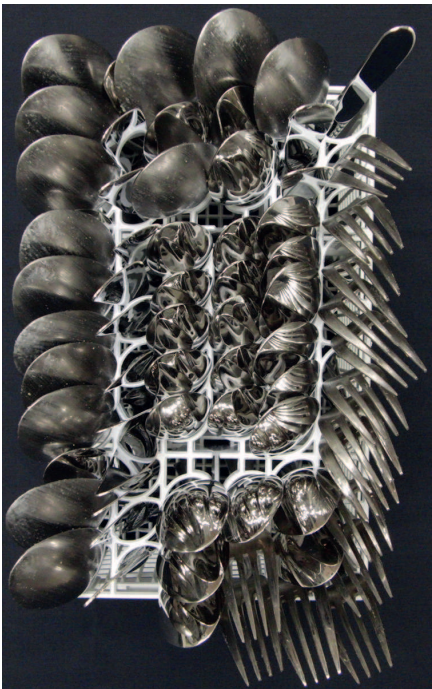
Lower basket

ET	14	plates
ST	14	soup plates
DT	10	dessert plates



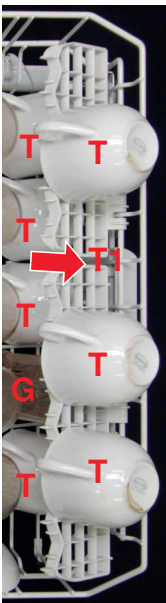
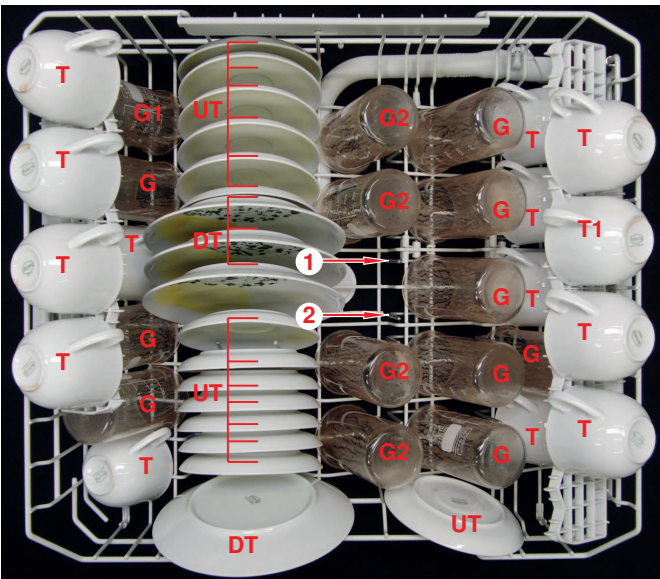
Cutlery basket

Tlf	14	tea spoons
Dlf	14	dessert spoons
Slf	14	soup spoons
M	14	knives
G	14	forks

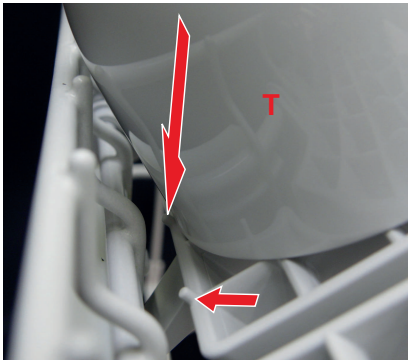
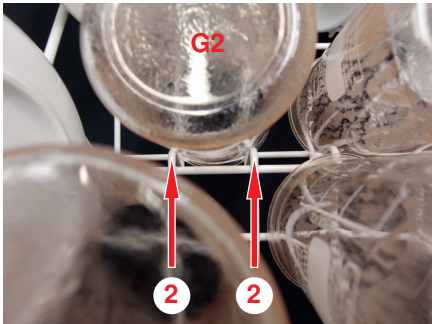


Upper basket

T, T1	14	cups
UT	14	saucers
G, G1, G2	14	glasses
DT	4	dessert plates



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ The cups **T** must lie against the rear rack (cam) and not lie against the basket.
- ▶ Place the cups **T1** between two racks.
- ▶ Raise the glass holder **1** (front half) and **2** (back half).
- ▶ Do not place the glass **G1** right on the edge.
- ▶ Rest glasses **G2** against the glass holder.



13.4 AdoraDish V6000 with cutlery drawer (60 extra height)

General information

The load applies to the following models: **AS6T-41120**

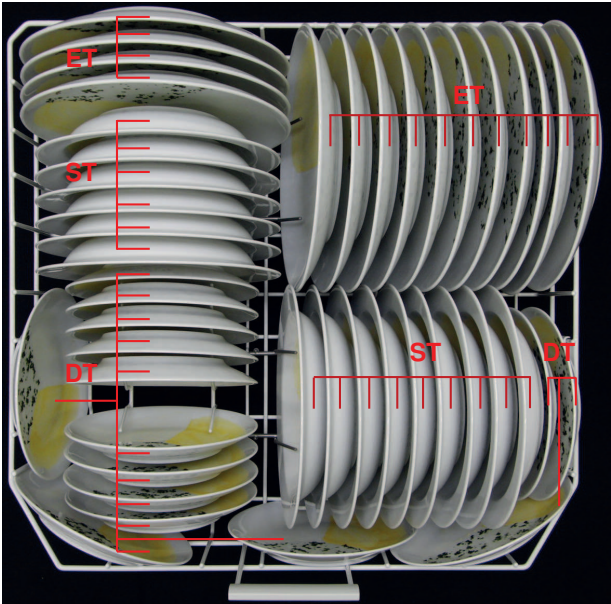
- Size system:
- Capacit
- Loadin
- Detergent dosage:
- Rinse agent dosage:
- Declaration programme:
- EURO 60
- 15 place settings
- See following images
- 5 g reference detergent on the inner door panel and 28.75 g in the detergent dispenser
- Level 10 (reference rinse agent)
- «Eco»  programme

Electrical connection

Models	Country group	Connection	Rated load	Fuse
AS6T-41120	AU	220-240V~ 50 Hz	2200 W	10 A

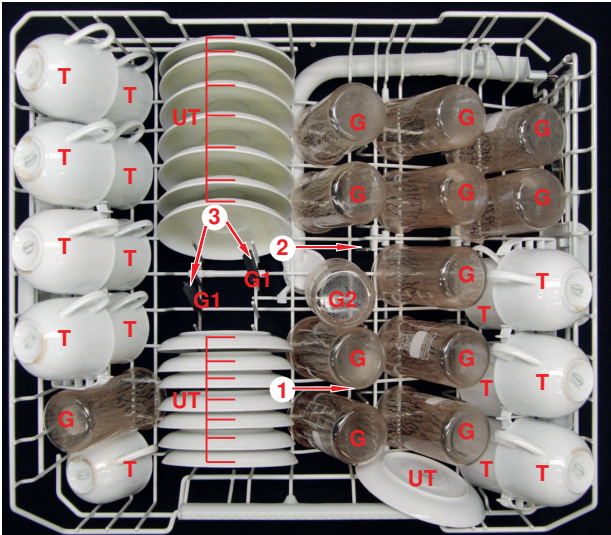
Lower basket

- ET15plates
- ST15soup plates
- DT15dessert plates

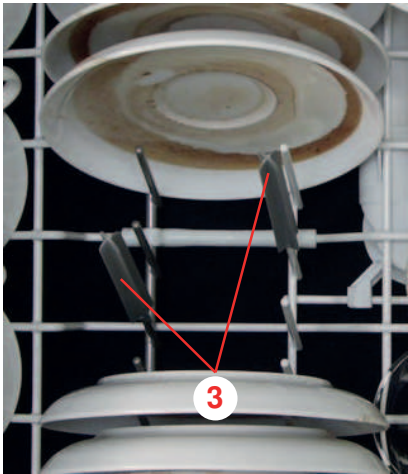


Upper basket

T	15	cups
UT	15	saucers
G, G1, G2	15	glasses



- ▶ Lower the basket right down.
- ▶ Engage racks in upper position.
- ▶ Raise the glass holder **1** (front half) and **2** (back half).
- ▶ Put two easy prongs **3** over basket prongs.
- ▶ Place the glasses **G1** on the two easy prongs **3**.
- ▶ Place the glass **G2** on the glass holder **1** at an angle.



Cutlery drawer

Tlf	15	tea spoons
Dlf	15	dessert spoons
Slf	15	soup spoons
M	15	knives
G	15	forks

- ▶ Arrange cutlery slightly diagonally (see image).
- ▶ Carefully push in the cutlery drawer and make sure it does not collide with the cups.

